



انتشارات دانشگاه تهران

۱۰۴

همیشه مقاله

تاریخی و ادبی

از

نصرت‌الله فیضی

استاد و دانشمند ادبیات

تهران

۱۳۳۰



انتشارات دانشگاه تهران

۱۰۴

همیشه مقاله

تاریخی و ادبی

از

نصرت‌قلبی

استاد و اسکنده ادبیات

تهران

۱۳۳۰

چاپخانه ۱۵ آسمانه

بها : ۵۴ ريال

فهرست مقالات

صفحه

و

مقدمه

۱ - فتح سومنات

سبب لشکر کشی - حرکت سلطان محمود بسومنات - فتوحات محمود در راه مولتان بسومنات - بت سومنات - گفته ابوریحان - معبد سومنات - عقاید هندوان درباره بت سومنات - تسخیر سومنات - بازگشت سلطان محمود - اهمیت سفر سومنات - همراهان محمود در سفر سومنات - قصائد شعرا در فتح سومنات - قصیده اول فرخی در فتح سومنات - قصیده دوم فرخی در فتح سومنات - قصیده عسجدی - افسانه‌های لشکر کشی سومنات - مآخذ مهم مقاله فتح سومنات .

۳

۲ - چگونه نادرقلی نادرشاه شد

آبراهام کرتی نویسنده کتاب - نخستین دیدار خان مخوف - قهر و آشتی - خان بکلیسا میرود - یاد بود پیروزی - در تقلیس - خلیفه بدشت مغان احضار میشود - دردشت مغان - خلیفه خلعت میگیرد - دسته‌های سپاه - شب عید رمضان - بار عام روز عید رمضان - بیغام نادر بدعوت شدگان دشت مغان - تنظیم و تیقه نامه - خان خلعت میدهد - تاجگذاری نادرشاه .

۴۹

۳ - یک وزیر ایران دوست

ورارت فضل بن احمد - سبب عزل ابوالعباس اسفراینی از وزارت - اخلاق و صفات او - ایران دوسنی او - بازماندگان او .

۸۱

۴ - داریوش کبیر، بزرگترین مرد دنیای قدیم

مقدمات سلطنت داریوش - سیاست و جهانگیری - تشکیلات کشوری و لشکری ایران در زمان داریوش و خدمات او بتمدن بشر - تشکیلات کشوری - مالیاتها - راهها - راههای دریایی - عدالت - تشکیلات نظامی - فلاح و تجارت - علوم و معارف .

۹۷

الف

۵- سرگذشت ساروتقی

آغاز کار - وزارت قرا باغ و گنجه - کامرانی و ناکامی - وزارت مازندران -
وزارت اعظم - داستان ساروتقی و ساعت ساز سوئسی - از دست
رفتن قندهار - شاه صفی و ساروتقی - در مجلس انس - داستان کشته
شدن ساروتقی - پایان کار جانی خان - منابع اساسی مقاله.

۱۲۹

۱۵۷

۶- زندگانی شاعران درباری

۷- کنت ژوزف آرتو دو گوئی نو

نخستین تألیف گوینو - نخستین مأموریت گوینو در ایران - کتاب
سه سال در آسبا - مأموریت دوم گوینو در ایران - ادیان و فلسفه های
آسیای مرکزی - تاریخ ایرانیان - حکایات آسیایی - پایان عمر -
مقام علمی و ادبی او - آثار گوینو.

۱۸۱

۸- چهار نامه تاریخی از سه هرد بزرگ تاریخ

سرگذشت حسن صباح - نام و نسب او - داستان همدرس بودن او با
نظام الملک و عمر خیام - سفر مصر - رقه سلطنت جلال الدین ملک شاه
سلجوقی بحسن صباح - جواب حسن صباح بر رقه جلال الدین ملک شاه -
لشکر کشی ملک شاه بالموت و کشته شدن نظام الملک - استعفا نامه
نظام الملک - عریضه خواه نظام الملک بسلطان جلال الدین ملک شاه -
جواب سلطان ملک شاه بر عریضه خواه نظام الملک - پس از مرگ ملک شاه -
اخلاق و صفات حسن صباح - مآخذ مهم این مقاله.

۱۷۹

تصاویر و نقشه ها

- نقشه نواحی پنجاب و سند و گجرات هنگام لشکر کشی سلطان محمود غزنوی بسو منات مقابل صفحه ۷
- در غریبی معبد سو منات ۹ >
- قسمت جنوبی معبد بزرگ سو منات ۲۴ >
- تصویری از مجسمه ها و بایه سنو نهایی معبد سو منات ۲۵ >
- تصویری از نادر شاه ۵۶ >
- تصویر دیگری از نادر ۵۷ >
- قسمتی از آغاز اصل عهدنامه دشت مغان ۶۴
- تصویر نادر (طهماسبلی خان) ۶۶
- قسمتی از پایان اصل عهدنامه دشت مغان ۶۹
- نادر شاه افشار مقابل صفحه ۷۲
- تصویر نادر شاه ۷۴
- متن و تصویر اصل عهدنامه با وثیقه دشت مغان ۷۷
- تصویری از داریوش بزرگ در تخت جمشید ۱۰۰

صفحه

۱۰۳	کتابخانه کوروش بزرگ
۱۰۶	سر بازان جاویدان پارسی
۱۰۷	قسمت تصویری کتابخانه بیستون
۱۰۸	تصویر داریوش بزرگ
۱۱۱	تصویریکی از الواح طلای داریوش بخط میخی
۱۱۲	دسته جام بزرگ طلا و نقره بشکل بز کوهی
۱۱۳	مظهر اهورا مزدا
۱۱۶	گل میخ نقره و طلا
۱۱۷	تصویری از تالار بار (ابدانه)
۱۱۸	بازوبند طلا از آثار عصر هخامنشی
۱۲۳	مهر داریوش بزرگ
۱۲۴	دریك داریوش
۱۲۵	گوشواره طلا
۱۲۷	تصویر مقبره داریوش بزرگ
۱۳۲	شاه عباس کبیر
۱۴۰	شاه صفی
۱۴۶	شاه عباس دوم
۱۴۹	شاه عباس دوم (مینیا تور)
۱۸۳	کنت ژوزف آرتوردو گوبی نو

مقدمه

در تمدن امروز تاریخ مصداق خاصی پیدا کرده است که با آنچه پیشینیان ما میندیشیدند تفاوت بسیار دارد. در قدیم تاریخ شرح بسیار خشک و احياناً خسته کننده‌ای از حوادث و وقایع بود که مطلقاً فریبندگی و جاذبه‌ای را که هر نکته علمی باید داشته باشد نداشت. تاریخ نویسان آنچه را در کتابهای اسلاف خود می یافتند بی آنکه وزن کنند و با اصطلاح سبک سنگین کنند و خوب و بد و غث و سمین و درست و نادرست را بسنجند با سادگی خاص و زود باوری، که گاهی نیز کودکانه می شد، در پی يك ديگر تلفیق می کردند و ابواب و فصولی چند ترتیب می دادند و بدست خرد و بزرگ و پیر و برنا می سپردند.

وظیفه تاریخ نویس در جهان کنونی بسیار دشوارتر است. وی باید بهمه شئون و فروع تمدن دوره‌ای و سرزمینی که می خواهد در آن بحث کند واقف باشد و باندازه‌ای وقوف داشته باشد که گویی خود در آن دوره زیسته و خواننده را باخود بدانجا می برد و در همان زمان می گرداند. چنین مورخی ناگزیرست بهمه حواشی مطالب خود بپردازد. از تمدن مادی و معنوی، از عقاید و آراء، از زندگی مادی و اقتصادی، از آداب و رسوم و خواب و خوراک و پوشاک، حتی از بازیها و سرگرمیها و صنایع و هنرها و آداب و ادبیات آن دوره آگاه باشد. جغرافیای آن زمان و ادیان و حکم و معارف آن دوره را بداند. اینست که تاریخ نویس در تمدن امروزی جهان باید کسی باشد که از هر حیث مسلط بر تمدن مادی و معنوی و تاریخ افکار و عقاید و صنایع و ادبیات و باستان شناسی آن زمانی باشد که می خواهد خواننده را بدانجا برد.

این اندازه از احاطه در تاریخ روزگاران گذشته ایران متأسفانه در دیار ما هنوز بسیار کمست و انگشت شمار دانشمندی هستند که بدین اندازه از استیلا و تسلط در تاریخ

ایران رسیده‌اند. شکمی نیست که در صفا اول دوست بسیار دانشمند و بسیار جوانمرد و مهندس دیرین من آقای نصرالله فلسفی استاد دانشگاه جای گرفته است. من از غنایم بسیار دل‌انگیز که از زندگی مستعار دارم دوستی و معاشرت و بهره‌مندی سی‌ساله‌است که از آغاز جوانی با این دانشمند عزیز دارم و بیش از همه می‌دانم که هر زمان دست بکاری تازه و تحقیق در زمینه‌ای نو می‌زند چه‌مایه رنج می‌برد و عمر عزیز بر سر این کار می‌گذارد و تاچه اندازه دقت و پشت‌کار و جان‌فشانی درو هست.

هشت‌مقاله تاریخی که درین مجلد گرد آمده و بدست خوانندگانست نمونه‌ای آشکار و بارز ازین احاطه و استیلا در کارست. چیزی که این مقالات را امتیاز خاصی می‌بخشد انتخاب موضوع آنهاست، زیرا که هر يك از آنها قطعاً از موضوعی بسیار دلچسب و جالب انتخاب شده و دارای فواید گوناگونست. خواننده خود در هر صحیفه ازین مجموعه می‌تواند درك کند و آشکار ببیند که این دوست گرامی بزرگوار من تاچه اندازه در کنه مطالب فرو رفته و چگونه موشکافی کرده و جزئیات بسیار دقیق را فرو نگذاشته و کاملاً از عهده مطالب دشوار بر آمده‌است. فهرست منابع و مأخذی که در دنباله هر مقاله است خود بنحو اتم و اکمل درجه دقت و موشکافی و بررسی را روشن می‌کند.

خاصیت دیگری که درین مقالات دوست ما هست و با کمال صراحت باید گفت بیشتر کسانی که درین روزگار تاریخ می‌نویسند ازین هوهبت بزرگ و این عطیه یزدانی محرومند، زبان فصیح و بسیار روان و روشن و زودوده ایست که در نوشتن این مقالات بکار رفته است و ازین حیث نیز این مقالات را شاهکارهای نویسندگی و نثر فارسی این زمان می‌توان دانست. روی هم رفته در بسیاری از کشور های جهان تاریخ‌نویسانی که در ضمن نویسندۀ زبردست هم باشند بسیار کمست و در ایران ما این خاصیت نه تنها در میان مورخان سلف کم دیده می‌شود و بسیاری از آنها در یافتن کلمات و منسجم کردن جمل و عبارات و ادای مطالب بدسلیقه و کژسلیقه بوده‌اند، بلکه در میان معاصران ما نیز این اشکال ادبی مهم هست و تنها دوسه تن از ایشان را می‌توان نویسندۀ بتمام معنی دانست و این دوست عزیز الوجود یکی از سرشناس‌ترین و هنرمندترین ایشانست.

این مزایا و خصایص برجسته که درین کتاب و در نویسندۀ دانشمند آن گرد آمده

است مراوامی دارد با کمال دلیری و صراحت بهره‌جویی ازین کتاب را بخوانندگان گرامی
توصیه کنم و از خداوند کامیابی و نیرو و نشاط روزافزون برای مؤلف محترمش خواستار
باشم و آرزو کنم که بیش از پیش در خدمت بدین سرزمین گرامی کامروا باشد.

طهران، ۴ اردی بهشت ماه ۱۳۳۰

سعید نقیسی

فتح سو منات

فتح سونمات

سلطان یمین الدوله محمود غزنوی (۱) تا سال ۴۱۶ هجری،

سبب لشکر کشی

که بیست و هشتمین سال پادشاهی وی بود، شانزده بار بنواحی مختلف هندوستان لشکر کشیده، شهرها و قلعه‌های بسیار از

آن سرزمین غارت و ویران کرده، و زر و سیم و غنائم و پیلان و بردگان بسیار بدست آورده بود. در سال ۴۱۶ سلطان محمود از جنوب، سراسر جلگه پنجاب را تا جنوب ولایت مولتان، و از جنوب شرقی و مشرق تا حدود قسمت عالیای رود جمنا (۲) (از شعب گنگ) و سرچشمه‌های شعب پنجگانه سندرا، تا جنوب ولایت کشمیر، در تصرف داشت، و در سفر قنوج (۳) از رود گنگ نیز گذشته، آن شهر را با بسیاری از قلعه‌های اطراف، که اکنون در ولایات متحد «اگره اواد (۴)» واقعست، بیاد یغما داده بود.

مورخان اسلامی عموماً مینویسند که مقصود سلطان محمود از لشکر کشی به هندوستان، بر انداختن کفر و بت پرستی از آن سرزمین و انتشار دین اسلام بوده است. جمعی نیز نوشته‌اند که سلطان نذر کرده بود همه سال لشکر به هندوستان برد و بتخانهای آن سرزمین را ویران کند. درینکه سلطان محمود سنی حنفی متعصب (۵) و در بر انداختن کفر کوشا بوده است، و بخلافت عباسیان ایمان کامل داشته، و مخالفان خلیفه عباسی را دشمنان اسلام میشمرده است، شکی نیست، و این امر را از مطالعه جزئیات احوالوی،

۱ - امیر اجل سید یمن الدوله و امین المله و کهنه الدوله و الاسلام نظام الدین ابوالقاسم محمود.

۲ - Jumna - ۳ Kanyakubja - ۴ Agra et Oudh -

۵ - ابن خلکان در بیان احوال محمود بنقل از کتاب «مغیث الخلق فی اختیار الاحق» امام الحرمین ابوالعالی عبدالملک جوینی مینویسد که محمود نخست بر مذهب ابوحنیفه بود، ولی پس از آنکه یکی از علماء در حضور او دو رکعت نماز بنا بر مذهب ابوحنیفه و امام شافعی خواند و احکام هر یک را کاملاً رعایت کرد، سلطان از مذهب ابوحنیفه به مذهب شافعی گروید.

ورفتار او نسبت بکفار و پیروان سایر فرق اسلام، مانند اسماعیلیه و قرامطه و شیعیان، نیکو میتوان دریافت. چنانکه تاهرتی رسول خلیفه فاطمی مصر را برخلاف آداب و رسوم درباری و سلطنتی قدیم ایران بکشت، و چون در سال ۴۲۰ بر ری دست یافت، گروهی از بزرگان و مردم آنشهر را بتهمت قرمطی بودن بردار کرد، ولی مسلمست که دینداری و تعصب یگانه محرک لشکر کشی های او به هندوستان نبوده است، و آزمندی و میل مفرط او بجمع مال و تحصیل سیم و زر را نیز از عوامل مؤثر این لشکر کشیها باید شمرد. در باب آزمندی محمود و دلبستگی فراوان او بجمع مال و گرد کردن سیم و زر، در تواریخ قدیم اشاراتی شده است. بهترین دلیل اینکه خزائن بتکدهای هندوستان بیش از بنان آنسرزمین طرف توجه محمود بوده آنست که پس از فتح سومنات و تصرف اموال آن بتکده، چون شنید که جمعی از رایان هند بالشکر بسیار بر سر راهش نشسته اند، بر انداختن دشمنان اسلام را، که همیشه بهانه لشکر کشی های او به هندوستان بود، فراموش کرد و برای حفظ غنایم خویش بدریازدن و ازیرا به بازگشتن را برمه ابله بادشمن، که ممکن بود نتیجه لشکر کشی او را بباد دهد، ترجیح داد و بهمین سبب بسیاری از لشکریان و همراهانش در صحرای بی آب و گیاه «تهر» تلف شدند:

بنابراین اگر بگوئیم که سلطان محمود با همه تعصب و دین داری، در لشکر- کشیهای خویش به هندوستان چشم بر اندوخته بتکدها داشته است، اغراق نگفته ایم. حتی چنین می نماید که برخی از معاصران هوشمند و زیرک وی نیز بدین معنی پی برده بوده اند، چنانکه استاد سخن فردوسی نیز، در ضمن داستان استیلای عرب بر ایران، با اشاره از سلطان محمود بزشتی نام میبرد و در نقل نامه ای که رستم فرخ زاد، اسپهبد ایران، برادر خویش فرستاده است، چنین می فرماید:

همه نام بو بکر و عمر شود	چو با تخت منبر برابر شود
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦
نژاد و بزرگی نیاید نکار	شود بنده بی هنر شهر یار (۱)

۱ - مقصود فردوسی از بنده بی هنر با احتمال قریب بقین سلطان محمود غزنویست که در آغاز کار مانند پدر خود سبکتکین از بندگان آلپتکین سردار معروف سامانی، مؤسس دولت غزنوی، بود.

از ایران و از ترك و از تازیان	نژادی پدید آید اندر میان
نه دهقان نه ترك و نه تازی بود	سخننها بگردار بسازی بود
همه گنجها زیر دامن نهند	بگوشند و گوشش بدشمن دهند
زبان گسان از پی سود خویش	بجویند و دین اندر آرند پیش

آزمندی محمود را از مطالعه احوال او هنگام مرگ نیکوتر میتوان دریافت . مینویسند که چون مرض او شدت یافت و دانست که آخرین ایام عمرش فرارسیده است ، فرمان داد تاجواهر و نفائس سلطنتی و غنائم هندوستان ، و آنچه را که در دوران پادشاهی اندوخته بود ، پیش چشمش گرد آوردند و پس از آنکه زمانی در آن اموال نگر است و اشك حسرت فرو بارید ، جمله را بخزانه باز فرستاد .

در سبب لشکر کشی او بسومنات مورخان اسلامی نوشته اند : « پس از آن که سلطان مکرر بر هندوستان حمله برد و بسیاری از بتخانهای آن سرزمین را ویران ساخت ، مردم هند گفتند که چون سومنات از بتانی که محمود شکسته است ناخرسند بود ، حمایت ایشان نکرد ، و گر نه هیچکس را یارای آنکه بدان بتان بی احترامی روا دارد نمی ماند ، و محمود و لشکرانش در لحظه ای نابود میشدند . سلطان چون این سخنان یاوه شنید بر آن شد که لشکر بسومنات برد و آن بتکده را نیز ویران کند . « ولی باز مسالمست که مقصود محمود ازین لشکر کشی نیز تنها برانداختن بتکده سومنات نبوده است و مشقات آن سفر دراز پر خطر را بیشتر با آرزوی بچنگ آوردن اموال و ذخائر و بتان زرین و سیمینی که در آن بتخانه نشان داده بودند ، بر خویشان هموار کرده است ، و این مطلب را از شرحی که نگارنده تاریخ زین الاخبار در سبب لشکر کشی سومنات نگاشته است ، میتوان دریافت . مینویسد :

« و پیش او حکایت کردند که بر ساحل دریای محیط (۱) شهر است بزرگ و آن را سومنات گویند ، و آن شهر مرهندوان را چنانست که مرسلما نان را مکه ، و اندرو بت بسیار است از زر و سیم ، و منات را که بوزگار سید عالم صلی الله علیه و سلم ، از کعبه براه عدن گمرازند بداندجاست و آن را بزر گرفته اند و سوره ها اندرو نشانده و مال عظیم اندر خزینه های آن بتخانه نهاده اند . اما راه او سخت پرخطر است و مخوف و بارنج بسیار . و چون امیر محمود رحمه الله این خبر بشنید او را رغبت اوفتاد که بدان شهر شود... »

حرکت سلطان محمود بسومنا

سلطان محمود در دهم شعبان سال ۴۱۶ (۱) از غزنین بقصد سومنا، با سی هزار سوار و جمع کثیری از مطوعه (۲)، حرکت کرد و در نیمه رمضان بشهر مولتان رسید. پیش از حرکت

نیز پنجاه هزار دینار میان مطوعه تقسیم کرد. از مولتان بیابان دراز بی آب و گیاه **تهر** (۳) در راه او بود و بهمین سبب هفده روز در آن شهر بماند، تا از وضع بیابان آگاه شود و لوازم و مایحتاج راه را فراهم سازد. مهمترین چیزیکه سلطان و سپاهیان وی در آن بیابان خشک لازم داشتند آب بود. سلطان بهریک از سواران فرمان داد که دو بار شتر آب همراه بردارد و بیست هزار اشتر دیگر را نیز از راه احتیاط علاوه بر آن مقدار بحمل آب اختصاص داد. همچنین هر یک از پیادگان سپاه را استری داد تا در آن بیابان پرخطر پیاده نباشند.

راجع به بیابان **تهر** در لشکرگاه محمود اخبار هراس انگیز انتشار داشت (۴). از آنجمله، چنانکه فرخی نیز در قصیده خود اشاره کرده است، میگویند که در آن بیابان

۱ - محمد ناظم مؤلف کتاب «زندگانی و زمان محمود غزنوی» به نقل از نسخ خطی کتاب «اخبار الدول المنتطعه» تألیف جمال الدین علی بن ظافر الازدی المصری، که تحت نمره ۳۶۸۵ در موزه بریتانیا محفوظ است، و کتاب «مرآت الزمان» سبط ابن الجوزی، مضبوط در همان موزه، تحت نمره ۴۶۱۹، تاریخ حرکت محمود را صبح دوشنبه ۲۲ شعبان ۴۱۶ نوشته است. ولی چون نسخه ای ازین دو کتاب در دسترس نگارنده نبود و مورخان دیگری مانند ابن الاثیر و صاحب تاریخ فرشته و نگارنده این قسمت از تاریخ الفی نیز همگی تاریخ حرکت او را دهم شعبان آسال نگاشته اند، تاریخ اخیر را برای متن اختیار کرد. در اینخصوص مورخان دیگر مانند ذهبی و یاقمی نیز تواریخ دیگری نوشته اند که چون قطعاً اشتباه است از ذکر آنها چشم پوشیدیم.

۲ - در تاریخ فرشته و تاریخ الفی عده مطوعه سی هزار نوشته شده و از عده سپاهیان سلطان سخنی در میان نیست، و این ظاهراً اشتباه است.

Thar - ۳

۴ - فرونی استرآبادی در «بحر» می نویسد که چون محمود به بندر آمد «باران بمرتبیه ای بود که اکثر اوقات میانه شب و روز تفاوت نبود. چون چند منزل رفتند اکثر بارگیر و جاندار سقط شد، از کثرت باد و باران، و مردم اکثر از زندگانی بیزار شدند. براهمه و رایانی که در سپاه بودند همه روزه بمردم سلطان میگفتند که این کار دیوان مناست و گر نه ماهرگز درین فصل اینقدر باران ندیده ایم و اگر چند منزل ازین بیشتر روید ازین سپاه یکتن زنده نخواهد ماند...» ولی سلطان باینگونه سخنان توجهی نکرد.

ماران دوسر بسیار است و شبانگه سپاه از آسیب آن ماران جان بدر نتواند برد . ولی محمود ازینگونه سخنان نهراسید و چون توشه راه از هر گونه مهیاگشت ، در روز دوم ماه شوال ۴۱۶ از مولتان فرمان حرکت داد و گفت تا در لشکرگاه منادی کردند که هر کس را ساز آمدن نیست باز گردد . سپس با سپاهیان و همراهان خویش راه آن بیابان مرموز سہمنک بی پایان در پیش گرفت (۱) .

سلطان محمود پیش از آنکه بسومنا ت رسد در راه چندین شهر و حصار بزرگ را تسخیر و غارت کرد و از مردم هر شهر بیشتر مردان را بکشت و زنان و کودکان را اسیر گرفت . نخستین محلی که در سر راه او واقع شده بود حصار لدروه (۲) بود .

فتوحات محمود در راه مولتان بسومنا ت

این شهر هنگام لشکر کشی محمود پایتخت «بھاتی جادنز (۳)» و تقریباً در پانزده کیلومتری شهر جیسالمیر (۴) ، که امروز در ولایت رچپوتانه (۵) است ، بود . لدروه ظاهراً شهری بزرگ بوده و دوازده دروازه داشته است و چنانکه فرخی اشاره میکند دارای حصاری قوی و محکم بوده است .

دومین قلعه ای که بقول فرخی بدست سپاهیان سلطان مسخر شد ، باختلاف نسخ ، قلعه «بنکپور» یا «نیاور» یا «چیکودر» بود . نگارنده هیچیک از این اسامی را در کتبی که از جغرافیای قدیم هند در دسترس بود نیافت . ولی بنام چیکلوداماتا (۶) تلی تقریباً در سی کیلومتری شمال شهر پالانپور (۷) از بلاد گجرات واقعست (۸) .

۱ - فرخی در ضمن قصیده خود اشاره میکند که محمود از راه «طراز» لشکر بسومنا ت کشید . در بعضی نسخ هم «تراز» نوشته اند . ولی چون طراز از بلاد ماوراءالنہر بوده است ظاهراً این اسم اشتباه کتابست و در اصل اسمی دیگر بوده که نگارنده توانست بحدس دریابد . شاید هم «راه دراز» بوده است .

۲ - Ludrava یا Lodorva - ۳ Bhati - Jadons

۴ - Jaisalmir - ۵ - Radjpoutana - ۶ - Chiklodar Mata

۷ - Palanpur یا Pahlupoor .

۸ - نگارنده این قسمت از تاریخ الفی در راه مولتان بسومنا ت فقط از یک قلعه نام میبرد و

«بقیة پاورفی در صفحه بعد»

دیگر شهر نهرواله یا انهلواره^(۱) پایتخت قدیمی گجرات ، که اکنون بجای آن در شمال شهر بارودا^(۲) شهر پاتان^(۳) ساخته شده و از توابع حکومت احمدآباد بمبئی است . سلطان محمود در روز اول ماه ذیقعدہ بدین شهر رسید و سفر بیابان را در مدت بیست و هشت روز پایان برد . انهلواره شهری بزرگ و آبادان بود و رسیدن بچنین شهری از آن صحرای خشک مخوف برای سپاهیان محمود نعمتی عظیم بشمار میرفت . شهر انهلواره مقر فرمانروائی راجه « بهیم سوا » بود و او قریب دوست پیل و دهزار سوار و نود هزار پیاده جنگاور در فرمان خویش داشت . ولی چون خبر حمله محمود را شنید از آن شهر گریخت و بقلعه کندھے یا کندکوت^(۵)، در شمال شرقی جزیره کوچ^(۶)، پناه برد و شهر را باختیار دشمن گذاشت .

سلطان چون انهلواره را تصرف کرد از آنجا آب و آذوقه و علف کافی برداشت و راه سومنات پیش گرفت .

پس از انهلواره سلطان محمود بشهر مندھیر^(۷) یا مودھرا^(۸)، که فاصله آن از شهر نخستین اندکی بیش از ۲۴ کیلومتر بوده است ، رسید . خرابیهای این شهر امروز هم برجایست . درین شهر حوضی بزرگ بوده که آثار آن هنوز هم باقیست و گرد این حوض بزرگ بتخانهای بیست و پنج برپای بوده است . در مندھیر هندوان با سپاهیان محمود بجنگ پرداختند و کوشش کردند که مگر او را از پیشرفتن بجانب سومنات بازدارند ، ولی بمقصد نرسیدند و سلطان سپاهیان ایشان را که قریب بیست هزار تن بودند ، درهم شکست و بجانب سومنات رفت .

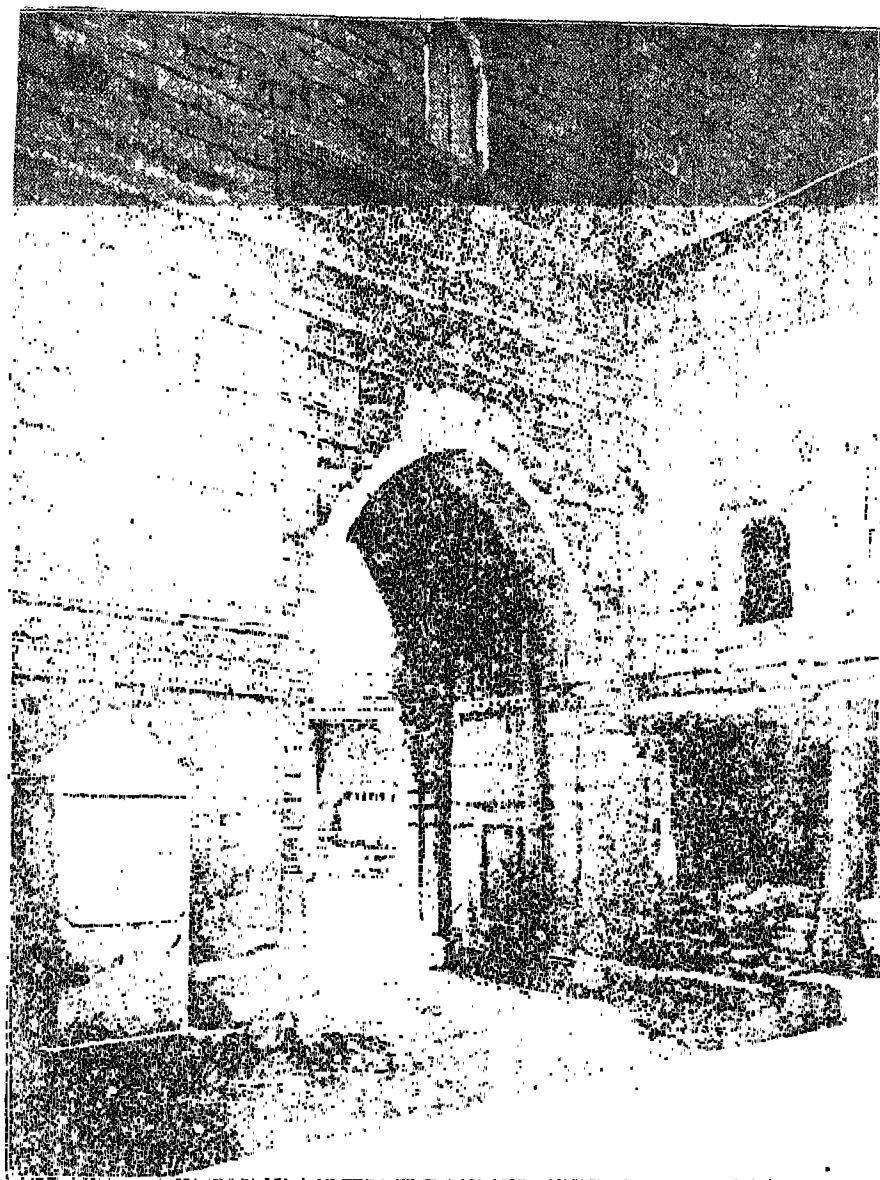
آن را چه میخواند که ظاهراً مقصود جیسالمیر است و شاید در نسخه ای که در دسترس ماست کاتب در نقل اسم اشتباه کرده باشد . در هر صورت چون شهر جیسالمیر در حدود سال ۵۵۱ هجری یعنی ۱۳۵ سال پس از لشکر کشی سلطان محمود ساخته شده است ، قول تاریخ الفی قابل قبول نیست . در تاریخ فرشته بجای جیسالمیر « اجمیر » نوشته شده است . این قول را نیز نمیتوان پذیرفت ، چه شهر اجمیر هم در حدود ۶۹۴ هجری ، یعنی ۷۸ سال پس از حمله محمود بنا شده است .

Anhalwara - ۱ Baroda - ۲ Patan - ۳

۴ - در کتاب شاهد صادق نوشته شده است که این شهر را نهروال بن هندو ساخته بود .

Kanthkot - ۵ Kuch - ۶

Mundher - ۷ Mudhera - ۸



در غربی معبد سمرقانات

که بعد از حمله سلطان محمود غزنوی بجای معبد اصلی ساخته شد.

مقابل صفحه ۹

پس از مندهیر سلطان بقلعۀ دیولوواره (۱) رسید . نام این قلعه امروز دیلواده (۲) است و میان جزیرۀ دیو (۳) از مستملکات دولت پرتغال و شهر جونہ فر (۴) واقع شدہ و تقریباً در ۶۵ کیلومتری مشرق محل معبد سومنات است (۵) . این قلعه حصاری مستحکم و جمعیت فراوان داشت، ولی مردم آن بگمان اینکه بت سومنات خود مهاجمان را بسزا خواهد رسانید، در برابر سپاہ محمود پایداری نکردند . خاصہ کہ در همان ایام مہ غلیظی نیز نازل شد و خورشید را از انظار پنهان کرد و ہندوان در عقیدہ خویش را سختتر شدند، چہ گمان بردند کہ آن مہ را بت سومنات برای کشتن مسلمانان فرستادہ است . سرانجام سلطان آن قلعہ را نیز باسانی تسخیر کرد .

دیولووارہ آخرین قلعہ ای بود کہ پیش از رسیدن سلطان بسومنات گشودہ شد و در روز پنجشنبہ چہار دہم ذی القعدہ سال ۴۱۶ معبد سومنات از دور پدیدار گشت .

بت سومنات

بسیاری از مورخان اسلامی معتقد بودند کہ بت سومنات همان منات بت قبائل اوس و خزرج است کہ بالات بت بنی ثقیف و عزی بت قریش و بنی کنانہ و بتان دیگر در کعبہ بود و چون رسول اکرم آن بتان را بشکست، کافران منات را از میان در ربودند و از راه دریا بشبہ جزیرہ گجرات، کہ از دیر باز مسکن کفار بود، بردند . سپس او را بتخانہ ای بنا کردند و آن سنگ را بجواہر رنگا رنگ بیاراستند و در جہان خبر افکندند کہ او خود از دریا بر آمدہ است، و نام او را سومنات نهادند کہ نام اصلی در آن مضمحل بود . بعلاوہ چون منات با احتمال کلی صورت آدمی داشتہ، مورخان اسلامی گمان داشتند کہ بت سومنات نیز بصورت انسان بودہ است .

عقاید نویسندگان
اسلامی

۲ - Delvada.

۱ - Dewalwara.

۴ - Junagarh.

۳ - Diu.

۵ - این الاثر می نویسد کہ ازین قلعہ تا سومنات دو روز راہست .

این عقاید همگی خالی از صحت است. ابوریحان بیرونی (۱)، که در خصوص عقاید دینی هندوان در عصر سلطنت محمود تحقیقات کافی کرده و کتاب گرانمای جامعی راجع به هندوستان نگاشته است، درباره این بت مطالبی مینگارد که بحقیقت نزدیکتر می نماید و بطلان عقاید سابق الذکر را آشکار میسازد. در تاریخ ابن الاثیر نیز درین باب شرحی نگاشته شده است که در سطور زیر نقل میکنیم و مؤید گفته ابوریحانست. آنچه مایه تعجب است اینکه هنگام لشکرکشی محمود نیز همراهان وی درباره اصل بت بدین عقیده بوده اند و فرخی هم که خود با محمود بسومنات رفته و قطعاً بت را دیده است، سومنات را همان منات کعبه می شمارد.

گفته ابوریحان ابوریحان بیرونی در خصوص بت سومنات (۲) مینویسد که

این نام مرکب از دو کلمه سوم و نات است. سوم بمعنی ماه

و نات بمعنی مخدوم یا صاحب، و سومنات یعنی مخدوم ماه. و در وجه تسمیه این نام شرحی از افسانههای هندی نقل میکنند که مضمون آن اینست:

«... و گفته اند که منازل ماه دختران پرجاپت (۳) اند که ماه با ایشان مزاجت کرد و پس از اندک زمانی از میان ایشان به رو هنی (۴) بیشتر مایل شد و دیگر خواهران پیش پدر ازو شکوه بردند. پرجاپت ماه را بند داد که بر جمله دختران بیک دیده نظر کند، ولی ماه بند او نشنید. پس او را نفرین کرد تا رویش پپس شد و از کرده پشیمان گشت و از گناه خویش استغفار کرد. پرجاپت او را گفت که از گفته خود باز نمیتوانم گشت، ولی رسوائی ترا در نیمه از ماه پوشیده خواهم داشت. ماه گفت پس نشان این گناه چگونه از من محو تواند شد. گفت بدان که صورت **لنگ (۵) مهادیو** را بر پاسازی و ستایش کنی. ماه چنین کرد و لنگ مهادیو همان سنگ سومناتست.»

۱ - ابوریحان محمد بن احمد البیرونی فیلسوف و ریاضی دان، در سوم ذی الحجه سال ۳۶۲ هـ (۵ سپتامبر ۹۷۳ م) در خوارزم متولد شد و در دوم رجب سال ۴۴۰ (۱۱ دسامبر ۱۰۴۸)، در ۷۷ سالگی، در غزنین وفات یافت.

۲ - بزبان سانسکریت Somanâtha

۳ - بزبان سانسکریت Prajâpati. بگمان هندوان از مقامات روحانی بوده است. برای توضیح رجوع شود بکتاب «تحقیق ماللهند من مقوله مقبوله فی العمل او مردوله» بیرونی.

۴ - بزبان سانسکریت: Rohini

۵ - بزبان سانسکریت: Linga Mâhadeva.

لنگ یا لنگا بزبان سانسکریت بمعنی آلت مردی است. بیرونی درباب **لنگ** **مهادیو**، که مورد پرستش ماه گردید، از مسموعات خود چنین می نگارد که: « روزی رشی (۱)، **مهادیو** (۲) را بازن خویش تنها دید و بدو بدگمان شد و او را نفرین کرد تا آلت مردی از وی جداگشت. ولی رش پس از آن بر بیگناهی مهادیو پی برد و او را گفت که بچهران آنچه بر تو رفت صورت عضوی را که از تو ساقط شده است ستایشگاه آدمیان خواهم ساخت تا بدان تو سل و تقرب جویند. »

در خصوص طرز ساختن بت سومنات نیز بیرونی بنقل از کتاب **براهمر** (۳) میگوید که: « باید سنگی بی عیب، بهر اندازه ای که خواهند بر گیرند و آنرا بسه قسمت کنند، ثلث زیرین را بشکل مکعب مستطیل درآورند و ثلث میان را هشت پهلو سازند و ثلث اول را گرد و صاف کنند، چنانکه مانند رأس لنگاشود. هنگام نصب آن نیز باید ثلث مکعب مستطیل را در خاک کنند و ثلث هشت پهلوئی میان را پوششی سازند که هندوان **پند** (۴) می نامند. این پوشش باید از برون چهار پهلو باشد، چنانکه بر ثلث مکعب مستطیل زیرین که در خاکست منطبق گردد، و ثلث مدور را از آن پوشش بیرون گذارند. »

ابن الاثیر نیز در تاریخ خویش بت سومنات را بصورتی که نگاشته شد وصف میکند و طول آنرا پنج ذراع می نویسد و مخصوصاً میگوید که از سنگ سومنات سه ذراع مدور بیرون از خاک و دو ذراع دیگر در زمین بود و صورت خاصی نداشت.

سپس بیرونی از عقائد باطلی که هندوان بدان بت داشتند سخن میراند و بنقل از کتاب **براهمر** می نویسد که: « هرگاه ثلث مدور بت را کوچک یا باریک سازند، موجب فساد خواهد گشت و در میان مردم سرزمینی که بت آنجا ساخته شده است شری پدیدار

۱ - رش (سانسکریت: Rishi) در هندوستان بر حکمائی اطلاق می شده است که، گرچه بشر بودند، بسبب دانش خود بر فرشتگان برتری داشتند. (رجوع شود بکتاب «تحقیق ماللهند» طبع لایبزیك ص ۴۵).

۲- دیو یا Deva یعنی فرشتگانی که در آسایش و سعادت بسر میبرند و مهادیو نیز یکی از مقامات روحانی بوده است.

۳- **براهمر** (سانسکریت: Varahamihira) از علمای قدیم هندوستان بوده است و راجع به فایده دینی هندوان کتابی داشته است.

خواهد شد و هرگاه آنها را باندازه کافی در خاک فرو نبرند، یا از سطح زمین کم برون گذارند، مردم آن سرزمین دچار امراض گوناگون خواهند گردید. همچنین اگر هنگام ساختن بت میخی بدان زنند موجب اتلاف رئیس قوم و کسان او خواهد شد و هرگاه در موقع حمل بت ضربتی بدان خورد و از آن ضربت در بت اثری ماند سازنده آن هلاک خواهد گشت و امراض گوناگون آن سرزمین را فرا خواهد گرفت. «

پس از آن می نویسد که: «از ینگونه بت در شهرهای جنوب غربی، از بلاد ناحیه سند، در خانهای هندوان فراوان دیده میشود (۱) ولی سومنات بزرگترین و مشهورترین آنهاست که در سه میلی ساحل غربی مصب رود سرستی (۲) واقع شده است.»

هنگام طلوع و غروب ماه بواسطه مد، آب دریا این مکان را فرا می گرفت و بت در آب پنهان میشد و چون ماه بنصف النهار یا نصف اللیل میرسید، آب باز میگشت و بت دگر باره نمایان میگشت. هندوان گمان داشتند که ماه با شستشوی بت همواره بستایش او مشغولست.

سبب عمده شهرت سومنات آن بود که دریانوردان و کشتیهائی که بین سفال (۳) (در سرزمین موزامبیک) و مملکت چین آمد و شد میکردند، در آنجا لنگر میانداختند. زمانی که سلطان محمود قصد سومنات کرد، بگفته جمعی از معبد سومنات مورخین هند، قریب چهار هزار سال از آغاز بنای آن معبد میگذشت (۴) و هندوان گمان داشتند که گویشنا خدای برهمنان در آنجا پیدا و پنهان شده است.

معبد سومنات در کنار دریا بسیار بزرگ و باشکوه، ساخته شده بود. چنانکه آب دریا هنگام مد قسمتی از دیوارهای آنرا فرامیگرفت. بنیان معبد بر تخته سنگهای

۱ - امروز هم سنگهایی بصورت لنگا در میان آثار ماقبل تاریخی معبد موهندو دارو «Mohen - jo - daro» در ولایت سند کشف شده است و ازینرو ثابت میشود که بر سنش لنگا از زمانی بسیار قدیم در هند غربی متداول بوده است.

۲ - Sarasvati

۳ - Sofala

۴ - ابن خلکان می نویسد که در گوش بت سومنات سی حلقه بود و چون سلطان محمود از آن حلقه ها پرسید گفتند که هر حلقه نشان هزار سال پرستش بت است، از اینرو چنین برمی آید که هنگام حمله سلطان محمود بسومنات سی هزار سال بر آن بت گذشته بوده و این اغراقی آشکار است.

بزرگ استوار بود و سقف آنرا پنجاه و شش ستون از چوب ساج، که از آفریقا آورده بودند، نگاه میداشت و ستونها سرپا از صفحات قلعی پوشیده بود.^(۱) سقف معبد بشکل هرمی سیزده طبقه و بلند بود و بر فراز آن سقف چهارده گنبد طلائی در تابش آفتاب میدرخشید که از راهی دور دیده میشد. کف معبد را نیز از تخته‌های چوب ساج پوشانده و در شکاف تخته‌ها سرب ریخته بودند. درون معبد تاریک بود، ولی از هر سو شمعهای فراوان در شمعدانهای زرین و سیمین جواهر نشان میسوخت. بر درهای اطراف معبد نیز پرده‌های زربفت گرانبهائی آویخته بودند که هر یک منسوب بیکتن از رایان و بزرگان هند بود.

در میان معبد سنگ سومنات برپای بود. این بت پنج ذراع ارتفاع داشت که دو ذراع آنرا در زمین فرو برده بودند و سه ذراع از کف معبد بیرون بود. پوششی از حله بسیار نفیس، که صورت حیوانات بر آن با جواهر و دررقلاب دوزی شده بود، بت را از نظرها مستور میداشت^(۲) و تاجی مرصع از جواهر گرانبها بر فراز سر آن از سقف فرو آویخته بودند. گرداگرد آن و در اطراف سقف معبد نیز بتان زرین و سیمین گوناگون دیده میشد که گویا اتباع بت سومنات بودند. در اطراف بتکده دالانها و راهروهای بود که همگی بجایگاه بت منتهی میگشت و در هر یک از آنها منزلهای مخصوص برای خدام و مستحفظان بت ساخته بودند و خدام زائران را بمعبد رهبری میکردند. موقوفات بتکده سومنات بده هزار قریه^(۳) مشهور آبادان میرسید و در خزائن آن مالها و جواهر بسیار گرد آمده بود. قریب هزار مرد از برهمنان خدمتگر خاص بت بودند. شغل سیصد کس^(۴) تراشیدن سر و ریش زائران بود. سیصد نوازنده و پانصد زن رامشگر پیوسته

۱- در تاریخ الفی نوشته شده است که: «هر یکی از ستونها با انواع جواهر نفیس مرصع بود، و منسوب براجة از راجهای هند که استوار ساخته بود.» در مجمع الانساب شیانکاره مسطور است که: «اصل بتخانه از مسی بود و دیوار و ستونهاى آن همه از زر ...»

۲- در تاریخ مجمع الانساب شیانکاره چنین نوشته شده است: «... و بتی بود در آنجا از سنگ رسته و هفت پرده بر آن بسته بودند و بت مرصع و پردهای مرصع در آنجا نهاده بودند و شمعها و مشعلها و عود و عنبر و مشک و زعفران ...»

۳- بقول دو هزار .

۴- بقول دو هزار کس .

در آن بتکده بنوازندگی و رامشگری میگذرانیدند و حقوق این جمله از موقوفات و عوائد بتخانه می‌رسید. در برابر بتکده زنگی آویخته بودند که وزن زنجیر طلای آن دو بیست من هند بود و آن زنگ را هنگام عبادت می‌نواختند. در کنار بتخانه نیز مخازنی انباشته از جواهر گوناگون و بتان زرین و سیمین بود^(۱) و مورخان قیمت آنچه را که در بتخانه سومات بوده است قریب بیست میلیون دینار نگاشته‌اند.

در کنار بتکده نیز چشمه‌ای بود که هندوان می‌گفتند از بهشت جاریست و شفا دهنده مفلوجان و مبتلایان امراض مزمن است.

بت‌سومات از بتان معروف و بزرگ هندوستان بود و مردم عقاید هندوان در باره
آن سرزمین بدو ایمان کامل داشتند. گمان می‌کردند که آن
بت را قوه خدائیسست، چنانکه میتواند جان دهد و هلاک سازد
بت سومات

و سهم هر کس را از لذات و مصائب دنیوی تعیین کند و هر گونه مرضی را شفا بخشد. می‌گفتند که ارواح چون از بدنها جدائی گرفتند برای بت گرد می‌آیند و سومات هر يك از آن ارواح را در جسمی تازه میدمد، و نیز معتقد بودند که جزرومد دریا نشانه آنست که ماه و دریا آن بت را ستایش میکنند.

همه سال گروهی بشمار از شهرهای دور و نزدیک، مخصوصاً هنگام گرفتن ماه، زیارت سومات می‌آمدند. برخی از مورخان عده زائران این بت را در مواقع خسوف از دو بیست هزار برتر نگاشته‌اند. در یکی از روزهای ماه شرا بن (۲)، از ماههای هندی، نیز بنام سومات روزه می‌گرفتند، و بسیاری از رایان هند، برای اینکه بدان بت تقرب یابند، همه سال خود زیارت آن می‌آمدند و ندور بسیار می‌آوردند و گاه دختران خود را وقف خدمت سومات میکردند. همه روز بوسیله مأمورین معین ظرفی بزرگ از آب مقدس رود گنگ، که بیش از دو بیست فرسنگ از معبد سومات دور بود، برای شستن بت بدان معبد می‌آوردند و يك سبد گل نیز از کشمیر برای تزئین آن می‌رسید. چنانکه پیش ازین نیز اشاره کردیم، سبب عمده شهرت سومات آن بود که میانۀ

۱- در تاریخ زین الاخبار نوشته شده است که: «... و منجی بود اندر زیر بتان ...» ص ۸۷.

راه دریائی افریقا و چین قرارداداشت و لنگرگاه بسیاری از کشتیهای تجارتی چین و افریقا بود و شاید تجار و سیاحان نیز آن بت را حامی و نگاهبان خویشتن میدانسته اند.

مردم هند سایر بتان آن سرزمین را زیر دست و فرمانبردار بت سومنات می پنداشتند و چون سلطان محمود قسمتی از قلاع و شهرهای شمال غربی هندوستان را فتح کرد و بتان بسیار سرنگون ساخت، شهرت افکندند که چون سومنات از آن بتان ناخرسند بود، مسلمین را بر آنان چیره کرد.

سلطان محمود در روز پنجشنبه چهاردهم ذیقعدۀ سال ۴۱۶
تسخیر سومنات
پشت قلعه سومنات رسید. این قلعه قریب صدسال پیش از حمله سلطان گرد معبد سومنات و خزائن آن ساخته شده بود و حصاری استوار داشت. بسیاری از برهمنان متعصب، که بقدرت خدائی بت ایمان کامل داشتند، چون از فراز باروها سپاهیان محمود را دیدند، دهان بخنده گشودند و بایکدیگر گفتند که سومنات مسلمانان را بیای خویش بدین سرزمین آورده است تا حمله را هلاک سازد و انتقام دیگر خداوندان هند را، که ناچیز کرده اند، از ایشان بازستاند. ولی حکمران قلعه با آنکه بتوانائی بت ایمان داشت، چون خود را در برابر دشمن ناتوان دید، با جمعی از کسان خویش فرار اختیار کرد و بیکی از جزائر اطراف پناهنده شد و تا سلطان آن دیار را ترك نگفت بسومنات بازنگشت (۱).

سلطان فرمان داد تا قلعه را محاصره کردند، ولی قلعه بانان بیاری جمعی از برهمنان متعصب، با جسارت و جرأت و از جان گذشتگی بدفاع پرداختند و آنروز مسلمانان را از ورود بقلعه بازداشتند. روز دیگر که جمعه پانزدهم ذیقعدۀ بود، مسلمانان حمله ای سخت بردند و هندوان را هدف تیرهای ترکی ساختند و ایشانرا از باروها بدرون قلعه راندند، و چون روز از نیمه گذشت، هنگام نماز ظهر، نردبانها بر حصار قلعه استوار کردند و بر فراز باروها بر آمدند و بانگ تکبیر بر آوردند. ولی در همان حال گروهی از هندوان که در معبد بتضرع از بت یاری می جستند، امیدوار برون آمدند و چنان بسختی بر مسلمین حمله بردند که پیش از غروب آفتاب باز باروهای قلعه بدست ایشان افتاد.

سومنات افتاد، گریزی را که در دست داشت بر سر آن بت گوشت و قسمتی از آنرا در هم شکست. سپس فرمانداد تا گرد بت آتشی برافروختند و آن سنگ را چهارپاره کردند و از جای برکنندند^(۱). پس از آن گفت تا بانگ نماز بر آوردند و خود در جای بت سجاده

دنباله پاورقی صفحه ۱۶

محمود سبکتکین رحمه الله بغزو سومنات رفت و آن دیار کفر را بسم مراکب بادیهما خراب گردانید و آن بتخانه‌های قدیم را منهدم کرد، گویند در سومنات بتخانه‌ای دید معلق در میان هوا (ظاهر مقصود بتی است) ایستاده بی هیچ عمادی، سلطان چون آنرا بدید منعجب شد و گفت این از عجایب ایام و نوادر اشیاست و این قوم بدین سبب همراه شده‌اند. علما و حکمای لشکر را طلب کرد و سر این معنی از ایشان بازخواست. گفتند پادشاه در دولت باقی باد، این سهلست. حکمای هند طلسمی کرده‌اند و این همانست که چهار دیوار بتخانه را از سنگ منطایس بنا کرده‌اند و سقف آنرا هم از این سنگ بر آورده و این بت آهنین است و چون از اطراف تجاذب طبیعت منطایس مر این بت آهنین را برابر است در میان هوا معلق ایستاده و اگر پادشاه خواهد تا صدق این معنی معلوم کند بفرماید تا یک دیوار از این بتخانه فرود آرند و سنگهای آن دور کنند، چندان که دیوار آن بتخانه فرود آوردند فرو افتاد و تزییر ایشان باطل شد. «

۱ - در تاریخ فرشته می نویسد: «... و بتحقیق پیوسته که در وقتی که سلطان میخواست که سومنات را بشکند جمعی از براهمه بعرض مقربان درگاه رسانیدند که اگر پادشاه این بت را نشکند و بگذارد ما چندین زر بجزائه عاмерه واصل میسازیم. ارکان دولت این معنی را بسمع سلطان رسانیدند که از شکستن این سنگ رسم بت پرستی از این دیار دور نخواهد شد و فتنی نخواهد داد. سلطان فرمود آنچه میگویند راست است و مقرون بصواب، اما اگر این کار را بکنم مرا محدود بت فروش خواهند گفت و اگر بشکنم محمود بت شکن؟ خوش تر آنکه در دنیا و آخرت مرا محمود بت شکن خوانند نه محدود بت فروش. و نتیجه حسن عقیقت در ساعت واصل روزگار سلطان شد؛ چه وقتی که سومنات را شکستند درون شکم آن که مجوف ساخته بودند آن مقدار جواهر نفیسه و لالی شاهوار بیرون آمد که مساوی آنچه برهمان میدادند بود...»

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده نظیر این مضمون را در باب سلطان محمد بن ملکشاه سلجوقی ذکر کرده مینویسد: «... در سنه اثنی و خمسماله سلطان محمد بنزای هندوستان رفت و جنگی سخت کرد و از بتخانه هندوستان بتی که معتزشان بود سنگین بوزن ده هزار من بیرون آورد. هندوان ازو برابر مروارید عسری میخریدند، فروخت. گفت مردم باز گویند که آزر بت تراش و محمد بت فروش. آن بت را باصفهان آورد و از جهت خواری در آستانه مدرسه خود که خوابگاه سلطان بود انداخت، و امروز همچنان هست...» امروز هم در امامزاده احمد اصفهان قطعه سنگ سیاه رنگی است که تقریباً سه ذرع طول آنست و بر آن سنگ این عبارت کنده شده است: «آمین رب العالمین فی تاریخ الخامس عشره من ربیع الاول سنه ثلاث و ستین و خمسماله» و برخی از مردم اصفهان معتقدند که این سنگ را سلطان محمود پس از فتح سومنات باصفهان فرستاده، ولی نه قول حمدالله مستوفی و نه قول اخیر هیچیک بحقیقت نزدیک نمی نماید. زیرا چنانکه از تواریخ آل سلجوق برمی آید هیچگاه سلطان محمد بن ملکشاه بهندوستان لشکر نکندیده است تا بتکنده‌ای از آن دیار ویران کند. در هیچیک از تواریخ قدیم نیز اشاره‌ای باینکه سلطان محمود غزنوی قطعه‌ای از بت سومنات را باصفهان، که آن زمان مقر علاءالدوله کاکویه بود فرستاده باشد نیست. علاوه بر این سال ۵۶۳ که بر سنگ امامزاده احمد کنده شده است ۱۰۴۷ سال با تاریخ فتح سومنات اختلاف دارد.

افکند و نماز کرد. قطعات چهارگانه بت را نیز بفرمان سلطان هنگام بازگشت او بغزنین بردند و از آنجا دو پاره را بمکه و بغداد فرستاد و سرت بت را در میدان غزنین پیش بت جگرسوام^(۱) که در سال ۴۰۲ از تانیسر^(۲) آورده بود، انداخت و قسمتی دیگر از آنرا در کنار مسجد جامع غزنین افکندند تا مردم هنگام ورود بمسجد پای خود را با آن سنگ از گل ولای پاک کنند^(۳).

پس از شکستن بت سلطان امر بغارت بت‌خانه داد و قریب بیست میلیون دینار عنیمت بدست یغماگران افتاد^(۴). سپس بفرمان او معبد سومنات را ویران کردند و برجای آن مسجدی بنا نهادند و مردم قلعه بدین اسلام در آمدند.

سلطان محمود پس از آنکه سومنات را بر کند و معبد آنرا غارت و ویران کرد عزم مراجعت نمود.

بازگشت

سلطان محمود

ولی در همانحال آگاه شد که گروهی از رایان هند

بسرمداری راجه پرم دوا^(۵) (یا پرم دیو) با سپاه فراوان بسوی او میآیند و میخواهند در تنگه باریکی که میان کوه های آراوالی^(۶) و خلیج کوچ^(۷) واقعست سر راه برو بگیرند. پس برای حفظ غنائم خویش صواب در آن دید که در بازگشت راه دیگر پیش گیرد و از برابر شدن و جنگ بادشمنان احتراز کند. بهمین سبب از سومنات بساحل شمالی شبه جزیره کاتیاور^(۸) متوجه شد، تا از آنجا بجزیره کوچ رود و از کنار رود

۱ - Cakrasvâmin

۲ - Tâneshar

۳ - صاحب طبقات ناصری مینویسد که یکقسم از بت را بر در مسجد جامع و یکقسم را بر در کوشک سلطنت افکندند.

۴ - بقولی نیز این مقدار خمس غنائم و مقدار تقریبی غنیمتی است که فقط نصیب شخص سلطان گردید و چون دینار طلا ۲۵۰ گرم وزن داشته بیست میلیون دینار برابر با ۱۸۳۶۰۰۰۰۰۰ مثقال طلا میشود و هر گاه قیمت عادی طلا را مثقالی سی ریال محسوب داریم قیمت غنائم سومنات قریب ۵۰۰۸۰۰۰۰۰۰ ریال میشود، صاحب مجمع الانساب مینویسد: «... سلطان بفرمود تا آن خانه را ویران کردند و هر زری که بود بخرانه بردند ...»

۷ - Cutch

۶ - Aravalli

۵ - Paramdeva

۸ - Kathiawar

سند خود را بشهر موئتان رساند . چون بشنگه باریک کم عمقی که میان شبه جزیره کاتباور و جزیره کوچ واقعست رسید و ماهیگیران او را از احوال دریا آگاه ساختند ، هنگام جزر دل بدریا زد واسب در آب راند . سپاهیان نیز از وی پیروی کردند و بسلامت خود را از آن تنگه بجزیره کوچ رسانیدند . بهیم دیورای انهلواره که از آنشهر بقلعه کندهه^(۱) در کوچ گریخته بود ، چون از ورود سلطان بدان جزیره آگاهی یافت ، کندهه را رها کرد و راه گریز پیش گرفت .

قلعه کندهه را بر سر کوهی بلند ساخته بودند و فاصله آن از معبد سومنات قریب ۲۴۰ کیلومتر بود ، خندقی نیز آن قلعه را از حمله دشمن محفوظ میداشت ، ولی سلطان باسانی بر آن دست یافت و چون از غارت اموال آنجا فارغ شد رو بجانب سند نهاد^(۲) . در راه کوچ بسند ، دو هندو از طریق نیرنگ راهنمای سلطان شدند ، و او را با سپاه بیابانی بی آب و گیاه بردند . ولی سلطان تزویر ایشانرا دریافت و آن هردو را سیاست کرد و پس از چند روز سرگردانی عاقبت سپاهیان را از تشنگی و هلاکت نجات داد و بسلامت بجنگه سفالی سند رسانید^(۳) .

Kanthkot - ۱

۲- برخی از مورخین واز آنجمله صاحب تاریخ فرشته نوشته اند که سلطان پس از فتح کندهه بار دیگر به انهلواره رفت و چون آنولایت بسیار خوش آب و هوا و خرم بود قصد کرد که سالی چند آنجا بماند و آنشهر را پایتخت خویش سازد و حکومت ایران را پسر خود مسعود سپارد . ولی امرا و سران سپاه او را از این قصد بازگردانیدند و مینویسد سبب این قصد آن بود که در اطراف انهلواره معادن زررویان بسیار بود و نیز بسلطان محمود گفته بودند که در جزیره سرانندیب (باسیلان) و نواحی جنوبی هند معادن طلا فراوانست و سلطان قصد داشت که چون در انهلواره مستقر شد از آنجا بنواحی جنوبی هندوستان حمله برد .

۳- درین باب دو روایت است ، یکی روایت عوفی در جوامع الحکایان که مینویسد : «سلطان ناساه مرغابی دید که در هوا می رفت . دانست که مرغابی جانی باشد که آب بود . بر عتب او براند ؛ تا آخر بکرانه آبی رسید . از آب دریا عظیم تلختر . سلطان در آنحال بود که مرغابی دیگر دید که می پرید . بر عتب او براند . ناساه بدیهی رسید . در آن دیه آب خوش بیافت و فرمان داد تا آن راهبران را سیاست کردند ...» ولی در پایان این حکایت مینویسد : «... و در آن دیه علوی دیدند با فرزندان خود . . . او را گفتند راه می شناسی گفت نمیدانم ، اما پیری هست در این دیه که اوسامان این (بقیه حاشیه در پاورقی ص ۲۰)

در راه کوچ تامولتان نیز سلطان بر چند قلعه دست یافت که از آن جمله یکی قلعه منصوره بوده است. این قلعه تقریباً در هفتاد کیلومتری (۴۳ مایلی) شمال حیدرآبادسند، در محل قدیمی شهر برهمن آباد ساخته شده بود. حاکم آن، که خفیف نام داشت، و بقولی از قرامطه بود، چون خبر حمله سلطان را شنید فرار اختیار کرد و از رود سند گذشت و در نخلستانی پنهان شد، ولی سلطان جمعی از سران سپاه را بتعاقب او فرستاد و ایشان بسیاری از یاران ویرا بهلاکت رسانیدند.

پس از تسخیر منصوره سلطان راه مولتان پیش گرفت^(۱)، ولی درین راه بواسطه خشکی بیابان و کمی آب و کثرت حیوانات موذی، سپاهیان او صدمات فراوان دیدند و بسیاری از ایشان تلف شدند^(۲). در بازگشت سلطان، شاید در همین بیابان بوده است که یکی از همراهان او مار عظیمی بطول سی گز و عرض چهار گز کشته است و پوست این مار از آن پس مدت ۵۰ سال بر در قلعه غزنین آویخته بوده است^(۳).

علاوه بر آن قبائل جت هم که در نواحی بهاطیه^(۴) و مولتان میزیستند، بر سپاه

دنباله حاشیه صفحه ۱۹

راه بدانند. سلطان فرمود تا علوی را با فرزندان بر شتران نشانند و بدان دیه رفت و آن پیر را طلب کردند و گفتند که گذر این آب کجاست. گفت من هرگز ندیده‌ام که کسی ازین آب گذر کرده است، اما وقتی جماعتی گذشته بودند... سلطان فرمود تا اورا سبی دادند و مالی خطیر پیش وی نهادند. آن پیر ایشان را بکنار آن رود می برد تا بموضعی رسید، گفت چنین دائم که این گذر بوده است. سلطان توکل بر آفرید شمار کرد... واسب بر آب انداخت و جمله حشم بر موافقت او اسب بر آب راندند و جمله سلامت از آن آب بیرون آمدند... «قسمت اخیر ظاهراً چنانکه در متن هم اشاره شد، راجعست بگذشتن سلطان از تنگه کم عمیق میان کاتیاورو کوچ، که طبعاً بایستی قبل از تسخیر قلعه کندهه و گمراه شدن او صورت گرفته باشد. روایت دیگر روایتی است که فرخی در قصیده‌ای بدینمطالع:

یمین دولت شاه زمانه با دل شاد بقال نیک کنون سوی خانه روی نهاد

ذکر میکنند، و ماعین قصیده را با سایر قصائد سومنات در جای خود نقل خواهم کرد.

۱- این الاثیر مینویسد که از منصوره به بهاطیه و از آنجا بغزنین رفت

۲- صاحب مجمع الانساب عدد تلف شدگان راسی هزار کس نوشته است.

۳- تاریخ جهانگشای جوینی (مجلد دوم ص ۴۴) بنقل از تاریخ ناصری ابوالفضل بیهقی و مجمع الانساب شبانکاره و تاریخ نگارستان قاضی احمد غناری - صاحب مجمع الانساب طول مار را (که همه مورخان ازها نوشته‌اند) سی و پنج گز نوشته است.

محمود دستبر دفر اوان زدند و عاقبت سلطان در روز دهم صفر سال ۴۱۷ بغزین رسید .

اهمیت سفر سومنات سفر سومنات در عالم اسلامی زمان سلطان محمود تأثیر فراوان کرد و موجب شهرت فوق العاده وی گردید . چه لشکر کشی

از غزین بساحل اقیانوس هند و عبور از بیابان بی آب و گیاه پر خطری مانند صحرای تهر در آن عصر کار آسان نبود ، خاصه که محمود بر بزرگترین پرستشگاه قوم متعصبی مانند مردم هند می تاخت و ناگزیر بود که از میان خاک دشمن بگذرد و برای رسیدن بمقصد خویش ، که کعبه دشمنان بود ، راهی سخت و دراز بیاماید . باسپاهی عظیم سفر شش ماهه پیش گرفتن و با وسایل محدود آن عصر از بیابانهای بی آب و گیاه سوزان و راههای نامعلوم پر خطر گذشتن ، در خاک دشمنان متعصب بر بزرگترین معابد ایشان تاختن ، باغنائم فراوان در سر زمین خصم راهی دراز پیمودن و سلامت بمقر حکمرانی خویش بازگشتن ، کاری بود که در آن زمان جز با تهور و بی باکی و شجاعت و مردی و تعصب سلطان محمود غزنوی انجام نمی پذیرفت . البته اگر در هندوستان حکومت مستقل و احدی وجود میداشت ، محمود بدین سهولت بمقصد نمیرسید و یکی از علل عمده کامیابی او آن بود که در نواحی مختلف پنجاب و سند و گجرات رایان متعدد حکومت می کردند و چون در میان غالب ایشان آتش نفاق و دورویی روشن بود ، سلطان محمود توانست باسانی یکپایه آنرا از میان بردارد و در راه مقصد پیش رود . در هر حال لشکر کشی سلطان محمود بسومنات یکی از بزرگترین اعمال نظامی آن عصر محسوب میشود . بهمین سبب نیز انتشار خبر فتح او در ممالک اسلامی زمان ، موجب شادمانی و حیرت فراوان مسلمانان گردید . محمود پس از بازگشت ، نامه ای در شرح سفر خویش و ویران ساختن بتکده و کشتار هندوان ، بخلیفه القادر بالله نوشت . چون این نامه بخلیفه رسید شادمانی بسیار کرد و نامه ای با فرمان حکومت خراسان و هندوستان و نیمروز و خوارزم نزد محمود فرستاد و او را بافرزندان و برادران بلقبهای تازه مفتخر گردانید . محمود را کفه الدولة و الاسلام و پسرش مسعود را شهاب الدولة و جمال الملله و پسر دیگرش محمد را جلال الدولة و جمال الملله و امیر یوسف برادرشاه را عضد الدولة

و مؤید المله لقب کرد و در جواب نامه محمود بدو نوشت که تو هر که را خواهی و لیعهد خویش کن و اختیار تو اتفاق ماست» و نامه خلیفه در ماه شوال ۴۱۷ در شهر بلخ بسطغان رسید.

پس از فتح سومنات سلطان محمود در زمرة مردان نامی و فوق العاده روزگار در آمد و نویسندگان قرون بعد درباره وی افسانه‌های گوناگون و قصه‌های مختلف ساختند که هیچیک در آثار معاصران او دیده نمی شود، و میتوان گفت که آخرین معجز بت سومنات جاودان ساختن نام محمود بود.

مسند وزارت سلطان محمود هنگام لشکر کشی او بسومنات
همراهان محمود
در سفر سومنات
خالی بود، چه سلطان در آغاز سال ۴۱۶ ابو القاسم احمد
بن حسن میمندی وزیر خویش را، که از سال ۴۰۴ بجای

ابوالعباس فضل بن احمد اسفرائینی بدان مقام رسیده بود، معزول و در قلعه کالجبر کشمیر محبوس ساخته بود. تا سال ۴۱۷ هم، که ابو علی حسن بن احمد میکال معروف به حسنگ را بوزارت برگزید، پیوسته در انتخاب وزیر مردد بود. بنا بر این در سفر سومنات وزیری نداشت. پسران او محمد و مسعود نیز بگمان قریب بیقین باوی همراه نبوده‌اند، چه از سال ۴۰۸ محمد را حکومت گوزگانان و مسعود را حکومت هرات داده بود و در لشکر کشیمای هندوستان با خود نمیبرد. از رجال دربار ابو نصر مشکان صاحب دیوان رسائل، و ابوالفضل بیهقی منشی دیوان مزبور، و صاحب تاریخ معروف، و امیر علی قریب حاجب بزرگ، و عضدالدوله امیر ابو یعقوب یوسف بن ناصر - الدین برادرشاه، که سیم سالار بود و ابوالقاسم کثیر صاحب دیوان عرض و بکنندی سالار غلامان و ابوالنجم ایاز بن ایماق، برخی بیقین^(۱) و برخی بقرائن تاریخی، با وی بوده‌اند. حسنگ میکال، که پس از سفر سومنات در سال ۴۱۸ بوزارت رسید، بنا بر امر سلطان در نیشابور مانده و با وی نرفته بود^(۲). از شعرای معروف دربار محمود

۱- ابوالفضل بیهقی در تاریخ خویش همراه بودن خود را با سلطان در سفر سومنات تصریح کرده مینویسد: «... و چون از غزو سومنات باز آمدیم امیر محمود نامه‌ای فرستاد...» تاریخ بیهقی چاپ

طهران ص ۲۴۲

۲- تاریخ بیهقی چاپ طهران ۲۱۷

نیز فرخی مسلماً با او درسفر سومنات همراه بوده است، چه درضمن قصیده‌ای که در گزارش این سفر ساخته، آنجا که سخن از شکستن بت سومنات است، صریحاً خود را از همراهان سلطان می‌شمارد و می‌گوید:

خدای حکم چنان کرده بودگان بت را ز جای بر کند این شهریار دین پرور
بدان نیت که مر آنرا بمکه باز برد بکند و با ما اکنون همی برد هم بر

شعرای دربار محمود درفتح سومنات قصائدی ساخته بوده‌اند

که از آنجمله دو قصیده از فرخی و قسمتی از یک قصیده عسجدی

قصائد شعرا در فتح سومنات

در دست است. از عنصری ملک الشعرا دربار محمود شعری

مخصوص فتح سومنات دیده نشده و در قصیده‌ای هم که بمطلع:

ایا شنیده هنر های خسروان بخبر بیا ز خسرو مشرق عیان بین تو هنر
ساخته، و اتفاقاً با قصیده معروف فرخی در فتح سومنات، بیک وزن و قافیه است، با آنکه قسمتی از فتوحات معروف محمود را نام برده از فتح سومنات سخنی نگفته است و ازینرو چنین برمی آید که آن قصیده را پیش از سال ۴۱۶ سروده است.

آنچه مسلم مینماید اینست که قصیده فرخی بهترین قصائد شعرا در فتح سومنات بوده است، چه سلطان آن را از اشعار دیگران برتر شمرده و فرخی را یک پیل وار (یک بار پیل) زر بخشیده است (۱).

شاید سبب برتر شمردن قصیده فرخی، گذشته از روانی و فصاحت و خوبی الفاظ و شیرینی کلمات، دقت او در بیان جزئیات و قایع و ذکر اسامی یکایک قلاع و شرح مصائب راه و عقاید کفار، و مخصوصاً مدح بسیار غرا و دلپسند او در پایان قصیده از سلطان بوده است. اساساً فرخی گذشته از لحاظ ادبی و حسن انتخاب او در مضامین و استادی در تغزل، برتری دیگری نیز بر معاصران خویش داشته است. این شاعر شیرین زبان هیچگاه در قصائد خود از بیان وقایع تاریخی و شرح اخلاق و احوال و کارهای بزرگ ممدوحان دریغ نکرده و مانند سایر معاصران خود، که عنصری را نیز از آن جمله باید شمرد، بنیان قصائد را تنها بر مدح ممدوح و اغراقهای شاعرانه استوار نساخته است. بهمین

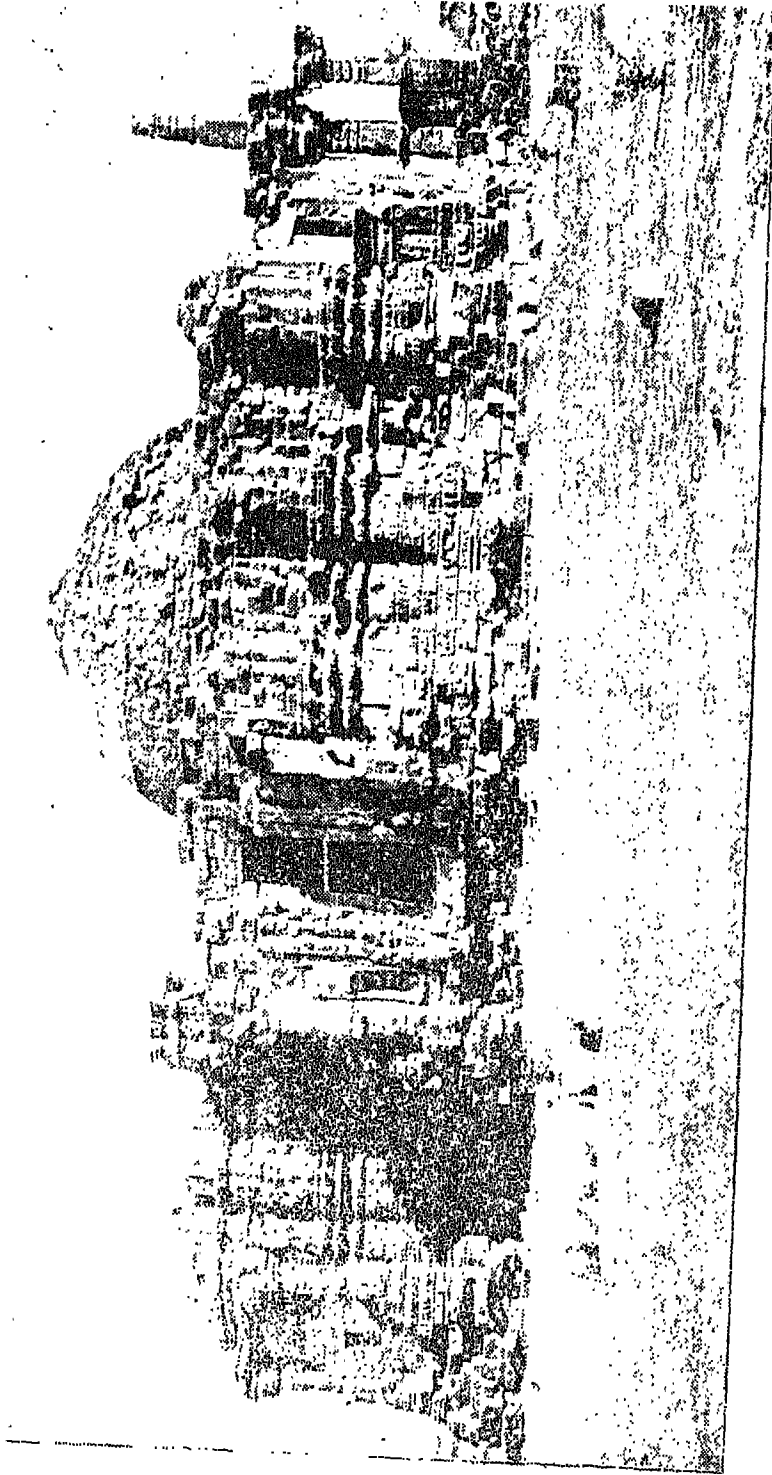
سبب از دیوان او در تاریخ غزنویان استفاده بسیار می توان کرد و اخلاق و صفات ممدوحان او را بخوبی میتوان دریافت .

چنانکه در سطور فوق اشاره شد از فرخی در فتح سومنات دو قصیده در دست است، یکی در ۱۷۵ بیت که فی الحقیقه تاریخچه ای از سفر سومنات است و دیگری در ۳۷ بیت که در آن از گمراه شدن محمود هنگام مراجعت و افتادن او با سپاه بیابانی بی آب و گیاه و یافتن آب در عقب روشنائی که از جانبی پدید آمده است ، سخن رانده . فرخی هر دو قصیده خویش را هنگام مراجعت از سومنات بعزین در راه ساخته است و متن کامل قصائد دو گانه او ، که نگارنده با نسخ متعدد مقابله کرده و با تاریخ نیز تطبیق نموده است ، در اینجا طبع میشود :

قصاید فرخی در فتح سومنات

قصیده اول

فسانه گشت و کهن شد حدیث اسکندر
سخن نو آر که نو را حالوتیست دگر
فسانه کهن و کار نامه بدروغ
بکار نباید رو در دروغ رنج مبر
حدیث آنکه سکندر کجارسید و چه کرد ،
ز بس شنیدن گشته است خلاق را از بر
شنیده ام که حدیثی که آن دوباره شود
چو صبر گردد تلخ ار چه خوش بود چو شکر
اگر حدیث خوش و دلپذیر خواهی کرد
حدیث شاه جهان پیش گیر و زین مگذر
یمین دولت محمود شهریار جهان
خدا یگان نکو منظر نکو مخبر



قسمت جنوری ہی مہمید بزرگے سرو منات

کہ پس از حملہ سلطان محمود غزنوی بجای مہمید اصلی ساختم شد .

مقابلہ صفحہ ۲۴



تصویری از مجسمه‌ها و پایه سنتی نهایی معبد سوسنیات
که پس از حمله سلطان محمود غزنوی بجای معبد اصلی ساخته شد.

شهی که روز و شب اورا جزین تمنی نیست
 که چون زند بت و بتخانه بر سر بتگر
 گهی ز جیحون لشکر کشد سوی سیحون
 گهی سپه برد از باختر سوی خاور
 ز کار نامه او گسر دو روی بر خوانی
 بخنده یاد کنسی کار های اسکندر
 بلی سکندر سر تا سر جهان بنوشت
 سفر گزید و بیابان برید و کوه و کمر
 ولیکن او ز سفر آب زندگانی جست
 ملک رضای خدا و رضای پیغمبر
 و گرتو گوئی در شأنش آیتی است، رواست
 نیم من اینرا منکر، که باشد این منکر
 بوقت آنکه سکندر همی امارت کرد
 نبد نبوت را بر نهاده قفل بدر
 بوقت شاه جهان گر پیمبری بودی
 هزار آیت بودی بشأن شاه اندر
 همه حدیث سکندر بدان بزرگ شده است
 که دل بشغل سفر بست و دوست داشت سفر
 اگر سکندر با شاه همسفر بودی
 ز اسب تازی زود آمدی فرود بخر (۱)
 دراز تر سفر او بدان رهی بوده است
 که دزدده نگسسته است و کردراز کردر (۲)

۱ - در برخی نسخ کامة خر

۲ - کردر بمعنی پشته و دره و دامنه کوهست .

ملك سپاه براهی برد که دیو درو
شمیده گردد و گمراه و عاجز و مضطر

چنین سفر که شه امسال کرد در همه عمر
خدای داند که او را نیامده است بسر

گمان که برد که هرگز کسی ز راه طراز (۱)
به سومنات برد لشکر و چنین لشکر؟

نه لشکری که مر او را کسی بداند حد
نه لشکری که مر او را کسی بداند مر

شمار لختی از آن برتر از شمار حصاة
عداد بعضی از آن برتر از عداد مطر

بلشکر کشتن بی کران نظر چه کنی،
تو دوری ره صعب و کمی آب نگر (۲)

رهی که دیو درو گم شدی بوقت زوال
چو مرد کم بین در تنگ بیشه وقت سحر

دراز تر ز غم مستمند سوخته دل
کشیده تر ز شب دردمند خسته جگر

چو چشم شوخ همه چشمه‌های او بی آب
چو قول سفله همه کشته‌های او بی بر

بصد پی اندر ده‌جای ریگ چون سرمه
بده پی اندر صد‌جای سنگ چون نشتر

هوای او دژم و باد او جو دود جحیم
زمین او سیه و خاک او چو خاکستر

۱ - برخی نسخ : راه‌دراز

۲ - در برخی نسخ : تورو بصعی ره بین و تنگ آب نگر

همه درخت و میان درخت خار کشن
 نه خار بلکه سنان خائنده و خنجر
 نه مرد را سر آن کاندرو نهادی پای
 نه مرغ را دل آن کاندرو گشادی پر
 همی ز جوشن بر کند غیبه^(۱) جوشن
 همی ز مغفر بگسست رفر^(۲) مغفر
 سوار با سر اندر شدی بزور درو^(۳)
 برون شدی همه تن ، چون هزار پای بسر
 هزار خار شکسته درو و خسته از آن
 بچند جای سر و روی و پشت و پهلو و بر
 کمر کشان^(۴) سپه را جدا جدا هر روز
 کمر برهنه بمنزل شدی ز حلیه زر
 چو پای باز در آن بیشه پر جلاجل بود
 ستاکهای درخت از پیشیز^(۵) های کمر
 گهی گیاهی پیش آمدی چو نوک خدنگ
 گهی زمینی پیش آمدی چو روی تبر
 در آن بیابان منزلگهی عجایب بود
 که گر بگویم کس را نیاید آن باور
 بگونه شب روزی بر آمد از سر کوه
 که هیچگونه برو کارگر نگشت بصر

۱ - غیبه بارهای آهن باشد که در جوشن بکار برند . (فرهنگ جهانگیری و برهان)
 ۲ - رفر در لغت عرب دامن خرگاه و کرانه های زره باشد .
 ۳ - در برخی نسخ : سوار با سر اندر شدی درو و ازو .
 ۴ - کمرکش بمعنی مردم شجاع و دلاور است
 ۵ - پیشیز و پیشزه گلهائی بوده است از سیم یا غیر آن که بر کمر میدوخته اند یا بر سپر
 نصب میکرده اند .

نماز پیشین انگشت خویش را بر دست
 همی ندیدم ، این از عجایبست و عبر
 عجب تر آن که ملک را همی چنین گفتند
 که اندرین ره مار دو سر بود بی هر
 ترا بزرگ سپاهیست وین دراز ره‌یست
 همه سراسر پر خار و مار گرز و جر
 بشب چو خفته بود مرد سر بر آرد مار
 همی کشد نفس خفته تا بر آید خور
 چو خور بر آمد و گرمی به مرد خفته رسید
 سبک نگردد از آن خواب تا گه محشر
 خدایگان جهان زان سخن نیندیشید
 سپه برانند و توکل بایزد داور
 بدین درشتی و زشتی رهی که کردم یاد
 گذاره کرد بتوفیق خالق اکبر
 پیادگان را يك يك بخواند و استر داد
 بتوشه کرد سفر بر مسافران چو حضر
 جمازها را در بادیه دمام کرد
 بآب کرد همه ریگ آن بیابان تر
 بساخت بهر ز پس ماندگان و گم شدگان
 میان بادیه ها حوضهای چون کوه
 همه سپه را زان بادیه برون آورد
 شکفته چون گل سیراب و همچو نیلوفر
 بدان ره اندر چندین حصار و شهر بزرگ
 خراب کرد و بکند اصل هر يك ازین و بر

نخست لدروه کز روی برج و باره او
 چو کوه کوه فرو ریخت آهن و مرمر
 حصار او قوی و باره حصار قوی
 حصاریان همه بر سان شیر شرزه نر
 مبارزانی همدست و لشکری هم پشت
 درننگ پیشه بفر و شتاب کار بگر
 نبرد کرده و اندر نبرد یافته دست
 دلیر گشته و اندر دلیری استمگر
 چو چیکو دادار (۱) که صندوقهای گوهر یافت
 بکوه پایه او شهریار شیر شکر
 چو کوه البرز آن کوه کاندرو سیمرخ
 گرفت مسکن و بازال شد سخن گستر
 چگونه کوهی چونان که از بلندی او
 ستارگان را گوئی فرود اوست مقر
 مبارزانی بر تیغ او بتیغ گذاشت
 که هر یکی را صد بنده بود چون عنتر (۲)
 چو نهالواره (۳) که اندر دیار هند بهیم
 به نهالواره همی کرد بر شهان مفخر
 بزرگ شهری و در شهر کاخهای بزرگ
 رسیده کنگره کاخها بدو پیکر
 بدخل نیک و بتربت خوش و بآب تمام
 بکشتمند و بیباغ و ببوستان پرور

۱ - در بسیاری از نسخ : بنکهور ، چیکو در ، لیلور .

۲ - در برخی نسخ : چون قیصر .

۳ - در غالب نسخ نهرواله نوشته اند و ظاهراً هر دو صحیح است -

دویست پیل دمان بیش وده هزار سوار (۱)

نود هزار پیاده مبارز و صفدر

همیشه رأی بهم اندرو مقیم بدی

نشسته ایمن و دل پر نشاط و ناز و بطر (۲)

چو مندهیر که در مندهیر حوضی بود

چنانکه خیره شدی اندرو دو چشم فکر

چگونه حوضی ، چونان که هر چه بندیشم

نمیتوانم گفتن صفاتش اندر خور

ز دستبرد حکیمان برو پدید نشان

ز مالهای فراوان بدو رسیده اثر

فراخ پهنا حوضی بصد هزار عمل

هزار بتکده خرد گرد حوض اندر

بررگ بتکده ای پیش و در میانه بتی

بحسن ماه ، ولیکن بقامت عرعـر

دگرچو دیو نواره (۳) که همچو دیوسپید

پدید بود سر افراشته میان گذر

درو درختان چون گوز هندی و پوپل

که هر درخت بسالی دهد مکرر بر

یکی حصار قوی بر کران شهر و درو

ز بت پرستان گرد آمده یکی محشر

۱ - برخی نسخ : دویست پیل کمایش و...

۲ - در برخی نسخ : پر نشاط و تازه نظر ، تازه و تر .

بکشت مردم و بتخانها بکند و بسوخت
 چنانکه بتکده دارنی و تائیسر (۱)
 نرسد ازو بره اندر، مگر کسی که بماند
 نهفته زیر خسی، چون بهیم شوم اختر
 نهفتگان را ناخسته زان قبل بگذاشت
 که شغل داشت جز آن، آن شه فریشته فر
 کسی که بتکده سومنات خواهد کند
 بختگان نکند روزگار خویش هدر
 ملک همی به تبه کردن منات شتافت
 شتاب او هم ازینروی بوده بود اکثر
 منات و لات و عزری درمکه سه بت بودند
 ز دستبرد بت آرای آن زمان آزر
 همه جهان همی آن هر سه بت پرستیدند
 جز آن کسی که بدو بود از خدای نظر
 دوزان پیمبر بشکست و هردو را آن روز
 فکنده بود ستان پیش کعبه پای بسر
 منات را ز میان کافران بدزدیدند
 بکشوری دگر انداختند از آن کشور
 بجایگاهی کز روزگار آدم باز
 بر آن زمین نشست و نرفت جز کافر

۱ - در همه نسخ چنین است، ولی ظاهراً ناردین و تائیسر صحیح است. ناردین یا نندا
 قلعه ای بود در کنار رود جیلیم در ولایت پنجاب که سلطان محمود در سال ۴۰۴ بر آن دست
 یافت. - تائیسرنیز قلعه ای بوده است در ساحل غربی رود جمنا از شعب گنگک و در شمال شهر دهلی
 کنونی که در سال ۴۰۵ (تاریخ گردیزی ص ۴۰۲) بدست سلطان تسخیر شد و بت معروف آزر
 چکر سوام (Chakrasswamin) را بغزنین بردند.

ز بهر آن بت بتخانه‌ای بنا کردند
 بصد هزار تمایل و صد هزار صور
 بکار بردند از هر سوئی، تقرب را،
 چو تخته سنگ بر آن خانه تخته تخته زر
 به بتکده در بت را خزینه‌ای کردند
 در آن خزینه بندوقهای پیل گهر
 گهر خریدند او را بشهرها چندان
 که سیر گشت ز گوهر فروش گوهر خر
 برابر سر بت حله‌ای فرو هشتند (۱)
 نگار کار بیاقوت و بافته بدر
 ز زر پخته یکی خود ساختند او را
 چو کوه آتش و گوهر برو بجای شرر
 خراج مملکتی تاج و افسرش بوده است،
 کمینه چیزی آن تاج بود و آن افسر
 پس آنگه او را کردند سومنات لقب،
 لقب که دید که نام اندرو بود مضمهر؟
 خیر فکندند اندر جهان که از دریا
 بتی بر آمد زینگونه و بدین پیکر
 هدبر همه خلقت و کردگار جهان
 ضیا دهنده شمس است و نور بخش قمر
 بعلم این بود اندر جهان صلاح و فساد
 بحکم این رود اندر جهان قضا و قدر

۱- در غالب نسخ برابر سریت کله‌ای فرو هشتند نوشته شده، ولی چنانکه از تاریخ برمیآید
 و در صفحات پیش گفتیم حله صحیح است.

گروه دیگر گفتند نی ، که این بت را
 بر آسمان برین بود جایگاه و مقر
 کسی نیاورد او را بدین مقام که او
 ز آسمان بخودی خود آمده است ایدر
 بدین بگوید روز و بدین بگوید شب
 بدین بگوید بحر و بدین بگوید بر
 چو این ز دریا سر برزد و بخشك آمد
 سجود کردند این را همه نبات و شجر
 بشیر خویش مرو را بشست گاو و کنون
 بدین تقرب خوانند گاو را مادر
 ز بهر سنگی چندین هزار خلق خدای
 بقول دیو فرو هشته بر خطر لنگر
 فریضه هر روز آن سنگ را بشستندی
 بآب گنگ و بشیر و بزعفران و شکر
 ز بهر شستن آن بت ز گنگ هر روزی
 دو جام آب رسیدی فزون ز ده ساغر
 ز آب گنگ چه پیدا که چند فرسنگست
 بسومنات ، بدان جایگاه روز بترا (۱)
 که گرفتن بت صد هزار کودک و مرد
 بدو شدند فریاد خواه و پوزشگر
 ز کافران که شدند بسومنات بحج
 همی گسسته نگشتی بره نفر ز نفر

خدای خوانند آن سنگ را همی شمنان ،
 چه بیهده سخنست این که خاکشان بر سر !
 خدای حکم چنان کرده بود کان بت را
 ز جای بر کند این شهریار دین پرور
 بدان نیت که هر آنرا بمکه باز برد
 بکند و اینک با ما همی برد هم بر
 چو بت بکند و ز بتخانه مال بت برداشت
 بدست خویش به بتخانه در فکند آذر
 برهمنان را چندان که دید سر ببرید ،
 بریده به سر آن کز هدی بتابد سر
 ز خون کشته کز آن بتکده بدریاراند
 چو سرخ لاله شد آبی چوسبز سیسنبر (۱)
 ز بت پرستان چندان بکشت و چندان بست
 که کشته بود و گرفته ز خانیان به کتر (۲)
 خدای داند کانیجا چه مایه مردم بود
 همه در آرزوی جنگ و جنگ را از در
 میان بتکده استاده و سلیم بچنگ
 چو روز جنگ میان مصاف رستم زر
 خدنگ ترکی بر روی و بر همی خوردند
 ههی نیامد بر رویشان پدید غیر

۱ - برخی نسخ : چو سرخ ساله شد آبی که بود چون مرمز

۲ - اشاره بچنگیست که سلطان محمود در روز یکشنبه ۲۲ ربیع الاخر سال ۳۹۸ در دشت کمر چهار فرسنگی بلغ (بقول ابن اثیر دردو فرسنگی) کنار پل چرخیان با ایلک خان ترکستان و یوسف قدرحان بن بغراخان ملک کاشغر و حتن کرد و بریشان غالب شد و مقصود از خانیان لشکر بان خان ترکستان و خان ختن است .

بجنگ جامدی کردند، لیکن آخر کار
 بتیر سلطان بردند عمر خویش بسر
 خدایگان را اندر جهان دو حاجت بود
 همیشه این دو همی خواست ز ایزد داور
 یکی که جایگه حج هندوان بکند
 دگر که حج کند و بوسه بر دهد بهحجر
 یکی از آن دو مراد بزرگ حاصل کرد
 دگر بعون خدای بزرگ کرده شمر
 خراب کردن بتخانه کار خرد نبود
 بدانچه کرد بیابد ملک نواب و ثمر
 چو دل ز سوختن سومنات فارغ کرد
 گرفت راه ز دریا برفتگان دگر
 خمی ز گردش دریا براه پیش آمد
 گسسته شد ز ره امید مردمان یکسر
 نه بود رهبر کان خلق را بجسنی راه
 نه بود ممکن کان آب را بود معبر
 سوی درازا یکماه راه ویران بود
 رهی بصعبی و زشتی در آن دیار سمر
 ز سوی پهناچندان که کشتی دو سه روز
 همی رود چو رود مرغ گرسنه سوی خور
 وز آن دریا مد آمدی بروز دو بار
 چنانکه چرخ زدی اندر آب او چنبر
 چو مد باز شدی بر کرانش صیادان
 فرو شدند و کردند از میانه حذر

ملك چو حال چنان دید خلق را دل داد
 براند و گفت که این مایه آب را چه خطر
 امید خویش بر ایزد فکند و پیش سپاه
 فکند باره فرخنده پی بآب اندر
 بفال نیک شه سرور آب را بگذاشت
 روان شدند سپه بر پی شه سرور
 بر آمدند بر آن پی ز آب آن دریا
 چنانکه گفتمی آن آب بد همی فرغر (۱)
 نه آنکه هیچکسی را بجان رسید آسیب
 نه آنکه هیچکسی را بتن رسید ضرر
 دو روز و دو شب از آنجا همی سپاه گذشت
 که مد نیامد و نگذشت آبش از مئزر (۲)
 جدا ز مردم بگذشت ز آب آن دریا
 براز دویست هزار اسب و اشتر و استر
 بدان امید ز ایزد چنین کرامت یافت
 تو این کرامت ز اجناس معجزات شمر
 جزین که گفتم چندین غزای دیگر کرد
 بباز گشتن سوی مقام عز و مقرر
 حصار کنده (۳) را از بهیم خالی کرد
 بهیم را بجهان آن حصار بود مفر
 قوی حصاری بر تیغ نامدار کهی
 میان دشتی سیراب نا شده ز مطر

۱ - برخی نسخ : چنانکه گفتمی آن آب جوی بودی و جر

۲ - در برخی نسخ : نگذشت آبش از سرور

میان سنگ یکی کنده کرده گرد حصار
 نه زان عمل که بود کار کرد های بشر
 نه راه یافته خصم اندر آن حصار ز بحر
 نه زان حصار فرود آمده یکی بخبر
 وز آن حصار به منصوره کرد روی و براند
 بر آن ستاره کجا راند حیدر از خیبر
 خفیف چون خبر خسرو جهان بشنید
 دوان گذشتت و بجوی اندر اوفتاد و بچر
 بآب شور و بیابان پر گزند افتاد
 بماندش خانه ویران ز طارم و زطرر
 خفیف را سپه و پیل و مال چندان بود
 که بیش از آن نبود در هوا همانا ذر (۱)
 ندانست طاقت سلطان ز پیش او بگریخت
 چنانکه زو به و زومه دو صد هزار دگر
 نگاه کن که بدین یک سفر که کرد چه کرد
 خدایگان جهان شهریار شیر شکر
 جهان بگشت و اعادی بکشت و گنج بیافت
 بنای کفر بکنند، اینت فتح و اینت ظفر!

زهسی مظفر پیروز بخت دولت یار
 که گوی برده ای از خسروان بفضل و هنر
 ازین هنر که نمودنی و ره که پیمودی
 شهان غافل سرهمست را همی چه خبر؟

تو بر کنارهٔ دریای شور خیمه زده
 شهبان شراب زده بر کنار های شهر
 تو سومنات همی سوختی بهمن ماه
 شهبان دیگر عود مثلث و عنبر
 بوقت آنکه همه خلق گرم خواب شوند
 تو در ستاب سفر بوده‌ای و رنج سپهر
 تو آنکسی که ز بهر غزات رایت تو
 بسومنات رود گاه و گاه به کالنجر (۱)
 خدایگانا زین پس چو رای غزو کنی
 بیر سپاه کشن سوی روم و سوی خزر
 بسند و هند کسی نیست تا بدان ارزد
 کز آن تو شود آنجا بجنک یک چاکر
 خراب کردی و بی مرد خاندان بهیم
 مگر کنی پس ازین قصد خانهٔ قیصر
 سپه کشیدی زین روی تا لب دریا
 بجایگاهی کز آدمی نبود اثر
 بما نمودی آن چیز ها که یاد کنیم
 گمان بریم که این در فسانه بود مگر
 زمین بماند برین روی و آب پیش آمد
 بهیچ روی از آن آب نیست روی گذر
 اگر نه دریا پیش آمدی براه ترا
 کنون گذشته بدی از قمار و از بربر (۲)

۱ - اشاره است بجنک سلطان محمود در سال ۴۱۳ با نندا رای کالنجر ، و کالنجر قلعه ای بوده است در جنوب رود چمننا از شعب کنگ و در جنوب غربی شهر الله آباد کنونی ، و این کالنجر غیر از قلعه ایست که بهمین نام در کشمیر بود و سلطان محمود وزیر خود احمد بن حسن میمندی را در آنجا محبوس ساخته بود .

۲ - برخی نسخ : از تار و از بربر .

ایا بمردی و پیروزی از ملوک بدید
 چنانکه بود بهنگام مصطفی حیدر
 شنیده‌ام که همیشه چنین بود دریا
 که برد و منزل از آواش گوش گردد کر
 همی نماید هیبت، همی فزاید شور
 همی بر آید موجش برابر محور
 سه بار با تو بدریای بیکرانه شدم
 نه موج دیدم و نه هیبت و نه شور و نه شر
 نخست روز که دریا ترا بدید بدید
 که پیش فضل تو چون ناقص است و چون ابتر
 بمال با تو نتاند شد از بخواهد جفت
 بقدر با تو نیارد زد از بخواهد بر
 جو گرد خویش نظر کرد مار و ماهی دید
 بگرد تو مه تابان و زهره ازهر
 ز تو خلایق را خرمی و شادی بود
 وزو همه خطر جان و بم غرق و غرر (۱)
 چو قدرت تو نگه کرد و عجز خویش بدید
 چو آبگینه شد آب اندرو زشرم و حجر
 ز آب دریا گفתי همی بگوش آید
 که شهریارا دریا توئی و من فرغ
 همه جهان ز تو عاجز شدند تا دریا
 نداشت هیچکس این قدر و منزلت ز بشر
 بزرگوارا کاری که آمد از پدرت
 بدولت پدر تو نبود هیچ پدر

۱ - غرر بمعنی خطر، در غالب نسخ صرر نوشته‌اند و این ظاهرأ خطاست.

بملك داری تا بود بود و وقت شدن
 بماند ازو بجهان چون تو یادگار پسر.
 همیشه تا نبود جان چو جسم و عقل چو جهل
 همیشه تا نبود دین چو کفر و نفع چو ضرر
 همیشه تا علوی را نسب بود بعلی
 همیشه تا عمری را شرف بود بعمر
 خدایگانی جز مر ترا همی نسزد
 خدایگان جهان باش و از جهان برخوردار
 جهان و مال جهان سر بر سر چمنده به تست
 بشهریاری و پیروزی از چمنده بچر .

قصیده دوم فرخی در فتح سومنات

<p>بغال نیک کتون سوی خانه روی نهاد حصارهای قوی بر گشاده لاد از لاد دو بست شهر تهی کرده خوشتر از نوشاد سپه گذاشته از آب های بی فریاد رسیده با سپه آنجا که ره نباید ناد ز گنج بتکده سومنات یافته زاد بفتح نامه خسرو، خلیفه بغداد گشاده باشد چندین حصار و آید شاد بنای کفر فکننده است و کنده از بنیاد بنای کفر خراب و بنای دین آباد هزار بار بتن، رنجکش تر از فرهاد همی ندانم کاین خود تنست یا بولاد در آب دریا لشکر کشیدن شه راد</p>	<p>یعین دولت شاه زمانه با دل شاد بان شکسته و بتخانها فکننده زبای هزار بتکده کنده قویتر از هرمان گذاره کرده بیابان های بی فرجام گذشته بابت ز آنجا که مابه گیر دابر ز ملک و مملکت چند امیر (۱) یافته بهر کنون دو چشم نهاده است روز و شب سوی راه (۲) خلیفه گوید کامسال هم چو هر سالی خبر ندارد کامسال پادشاه جهان بقاش باد که از تیغ او و بازوی اوست ز بهر قوت دین، با ولایت پرویز ز بسکه رنج سفر بر تن شریف نهد برابر یکی از معجزات موسی بود</p>
--	--

۱ - در برخی نسخ : ز ملک و مملکت مندهیر یافته بهر .

۲ - در برخی نسخ : کنون دو چشم نهاده است روز و شب گوئی .

شاه عجم را چون معجزه کرامت‌هاست
 من از کرامت او يك حدیث یاد کنم
 بسو منات شد امسال و سو منات بکنند
 بره ز دریا بگذشت و آب دریا را
 در آن زمان که ز دریای بیکران بگذشت
 نه منزلی بود آنجا بمنزلی معروف
 بماند خیره و اندیشه کرد و با خود گفت
 چنان نمود ملک را که ره زد دست چپ است
 درین تفکر مقدار يك دو میل براند
 زد دست راست یکی روشنی پدید آمد
 همه بیابان ز آن روشنائی آگه شد
 بر رفت بر دم آن روشنی و از پی آن
 بجهت و حیلۀ در آن روشنی همی برسید
 ملک همی شد و آن روشنائی اندر پیش
 سرای پرده و جای سپه پدید آمد
 کرامتی نبود بیش از این و سلطان را
 همه کرامت از ایزد همی رسید بوی
 دگر مگوی که چون کی قبادیا که جم است
 چو زو حدیث کنی از شهان حدیث مکن
 همیشه تا نبود نسترن چو سیسنبه
 همیشه تا که گل آبگون زلاله لعل
 یمین دولت محمود شهریار جهان
 سپهر با او بیوسته تازه روی و مطیع
 بهار تازه بر او بر خجسته باد و بی او

پدید گشت که آن از چه روی و از چه نهاد
 چنانکه بر دل تو دیرها بماند یاد
 درین مراد بپیمود منزلی هشتاد
 چو آب چیعون ببقدر کرد خسرو را (۱)
 شب میان بیابان بی کرانه فتاد
 نه رهبری بود آنجا بر رهبری استاد
 کزین ره آید فردا برین سپه بیداد
 بر رفت سوی چپ و گفت هر چه بادا باد
 ز رفته باز پشیمان شد و فرو استاد
 چنانکه هر کس از آن روشنی نشانی داد
 چو جان آذر خرداد از آذر خرداد
 بچستجوی سواران جلد بفرستاد
 سوار جلد براسب جوان تازی زاد
 که روز نوشد و درهای روشنی بگشاد
 دل سپاه شد از رنج تشنگی آزاد
 چنین کرامت باشد بهفته ای هفتاد
 بد آن زمان که کم از بیست ساله بود بزاد
 حدیث او دگر است از حدیث جم و قباد
 خطا بود که تخلص کنی ز باز به خاد
 چنانکه خود نبود شبلید چون شمشاد
 پدید باشد و خیری ز سوسن آزاد
 بشهریاری و شاهمی و خسروی بز یاد
 چنانکه مادر دختر پرست با داماد
 زمانه را و جهان را بهار تازه مباد

از قصیده عسجدی در فتح سو منات بیش از هشت بیت در دست نیست (۲) که از آن

هیچگونه مطالب تاریخی بر نمی آید و آن هشت بیت اینست :

تا شاه خسروان سفر سو منات کرد
 کردار خویش را علم معجزات کرد

۱ - اشاره بیل بستن سلطان محمود است بر جیعون و گذشتن از آن رود در سال ۴۱۵

برای دیدار کردن یوسف قدرخان بن بخران، خان ترکستان .

۲ - این قصیده را صاحب طبقات ناصری بمنصری نسبت داده است .

نزدیک بخردان همه چون مشکلات کرد
شکر و دعای خویشتن از واجبات کرد
هر شاه را بلمب دگر شاه مات کرد
بنیاد بر محامد و بر مکرمات کرد
کوهر سفر که کرد بدیگر جهات کرد
لیک او سفر بجستن عین الحیات کرد
او کارها بحیل و کلک و دوات کرد

آثار روشن ملکات گذشته را
بزود نام کفر جهان را ز لوح دین
شطر نج ملک باخت ملک با هزار شاه
محمود شهریار ملک آنکه ملک را
شاهها تواز سکندر پیشی بدان جهت
عین رضای ایزد جوئی تو در سفر
تو کارها بنیزه و تیر و کمان کنی

در باب حمله محمود بمعبد سومنات در برخی از کتب قرون
بعد، مانند کتاب وصایا، منسوب بخواجه نظام الملک،
منطق الطیر عطار، روضة الصفا، تاریخ الفی، تاریخ فرشته و

افسانهای لشکر کشی سومنات

تر کتنازان هند، عطالهی دیده میشود که برخی صریحاً با آنچه معاصران محمود نوشته اند
مخالفت و برخی دیگر بکلی افسانه و مجعول مینماید و با تاریخ درست نمی آید.
از آنجمله یکی حکایت ۵۰ بشلیم است که ظاهراً پیش از کتاب وصایا منسوب بخواجه
نظام الملک (وزیر البارسلان و ملکشاه سلجوقی)، هیچیک از نویسندگان بدان اشاره ای
نکرده و تاریخ نویسان ایرانی و هندی قرون بعد بی تحقیق و رسیدگی عین آن را در آثار
خویش نقل کرده اند.

۱ - گذشته از این هشت بیت دو شعر ذیل نیز در جنگی دیده شد، ولی چون با سایر
اشعار قصیده تناسب نداشت، واگر آنرا بر ابیات هشتمگانه میفزودیم یکی از قوافی نیز تکرار
میشد، از ذکر آن در متن چشم پوشیدیم و آن دو بیت اینست :

جان مرا غمت هدی حادثات کرد تا عشق سوی من نظر التفات کرد
حال مرا و زلف پریشان خویش را در راه عاشقی رقم مشکلات کرد
میتوان بحدس گفت که نویسنده جنگ مذکور اساساً این دو شعر را، که با استقبال قصیده
عسجدی ساخته شده است، با شتیاه از قصیده شاعر دیگری بنام عسجدی نوشته است .

علاوه بر ابیات هشتمگانه متن سه بیت دیگر نیز بنام عسجدی در لباب الالباب عوفی دیده
می شود که چون در آن سخن از کوه و قلعه ایست بی شک در وصف یکی از لشکر کشیهای محمود
به هندوستان سروده شده و چون در وزن و قافیه نیز با قصیده اول فرخی مشترکست میتوان بحدس
گفت که شاید در قتح سومنات بوده است و آن سه بیت اینست :

کهی بلند و برو قلعه ای نهاده بلند بلندهای جهان زیر و او ز جمله زیر
با ستواری زر بخیل زیر زمین پایداری نام سختی میان بشر
بسختی دل بدخواه برج او لیکن بکار برده درو سنگها بسان جگر .

خلاصه مضمون حکایت مزبور اینست که : « چون محمود خواست از هندوستان بایران بازگردد بانزدیکان خویش درباب حکومت سومنات و بلاد اطراف آن مشورت کرد و سرانجام مصمم شد که یکتن از مردم هند را بر آن ولایت حکمران سازد . پس از اهالی سومنات درین باره رای خواست . ایشان گفتند که درین دیار از خانواده دابشلیمان کسی حکومت را سزاوارتر نیست و اکنون یکتن ازیشان درلباس برهمنان بعبادت و ریاضت مشغولست ، و اگر سلطان مقتضی داند او را حکمران ولایت ما سازد . جمعی دیگر دابشلیم مرتاض را بعلت تندخوئی لایق حکومت نمیدانستند و تنی دیگر از همان خاندان را که بگمان ایشان عاقلتر و داناتر بود و دریکی از ممالک هند سلطنت میکرد ، شایسته تر میشمردند . ولی سلطان رای ایشان را نپسندید و گفت : « اگر این مرد از ما حکومت این دیار را درخواست میگرد البته مضایقه نمیگردیم ، ولی چون او هیچگاه با ما رابطه دوستی نداشته است ، سپردن ولایت بدو سزاوار نیست . » پس حکومت سومنات را بدابشلیم مرتاض سپرد . ولی دابشلیم گفت که او را از خاندان خویش دشمنی تواناست که چون سلطان بایران بازگردد بر سر وی خواهد تاخت و ولایت ازو باز خواهد گرفت ، اگر سلطان مایل بحکومت اوست باید دشمن وی را دستگیر و او را ازین خطر ایمن سازد . سلطان گفت : « ما بنیت جهاد دو سال است که از غزنین بیرون آمده ایم ، گو دو سال و ششماه باشد (۱) » آنگاه لشکر بولایت دابشلیم دیگر کشید و او را دستگیر کرد و بدابشلیم مرتاض سپرد ، ولی چون دابشلیم مرتاض بنا بر مرسوم هند نمیخواست رقیب خود را بکشد و وسائل نگاهداری او را هم نداشت و از هواخواهان وی نیز میترسید ، از سلطان درخواست کرد که او را باخود بغزنین برد و هر گاه که وی طلب کند باز فرستد ، پس سلطان دابشلیم گرفتار را باخود بایران آورد و پس از دو سال و ششماه بغزنین بازگشت .

چند سال بعد (۱) دابشلیم مرتاض رسولانی نزد محمود فرستاد و دشمن خویش را طلب کرد و سلطان دابشلیم مجبوس را بفرستادگان او سپرد .

چون دابشلیم گرفتار بسومنات رسید ، دابشلیم مرتاض از شهر باستقبال وی بیرون آمد که بنا بر مرسوم رایان هند دشمن را در رکاب خویش تا شهر بدواند و بزندان ،

که باز برسم معمول هند، زیر تخت خود برای او ترتیب داده بود، رساند. ولی در راه بشکار پرداخت و چون فرسوده گشت در سایه درختی پارچه‌ای سرخ بر سر کشید و بخواب رفت. قضا را مرغی از هوا بگمان اینکه پارچه سرخ گوشتست، برای ربودن آن بزیر آمد و چنگال در پارچه فرو برد و از زخم چنگال او چشم دابشلیم کور شد و چون بنا بر قوانین دهند کسانی که عضوی ناقص داشتند از سلطنت محروم بودند، دابشلیم محبوس بسلطنت رسید و دابشلیم مرتاض بزندان افتاد. «

ازین حکایت چنین برمی آید که سفر محمود بسومنات دو سال و نیم دوام یافته است، در صورتی که بگفته مورخان معاصر محمود، چنانکه در مقالات پیش گذشت، تاریخ حرکت او از غزنین دهم شعبان ۴۱۶ و تاریخ بازگشت وی بدان شهر دهم صفر ۴۱۷، و مدت سفر او درست ششماه بوده است. علاوه بر این مورخان معاصر محمود در سال ۴۱۷ و سالهای بعد از آن او را در غزنین و خراسان سرگرم انجام کار مهاجمان سلجوقی و تهیه اسباب سفر ری و غیره شمرده اند.

دیگر اینکه بموجب این حکایت سلطان در شبه جزیره کایتاور از جانب خود حاکم و جانشینی معین کرده و این امر نیز از حقیقت دور است، چه گردیزی صریحاً در تاریخ خویش می نویسد که: «سالار آن شهر (یعنی سومنات) از شهر بیرون آمد و اندر کشتی نشستند با عیال و بنه خویش، اندر دریا شدند و بر جزیره فرود آمد، و همی بودند، تا لشکر اسلام از آن دیار نرفتند ایشان از آن جزیره بیرون نیامدند.»

ازین عبارت چنین برمی آید که پس از مراجعت محمود حکمران قدیمی سومنات بار دیگر بمقر حکمروائی خویش بازگشته است. اصل حکایت نیز قطعاً افسانه‌ای بیش نیست، خاصه که در آثار معاصران محمود و کتبی که پیش از کتاب وصایا نوشته شده است اثری از آن دیده نمیشود.

افسانهای گوناگون دیگری نیز ازینگونه در کتب مورخان ایرانی و هندی قرون بعد پیدا میشود که عموماً بی اساس و مجعول می نماید، از آن جمله یکی فتح سومنات را از وقایع سال ۴۷۰ نگاشته و مدت محاصره شهر را دوازده سال ذکر کرده و عدد کشتگان

سپاه محمود را ۱۲۵۰۰۰ شمرده است ! نگارنده بر عایت اختصار از بیان سایر افسانه‌های مربوط بانشکر کشی سومنات چشم می‌پوشد .



**مآخذ مهم مقاله فتح سومنات و کتبی که در نوشتن این مقاله با آنها
مراجعه شده است:**

- ۱- تاریخ زین الاخبار : تألیف ابو سعید عبدالحی بن ضحاک بن محمود گریزی ، که در حدود سال ۴۴۰ هجری نوشته شده ، طبع برلین و عکس نسخه اصلی آن که در کتابخانه ملی موجود است .
- ۲- کامل التواریخ ابن الاثیر ، مجلد ۹ .
- ۳- تاریخ ابن خلدون ، مجلد ۴ .
- ۴- وفيات الاعیان قاضی احمد بن خلکان .
- ۵- تحقیق ماللهند من مقبولة مقبولة في العقل او مردوثة ، تألیف ابوریحان محمد بن احمد البیرونی ، طبع لایپزیک و ترجمه انگلیسی آن ، بقلم ادوارد زاخانو .
- ۶- تاریخ الفی ، تألیف ملا احمد توی و کسان دیگر ، نسخه خطی متعلق بفاضل معظم آقای اسماعیل افشار (تاریخ آغاز تألیف سال ۹۹۰ ه .)
- ۷- تاریخ فرشته ، تألیف محمد قاسم هندوشاه استرآبادی مشهور بفرشته در سال ۹۹۸ ه .
- ۸- تاریخ مسعودی ، تألیف ابوالفضل محمد بن حسین بیهقی در حدود سال ۴۵۱ .
- ۹- جوامع الحکایات ، تألیف نورالدین محمد عوفی ، نسخه خطی .
- ۱۰- طبقات ناصری ، تألیف ابو عمر منهج الدین عثمان بن سراج الدین جوزجانی ، طبع هندوستان .
- ۱۱- تاریخ گزیده ، تألیف حمدالله بن ابی بکر بن احمد بن نصر المستوفی در سال ۷۳۰ ه ، طبع لندن .
- ۱۲- تاریخ مجمع الانساب ، تألیف محمد بن علی بن علی بن شیخ محمد شبا نکاره ، در سال ۷۳۳ ه ، نسخه خطی متعلق بآقای اسماعیل افشار .
- ۱۳- آثار الوزراء ، تألیف سیف الدین حاجی بن نظام الفضلی العقیلی ، نسخه خطی متعلق بدوست فاضل معظم آقای سعید نفیسی .
- ۱۴- تاریخ روضة الصفا ، تألیف محمد بن خوند شاه بن محمد معروف بمیرخوند .
- ۱۵- تاریخ حبیب السیر ، تألیف غیاث الدین بن حمیدالدین معروف بخوند میر .
- ۱۶- منتخب التواریخ ، تألیف عبدالقادر بن ملوک شاه بداونی در سال ۱۰۰۴ ه ، طبع کلکته .
- ۱۷- داستان ترکتازان هند ، تألیف میرزا نصرالله خان دولت یار جنگ بهادر در سال

۱۳۰۳ ہجری قمری ، طبع ہندوستان .

- ۱۸- تاریخ نگارستان ، تألیف قاضی احمد بن محمد بن عبدالغفار قزوینی .
- ۱۹- تذکرۃ الاولیاء شیخ ابی حامد محمد بن ابی بکر ابراہیم مشہور بقرید الدین عطار نیشابوری ، طبع لیدن .
- ۲۰- تاریخ جهانگشاہی خواجہ علاء الدین عطا ملک جوینی ، طبع لیدن ، مجلد دوم .
- ۲۱- روضہ اولی الالباب ، تألیف ابوسلیمان داود بن ابوالفضل بناکتی .
- ۲۲- دیوان فرخی .
- ۲۳- دائرۃ المعارف اسلامی ، ترجمہ فرانسیسی .
- ۲۴- کتاب «زندگانی وزمان محمود غزنوی» تألیف محمد ناظم ، بزبان انگلیسی طبع کمبریج در سال ۱۹۳۱ .
- ۲۵- کتاب بحیرہ ، تألیف فزونی استرابادی .
- ۲۶- تاریخ سلطان محمود غزنوی ، تألیف پروفیسور جمیب ، بزبان انگلیسی .
- ۲۷- کتاب وصایا ، منسوب بخواجه نظام الملک .
- ۲۸- کتاب الانساب ، تألیف ابوسعید عبدالکریم بن ابی بکر محمد سمعانی مروزی .
- ۲۹- تذکرۃ لباب الالباب تألیف نورالدین محمد عوفی ، طبع لیدن .
- ۳۰- کتاب «سومنات و سایر معابد کاتیاور» تألیف «ہانری کوزنس» چاپ کلکتہ در سال ۲۹۳۱

چگونه نادر قلی نادرشاه شد

چگونه نادر قلی نادرشاه شد

گزارش مشروح مجلس دشت مغان و مقدمات سلطنت نادرشاه

از کتاب آبراهام خلیفه ارمنی اوچ کلیسا

که خود در آن مجلس حضور داشته است

نادر قلی قرخلوی افشار مقارن حمله افغانه بر ایران (۱۱۳۳-۱۱۳۵ هجری قمری) و انقراض دولت شاه سلطان حسین صفوی، در خراسان قیام کرد. بنبروی تهور و دلیری بلندنام شد. در سال ۱۱۳۸ بخدمت شاه تهماسب دوم، پسر شاه سلطان حسین، درآمد. چهار سال بعد اشرف افغان را در سه چنگ بیابانی شکست داد و خاک ایران را از وجود افغانه پاک کرد. سپس بی‌نامل بادولت عثمانی بچنگ پرداخت و قسمتی از ولایات غربی ایران را از آن دولت باز گرفت.

در سال ۱۱۴۵ مصالحه شاه تهماسب را با دولت عثمانی بهانه ساخت و او را از تخت سلطنت بزندان افکند، و پسر خردسالش عباس میرزا را بظاهر پادشاه خواند و خود با عنوان «نایب السلطنه» فرمانروای ایران گردید. سپس باردیگر در مغرب ایران بر متصرفات دولت عثمانی تاخت و قسمتی از کردستان و عراق عرب را بخاک ایران افزود. در آغاز سال ۱۱۴۷ نیز بعزم تسخیر قفقازیه از رود ارس گذشت و تا ماه رمضان ۱۱۴۸ سراسر آن سرزمین را از تصرف مأموران و حکام روسیه و عثمانی و امرای محلی خارج و ضمیمه ایران کرد... و چون از هرسو آسوده خاطر شد و بکمال قدرت رسید، موقع را برای تحصیل مقام سلطنت ایران مناسب دید. پس تمام بزرگان و سران کشور را بدشت مغان خواند، تا در آنجا ایشان را بشویب و تصدیق پادشاهی خود و ادار کند...

گزارش اجتماع دشت مغان را خلیفه یا (کاتولیکس) ارمنی کلیسای معروف اچمیادزین یا اوچ کلیسا، که خود بدعوت نادر در آنجا حضور داشته است، در کتابی بعنوان: «تاریخ من و نادر، شاه ایران» بتفصیل بیان کرده است. کتاب او حاوی مطالبی است که در سایر تواریخ فارسی و بیگانه کمتر دیده میشود. بنظر نگارنده چنین رسیده که قسمتهائی از آن کتاب را که مربوط بمقدمات آشنائی خلیفه ارمنی با نادر و تعریف مجلس دشت مغان و اتفاقات گوناگون آن مجلس و تشریفات انتخاب نادرقلی (که آنزمان طهماسبقلی خان نام داشت) بیادشاهی ابران و ترتیب تاجگذاری اوست، در ضمن مقاله ای بنظر خوانندگان برساند. البته بسیاری از مطالب ناقص و اساسی نادرست، با توجه بمنابع و تواریخ دیگر، تا آنجا که میسر بوده است، کامل و اصلاح گشته، و از نقل برخی مطالب هم، که خلیفه ارمنی خارج از موضوع اساسی بیان کرده، صرف نظر شده است.

ضمناً چون نگارنده میدانست که قسمتی از نسخه اصلی تعهدنامه ای که نادر در آنجمن دشت مغان از رجال و سرداران و حکام ایران، در تصدیق پادشاهی خویش گرفته، در تصرف دوست ارجمند فاضل شاعر آقای محمد دانش بزرگ نیاست از ایشان خواهش کرد که اجازه دهند عکسی از آن سند بسیار گرانبها برای نقل در این مقاله برداشته شود. ایشان هم با کمال بزرگواری موافقت فرمودند و عکسی از تعهدنامه مذکور نیز در ضمن این مقاله بنظر خوانندگان خواهد رسید.

تعهدنامه، یا بقول میرزا مهدی خان اسقرآبادی منشی نادر، «و وثیقه» دشت مغان بسبب گذشت روزگار و از دستی بدستی گشتن، نا زمانه که بتصرف آقای دانش درآید، یوسیده و فرسوده گشته و قسمت هائی از اول و آخر و حواشی و مهرها و امضاهاى آن ناچیز شده است. متن کامل این سند تاریخی بزرگ نیز در هیچیک از تواریخ نادری، که فعلا در دسترس نگارنده است، بنظر نرسید. بس ناچار متن تعهدنامه را در مقابل تصویر آن بهمین صورت فعلی، یعنی با نقص قسمتی از عبارات، نقل میکنم و از دانشمند محترم آقای بزرگ نیا که چنین سند منحصر بفرد گرانبهائی را برای استفاده عموم در اختیار من نهاده اند، سپاسگزارم.

آبراهام کرتی^۱ نویسنده کتاب تاریخ من و نادر ، شاه

آبراهام کرتی
نویسنده کتاب

ایران ، از سال ۱۷۰۸ میلادی (۱۱۱۹/۲۰ هجری قمری)

رئیس روحانیون کلیسای شهر رودوستو^۲ ، کرسی ایالت

تراکیه ، در کنار دریای سیاه ، بود . پس از آنکه دهسال در آن کلیسا بسر برد ، برای شرکت در جشن تجدید بنای یکی از کلیسا های بیت المقدس ، با نشهر رفت و در اوائل سال ۱۷۳۴ میلادی (۱۱۴۶/۴۷ هجری قمری) بقصد زیارت کلیسای معروف اچمیادزین یا اوچ کلیسا باز از رودوستو راه قفقاز پیش گرفت و پس از صد روز مسافرت به اچمیادزین رسید .

سه ماه و چند روز پس از ورود وی ، خلیفه اچمیادزین آبراهام خوشابی درگذشت ، و آبراهام کرتی بفرمان حسین پاشا حاکم ایروان بجای او خلیفه یا « کاتولیکس »^۳ کلیسای مذکور شد .

در آغاز محرم سال ۱۱۴۸ هجری قمری (اواخر ماه مه ۱۷۳۵)

نخستین دیدار
از خان مخوف^۴

که نادر (طهماسب قلی خان) ، پس از درهم شکستن قوای

عبدالله پاشا کوپراوغلی سرعسکر عثمانی در نزدیکی قلعه

قارص ، بجانب قلعه ایروان میرفت ، و در کنار کلیسای اچمیادزین اردو زده بود ، آبراهام خلیفه با پنج شش کشیش و پیشکش های مناسب بدیدار او رفت و در محل شیر قلعه که اردو گاه خان بود ، بخدمت وی رسید ... مینویسد :

« ... چون بمحل ابران نزدیک شیر قلعه رسیدیم ، خان که از آمدن من آگاه شده بود ، به عبدالحسین (؟) بیگک نسقچی باشی دستور داد که از ما پذیرائی کند . شب را در چادر نسقچی باشی بسر بردیم و فردا که روز پنجشنبه (۱۶ محرم ۱۱۴۸ - ۸ ژون ۱۷۳۵) بود ، چون طهماسبقلی خان میخواست صبح خیلی زود حرکت کند ، مرا با آنچه برسم پیشکش همراه داشتم ، نزد وی بردند . مراسم تنظیم و سلام بجا آوردم . خان بترکی گفت : « خلیفه ، خوش آمدی ، حالت

۱ - Abraham de Crète ۲ - Rhodosto ۳ - Catholicos

۴ - خلیفه ارمنی در کتاب خود نادر را گاه « خان مخوف » ، گاه « خان اعظم » گاه ، « ولینعت » و گاه مانند مورخان زمان « خان سکندر نشان » نامیده است .

چطور است؟ سوار شو تا کمی دورتر برویم.» پس بیدرنگ براسب پرید و با دسته‌ای از سواران خود حرکت کرد. بچند تن از سرداران و خدمتگزاران خویش نیز دستور داد که با من همراه شوند.

«همینکه بمحل اردو رسیدیم، خان بیچاره خویش داخل شد و فوراً از حال من پرسید. فرایشان متعدد باشتاب بجهتجوی من آمدند. زیرا عادت ایشان اینست که برای اثبات چاکری و خدمتگزاری در هر کار تعجیل کنند. پس مرا بیچاره‌خان بردند و او مرا بسفره خود برای شام دعوت کرد. بدین ترتیب من سه روز در اردوی خان بودم، تا بقریه دق رسیدیم. در آنجا خان بمن اجازه داد که به کلیسای اچمیادزین برگردم. من نیز جسارت یافتم و از او خواهش کردم که بتمشای کلیسای ما بیاید و او پذیرفت.

«طه‌ماسبقلی خان روز شنبه (۱۰ ژون) در

نزدیکی اچمیادزین اردو زد. اسبان سپاه او تمام گندم و جو آنحدود را که نزدیک بدر بود، خوردند، و مزارع را چنان لگد کوب کردند که اثری از زراعت باقی نماند. من چون منتظر بودم که از خان خبری

قهر
و آشتی

برسد روز یکشنبه به اردو نرفتم، ولی روز دو شنبه یکی از کشیشان موسوم به **وارتابد آکساندر** را با آنجا روانه کردم تا از قصد خان اطلاع حاصل کند. ساعتی بعد کشیش پریشانحال و رنگ پریده و نیمه جان بازگشت. معلوم شد خان فوق‌العاده غضبناک است که چرا من همان غروب روز شنبه باسنبالش نرفته و بکلیسا دعوتش نکرده‌ام. من مسکین از آداب و رسوم ایرانیان بیخبر بودم، دیگرانهم از ناهمی چیزی بمن نگفتند. از ترس نزدیک برگ بودم. دوستانرا وداع کردم و از یکبارگ خواستم که بدیهای مرا ببخشند و برایم دعا کنند. سپس بکلیسا شتافتم و بانصرع وزاری از خداوند طلب آمرزش کردم. بعد نیمه‌جان بار دورفتم. خان هنگامیکه من بر جان خود می‌لرزیدم، بترکی پرسید: «خلیفه، چرا وقتی که من آمدم تو اینجا نبودی؟». گریه کنان بترکی جواب دادم: «قربان، یقیناً خاطر مبارک آگاهست که من از یونان آمده‌ام و از آداب و رسوم اینجا خبر ندارم. البته تقصیر کارم، مرا بکشید!» خان رو بمیرزا مهدیخان وزیر دربار آورد و باغضب گفت: «مگر نمیدانید که خلیفه غریبه است؟ برای چه او را از آنچه نمیداند آگاه نکردید؟» پس از آن خدای مهربان دل او را نرم کرد و از حال غضب بیرون آمد و گفت: «حق با خلیفه است، راست میگوید.» «بعد خان دستور داد که فرمان خلیفه بودن مرا بافرامین دیگری صادر

۱- مقصود میرزا مهدیخان منشی الممالک استرآبادیست که نخست منشی مخصوص نادر بود و بگفته همین خلیفه ارمنی در دشت مغان از آن منصب معزول و شغل و قایع نگاری باو محول شد و شغل سابق وی را بامر نادر به میرزا مؤمن دادند.

کنند. در یکی از این فرامین خان اجازه میداد که دارائی هر کس را که در آن حدود بتبعیت عثمانی باقی مانده است ضبط کنند، و در فرمان دیگر امر می کرد که هیچکس بی دسنور و اجازه او مزاحم کلیساها نشود... سپس فرمان داد که خلعت آورند و بر تن من کردند. خلعت نیم تنه زربفتی بود که یقه ای از پوست سمور داشت. هنگامی که در انتظار مرگ بودم، از لطف پروردگار خلعت گرفتم... پس از آن اجازه خواستم که بکلیسا بازگردم و با سایر کشیشان در لباس مخصوص روحانیت بخدمت او بیایم، تاهمگی او را خدمت و دعا کنند و او امر و احکامش را بشنوند... خان اجازه فرمود. پس بکلیسا باز آمدم و کسانی که منتظر بودند مرا در تابوتی ببینند، با کمال تعجب و تحیر زنده و خلعت پوشیده یافتند!...»

پس از آن آبراهام خلیفه با همه کشیشان او **چ کلیسا در لباسهای خان بکلیسا می رود**

دینی، با تشریفات مخصوص مذهبی باردوی طهماسبقلی خان

میروند و او را با شکوه و جلال فراوان بکلیسامیروند. خان همینکه داخل کلیسا میشود از تاریخ بنا و بانیان آنجا سئوالاتی میکند و جوابهای کافی میشوند.

بعد برای او در مقابل محراب کلیسا صندلی میگذارند، می نشیند و امر میدهد که خلیفه و کشیشان با انجام مراسم دینی مشغول شوند. پس از تماشای مراسم مذکور از کلیسا خارج میشود و دستور میدهد که مبالغی (در حدود ۴۵۰ روبرل نقره روسی) بخلیفه انعام دهند و او را مرخص میکنند.

یکروز بعد باز طهماسبقلی خان با جمعی از سرداران خود بکلیسا می رود و آنچه را که در باره تاریخ آنجا از خلیفه شنیده بود، برای ایشان نقل میکند و پس از خوردن «شربت و گوشت دود زده و گلاب و تنقلات دیگر» از آنجا بیرون می رود و بخلیفه میگوید: «راحت باش، غصه نخور، نترس اینجا خانه خود من است. پیرمرد خانه تو آبادان خواهد ماند. با خیال راحت زندگی کن. اگر سربازان و اسبان من محصول ترا خورده اند، جبران میکنم.»

چند روز بعد بطهماسبقلی خان خبر میدهند که **عبدالله پاشا یاد بود پیروزی**
سر عسکر روم از رودخانه آخوریان (۱) گذشته، با سپاه

۱- در تاریخ جهانگشای نادری مینویسد: «عبور عسکر روم از (آرپه چای) ... مهر و وض خود یوار چمند

گران پیش می آید. خان ازین خبر اظهارخشنودی میکند و خبر گزار را خلعت میدهد. سپس بتیبهٔ مقدمات جنگ میپردازد. بار و بنه و انغال اردو و محبوسین و اسیران را بتبریز روانه میکند و خود با ۱۸۰۰۰ سپاه در محل آق تپه یا تپه سفید اردو می زند. خرگاه مخصوص ویرا برفراز تپه بر پای میکنند و اطراف تپه را با سه چهار دیوار ببندند شش ذراع، بشکل نیم دایره محصور می سازند، تا در صورت حمله ناگهانی سپاهیان ترك، از آنجا با توپ و تفنگ از خود دفاع بتوانند کرد.

عبدالله پاشا روز شنبه (۲۵ محرم ۱۱۴۸-۱۷ ژون ۱۷۳۵) با سپاه خود فرامیرسد و در محل اغورد ۴ از اعمال ایروان، در دوفرسنگی اردوی نادر فرود می آید ... در جنگی که روز بعد میان دوطرف روی میدهد، طهماسبقلی خان پیروز میشود، عبدالله پاشا بقتل میرسد و بقول آبراهام خلیفه، از سپاهیان ترك ۴۰۰۰ تن و از سپاه نادر فقط از ۱۵ تا ۲۰ نفر کشته میشوند!

پس از این پیروزی طهماسبقلی خان نام آق تپه را به مبارک تپه ۴ مبدل میکند و یکروز خلیفه را باجمعی از سرداران خود بالای تپه میبرد و دستور میدهد که در آنجا بیادگار آن فتح، در محل خرگاه وی، بنائی بشکل همان خرگاه بسازند.

بعد نیز مکرر خلیفه را ب سفرهٔ خود دعوت می کند و باو دستور می دهد که با ملوک مکر تو م نام، در کار ساختمان بنای مذکور و مخارج آن نظارت کند. دو نفر معتمد یا سرکار را هم مأمور میکند که در تهیه گچ و سنگ از دهکده های اطراف، و انجام کار بنا با ایشان دستیاری نمایند و صورت مخارج را معین سازند. خلیفه بدستور خان بیدرنگ بساختن بنای یادبود اقدام میکند و چهل روزه آنرا پایان میرساند.

این بنا شبیه بخرگاهی بوده است که گنبدی داشته باشد. نادر پس از بازدید بنا دستور میدهد قریه ای را که در دامنهٔ آن تپه از صد سال پیش ویران شده بود، آباد

۱- میرزا مهدی خان استرابادی در تاریخ جهانگشای نادری عدهٔ سپاه نادر را پانزده هزار و «هامر» مورخ آلمانی در تاریخ امپراطوری عثمانی ۲۱۰۰۰ نوشته اند.

۲- در جهانگشای نادری و تاریخ «هامر» باغاورد نوشته شده است. تاریخ چنگ را نیز مورخ آلمانی ۲۲ محرم یا ۱۴ ژون میدانند.

۳- میرزا مهدی خان در کتاب «درة نادره» مراد تپه نوشته است.

کنند و جمعی از رعایای اطراف را بدانجا منتقل سازند ، و بذر و وسائل کار بآنان بدهند و همگی را از مالیات دیوانی معاف دارند ، تا آن ده بزودی آباد گردد .

پس از آن نادر بار دیگر بجانب قارص و ارز روم میتازد و آبادیهای آنحدود را ، که بیشتر ارمنی نشین بود ، غارت و ویران میکند و نزدیک شش هزار مرد و زن ارمنی را از آنجا بخراسان کوچ میدهد . سپس چون **احمد پاشا** سرعسکر تازه روم و اعیان قارص و ارز روم از در صالح جوئی درمی آیند و متعهد میشوند که **قلعه ایروان** را تسلیم کنند ، از آن حدود عقب می نشینند .

بعد از آنکه حسین پاشا سردار عثمانی قلعه ایروان را تخلیه
در تفلیس

میکند (۱۵ جمادی الاول ۱۱۴۸ - ۱۳ اکتبر ۱۷۳۵) نادر متوجه شهر تفلیس میشود و در همان حال فرمانی بخان جدید ایروان میفرستد ، بدین مضمون که : « خلیفه و کلانتر و ملیک ها ^۱ و آقایان و کدخدایان ایروان را با خود بردار و در کنار رود **آخوریان** بار دو ملحق شو . » ولی چون خان ایروان و همراهانش در حرکت تأخیر می کنند و نادر بسوی تفلیس حرکت میکند ، در راه باو نمبرسند و بیکروز پس از وی وارد تفلیس میشوند .

در تفلیس نادر بخلیفه مهربانی بسیار میکند و در حضور او بخان ایروان و سایر سرداران میگوید :

« خلیفه از دعاگویان ماست ، خدا نکند که روزی باعث رنجش او بشوید ! همچنین مراقب باشید که تجاوزی به **اوچ کلیسا** نشود ، و راضی نشوید که حتی یک گوسفند با یک مرغ از اموال کلیسا را برای شما بکشند . خلیفه غلام صدیق و فداکار است که ما را دوست میدارد ، نسبت بملت ما خدمتگزار است و تمام قوای خود را در خدمت ما بکار میبرد . اگر بشنوم که کسی نسبت بارامنه بد رفتاری کرده " یا باموال ایشان نخطی نموده است ، او را بسختی تنبیه خواهم کرد . غیر از جزیه ، مالیاتهای دولتی بایستی کاملاً بتساوی پرداخته شود و ایرانی و ارمنی مثل هم مالیات بدهند . »

بعد بخلیفه و همراهان او مهربانی بسیار میکند و امر میدهد که درخواستهای

۱ - « ملیک » لقب نجیبی ارمنی بود که بگفته « آبراهام خلیفه » برهريك از محلات شهر حکومت می کردند و مطیع کلانتر شهر بودند . خلیفه می نویسد که شهر ایروان هفت محله و هفت ملیک داشت .

خود را بعرض وی برسانند .

همینکه از درخواستهای متعدد ایشان آگاه میشود ، باپانزده فقره آنها موافقت مینماید و دربارۀ هر يك فرمانی صادر میکند ، و بخلیفه و همراهان اجازه بازگشت به -
اوج کلیسا میدهد .

پس ار آن چون نادر فرمان میدهد که سیصد خانوار از مردم تفلیس را نیز بخراسان فرستند ، مردم دریکی از کلیساهای شهر اجتماع میکنند و گروهی از ایشان دست بدامان خلیفه میشوند که چاره‌ای اندیشد و کاری کند که نادر از فرمان خود بازگردد .

خلیفه در کتاب خود مینویسد : « فریاد استغاثه و شکایت مردم بر آسمان میرفت ... بر روی خاک میغلطیدند و مرا قسم میدادند که پیش خان شفیع شوم تا آنانرا آزاد کند و بسرمین بیگانه نفرسند . از وضع ناگوار همکیشان خود ، که از زن و مرد سیل خون ازدیده فرومیربختند ، بسیار متأثر شدم و برای نجات ایشان بدامان سرداران و رجال دولت متوسل گشتم و باضرع والحاح و التماس چاره آن بدبختی را خواسار شدم .

« عافیت بلطف خداوند با دلائلی دل خان نرم شد و آن بیچارگان را بخشید ۱
مشروط بدانکه ۳۰۰۰ تومان نقد و ۳۰۰۰ بارگندم تحویل دهند . ولی از حدود آدرات سیصد خانوار را بخراسان برد و امر کرد که بخرج دولت نهر خانواده دو گاو بدهند تا از دارایی خود آنچه را که مایل باشند همراه ببرند ، و نیز بفرمان او از هر خانواده‌ای که از مهاجرت معاف شده بود سه گاونر و سه گاو ماده ، مقداری ظروف مسین ، سه طافه پارچه ، سه کیسه آرد و گندم و يك تومان نقره بنفع خانواد های مهاجر گرفتند . »



چندی بعد خلیفه از اوج کلیسا بایروان می‌رود تا از محمد قلیخان

خلیفه بدشت مغان
احضار میشود

حکمران آنجادیاری کند و مقام تازه را باو تبریک گوید . در همان

روزها از جانب طهماسب‌قلی خان ، یا بقول خلیفه ارمنی « خان

مخوف » بخان ایروان حکم یا « رومی » میرسد که در شب اول ماه نو از ایروان با خلیفه

ارامنه و آقاییان و کلانتران ، و برخی از کدخدایان حوزه حکومت خود حرکت کند و

بدون توقف به دشت مغان رود .

۱- در تاریخ جهانگشای نادری از بخشایش خبری نیست و مینویسد : « ... سرکشان بمواخذنه

درآمدند و شش هزار خانواده ایشانرا کوچانیده رواه خراسان ساختند .. »

نادر شاه افشاری



King Nadir Shah



تصویری از نادر شاه

کاریکی از نقاشان فرنگی در زمان او

(مقابل صفحه ۵۷)

درین حکم از طرف «خان مخوف» نوشته شده بود که: «میخواهم در امور مهمی باشما مذاکره کنم.» هیچکس منظور نادر را از احضار حکام و بزرگان و اعیان ایران نمی دانست. جمعی می گفتند که می خواهد دوباره شاه طهماسب ثانی را بر تخت نشاند و جمعی دیگر معتقد بودند که خود خیال پادشاهی دارد... خلیفه بدستور خان ایروان، در روز ۱۴ ماه دسامبر ۱۷۳۵ (۲۸ رجب ۱۱۴۸) با عده ای از کشیشان و خدمتگزاران کلیسا، که مجموعاً بیست و پنج تن میشدند، از اچمیادزین حرکت می کند و درست یکماه بعد در روز چهاردهم ژانویه ۱۷۳۶ (۲۹ شعبان ۱۱۴۸) در دشت مغان، بمحل تلاقی رودخانهای کر و ارس، که برای اجتماع مدعوین معین شده بود میرسد.

در دشت مغان
عبدالحسن بیگ(؟) نسقچی باشی که مأمور انتظامات مجلس مغان و پذیرائی مدعوین بود، محل چادر خلیفه و همراهان او را در کنار رود ارس، کمی دورتر از پانصد کلبه ای که از نی و چوب برای خانها و سردارانی که پیاپی از اطراف کشور میرسیدند، برپا کرده بود،^۲ تعیین میکند. طهماسبقلی خان یا بقول خلیفه ارمنی «خان اعظم» و «اسکندر ثانی» در شب دوشنبه نهم رمضان ۱۱۴۸ بدشت مغان وارد میشود. خلیفه بامداد روز سه شنبه با جمعی از اعیان و بزرگان ایروان بخدمت او میرود و در باره این مجلس چنین نوشته است:

«روز سه شنبه، صبح زود، پس از دقت در «سر و وضع» خود، باعجله از پل رودخانه گذشتم و بآن قسمت از اردو که مقر «خان اعظم» بود رفتم. همین که من با میرزایان و کلانتر و ملیکان و آقایان ایروان حرکت کردم، شیخ الاسلام و سایر اعیان و کدخدایان هم جمع شدند و مرا بخدمت «خان مخوف» هدایت کردند.

«خان بمن بوجه مخصوص فرمود. پیشکشهای من که چند اسب و قاطر

۱ - خلیفه ارمنی همه جا در کتاب خود روز و ماه و سال را بنا بر تقویم ارمنی نوشته است و ما آنرا بروز و ماه و سال هجری و میلادی تبدیل کرده ایم.

۲ - میرزاهدی خان در تاریخ جهانگشا می نویسد: «در مکانی که رود کر و ارس بهم می پیوندد دوازده هزار رواتی و منظر و سرای از هت پرور از چوب و فی ۰۰۰ آرتیب داده بودند.»

و برخی اشیاء دیگر بود، پیش از همه تقدیم شد. خان با خرسندی و ملاحظت بسیار بترکی گفت: «خلیفه، چطوری؟ حالت خوبست؟ لابد بواسطه پیری از سرمای زمستان در راه بتو بد گذشته است؟»

... در جواب گفتم: «عمرخان اعظم درازباد، زیارت روی مبارک خزان را بر من بهار کرد!» ازین جواب، تبسم خرسندی بر لبان او ظاهر شد و رو به عبدالحسن بیک نسجی باشی کرد و گفت: «عبدالحسن بیک، بخلیفه چادر خوب و قراولان خوشرفتار بده، بیرمرد خوبی است.» پس از آن پیشکش‌های کلانتر و ملیکان و آقایان را بنظر او رسانیدند و اظهار خرسندی نمود... بعد همگی تعظیم کردیم و بچادرهای خود باز گشتیم.»

شب همانروز نادر باردیگر خلیفه را باکلانتر ایروان بحضور میخواند و از او درباره اوضاع نواحی ایروان و قارص و بایزید و کردستان و عبور و مرور کاروانها و وضع تجارت آنحدود سئوالاتی می‌کند و چون خلیفه جواب میدهد که بسبب مصالحه ایران و عثمانی و استقرار آرامش بزودی کار تجارت رونق تازه خواهد گرفت، خوشحال میشود. سپس از اوضاع فلاحتی ایروان و اچمیادزین میپرسد. خلیفه جواب میدهد که: «متأسفانه وضع زراعت این نواحی خوب نیست و چون گاو کمست کشت و زرع کافی نمیشود، ولی البته باتوجه خان اعظم گاو از حدود بایزید و قارص خواهند آورد و امور فلاحتی را دوباره رونق خواهند داد.» بعد معلوم میشود که در نتیجه این مذاکرات نادر مخفیانه کلبعلی بیک نامی را مأمور ولایت آراغات کرده و باو دستور داده است که باوضاع فلاحتی هر یک از قصبات آنجا رسیدگی کند و او را از حقیقت امر آگاه سازد.



دو روز بعد طهماسبعلی خان گوسفندی برای خلیفه میفرستد خلیفه خلعت میگیرد که «بخورد و او را دعا کند.» و پس از دوروز دیگر نیز او را بحضور خود میخواند و دستور میدهد باو و همراهانش روزانه برای هر سه نفر یکمن تبریز گندم بدهند. در همان ایام گنجعلی پاشا^۱ سفیر عثمانی بدشت مغان میرسد و او را در محل تالاقی رودهای ارس و کر جای میدهند.

۱ - در تاریخ جهانگشای نادری «علی پاشا» والی موصل نوشته شده است.

پس از آن ابراهیم خان برادر نادر، که بقول خلیفه ارمنی «مانند خان مخوف بلندقامت و درشت اندام بود» ازمشهد وارد میشود. در همان روز خان سکندر نشان برای خلیفه خلعت گرانبھائی میفرستد، که مرکب از دوشنل مخصوص اسقفان بوده و بریکی از آندو که بیش از پنجاه تومان، بیول آن زمان، ارزش داشته است، دوازده مجلس از زندگانی حضرت عیسی را زردوزی کرده بوده اند.

آبراهام خلیفه در کتاب خود خصوصیات این خلعت را بتفصیل بیان کرده است و می نویسد: «دو تن از خدمتگزاران مخصوص خان حامل خلعت بودند و خان بایشان دستور داده بود که آنها را روی دودست خود افکنده نزد من آورند و پس از ابلاغ مراسم مخصوص او پیش من گذارند. هر چند که حاملان خلعت از ترس خان نمیخواستند از من چیزی بگیرند با اصرار فراوان ایشان را بگرفتن انعامی که میسر بود، راضی کردم و اعطیمینان دادم که اگر خود درین باره بدوستان چیزی نگویند من نیز چیزی نخواهم گفت، زیرا عادت خان مخوف اینست که اگر چیزی برای کسی بفرسند و بردگان انعامی مطالبه کنند با بگیرند، بی ترحم حکم بکشتن ایشان میدهند...»

پس از آن از طرف خان اعظم بخلیفه و خان ایروان و همراهان ایشان فرمان میرسد که همه روزه هنگام طلوع آفتاب بسلام وی روند.



نزدیک منزلگاه خان ایوانهای بطول ده، پانزده یا بیست ذراع و بعرض دو ذراع از نی ساخته بوده اند و مدعوین از هر شهر و ناحیه ای بانتظاروی درین ایوانها می نشستند. خلیفه و خان ایروان و همراهان نیز هر روز بامداد بآنجا میرفتند و در ایوانی که برای ایشان معین شده بود قرار میگرفتند. چون سه ساعت از روز میگذشت خان مخوف از دیوانخانه بیرون می آمد. نخست چاوشان دعا میکردند و سپس مدعوین بنوبت پیش میرفتند و ہی آنکه لب بسخن گشایند تعظیم کنان میگذاشتند.

جایگاه خان از چوب ساخته شده و سقف و ایوانهای آن نیز همه از چوب بود، ولی دیواری از نی آنرا احاطه میکرد و درون و بیرون این دیوار نیز چادرهای فراوان برپا شده بود.

دو روز بعد خان بخلیفه و کسانی که از ابروان آمده بودند، فرمان میدهد که چادرهایی برپا کنند و بشادی و تفریح پردازند. خلیفه در چادر بزرگی که برای خان از قزوین آورده و در جانب غربی منزلگاه او، نزدیک حرم برپا ساخته بودند، نمایش سرور انگیزی ترتیب میدهد که مایهٔ اجتماع و تفریح بسیاری از مدعوین میشود. . . .

آبراهام خلیفه مینویسد که در آن ایام دعوت شدگان پیاپی بدشت مغان وارد میشدند و حتی از ممالک هندوستان و نواحی و بلاد دور افتاده نیز، هر چه خان و سلطان و میرزا و میرصوفی (مستوفی؟) و وکیل و وزیر و شیخ الاسلام و شیخ و ملاباشی و ملا و کلانتر و ملیک و اعیان و کدخدا و سرحددار و حاکم بود دسته دسته در دشت مغان فرود آمدند و همه روز بترتیب و بنوبت در دیوانخانه بسلام خان میرفتند. . . . خلیفهٔ ارمنی بسیاری از معاریف ایشان را نیز ناممیرد که ما برعایت اختصار از نقل اسامی آنان خودداری میکنیم.



خلیفهٔ اچمیادزین، صفحه‌ای از کتاب خود را نیز بتعریف دشت مغان و وضع طبیعی آنجا اختصاص داده است. پس از آن

دسته‌های سپاه

در بارهٔ دسته‌های مختلف سپاه و ترتیب صفوف و لباس و اسلحهٔ آنان مینویسد:

«... کسانی که از اطراف کشور بدشت مغان می‌آمدند، همه بدسته‌ها و طبقات مختلف تقسیم میگشتند و هر دسته هنگام طلوع خورشید، در چادرها و ایوانهایی که ازنی در اطراف جایگاه «خان اعظم» ساخته شده بود، جمع میشدند. خان دو یا سه ساعت از روز گذشته، بهرون می‌آمد و در دیوانخانه مینشست. سی‌تن قراولان مخصوص او همه روزه یکبار بصدای بلند سلام میدادند و در حضور خان نماز میخواندند^۱ پس از آن «جزایر چپان» یا قراولان تفنگدار، که عدد آنان بسه‌هزارن میرسید، بارئس خود بمحوطهٔ دیواری، که ازنی گرد جایگاه خان کشیده شده بود، داخل میشدند و بدو یا سه ردیف می‌ایستادند. افراد این دسته بتفنگهای بلند مسلح بودند و چون صف می‌بستند قنداق تفنگ را بر زمین نهاده لولهٔ آنرا راست رو بآسمان نگه میداشتند و

۱ - مفهوم عبارت درست معلوم نیست، شاید منظور این باشد که اذان میگفتند و نماز

بر آن مانند عصا تکیه میکردند. باروتدان نصف آنان سیمین و باروتدهان نصف دیگر زرین بود. کلاهی نم‌دین (قالپاق) بر سر داشتند که از دوجانب آن قسمتی دراز آویخته بود و بر آن کلمه «الله» سه شکل مختلف خوانده میشد... از دیدن صفهای این سربازان لرزه بر اندام آدمی میافتاد.

« نزدیک خان برادر او ابراهیم خان و یس از وی، یسر بزرگ «خان مخوف» رضاقلی خان و بعد از او یسر برادرش مرتضی قلی خان و پسر کوچک خودش محمدقلی خان که طفلی خردسال بود، فرار می‌گرفتند^۱ بعد از ایشان نیز سایر خانها بنسبت مقام خوبش می‌ایستادند. دوردیف سرباز دیگر هم، یکی بنام چنداول و دیگری بنام نسقچی، دیده میشدند. چنداولان پری از دم خروس بر کلاه خود زده بودند و رئیس نسقچیان نیز سه پر از دم خروس بر کلاه خود نصب کرده بود.

« بسیاری از سربازان سکنوع چماق مسین مطلا یا سیم اندود، که بقسمتی دیگر بشکل تبر و بطول یکندراع منتهی می‌گردد در دست دارند...^۲ «دسنه دیگری از سربازان مأمور حفاظت راهها و گردنه‌ها و دره‌ها هستند و هنگام شب اردوی خان را پاسبانی و مراعت می‌کنند، و اگر کسی محکوم بمرگ گردد نیز بوسیله ایشان کشته میشود.

« در جنگها رساندن احکام فرماندهان بدسته‌های مختلف سربازان، حفظ و دفاع ساقه سپاه و کشتن سربازانی که بشت بدشمن کنند، از وظائف نسقچیانست. همچنین اشخاص را «خان» بوسیله ایشان احضار میکنند و احکام فوری خوش را بتوسط آنان بنواحی دور دست مقررستند. پاسبانی اردو نیز شب و روز بهمهده نسقچیانست و اگر در اردو چیزی از کسی دزدیده شود ایندسنه مسئول پیدا کردن و بازدادن آنست و در مجازات دزدان اختار تام دارند.

«دسنه دیگر جارچیانند، که حنی در میدان نبرد نیز احکام خان بزرگ را با صدای بلند بگوش سربازان و سرداران میرسانند. بکدسته شسته‌زار نفری نیز بنام کشیکچی وجود دارد که سر خود را در دسماال سفیدی می‌پیچند، بطوری که از موی سرشان چیزی دیده نمیشود. ایندسته مسلح بتفنگ معمولی هستند و بنوبت در اطراف جایگاه «خان» کشیک میدهند، بدین ترتیب که

۱ - خلیفه ارمنی در جای دیگر از کتاب خود پسر ابراهیم خان را علیقلی بیک و پسر کوچک نادر را مرتضی قلی میرزا می‌نامد و این صحیح‌تر است، زیرا مرتضی قلی میرزا چنانکه در تاریخ جهان‌نگشا هم نامی از او برده شده، ظاهراً پسر نادر و علیقلی بیک پسر ابراهیم خان بود که بعد از قتل نادر بنام «علیشاه» سلطنت رسید.

۲ - ظاهراً مقصود تبرزین است

دو هزار تن از ایشان مدت یکشبهانه روز بخدمت مشغولند و بعد از آن دسته دوهزار نفری دیگر بجای آنان بکشیک می پردازند .

« عده چنداولان و نسقچیان هر يك سیصد نفر است . پسران و برادران و نزدیکان «خان» همیشه با او هستند ، و هر گاه که خان بر کسی خشم گیرد و حکم کند که او را چوب بزنند ، این حکم بوسیله ایشان انجام می پذیرد . بی درنگ محکوم را رو بزمین میخوابانند و پنج شش نفر باهم او را بسختی میزنند ، تا وقتی که «خان» بگوید : « بسست ، ولش کنید ! »

« چون روز عید رمضان فرا میرسد ، بار دیگر شب عید رمضان چادر بزرگ را بحکم «خان» برای « عرفه » در سمت شرقی جایگاه او برپا کردند . درین روز من بمحل بار رفتم . خان مخوف که بزور عقل و هوش فوق العاده آراسته است ، نیمساعت از روز گذشته بیرون آمد و رو بشمال ایستاد . برادرش ابراهیم خان و پسر بزرگش رضاقلی خان و برادرزاده اش مرتضی قلیخان ، که از پسر بزرگ او جوانتر است و محمدقلیخان فرزند کوچکش هم با او بودند . ۱ سایر خانها نیز بترتیب رتبه و مقام خویش قرار گرفته بودند . سه هزار تفنگچی باتفنگهای بزرگ ، دائره واردریکطرف ، کشیکچیان باتفنگهای معمولی درمقابل ایشان ، چاوشان در جلو و نسقچیان از پس آنان و چنداولان از دنبال ایندسته ، بترتیب ایستاده بودند ... بفرمان خان چندشتر آوردند و در برابر او بچنک انداختند سپس پهلووانانی آمدند و کشتی گرفتند . بعد بعموم حضار دستور داده شد که مانند روزهای پیش از جلو خان بگذرند . نمایندگان شهرها دسته دسته پیش رفتند و درمقابل خان سرتعظیم فرود آوردند . ما نیز از برابر او گذشتیم و بی آنکه لب از لب بگشائیم تعظیم کردیم... و هر کس بجایگاه خود باز گشت .

« فردای آنروز که عید رمضان بود ۲ صبح زود بجایگاه «خان» رفتیم و در محلی که برای استراحت عید رمضان ما تعیین شده بود ، نشستیم... نسقچیان مارا بگرمی پذیرفتند و بنشستن و استراحت دعوت کردند .

اندکی بعد نیز سفیر «مسکوی» ۳ آمد و در محل مخصوص خود قرار گرفت . پس از آن بتدریج مدعوین از خان و سلطان و میرزا و میر صوفی (مستوفی؟) و کلانتر و ملیک و ملا بانسی و ملا و کدخدا و مین باشی و یوزباشی و دهباشی و تفنگچی و کشکچی و چنداول و نسقچی و خانزادگان و غیره در رسیدند ، و

۱ - بیاورقی ۱ از صفحه ۶۱ رجوع کنید . ۲ - سه شنبه ۱۴ فوریه ۱۷۳۶

۳ - مقصود سفیر دولت روسیه است .

جمعیت بحدی رسید که جا تنگ شد. سه هزار تفنگچی بدو صف از دیوار نشین اطراف جایگاه «خان» تا یک تیررس، ایستادند و همه تفنگی بر دوش داشتند.

«سفیر عثمانی گنجعلی پاشا، از میان صفوف ایشان گذشت و پیش از همه بدرون چادر بزرگ رفت. پس از او سفیر روسیه را نیز بچادر بردند. اسامی مدعوین را روی ورقه کاغذ بزرگی، بترتیبی که «خان» خود دسنور داده بود، نوشته بودند و برای هر یک از ایشان درون چادر محل خاص ببالش مخصوص تعیین شده بود که بایستی روی آن فرار گیرد. هر کس که بدرون چادر دعوت میشد، تعظیمی میکرد و با آهستگی و متانت بجایگاه معین خود میرفت و بی تندی و شتاب، در نهایت آرامی و تواضع روی بالش مخصوص خویش می نشست.

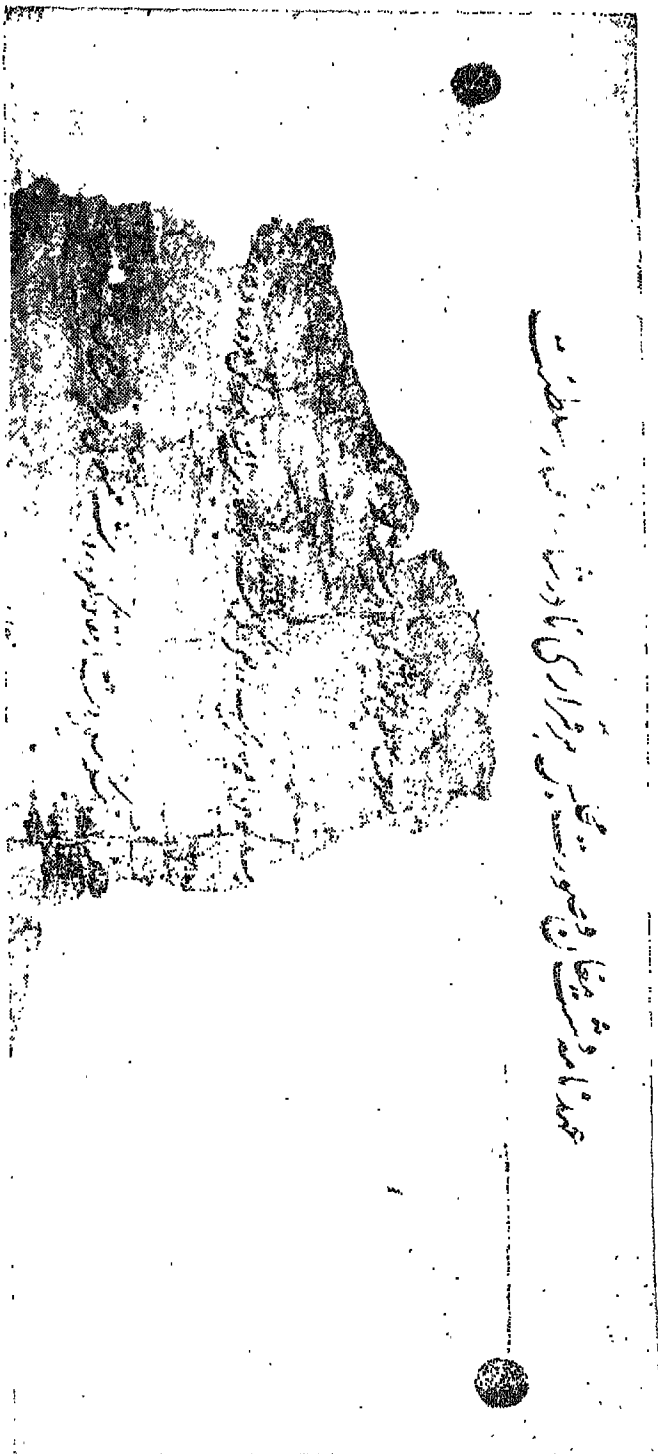
«چون نوبت بمن رسید، چندتن از نزدیکان خان بفرمان او مرا بدرون چادر خواندند. همینکه بچادر رسیدم، کفشهای خود را بکندم و با ترس و لرز داخل شدم. چون بوسط چادر رسیدم سر تعظیم فرود آوردم و عید رمضان را بخان تبریک گفتم و دوزانو بر جای خود قرار گرفتم. چون خواندن اسامی مدعوین، که همگی جز من از جمله خانها بودند، پایان رسید، و هر کس در جای مخصوص خود فرار گرفت، قریب نیم ساعت در انتظار فرمان «خان» مخوف» بسکوت گذشت... «خان» در بالای چادر در جایگاه مخصوص برمسند خود نشسته بود. در آنجا سه محل خاص، مانند سه چادر کوچک شاه نشین مانند، که هر یک پرده ای داشت دیده میشد. خان در شاه نشین وسط، که پرده آنرا بالا زده بودند قرار گرفته، بحاضران می نگریست. در طرف راست او، بیرون از شاه نشینها، سفیر عثمانی گنجعلی پاشا و زبر دست او هفت یا هشت خان نشسته بودند. بعد بلافاصله بالا دست من والی تفریس^۱ قرار گرفته بود، و او تنها کسی است که مانند «خان اعظم» میتواند حقیقه ای بر سر بزند، زیرا که بعد از شاه شخص اول کشور است و بر تمام خانها و ولات تفریس و «کاخت» ریاست دارد. بعد از او نوبت به «این بنده ناچیز» میرسید و بعد از من هم چهل و پنج خان دیگر نشسته بودند. عده خانها را کلاتر و ملیک ایروان محمدقلی خان، که آنان را شمرده بودند، بمن گفتند و گرنه من خود چنان مبہوت و مشوش بودم که خیال توجه باین گونه مسائل از خاطر من نمیگذشت.

«در سمت چپ مجلس، یعنی روبروی ما نیز، نخست ابراهیم خان برادر «خان اعظم» و بعد از او بسر بزرگ خان رضافلی خان و بعد علیقلی بیگ

۱ - ظاهراً مقصود علی میرزا پسر امامقلی خان گرجی است که چون مسلمان شده بود از طرف

نادر در جمادی الاول سال ۱۱۴۸ بحکومت «کاخت» و «کارتیل» منصوب شد و به خطاب خان سرافراز گردید و مدت کوتاهی حکومت کرد.

محمد شمس‌الصفیاحی صاحب
برگزاری کارگاه سطریت



قسمتی از آغاز آیه نامه دشت مغان

برادرزاده او پسر کوچکش میرزاقلی میرزا ۱ نشسته ، وزیر دست ایشان سفیر روسیه و خان‌های دیگری قرار گرفته بودند... گذشته از خان‌ها جمعی از سفیران و میرزایان و مأمورین دیگری که به «ضابطین» خان‌ها معروفند ، و گروهی از حکام نیز در این مجلس بزرگ نشسته بودند ، ولی برای هیچیک از ایشان بالشی گذاشته نشده بود .

« هیبت مجلس چنان درمن تأثیر کرده بود که حاضران را نشمردم ، ولی گمان دارم که در حدود هزارتن از بزرگان و رجال کشور نشسته و دبگران ، مانند مین‌باشیان و یوزباشیان و دهباشیان و میرزایان و امثال آنها پشت‌سر ایشان ایستاده بودند . زیرا در کنار چادر ، از چهارسو فضای آزادی ترتیب داده و آنرا بوسیله تجیری ، که ارتفاعش در حدود دو ذراع بود ، از جایی که ما نشسته بودیم ، جدا ساخته بودند . این قسمت که بصورت کوجه‌ای درآمد و با قالی فرش شده بود ، بایستادگان مجلس اختصاص داشت .

« در فاصله پاهای چادر ، از هر سو دوسفره زیبای بلند گسترده و روی آنها از طرف راست ، که بجانب ما بود ، سه ظرف «بادیه» بزرگ شربت‌خوری طلا و سه تنگ بزرگ پراز شربت ، گذاشته بودند . پهلوی آن نیز سه سینی طلا ، که طول هر یک بیک ذراع و نیم میرسید ، و در هر سینی هفت جام زرین دیده‌میشد... « شربت‌خوریهای بزرگ پراز شربت بود و روی شربت تخم ریحان پاشیده بودند ...

« چهار سینی بزرگ نقره در جانب راست سفره و چهار سینی بزرگ دیگر نیز در جانب چپ آن ، هر یک بطول یک ذراع و نیم ، پر از نان شیرینی گذاشته شده بود .

« بدستور «خان مخوف» فرایشان بپندیرائی دعوت شدگان برداختند . نخست بترتیب از دوسوی چادر با گلابدانهای طلا و نقره بقتسیم گلاب مشغول شدند . سپس بوسیله بخوردانهای طلا و نقره ، که در آن عطریات دلپذیر میساخت ، فضای چادر را معطر ساختند... در همان حال که دسته‌ای بگردانیدن عطر سوزها مشغول بودند ، دسته دیگر در جامهای طلا بمیهمانانی که بر بالاش نشسته بودند ، شربت میدادند ، و همینکه شربت‌خوری‌ها خالی میشد تنگهای بزرگ را در آنها فرو می‌ریختند... پس از آنکه بتمام بالاش نشینان و سایر نشستگان شربت داده شد ، نوبت بایستادگان و رجال و حکام و سرداران و میرزایانی که در انتهای چادر و حتی در خارج مجلس بودند رسید و بجملگی در جامهای نقره شربت دادند .



تصویر نادر (طهما سبقلینخان)

کار یکی از نقاشان فرنگی معاصر او

این تصویر ظاهراً اندکی پیش از سلطنت نادر کشیده شده است.

« سپس مطربان وارد شدند . در میان ایشان بیست و دو جوان رقص بود که آواز دلنشینی داشتند ، و هر يك از ایشان پارچه لطیفی بر گردن افکنده بود که دنباله آن از دو طرف بدو بازوی او پیچیده دوسرش ازدو دست او مانند برك خرمائی آویخته بود . بساق پای خود نیز زنگهای کوچکی بسته بودند و بدینصورت پیش روی «خان» و حاضران مجلس برقص پرداختند . دسته ای نیز کمی دورتر از جایگاه مخصوص «خان» نشسته سنتور و طنبور و کمانچه و قانون و سازهای دیگر میزدند و هر کس بکار خود مشغول بود . رقصان بکنواخت اندام خود را میچنبا نند و از حاضران مجلس نیز هر کس بسلیقه خود چیزی میخواند . رقص و آوازی یکساعت دوام یافت و در بنمدت کار عطر سوزی نیز همچنان ادامه داشت . پس از آن مدعوین را مرخص کردند و هر کس بسوی چادر و اقامتگاه خویش رفت . مرا آشغال يك (؟) کلاتر تفلیس با کلاتر و ملیک و کدخدایان ایروان و نخجوان بجادر خود برد . در همان نزدیکی بند بازی هم روی طناب میرقصید... »

پیغام نادر بدعوت
شدگان دشت مغان

روز بعد از عید، دعوت شدگان را يك میدان اسب دورتر از جایگاه نادر ، گرد آوردند و از طرف او بهريك از خانها ابلاغ کردند که اعیان و رجال ولایت خود را در یکجا جمع کنند و منتظر

دستور باشد . پس جمعیت بدسته های مختلف از شصت تا صد نفر تقسیم شد . همه از هم میپرسیدند که مقصود چیست ؟ برای چه ما را احضار کرده اند ؟ از ما چه میخواهند ؟ ... دیری نگذشت که هفت نفر از طرف خان بمیان جمعیت آمدند . خلیفه اوچ کلیسا نام ایشان را میرزا محمد ، میرزا زکی ، و کیل طهماسب خان^۱ ، معیر باشی یا صاحب عیار اصفهان^۲ ، عبدالقدیم (عبدالقدیر؟) میرزای کاشان ، علی اکبر ، میرزای خراسان و صندوقدار «خان اعظم» نوشته است . این هفت نفر در میان دشت ایستادند و بجارچیان و نسقچیان دستور دادند که نمایندگان هر ولایت را از خان و کلاتر و ملیک و کدخدا و میرزا و ضابط نزد ایشان ببرند . سپس هر دسته را بمحوطه ای که گروهی از جارچیان و

۱ - ظاهر منظور طهماسب علی خان جلایر سردار کابل باشد که نادر پیش از سلطنت او را بحکومت فارس و کرمان و بنادر منصوب کرده بود و پس از تاجگذاری هم ، که رضافلی میرزا پسر خود را بحکومت خراسان گماشت ، او را بنیابت شاهزاده معین کرد و این سردار عاقبت بدست علی قلی خان برادرزاده نادر مسموم شد .

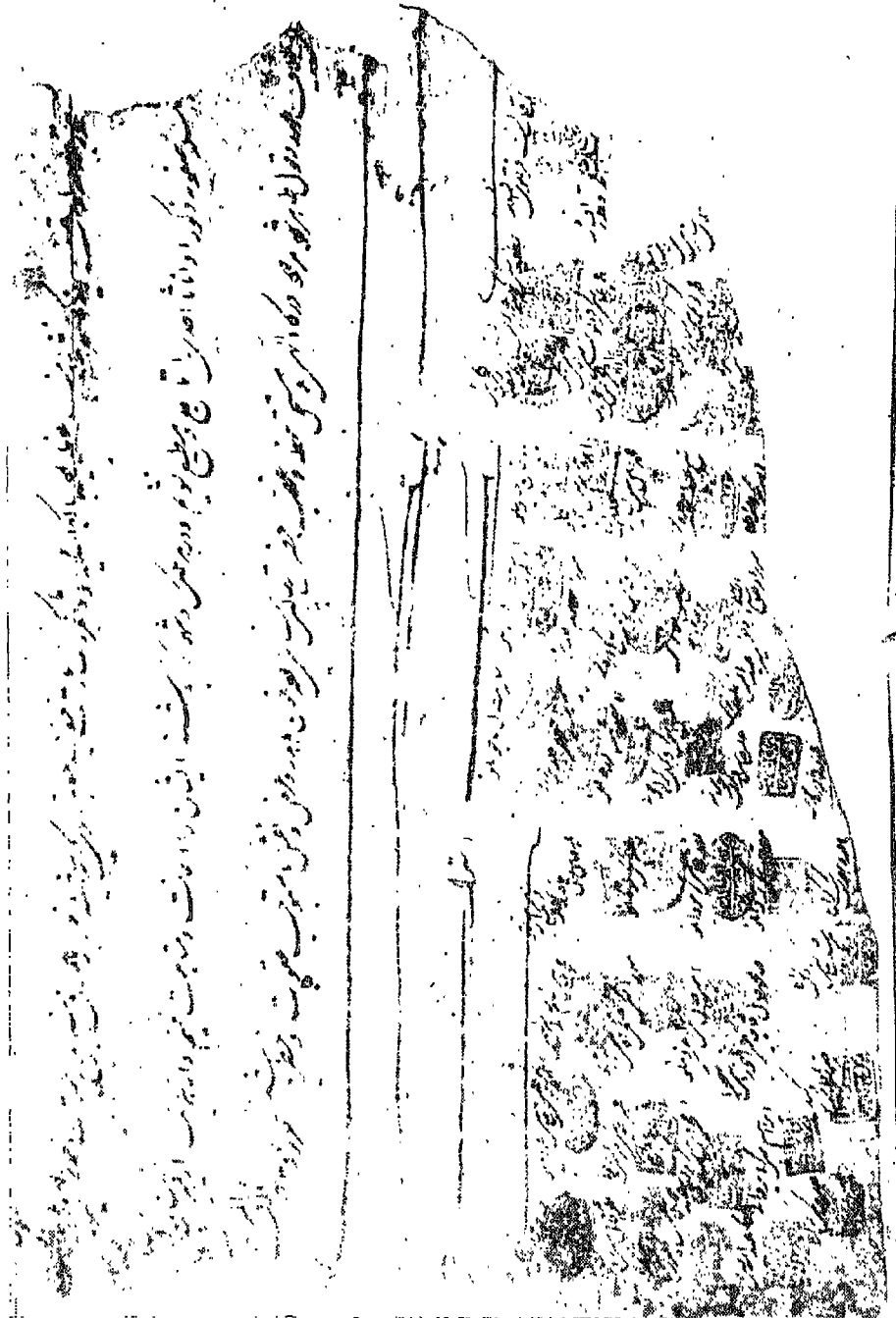
۲ - ظاهر مقصود حستعلی بیگ معیر الممالک است .

فرایشان و نسقچیان دور آنجا صف بسته بودند داخل می‌کردند و از طرف آن هفت نفر بایشان گفته میشد که: « خان اعظم حکم میکند که شما بنشینید و باهم مشورت کنید و هر کس را که برای سلطنت ایران و حفظ صلح و تأمین آسایش مردم شایسته‌تر میدانید، انتخاب نمایید. اکنون که او یاری خداوند، ایران را از تسلط دشمنان آزاد کرده و بیگانگان را از مرزهای کشور خارج ساخته است، چون بعلمت پیری و خستگی از جنگ‌های پیاپی، محتاج باستراحت است، میل دارد که بخراسان رود و در قلعه خود برای خویشتن و شما دعا کند! زودتر بمشورت مشغول شوید و تا نه ساعت از روز گذشته بهمین جا بمانید و تصمیم و اراده خود را در جواب خان اظهار کنید. »

پس مدعوبین دسته‌دسته بمشورت پرداختند. خلیفه ارمنی می‌نویسد که ما (یعنی خان ایروان و خلیفه و همراهان ایشان) بعد از مشورت، از ترس، یکساعت زودتر در محل موعود حاضر شدیم. آن هفت نفر نیز در آنجا حاضر بودند و از هر دسته جواب می‌خواستند. معلوم شد که همه در احساسات خود نسبت بخان اعظم متفق‌الرأی و موافقند! ...

جواب همگی این بود که: « ما هیچکس را نیافته و نمی‌شناسیم که از «خان» بهتر و لایق‌تر و بختیارتر باشد. اگر او دست مرحمت از سر ما کوتاه کند، ماسر از اطاعت او بر نمی‌تاییم. او ما را از بند تسلط دشمنان آزاد کرده و کشور ما را از وجود کسانی که مایه بدبختی و زوال آن بوده‌اند، پاک ساخته و ما و کسان ما را از دست دزدان و غارتگران نجات داده است. چگونه میتوان تصور کرد که ما دست از دامان او بازداریم و دیگری را بر او اختیار کنیم. اگر او از ما و از کشور ما سیر شده است، خوبست که ما را هم با خود بخراسان برد و در آنجا هلاک سازد (!) »

فردای آنروز باز همه دعوت‌شدگان در یکجا جمع شدند و سه ساعت از روز گذشته جملگی را بمیان دشت بردند و دستور دادند که نمایندگان هر شهر و ولایت با خان و کدخدایان خود در یکجا جمع شوند. بدین ترتیب هر دسته جدا جدا روی زمین جای گرفتند و هر يك اشخاصی را برای جواب گفتن بسئالات فرستادگان



مکتوبه ای که در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

در این روزها در دسترس است و در این روزها در دسترس است

هفتگانه نادر از میان خود برگزیدند، بعد مجدداً آن هفت نفر بمیان جمعیت آمدند و وکیل طهماسب خان آغاز سخن کرد و گفت:

«خوانین، سلطانها، بیگها، آقابان، خلیفه بزرگ ارمنه، کدخدایان، اعیان و شما ای کسانی که از اقصی بلاد ایران باینجا آمده اید، گوش فرادارید و حکم «خان اعظم» را بشنوید. خان میفرماید:

«اکنون که رأی شما بر این قرار گرفته است که نگذارید من باستراحت مشغول شوم و همگی دست بسوی پرچم من دراز کرده اید، منمهم به سه شرط با رأی شما موافقت میکنم. اول اینکه ازین پس از شاه طهماسب و پسران او هواخواهی نکنید، و اگر از خاندان صفوی کسی پیدا شد، او را باخود نگاه ندارید و بزندان افکنید و کتیباً تعهد کنید که اگر برخلاف این رفتار کردید، مجازات شما اعدام باشد، همه کسان و بستگان شما کشته شوند و تمام دارائی شما ضبط گردد.»

«دوم اینکه ازین پس از سب و لعن عمر و عثمان خودداری کنید و درین باره چیزی نگویید و ننویسید. زیرا اینکار ناپسند مایه دشمنی دولت ایران و عثمانی و جنگ و خونریزی بسیار گردیده است. در صورتیکه نه در قرآن ما در اینخصوص چیزی نوشته شده و نه پیغمبر اسلام بدان اشاره ای فرموده است. این عمل را مردمانی جاهل بنیان نهادند و موجب خونریزی و اسارت مسلمانان و ویرانی بلاد شدند. بعد از این میان ما و ملت عثمانی اختلاف و جنگی نخواهد بود، زیرا هر دو از پیغمبر و قرآن و آداب دینی واحدی پیروی میکنیم.»

«اگر اهل تسنن در ادای نماز دست بر سینه می نهند و ما فرو می آویزیم، این امر نباید مایه دشمنی دولت مسلمان گردد. هر ملتی میتواند مطابق عقائد دینی خود رفتار کند. همچنین وقتی که اهل تسنن بزیارت کعبه میروند، نباید مزاحم ایشان باشیم و از آنان برخلاف حق و عداوت توقعاتی کنیم. باید با ایشان نیز مانند زوار خودمان و مثل برادر رفتار کرد. اگر آنان در کعبه از چهار جهت نماز میگذارند، شما نیز می توانید در آنجا بهمان ترتیب بدون تعیین جهت خاصی، با ادای نماز پردازید.»

« سوم اینکه چون مرا بسلطنت انتخاب میکنید باید سوگند بخورید که پس از من نسبت پسر و خاندان من نیز وفادار و مطیع خواهید بود و از هرگونه شورش و طغیان و سرکشی خودداری خواهید کرد ، و تعهد بسپارید که اگر از این سوگند بازگشتید خون شما مباح باشد . »

پس از اعلام شرائط نادر ، وکیل طهماسبخان خطاب به حضار گفت : « چه میگوئید؟ قبول میکنید یا نه ؟ » حضران يك زبان فریاد بر آوردند که: « بلی ، قبول داریم و اطاعت میکنیم ! » سپس صورت مجلسی در دو نسخه نوشتند تا بعرض « خان اعظم » برسد و حضار را مرخص کردند .

روز جمعه (۴ شوال ۱۱۴۸-۱۷ فوریه ۱۷۳۶) پنج ساعت از روز گذشته ، باز تمام مدعوین دشت مغان بحضور نادر باریافتند و همانروز نادر جمعی از خانها و حکام ولایات را بناهار بر سر سفره خود دعوت کرد و باز در رد مقام سلطنت اصرار ورزید و بطوریکه خلیفه ارمنی مینویسد ، گفت : « دیگری را انتخاب کنید ، کسی را که برای حکومت بر شما و مملکت لیاقت داشته باشد ... مرا آزاد بگذارید که بخراسان روم و در قلعه خود گوشه گیری اختیار کنم . زیرا پس ازین توانائی لشکر کشی و جنگ ندارم . » ولی چون بزرگان ایران اصرار فراوان کردند بالاخره راضی شد که ملت و مملکت ایران را « تنها نگذارد » . اما چون بسیار باهوش بود گفت : « حال که اصرار می کنید باید متوجه این نکته نیز باشید که بسیاری از مردم از من متنفرند و شاید حق هم داشته باشند ، زیرا که من خانه های بسیار ویران کرده ، مردم بسیار کشته ، اموال فراوان ضبط کرده و بسیاری از اشخاص توانگر را برونزسیاه نشانده ام . بگذارید که ایران پس از این مصیبت ها یکچند نفسی بر احوال بر آورد ! » سران قوم گفتند: « آنچه » ولینعمت « میفرماید راست است ، ولی اینکارها لازمه کسب قدرت و افتخار نظامی است . اگر ولینعمت در برابر مخالفان ایران اراده و قدرت نشان نمیداد ، چگونه میتوانست بچنین کارهای بزرگ نائل گردد ؟ ما از خدا میخواهیم که آنچه کرده ای از نو آغاز کنی و اکنون که خداوند زمام حکومت ایران را در کف با کفایت تو نهاده و وظیفه ما نیز اینست که فرمان ترا گردن نهیم . کسیکه امر ترا اطاعت نکند سزاوار محکومیت و مجازات است و آنکه مطیع فرمان تو باشد شایسته پاداش

و افتخار ... و اگر جز این باشد کار حکومت دشوار خواهد گشت . « پس از این بیانات، خان تسلیم شد و بسطت رضاداد . شرائط او را باریگر برای حضار خواندند ، من آهسته زیر لب دعا میکردم که : « پرو د ۳۱۱ ، مرتکب ۳ناهی ۳شبه ام ، مرا ببخشی ! »

تنظیم و تئیه نامه سپس شرائط نادر را بصورت وثیقه نامه ای ، بر طوماری دراز ، که دو ذراع طول و عرض آن بود ، در دو نسخه نوشتند و بمهر و امضای نمایندگان هر شهر ، از خان و سلطان و میرزا و مستوفی و کلانتر و آقا و اعیان و شیخ الاسلام و قاضی و غیره رسانیدند . نخست نمایندگان خراسان و هرات و مشهد و مازندران طومار را مهر و امضا کردند . بعد نوبت نمایندگان آذربایجان و آرات و غیره رسید و این کار در مدت سه روز انجام گرفت ، و بر روی هم ۳۵ دسته آنرا مهر و امضا کردند .

خان خلعت میدهد پس از آن بفرمان « و این نعمت » هر کس را بفراخور حال او خلعتی دادند . نخست برادر خود ابراهیم خان را بحکمرانی و سپهسالاری کل آذربایجان منصوب کرد و حکومت نخجوان و ایروان و تمام نواحی آرات و گرجستان را نیز بوی سپرد و او را لقب بیگلربیگی عطا کرد . با باخان (چاوشلو) راهم خلعت داد و بایالت هرات بجای پیر محمد خان فرستاد و پیر محمد خان را بحکومت ایروان گماشت . خانهای دیگر نیز هر یک بفراخور مقام و منصب خلعتی گرفتند . خلعت خانها در حضور خود او داده میشد و هر کب بود از یک نیم تنه زر بفت با یقه ای از پوست سمور و جامه دیگری از همان پارچه بایک کمر بند گرانهای « چرکسی » که از ۳ تا ۵ تومان ارزش داشت . باضافه یک قطعه پارچه زر بفت که همه بشکل خاصی ، که خود « خان » در آن ایام معین کرده بود ، دور کلاه چهار گوش ، که آنرا « طهماسبی » می گفتند ، می پیچیدند و این کلاههای متحدالشکل از طرف « خان » بهمه اعیان و رجال بتناسب رتبه و مقام ایشان داده شده بود . خلعتها را حاج حسین نامی که صندوقدار « خان » بود از طرف او تقسیم میکرد . سیاهه خلعتها و مقدار وجه نقدی که بهر کس باید داده شود قبلاً بدستور نادر تهیه شده بود . چنانکه گفتیم بخانها یک نیم تنه ، یک جامه ، یک کمر بند



نادر شاه افشار

مینیاتوری از زمان نادر، در «بریتیش موزیوم» لندن

مقابل صفحه ۷۲

و يك قطعه پارچه زر بفت برای بر سر بستن میدادند . بمیرزایان و سرداران و مأمورین عالیمقام يك جامه زر دوزی شده ، يك كمر بند چر کسی و يک قطعه پارچه زر بفت داده میشود . بهر يك از کسانی هم که از نواحی دوردست مشرق آمده بودند ، يك غلام یا کنیز گرجی یا ارمنی دیکشیدند و بقول خلیفه ارمنی نادر هفتصد هزار اسیر گرجی و ارمنی از زن و مرد در اختیار داشت !

به آبراهام خلیفه نویسنده این تاریخ نیز يك نیم تنه زر بفت ، يك جامه زر دوزی شده ، يك كمر بند گرانبهای چر کسی و يك پارچه زیبای سیاه که حاشه آن بگلالتون سفید آراسته بود ، خلعت داد ، و پارچه اخير بصورت منديل دور کلاهی پیچیده شده بود که خلیفه بایستی بر سر گذارد .

روز یکشنبه ششم شوال کسانیکه خلعت گرفته بودند همه خلعت پوشیده در کشیک خانه یا اطاق قراولان شاهی گرد آمدند و پس از آنکه در آنجا ساعتی بغلیان-کشیدن و از هر دری سخن گفتن گذشت ، بحضور نادر باریافتند . خلیفه ارمنی مینویسد که : « درین مجلس وزیر آذربایجان که از اعقاب « جهان شاه پادشاه »^۱ بود و در شعر و موسیقی دستی داشت ، در حضور نادر اشعاری خواند و چون اشعار بیابان رسید بصدای بلند گفت : « فاتحه ! » . بلافاصله حضار دستها را بر آسمان بلند کردند و لبها را بحرکت آوردند و بر من معلوم نشد که واقعاً چیزی میگفتند یا فقط بجنبانیدن لب مشغول بودند ! آخر کار هم همگی دستی بصورت وریش خود کشیدند و متفرق شدند . »



فردای آن روز ، روز دو شنبه هفتم شوال ، باز خلیفه با کلاتران و مالیکان و کدخدایان و شیخ الاسلام ایروان بحضور « ولینعمت » میروند و نادر پس از آنکه درباره پیشرفت کارهای کشوری و تأمین امنیت راهها و تربیت اسبان و ترتیب مشقهای نظامی و جمع آوری اسلحه و امثال آن ، بایشان دستورات و اندرزهایی میدهد ، در ضمن اظهار مهربانی بخلیفه ، او را بمیرزایان و ضابطان میسپارد و دستور میدهد که خلیفه هر چه خواست باو بدهند .

۱ - ظاهراً مقصود میرزا جهان شاه قراقویونلی است .



تصویر نادرشاه

در سال ۱۷۴۳ میلادی (۱۱۵۴-۵۵ هجری قمری)

کار یکی از نقاشان زمان او

بعد بخلیفه سفارش میکنند که: «اگر ضابطان بدرخواستهای تو گوش ندادند، برادرم ابراهیم خان که در تبریز اقامت خواهد گزید، شکایت کن، یا اینکه مستقیماً عریضه‌ای بمن بنویس». سپس شیخ الاسلام ابروان بفارسی «ولینعمت» را دعای کند و نادر بهمگی اجازه میدهد که بشهرهای خود بازگردند.

روز دوشنبه ۲۱ شوال (۶ مارس ۱۷۳۶) آبراهام خلیفه از دشت مغان حرکت میکند و چون نادر او را مرخص کرده و اجازه بازگشت داده بود، منتظر روز تاجگذاری وی نمیشود.

روز تاجگذاری نادر را بواسطه اینکه مهر سلطنت و پولهای تازه‌ای که بنام وی بایستی سکه‌زنند، مهیا نشده بود، هنوز معلوم نکرده بودند. علاوه منجمین نیز بقول خلیفه ارمنی روز ۲۵ ماه (شوال) ۱ را برای تاجگذاری او مناسب دانسته بودند. بنابراین در روز تاجگذاری نادر خلیفه در دشت مغان نبود، ولی یکی از کشیشان ارمنی موسوم به «ترتوما»^۲ که در مغان مانده و آن مجلس را بچشم دیده بود، جزئیات آنرا برای خلیفه نقل کرد.^۳

تاجگذاری نادر شاه در روز پنجشنبه ۲۴ شوال ۱۱۴۸ (۹ مارس ۱۷۳۶) که از طرف منجمین برای تاجگذاری نادر معین شده بود، پنج ساعت از روز گذشته^۴ خانهای که هنوز از مغان بایالات و ولایات خود باز نگشته بودند، دربارگاه نادری حاضر شدند و مراسم تاجگذاری انجام گرفت. بگفته «ترتوما» کشیش بقیه در صفحه ۷۸

۱ - میرزا مهیای خان در تاریخ جهانگشای نادری مینویسد: «رصدندان دقیقه یاب و اختر-شناسان بطلمیوس انساب روز پنجشنبه ۲۴ شوال مطابق توشقان نیل ۱۱۴۸ که دوازده روز بنوروز فیروز مآلده بود برای جلوس همایون معین کرده ...» و خلیفه ارمنی یکروز در تاریخ قمری اشتباه کرده است.

Ter thauma - ۲

۳ - این کشیش در چادر میرزا مهدی خان و میرزا مؤمن، منشیان نادر، که بهلوی بارگاه شاهی بوده نشسته و از آنجا جزئیات مراسم تاج گذاری را دیده است.

۴ - میرزا مهدی خان در تاریخ جهانگشای نادری مینویسد: «... در آن روز فیروز پس از انقضای هشت ساعت و بیست دقیقه، طالع بشی درجه اسد، خدیو سردون و قارفرق و قارقدسارا با قمر و هر-نگار، آراسته...»

۰۰۰۰ از تصرف سلاطین ترکانیه و افشار که از اهل سنت بوده اند گرفته ۰۰۰۰ رسید فیما بین امم
 بنای سب و رفض گذاشته بدستیاری این تدبیر آتش افروزند ۰۰۰۰ تا اینکه مسلمین دست از مقاتله
 کفر برداشته مشغول اسروقتل نفوس و ۰۰۰۰ نهب اموال ۰۰۰۰ رسید که طایفه از گیه بر
 شیروان و افغانه بر عراق و فارس و اصفهان و ملک محمود سیستانی بر خراسان و رومیه بر
 آذربایجان و کرمانشاهان و همدان و روسیه ۰۰۰۰ بن دیار و بلدان جمیعاً پامال جنود حوادث و فتن
 و اسیر سر پنجه فتور و محن گشتند بعد از آنکه دست امید ما بیکسان ۰۰۰ گسیخته ۰۰۰ بعد عسر سیرا
 عنایت یزدانی و مرحمت صمدانی کوکب وجود مسعود همایون و نیر تابناک ذات فرخنده صفات
 میمنت ۰۰۰۰۰ رکاب برگزیده حضرت خالق، زحمت کش راه خلائق آفتاب اوج سلطنت و
 جهان بینی و ۰۰۰۰ برج ۰۰۰۰ لت و گیتی ستانی مظهر قدرت الهی طلای دست افشار معدن پادشاهی ۰۰۰
 را از افق خراسان تا بان و مشعل دولت فیروزش را برای ظلمت زدائی شب تیره روزی ما سیه بختان
 روشن و فروزان ساخت. اولاً به نیروی تأیید الهی دارالملک خراسان را از وجود متغلبه برداخته
 بعد از آن رایت فراز عزیمت بجانب اصفهان گشته اصفهان و ممالکی را که در تصرف افغان بود
 مسخر ساخت و همچنین ولایت گیلان از تصرف اروس و ممالک آذربایجان و ۰۰۰ را از تصرف
 رومیه انتزاع و مسخر کرده آثار جور و عدوان را بر انداخت. در این اوان سعادت نشان که
 بعون عنایت باری و چیره دستی بخت فیروز بر همگی دشمنان و سرکشان ایران و اطراف ممالک
 محروسه غالب و مظفر و رعایا و وضعفای این بلاد که چندین سال بود که اسیر انواع مصائب و
 گرفتار سجن نوایب بودند هر یک در مکان و مقر خود آسوده حال و رفاهیت پرورشند و کار ۰۰۰
 تمام و امور ممالک نظام یافت تمامی اهالی ممالک ایران را از سید و فاضل و عالم و جاهل و خورد
 و بزرگ و ناچمک و ترک و صغبر و کبیر و برنا و پیرا در صحرای مغان در اردوی ظفر نمون
 احضار فرموده خواهشمند اذن کلات و ایورد گشته مقرر فرمودند که از برای خود از سلسله
 صفویه یا سایر طبقات امم هر کس را که خواهیم سلطنت و ریاست قبول کنیم. چون اهالی ایران
 آنچه در این مدت بروز گار خود دیده از گل خیر بوستان دولت صفویه بود که در عهد ایشان آتش
 فتنه و تقاضت افروخته گشته همگی اطراف را بدشمن و مارا بدست انواع بلاها و محن داده ۰۰۰
 از عهده ضبط و محافظت ما بر نیامدند و در معنی همگی آزاد کرده بندگان اقدس بودیم که مارا
 از چنگ اعدا نجات و قالب افسرده مارا دوباره حیات دادند لپه ها همگی در مقام ۰۰۰ در آمده و دست
 بر دامن مرحمتش زده مستعدی فسخ این عزیمت گشتیم بندگان اقدس از راه مرحمت استدعای
 کمتر بنان را بدیر فتنه ترک عزیمت مذکور فرمودند و کمترینان ۰۰۰ قلباً و لساناً و مستفق اللفظ و الکلمه
 بندگان اقدس را سلطنت و ریاست اختیار و ترک تولای سلسله صفویه کرده عهده و شرط و اقرار و
 اعتراف کردیم که نسلا بعد نسل شیوه ۰۰۰ مبدعه دولت صفویه را که ۰۰۰ عظیم بوده بالکلیه ۰۰۰
 و متروک ۰۰۰ ملت حنیف جمعری که همیشه ۰۰۰ متبوع امت احمدی بوده معمول و مسلوک ۰۰۰
 از سلسله صفویه ذکوراً و اناناً احدی را تابع و مطیع نشویم و در هر ملک و شهر که باشند ایشان
 را اعانت و متابعت نکنیم و از هر یک از کمتر بنان که نسلا بعد نسل خلاف عهده و قول ظاهر شود
 مردود در گناه الهی و مستحق سخط و غضب حضرت رسالت پناهی بوده خون ماهندر و عرض و نفس ما
 مستوجب عقوبت و خطر باشد. نحریرا فی ۴ شهر شوال المکرم سنه ۱۱۴۸

متن و تصویر اصل تعهدنامه یا وثیقه دشت مغان

Handwritten text in a vertical column, appearing to be a religious or historical document. The text is heavily obscured by noise and artifacts, making it largely illegible. It consists of approximately 25 lines of script, with some larger characters that might represent section headers or specific terms. The script is dense and fills most of the page area.

ارمنی، تاج نادر بصورت کلامه خودی بود که بر آن جواهر گوناگون و مروارید های گرانبها میدرخشید.

میرزا «زکی» تاج را در دست گرفت و بر سر نادر گذاشت و میرزا عسکره‌ا‌باشی قزوینی برپای ایستاده خطبه میخواند. در تمام مدتی که قرائت خطبه دوام داشت، خانها و سایر رجال و اعیان مجلس بزانو نشسته دست بدعا برداشته بودند و چون خطبه پایان آمد و نوبت بفاتحه رسید، جهلگی پیش و لینعمت بخاک افتادند. سپس از جای برخاستند و هر کس بتناسب رتبه و مقام در محل مخصوص خود قرار گرفت^۱

پس از آن، چنانکه در مجلس جشن عیدرمضان گفته شد، باز بخوردانهای طلا و نقره به مجلس آمد، و باز فراشان بتقسیم شربت و شیرینی مشغول شدند. ظرف شربت را درین مجلس بر میز طلای بزرگی نهاده بودند که کار حلب و یکذراع و نیم طول آن بود.

در میان شربت خوری بزرگ، تنگ طلای جواهر نشان بسیار گرانبهای نهاده بودند که می گفتند ۵۰۰ تومان (بیول آن زمان) ارزش دارد.

پس از تقسیم گلاب و صرف شربت و شیرینی، نادر بسیاری از حاضران را مرخص و مجلس عیش خصوصی ترتیب داد. درین مجلس فقط برادرش ابراهیم خان و پسر او علیقلی بیگ و پسر جوان نادر مرتضی قلی میرزا و میرزا زکی و طهماسب و کیل خان و معیر باشی و برخی دیگر از نزدیکان شاه حضور داشتند و همگی در اطراف تخت او ایستاده بودند.

۱- «پایونا و بلیان» مورخ ارمنی مینویسد که بامر نادر در روز تاجگذاری شمشیر سلطنت را آبراهام خلیفه (کاتولیکوس) ارمنی اچمیادزین بکمر وی بست و منظور نادر از این کار آن بود که سلطنت ارمنستان و گرجستان و داغستان و سایر کشورهای عیسوی نشین را مخصوص خویش گرداند. (نقل از تاریخ گرجستان، ترجمه مسیو پروسه، جلد دوم چاپ سن پترزبورگ در سال ۱۸۵۶) ولی خلیفه ارمنی خود مینویسد که در مجلس تاجگذاری نادر حاضر نبوده و بموضوع شمشیر بستن بر کمر او نیز اشاره‌ای نکرده است.

مطربان و ورقاصان جوانی از زن و مرد بمجلس درآمدند و مدت نیم ساعت در حضور شاه زدند و خواندند و رقصیدند.

پس از آن شاه تاج از سر برگرفت و باز مندیل طهماسبی بر سر نهاد. . . .
دره مجلس تاجگذاری معیرباشی دو کیسه پرازپول طلا پیش شاه گذاشت و فرمان او میان حاضران تقسیم شد. پس از انجام مراسم تاجگذاری نیز نقاره‌خانه، یابگفته کشیش ارمنی «مهتر خانه»، بصدا درآمد و سه‌روز و سه‌شب غریو کرنا و کوس و طبل و شیوو بر آسمان می‌رفت. . . .^۱

بر سکه‌های نادری این شعر نوشته شده بود:

سکه بر زر کرد نام سلطنت را در جهان

شاه دین نادر قلی، اسکندر صاحبقران

بر مهر او نیز این شعر:

نگین دولت و دین رفته بود چون از جا

بنام نادر ایران قرار داد خدا

و بر طاق نصرتی نیز این عبارت:

پادشاه ممالک ایران، ظل سبحان نادر دوران، فاتح.

۱- میرزا مهدی‌خان در تاریخ «دره‌لادره» می‌نویسد که میرزا فوالم‌الدین محمد قزوینی بمناسبت تاجگذاری نادر شعری ساخته و در تاریخ جلوس او گفته بود: «ذوالقرنین است تلج اقبال بر»

يک وزير پيراندوست

ابوالعباس فضل بن احمد انفرانی

از حمله عرب بر ایران و انقراض سلسله ساسانی، تا قریب سه قرن، زبان فارسی متروک شد. جز در نواحی دور دست ایران، در پس کوهها، دور از قلمرو حکومت خلفا کسی بدین زبان سخن نمی گفت. یعقوب لیث صفار شعرای دربار خویش را بسرودن اشعار فارسی برانگیخت و پس از وی سامانیان، که از نژاد پاك ایرانی بودند، ترویج زبان پارسی و آداب و رسوم ایرانی پیش از اسلام را آیین خویش ساختند و چنانکه فردوسی گفته است ابوالفضل بلعمی وزیر ایران دوست نصر بن احمد « بفرمود تا پارسی دری بگفتند و کوتاه شد داوری. »

توجه پادشاهان بزرگوار سامانی و وزرای ایشان سبب شد که شعرائی مانند رودکی و شهید و دقیقی و ابوشکور و کسایی و امثال آنان بزبان شیرین پارسی داستان سرا شوند و بسیاری از کتب اساسی، که ذکر آنها در اینجا بی مورد است، بیارسی نقل شود و مکاتبات و دفاتر دیوانی بیارسی در آید ...

پس از انقراض سلسله سامانی و انتقال دولت ایشان در قسمت مهمی از مشرق ایران به محمود سبکتکین، غلام ترک سامانیان، بیم آن بود که بازار رایج پارسی کاسد شود و رنج سامانیان در ترویج زبان نیاکان خویش بی ثمر گردد. محمود که با ایلک خان، خان ترکستان در انقراض دولت سامانی همداستان شده و خراسان را از متصرفات آن دولت بغنیمت برده بود، و آخرین بازمانده و مدعی تاج و تخت سامانی را در خراسان بکشتن داده بود، از ایرانیان که هواخواه دولت سامانی بودند بیم داشت و ناگزیر میخواست پیشینیانی خلیفه عباسی و باسلاح دین بنیان نا استوار حکومت خویش را استوار سازد. بنابراین طبعاً بزبان فارسی و آداب و رسوم ایرانی توجهی نداشت و

میتوان گفت که اگر وزیر ایراندوست او فضل بن احمد اسفرائینی ، پروردهٔ دربار سامانیان ، نبود اصلاً درجالب شاعران پارسی گوی و تشویق ایشان پیرو امرای سامانی نمیشد و پیرامون رعایت آداب و رسوم ملی ایران کهن نمیگشت . پس نام نیکی که از محمود بسبب تشویق شاعران و ترویج زبان پارسی در تاریخ ایران یادگار مانده است ، چنانکه خواهیم گفت ، بیشتر مرهون ایراندوستی وزیر او فضل بن احمد است .

وزارت فضل بن احمد
ابوالعباس فضل بن احمد اسفرائینی نخست در دیوان عمیدالدوله
ابوالحسن فائق بن عبدالله الاندلسی الرومی معروف به -

فائق الخاصه^۱ حاجب و سردار معروف نوح بن منصور هفتمین امیر سامانی شغل دبیری داشت و زمانی که سبکتکین و پسرش محمود برای دفع عمادالدوله ابوعلی سیمجور^۲ بکماک نوح بن منصور بخراسان آمدند ، صاحب برید^۳ مرو بود . پس از

۱ - فائق الخاصه از سرداران معروف نوح بن منصور هفتمین امیر سامانی و سران و جانشینان او ابوالحارث منصور بن نوح و ابوالفوارس عبدالملک بن نوح است . این مرد در دوران پادشاهی نوح چندین بار باو خیانت کرد . چنانکه نخست چون برای باز گرفتن ممالک قابوس مأمور شد که باوی بگرگان حمله برد و آنولایت را از مؤیدالدوله دیلمی بازگیرد ، نهانی بامویدالدوله همدانستان شد و موجب شکست سپاه سامانی گردید . پس از آن بتحریر ناصردوله ابوالحسن محمد سیمجور ، ابوالحسن عتبی وزیر کردان نوح را بکشتن داد . سپس با ابوعلی سیمجور بر امیر نوح باغی شد و پس از چندین شکست از سبکتکین و پسرش محمود با بایک خان ، خان ترکستان ، که در پی تصرف ممالک سامانی بود ، دست یکی کرد و او را ببخارا دعوت نمود و پس از درگذشتن نوح چون پسرش منصور بامارت نشست با او نیز از در خیانت درآمد و بدستیاری بکتوزون ، از سرداران خیانت پیشهٔ سامانی ، آن امیر را کور کرد و بلاخره در زمان عبدالملک بن نوح در شعبان سال ۳۹۸ هجری بمرد .

۲ - ابوعلی سیمجور ، پسر ناصردوله ابوالحسن محمد سیمجور ، چندی پس از بدر سپهسالار خراسان بود . پس از آن با فائق حاجب سر بطنقیان برداشت و چندین بار از سپاهیان سامانی و سبکتکین و پسرش محمود شکست یافت و عاقبت بخوارزم گریخت و ، بشرحی که در تاریخ سامانیان باید دید ، در آنجا فریب خورد و ببخارا رفت و فرمان امیر نوح او را در بند کردند و چون سبکتکین از گرفتاری او آگاه شد او را از امیر سامانی بخواست و در قلعهٔ کردیز محبوس کرد و عاقبت در سال ۳۸۷ (بقول) ۳۸۹ در آن قلعه بقتل رسید .

۳ - صاحب برید ، که آنرا بو قایع نکار تعبیر میتوان کرد ، بکسانی گفته میشد که از جانب شاه یا امرای ایالات بشورها و مراکز حکومتهای جزء مأمور میشدند تا قایع آنجا را مرتباً بوسیلهٔ برید (چا پار - قاصد) باطلاع حکومت مرکزی برسانند و این شغل در آن زمان از جملهٔ مناصب بزرگ بود .

آنکه فائق و ابوعلی در سال ۳۸۴ از سبکتکین و محمود شکست یافتند، و محمود از جانب امیر سامانی با لقب **سیف الدوله** بجای ابوعلی سیمجور باهارت نیشابور و سپهسالاری رسید، سبکتکین نامه‌ای بامیر نوح نوشت و ابو العباس اسفرائینی را که در کفایت و کاردانی و امانت معروف بود ازو بخواست و او را بوزارت پسر خود سیف الدوله محمود گماشت.

ابو نصر محمد بن عبد الجبار عتبی در تاریخ یمنی مینویسد که محمود بوزارت ابو العباس مایل نبود و میخواست وزارت خویش را به **احمد بن حسن میمنندی** رئیس دیوان رسائل خویش دهد، ولی چون میل پدر را بوزارت ابو العباس دید بدان امر رضا داد ... و ترجمه گفتار عتبی ازینقرار است :

«... و او بنشاپور رفت و سلطان کدخدائی خویش بدو داد و اگرچه مثل شیخ جلیل شمس **الکفاة ابو القاسم احمد بن الحسن** در خدمت در گاه او بود و کفایت او در کتابت و حسابت و کمال قدر او در اصالت و اصابت و علو شأن او در هدایت و درایت میشناخت و میدانست که باطراوت جوانی و مقبل شباب در اقران و اتراب خویش بی نظیر است و از کفاة ابام و دهائة روزگار کس در گرد او نرسد اما بحکم آنک امیر ناصرالدین بر پدر او در وزارت بست اعتماد کرده بود و بنمایم اضداد و مکائد حساد بدان رسید که بر دست ناصرالدین شهید شد و چون کشف حال بفرمود پشیمان گشت و فائدتی نداشت... از بسر نفرتی داشتی و دلش بر صفاء جانب او قرار نگرفت و چنانکه گفته اند المسمی نفور در حق او بدگمان بودی و سلطان بر خلاف رأی پدر در نفویص تشغل دیوان خویش استبدادی نمیتوانست نمود و براخنیار او مزیدی نمیتوانست جست...»^۱

ولی باید دانست که عتبی تاریخ خود را در زمان وزارت احمد بن حسن میمنندی نوشته و دور نیست که این مسطور را برای خوش آمد و رضای خاطر او نگاشته باشد. مخصوصاً که در پی آن مینویسد :

«... و تقدیر آسمانی و قضاء ربانی کسوت آن منصب عظیم و خلعت آن شغل جسیم در خزانه غیب مصون و محفوظ میداشت تا بوقت خویش از در و دیوار خراسان آواز بیرون می آمد که این خلعت جز برای قدمعالی او (یعنی احمد حسن) نیافته اند و ابن مسند جز از بهر آرایش بمآثر و معانی او ننهادند...»

۱- نقل از ترجمه تاریخ یمنی « ابو الشرف فاضل بن ظفر بن سعد المثنی الجرقاقانی » .

و چنانکه عثمینی خود، در پایان کتاب تاریخ یمینی، در شرح حال خویش نوشته است، پس از انجام آن کتاب با اشارت احمد بن حسن بمنصب دولتی رسید و صاحب برید گنج رستاق گشت.

ابوالعباس فضل بن احمد اسفراینی تا سال ۴۰۶، یعنی قریب هفده سال تمام، در مقام وزارت باقی بود. در سال ۴۰۱ محمود بعثتی بروخشم گرفت و او را از وزارت خلع کرد. در علت خلع این وزیر مورخان دو قول مختلف ذکر کرده اند که یکی از آن دو بحقیقت نزدیکتر می نماید.

عوفی در جوامع الحکایات سبب عزل او را چنین ذکر کرده است :

« ... خواجه ابوالعباس اسفراینی که وزیر سلطان محمود بود در منصب وزارت تمکن یافت و آن شغل باو جمال گرفت و او را همه خصالیهای محمود بود جز آنکه مردی مستبد ستیز کار بود و بعاقبت قصر قدر او هم از آن خراب گشت و سبب آن بود که در غزنین قصری رفیع و کوشکی عالی بنا کرد و اموالی خطیر در آن بکار برد. ساعیان بسمع سلطان رسانیدند که او غلامی ترک دارد را همش نام که مادر ایام بجمال او نزاده است و چشم روزگار صورتی زیباتر از وی ندیده. سلطان میخواست آن غلام را از وی بخواهد و بهانه میطلبید. ناروی باخواجه گفت که شنیده ام که عمارتی خوب ساخته ای. ابوالعباس خدمت کرد و گفت بنده خانه ترتیب کرده ام که اگر وقتی ندم خداوند عالم از برای پرداخت مهمات آنجا آیند ایشانرا جائی باشد. سلطان گفت ما را بمهمانی کی خواهی برد تا آن عمارت را ببینیم. خواجه ابوالعباس زمین بیوسید و گفت یادشاهان از این نوع بنده نوازها کنند و کرده اند و بندگانرا این نوع شرف اختصاص ارزانی فرموده. اگر چه بنده را حد آن نبود که این تمنی برد... سلطان فرمود که آن میزانی کی خواهد بود؟ گفت هر گاه که پادشاه فرماید. گفت که روز سه شنبه که ناف هفت و اوسط عقد ایام و فراغت اهل دیوانست آنجا آئیم. وزیر خدمت کرد و بترتیب ضیافت مشغول شد و بر میعاد سلطان بوناق او خرامید. خواجه ابوالعباس دعوتی ساخته بود که فلك بصد هزار دیده مثل آن ندیده بود و ایام ننشیده. جشنی شاهانه و بز می خسروانه مرتب گردانید و چون هنگام عرض خدمتی آمد از هر چیز بسیار خدمت نمود. از آنجمله ده غلام ترک بود که هر يك بلطف شمائل بی نظیر و در حسن و جمال بی مثل... محمود

چون غلامانرا بدید بپسندید و از آنکس که حال آن غلام در خدمت او گفته بود سؤال کرد که آن غلام در میان اینان کدامست. گفت آن غلام درین میان نیست. سلطان فرمود که بدو بگویی که آن یک غلام را بنده و این ده غلام باز بر که ما این ده بدان صلح میکنیم. خواجه ابوالعباس گفت مرا بی او بسر نرود مگر تا سررود. سلطان چون این سخن بشنید آتش غضبش بر سر دوید و آن خدمتهای او را هیچ قبول نکرد و بخشم از آنجا بیرون دوید و برفت و بر ابوالعباس متغیر شد و حرمت او روی در انحطاط آورد و خواجه آنرا مشاهده میکرد و از آن کوفته میشد، تاروی از غایت ضجرت بنزدیک کوتوال قلعه غزنین رفت و گفت از برای من درین حصار خانه ای ترتیب کن که با اختیار خود آنجا خواهم نشست. پس کونوال از جهة او خانه ای مهیا کرد. خواجه آنجا بنشست و رفعه بخدمت سلطان نوشت که من با اختیار خود در حصار نشستم. خانه واسباب و ملک و آن غلام و کنیز کان که در خانه اندو آنچه دارم همه آنجا اند، پادشاه داند. محمود چون این رفعه بر خواند فرمود که ما بر آن نبودیم که خواجه را بنشانیم، اما چون او خود با اختیار نشست ما با اختیاروی تعرض نرسانیم. پس فرمود تا سراسر ای خواجه را فرو گرفتند و تمامت ملک و اسباب و نقد و جنس و اسب و استر و غلام و کنیز کان او را در تصرف خویش در آورد و پس از آن هر گز کار خواجه ابوالعباس ان نظام نپذیرفت. »

و در جای دیگر نیز همین مطالب را با عبارات دیگر نقل کرده مینویسد که :

« ... آن غلام (یعنی رامش را) پیش تخت سلطان بردند و سلطان بروی اقبال کرد و او را بروی ایاز^۱ برکشید .

عقیلی در آثار الوزراء پس از نقل آنچه عوفی نوشته است مینویسد :

« ... و در بعضی تواریخ مذکور است که امیر علی خویشاوند که از جمله عظمای امرا و حجاب و مقربان در گاه سلطان بود و سلطان او را خوشاوند خطاب میکرد با خواجه ابوالعباس در مقام خصومت و منازعت بود. وزیر این صورت را بارها به عرض سلطان رسانیده بود و غرض او را تصریح کرده .

هر چند علی خویشاوند قصد او میکرد چون سلطان را غرض معلوم بود بجائی نمی رسید. تا آنکه یک سال عمالی که وزیر تعیین کرده بود در ولایات زیادتی بسیار نموده بودند و جمع زیاد آورده و رعایا در ادای آن عاجز شدند و آن مال بوصول نمی رسید. بدان جهت سلطان را با وزیر ابوالعباس مزاج متغیر شد و فرمود که من برو ظلم نمی کنم آنچه عمال او بقلم داده اند جواب گوید. کار بمطالعه و تشدد رسید

۱- ابوالنجم ایاز ابقاق غلام معروف سلطان محمود غزنوی که بعدها بسر داری رسید و شرح حال او محتاج بمقاله ای جداگانه است.

و آنچه از متعلقات او حاصل شد بخرانه رسانیدند و هنوز خشونت می نمودند . سلطان گفت که اگر سوگند یاد کند که دیگر از هیچ چه چیزی ندارد دیگر تشدد نکنند . گفت دیگر باره از کسان و متعلقان خود تفحص نمایم و بعد از آن سوگند یاد کنم و از پیرایه و اقمشه آنچه مانده بود حاصل کرده تسلیم نمود و بجان و سر سلطان سوگند خورد که دیگر او را چیزی نمانده است . سلطان فرمود که او را در یکی از قلاع محبوس کردند . چون برین صورت چند وقت گذرانید امیر علی خویشاوند بعرض رسانید که مدتها بود که خیانت و تصرف ابوالعباس مرا معلوم بود اما سلطان باور نمی کرد . اکنون که سوگندی بدان بزرگی یاد کرده چندین جهات نفیس از او حاصل می نمایم . سلطان فرمود بشرط آنکه تا این صورت معلوم رای انور نگردانی بدو تعرض زسانی و امیر علی خویشاوند را يك قبضه خنجر مرصع و يك پیاله یا قوت بود که از خزانه سامانیان و ملوک هندوستان پنهان تصرف کرده بود و این صورت را ظاهر نمی توانست کرد . چون حکم شد که تفحص دینه وزیر نمایند خنجر و پیاله را همراه خود بدان قلعه برد و بیک بار آوازه در انداخت که بی تشدد و خشونت این متاع حاصل شد و این واقعه را بعرض سلطان رسانید . سلطان از غایت تغیر فرمود که خنجر و پیاله را بتو بخشیدم و در وصول مابقی هر عقوبت که ممکن باشد بتقدیم رسان . در آن وقت که سلطان عزیمت **سومانات**^۱ فرمود آن بیچاره را در حبس بانواع عقوبت بشف شهادت رسانیدند ... »

ولی عتبی در تاریخ یمینی در سبب عزل و قتل او چنین نوشته است :

« ... و سلطان تابع رای و متابع هواء پدر شد و وزارت با ابوالعباس داد و او با ثارت و جوه و استحضات اموال درست دراز کرد و مال بسیار و خزان فراوان جمع آورد و از کس خدائی جهان و قهرمانی ملک جز توفیر و مطابقت بزواید و نا واجب نمی شناخت و از آبادانی و عمارت و رعایت رعیت و آئین داد و انصاف دور بود تاخر آسانی آبادان و ولایتی معمور بردست او خراب شد و رعیتی مسنظهر و خواجگانی متمول در عهد او در مساکن مسکنت ننسستند و بقواقر فقر ممنحن گشتند، چنانکه از هیچ روزن دود بر نمی خاست و از هیچ دبه کس بانک خر و نه میشنید و اهل حرث و زرع از عوارض کلف و نوازل انزال و اقسام قسامات وطن باز گذاشتند و دست از زراعت باز داشتند و وجوه معاملات منکسر و متعذر شد و معجوعات عمال بعلت عجز بباقی بیرون آمد و وجوه مواجب حشم و ابواب معایش

۱ - سومانات قطعاً اشباهست، چه سفر سومانات در سال ۴۱۶ صورت گرفت و آن زمان ۱۲ سال از قتل ابوالعباس میگذشت . ظاهراً وزیر را هنگامیکه محمود بسفر مولتان رفته بود، در سال ۴۰۴، قتل رسانیده اند .

لشگر در انحطاط افتاد و در ملک خللی فاحش و شکلی شنیع ظاهر گشت و فریاد از اقطار ممالک برخاست و نفیر مظلومان بآسمان رسید و سلطان از قصور ارتقاغات و انکسار معاملات ضجر شد و با وزیر عتاب آغاز نهاد و او را بفرامت آن اتلاف و تضییع مواخذت کرد و او از سردالت و انبساط بجواب موحش قیام مینمود و دعوی برائت ساحت خویش میکرد و بردیگران تجنی مینهاد و هر گاه که از جانب سلطان در آن معاتبت مبالغت رفتی از وزارت استعفا خواستی و از شغل تفادای نمودی و رضا بحبس و ارهاق اظهار کردی و معارف ملک میان او و سلطان توسط کردند که موافقه را ملنزم شود و بقراری تن دردهد و رضاء سلطان حاصل کند، و بلجاج بازا استاد و یک درم سیم بخویشتن فرانگرفت مگر بزل و حبس و از سر دلال و ملال و تبرم سخن میگفت و سلطان **دهقان ابواسحق محمد بن الحسین** را که رئیس بلخ بود بحساب عمال و تحصیل بقایاء اموال نصب کرد او در سنه احدی و اربعمائه به راه رفت و بحسن تدبیر و لطف رعایت مالی فراوان حاصل کرد و بهمدتی نزدیک حملی وافر بخرانه فرستاد و ابوالعباس هنوز در منصب وزارت مقیم بود و **شیخ جلیل شمس الکفایه** میان او و سلطان باصلاح و انتصاح سعی میکرد تا مگر عارضه وحشت سلطان زائل شود و کار وزیر بافالت رسد و استقامت گیرد، و او از سر حدت مزاج و خشونت طبع بر لجاج اصرار می نمود و باختیار بقلعه غزنه رفت و بحبس رضاداد و اسباب و تجمل تفصیل کرد و بسطان فرستاد و سلطان از این حرکت درخشم شد و او را بجنایت خرابی ولایت و ضعف حال رعیت مواخذت کرد تا بدین غرامت خطی بصد هزار دینار باز داد و باداء مال مشفول شده و بعضی بگذارد و در باقی فقر و فاقه و نفاد و سع و طاقت پیش گرفت و سلطان بفرمود تا او را بر افلاس سوگند دادند و خطی باباحت خون اروی باز ستند که از صامت و ناطق و فلیل و کثیر او را یساری نیست و دست از ارهاق و تکلیف او برداشتنه و راه اولاد و احفاد او باز دادند تا بتمهد او قیام مینمودند و حال او برین جملت میرفت تا بعضی از ودایع او پیش یکی از تجار ظاهر شد و او را بدین سبب با انواع تعدیب و تسبیب فرا گرفتند و رایات سلطان بسبب غزوی از غزوات دور افتاد و بعد مسافت از مشاهدات حال و کشف کار او مانع گشت و او در زیر عنذبات و زخم چوب و شکنجه سبری شد در سنه اربع و اربعمائه، و بوقت عود سلطان از حال او اعلام دادند، برواقعه او تنگدل شد ... »

از مقایسه این دو قول چنین برمی آید که سلطان محمود برای خاطر غلامی که از ابوالعباس توقع داشته و او از تقدیم وی خودداری نمیکرده است، از وزیر دلتنگ شده

و معاندان وزیر نیز موقع را مغتنم و مناسب دانسته او را با تلافی اموال دولتی متهم و سلطان را برو خشمگین تر ساخته اند. وزیر نیز چون از علت اساسی خشم سلطان آگاه بوده است بگفته عتبی بلجاج باز ایستاده و بک درم سپیم بر خود فرانگرفته و چون بدخواهان وی باز از پای ننشسته اند و بقصد اثبات تقصیر او رئیس بلخ را بتحصیل بقایای مالیاتی خراسان فرستاده اند وزیر آزرده تر گشته و از مناعت طبع و جسارتی که داشته است بعنوان تعرض بیای خویش بحسب رفته و دشمنان او، که از آن جمله یکی امیر علی خویشاوند بوده است، این امر را نیز برای دامن زدن آتش خشم سلطان وسیله ای ساخته اند و او را پیرداخت صد هزار دینار محکوم کرده اند و چون وزیر از عهده ادای تمام این مبلغ بر نیامده بر افلاس سوگندش داده و از وی نوشته ای گرفته اند که اگر از اموالش چیزی بدست آید قتلش واجب باشد. سپس علی خویشاوند خنجر و پیاله ای قیمتی را، که خود در یغماگری خزائن سامانیان و رایان هند بی اجازه سلطان تصاحب کرده بوده، بیرون آورده که از اموال وزیر ابوالعباس بدست آمده است و غیبت سلطان را نیز مناسب دانسته وزیر را در زیر شکنجه هلاک ساخته است.

نسبت نادرستی و دور بودن از آئین داد و انصاف که عتبی بوزیر داده است باقول او که می نویسد سبکتکین چون از «کفایت و درایت و دیانت و امانت» ابوالعباس آگاه بود او را بوزارت پسر برگزید، سازگار نیست و بگمان نزدیک یقین میتوان گفت نویسنده تاریخ یمینی که کتاب خود را چند سال پس از قتل فضل بن احمد، در زمان وزارت شمس الکفایة احمد بن حسن میمندی و قدرت فوق العاده سلطان محمود می نگاشته و، چنانکه پیش ازین اشاره شد، از او امید شغل و مقامی داشته است، از بیان اختلاف سلطان و وزیر بر سر غلام خودداری کرده و برای اینکه از وزیر توانای وقت و جانشین وزیر سابق نیز جانب داری کرده باشد، چنانکه همیشه رسم و عادت بوده است، وزیر قدیم را به بی دینتی و دور بودن از اصول انصاف و داد و رعایت نکردن حال رعیت و امثال آن متهم ساخته است و حتی احمد بن حسن را نیز خیرخواه و دوست او معرفی کرده نوشته است که «شیخ جلیل شمس الکفایة میان او و سلطان باصلاح و انتصاح سعی میکرد...» در صورتی که احمد بن حسن چون بجای ابوالعباس اسفراینی نشست غالب آداب و رسوم

دیوانی را که در وزارت وی مرسوم بود تغییر داد و این خود دلیلی بردشمنی و رقابت او با ابوالعباس می‌تواند بود.

گذشته از این جمله اگر ابوالعباس اسفرائینی دست ظلم بر رعایا دراز کرده بود و خراسان بواسطه بی‌کفایتی او ویران شده بود و، چنانکه عتبی نگاشته است، سلطان محمود در زمان پدر میل فراوان داشت که وزارت خود با حمد بن حسن دهد و وزارت فضل بن احمد را برای رضای خاطر پدر برخلاف میل پذیرفته بود، چه علت داشت که پس از مرگ سبکتکین در ۳۸۷ باز او را سیزده سال بوزارت باز گذارد و پس از حبس وی نیز، چنانکه عتبی خود نوشته است^۱ تا سه سال بر احمد بن حسن نام وزارت نهد؟ و این خود دلیل استوار است بر اینکه سبب عزل ابوالعباس اسفرائینی بی‌کفایتی و نادارستی او نبوده و چنانکه گفتیم علت اساسی غرض شخصی محمود و سعایت بدخواهان و دشمنان وی و کسانی که بمقام او چشم‌طمع داشته‌اند بوده است.

اخلاق و صفات او چنانکه از تواریخ قدیم برمی‌آید ابوالعباس فضل بن احمد اسفرائینی وزیری کریم و بذال و بلند طبع و با مروت بوده و با بادانی و بنای عمارات و دستگیری از رعایا و زیردستان عشق فراوان داشته است و حکایت ذیل که عوفی در جوامع الحکایات آورده بر صفات نیک او دلیلی روشنست، می‌نویسد:

«... ابو احمد عبدالله بن احمد فقیه چنین گفت که در آن وقت که خواجه ابوالعباس اسفرائینی که وزیر سلطان محمود بود در بلخ مدرسه‌ای بنا فرمود و من مشرف آن عمارت بودم، روزی مردی را دیدم که بسر آن عمارت آمد و بر من سلام کرد و پرسید که این مدرسه را که بنا میکنی؟ گفتم که وزیر غزنین خواجه ابوالعباس اسفرائینی. آن مرد گفت در آن وقت که اوو کمال فائق بود به بخارا، در خانه‌ما بود و من خانه خود را بتله باو داده بودم و با او هم در آن خانه می‌بودم و او مردی عظیم بامروت و مهمان دوست بود و هر ماه زیادت اجرت بمن رسانیدی و در حق من و اطفال من نعهد کردی و تقصد واجب دیدی و

۱- عتبی در شرح وزارت احمد بن حسن می‌نویسد: «... اگرچه اسم وزارت هنوز نبود جمله‌ای امور ملک برای او بقطع میرسید و وزارتنی در پرده عزلت میراند...»

چون از آنجا برفت ثقل و قماش که امکان نقل نداشت جمله بمن بخشید و من پیوسته او را دعا می گویم . چون شنیدم که کار او عالی شد عزم خدمت او کردم تا مگر حق صحبت من بشناسد و حسن عهد بجای آورد و در حق من انعامی کند . من چون این حدیث از آن پیر شنیدم از سلیم دلی بدو بخندیدم و گفتم ای پیر عظیم سلیم دل و نادانی . این چه وسبلیت باشد که خانه بمردی بگله دهی و او را مقصود سازی و چندین مسافت دور بدان وسیله قطع کنی و باشد که ترا خود نشناسد . گزاردن حق تو چند باشد ؟ پیر ازین سخن تنگدل شد و گفت راست گفته اند که کسی را که شناسی با او مشورت مکن . این بگفت و برفت . فقهه میگوید من بساده دلی وی تعجب کردم و دلم بروی بسوخت . بر اثر وی برفتم و از وی عنبر خواستم و گفتم دل مشغول مدار که او مهمتری بزرگست و بی شک احسان بجای آورد و دودینار از دستارچه بیرون آوردم و گفتم این بستان و بزاد راه کن و مرا بجل کن . آن پیر زرنستد و گفت من نه گدایم و از تو طمع نمی دارم . تو بجای من چه بدی کردی که ترا بجل کنم . پس از پیش من برفت و بعد از شش ماه روزی من بامتولی مسجد نشسته بودم . پیر را دیدم که بیامد و دو غلام صاحب جمال با او بودند . سلام کردند ، من ایشان را جواب دادم و بلطف از حال او پرسیدم . گفت بدان که چون از پیش تو برفتم با خود اندیشه کردم که این مرد راست میگوید و این نه و سبلیتی است که من خود را بدان وسیلهت بریشان گردانم و چندین مسافت قطع خواهم کرد و باشد که خواجه مرا نشناسد و نیز چون من او را در حالت قلت و مقام ذلت دیده باشم از آشنائی من احتراز نماید . پس عزم کردم که از آنجا مراجعت نمایم ، اما باز گفتم که این صواب نیست که بیشترین راه آمده ام . بغزنین روم و آنجا بگناه پنج شش ماه خیاطت کنم و از مزد کار زری چند بدست آرم و اولاد خود را از آن براه آوردی خرم گردانم . پس چنین نومید و تنگدل بغزنین آمدم و در کاروانسرائی نزل کردم و جامه بشستم و بگرما به رفتم . روزی بدرسرای خواجه ابوالعباس ازدور استاده بودم . چون از سرای بیرون آمد نظر بر من انداخت و مرا بشناخت . سواری نزدیک من فرستاد و از من پرسید که تو ابوصلاح خیاط نیستی . من گفتم بلی هستم . سوار باز آمدم و مرا ببرد بجایگاه نیکو بشناخند و خواجه را اعلام داد ، و چون خواجه از بارگاه باز گشت و مصالح خالق را کفایت کرد خادمی بیامد و مرا بخدمت خواجه برد و چون خواجه مرا بدید من خدمت کردم و از حال خود او را اعلام دادم . فرمان داد ناحجره ای ترتیب کردند و فرش و اوانی مهیا گردانیدند .

۱ - کوشک خواجه ابوالعباس اسفراینی چنانکه ابوالفضل بیهقی در تاریخ خود نوشته است

درغزنین در «دیه آهنگران» بوده است . (تاریخ بیهقی چاپ طهران ، ص ۵۱۲)

چون یکروز آنجا بیوم روزدیگر خادمی بیامد و پنج هزار درم و پنج پاره جامه در پیش من آورد و بسیار عذر خواست و هر شب مرا بخواندی و در پیش خود بنشانیدی و از من حکایت پرسیدی . چون هفتۀ برآمد شبی مرا بخواند و گفت راست بگوی که آنجا یگه دوسنترداری یا اینجا یگه مقام کنی، یا اینکه باز گردی. اگر اینجا یگه مقام خواهی کرد تا اسباب تو بسازم و بفرستم تا بنه تو نقل کنند و بیاورند و اگر خواهی رفت استعفاء رفتن تو مهیا کنم . من خدمت کردم و گفتم اگر چه همه سعادتها در بارگاه صاحب است و لیکن مردم از زاد بوم خویش نشکیند . پس وزیر فرمود که بامداد پگاه کار نو ساخته گردانیم تا بروی . روز دیگر هزار دینار زر سرخ بنزدیک من آوردند و جهت دو پسر من هر یک صد دینار و بجهت چهار دختر هر یک پنجاه دینار و بجهت عیال من سیصد دینار و ده تاقبای و دسنا رچه فاخر و شعرهای لعل تاب و دستان راه آورد دهم . بدین انعام و اکرام مراجعت کردم و از حسن عهد آن صدر نیکو خلق کریم طبع بانروت و غنا گشتم .

فضل بن احمد اسفرائینی وزیر ایران دوست بود و بزبان پارسی
ایران دوستی او

و آداب و رسوم های ایران دلبستگی بسیار داشت ، چنانکه در وزارت خویش فرمان داد دفاتر دیوانی و مکاتبات دولتی را که پیش از وی بتازی نوشته میشد پیارسی نویسد و از نوشتن مراسلات و دفاتر بزبان بیگانه تازی اجتناب کنند . عتبی در تاریخ میمنی بدین امر اشاره کرده و ایران پرستی وزیر را با عبارات ذیل به «بی بضاعت بودن او در صناعت دبیری» تعبیر نموده است ، چنانکه در بیان احوال احمد بن حسن میمندی می نویسد :

« ... وزیر ابوالعباس در صناعت دبیری بضاعتی نداشت و به ممارست قلم و مدارات ادب از تپاش نیافته بود و در عهد او مکتوبات دیوانی بفارسی نقل کردند و بازار فضل کاسد شد و از باب بلاغت و براءت را رونق برفت و عالم و جاهل و مفضل و فاضل در مرتبت متساوی شدند و چون مستند وزارت بفضل و فضائل شیخ جلیل آراسته شد کو کب کتابت از مهاوی هبوط باوج شرف رسید و گل فضائل و مآثر بیاد قبول او شکفته شد و رخساره فضل و ادب به مکان تربیت او برافروخت و بفرمود نا کتاب دولت از پارسی اجتناب نمایند و بقاعده عهد و مناشیر و امثله و مخاطبات بتازی نویسد ، مگر جائیکه مخاطب از معرفت عربیت و فهم آن قاصر و عاجز باشد ... »

مقصود عتبی از بی بضاعت بودن ابوالعباس اسفرائینی در صناعت دبیری ظاهراً

آنست که در زبان تازی تهی دست و بی مایه بوده و بدین سبب بزبان پارسی توجه نموده است، ولی این نسبت صحیح نمی نماید. زیرا اولا عتبی خود در آغاز بیان حال ابوالعباس اسفراینی مینویسد که او از معاریف کتاب و مشاهیر اصحاب فائق بود، و فائق چنانکه در صفحات پیش اشاره کردیم از سرداران بزرگ و توانا و باشوکت سامانیان بود و البته ابوالعباس اگر در زبان تازی مایه کامل نداشت در خدمت چنین سرداری بمقام دبیری مخصوص نمیتوانست رسید، خاصه در آن عهد که زبان تازی زبان رسمی دیوانی بشمار میرفت و دانشمندان و علما بدانستن آن زبان شناخته میشدند و بسیاری از شعرا بدان زبان شعر می گفتند و گفتن و نوشتن بزبان تازی نشانه فضل بود، چنانکه عتبی نیز احمد بن حسن را باستادی او در زبان تازی ستوده است.

ثانیاً از برخی از آثار دانشمندان زمان چنین برمی آید که بین ایشان و فضل بن احمد وزیر باب مکاتبات و مراسلات مفتوح بوده است و از آن جمله یکی ابوالفضل احمد بن حسین بن یحیی بدیع الزمان همدانی است که با این وزیر مکاتبه داشته و نمونه ای چند از مکاتبات عربی او را بفضل بن احمد در مجموعه رسائل وی میتوان یافت و درین صورت بدیهی است که وزیر در زبان عرب بی مایه نبوده است.

ثالثاً، چنانکه خود عتبی در بیان احوال فرزندان ابوالعباس وزیر نگاشته است، پسران او در کمال فضل بودند و مخصوصاً یکی از ایشان در زبان تازی به حدی دست داشت که بدان زبان شعر میسرود و عتبی خود ابیات چند از اشعار وی نقل کرده است. دختر وی نیز، چنانکه خواهیم گفت، محدثه بود. و بگفته عتبی، نویسنده کتاب آثار الوزراء، کبار محدثان اسناد بعضی احادیث بدو کرده اند، و البته تا پدری خود فاضل و عالم نباشد چنین فرزندان دانا تربیت نمیتواند کرد.

بنابر این از آنچه گذشت چنین برمی آید که عتبی درینجا نیز خوش آمد احمد بن حسن میمندی وزیر وقت را رعایت کرده و برای تحسین اقدام او در بازگرداندن دفاتر و مکاتبات دیوانی از پارسی بتازی، زبان بطعن فضل بن احمد وزیر سابق گشوده و پارسی دوستی وی را دلیل بی مایگی و تهی دستی او در زبان عرب شمرده است.

دلیل دیگری که از ایران دوستی فضل بن احمد و توجه مخصوص او بزنده کردن زبان فارسی در دست داریم آنست که این وزیر شاعر بزرگوار ایران فردوسی را بتألیف نسخه کامل شاهنامه بنام سلطان محمود غزنوی برانگیخته و او را بصلات سلطان امیدوار ساخته است. چنانکه فردوسی خود در شاهنامه گوید:

نشستنگه فضل بن احمد است	کجا فضل را مسند و مرقد است
پیر هیز و داد و بدین و برای	نبد خسروانرا چنو کدخدای
که او بر سر نامداران نکوست	که آرام این پادشاهی بدوست
پرستنده شاه و یزدان پرست	شاده زبان ۱ و دل و پاک دست
پراکنده رنج من آمد بر سر	ز دستور فرزانه دادگر
پسندیده از دفتر راستان	پیوستم این نامه باستان

و در آغاز شاهنامه نیز در ضمن مدح سلطان محمود گفته است:

یکی پاک دستور پیشی پیا
بدارد بدین شاه را رهنمای

با زماندگان او ابوالعباس فضل بن احمد اسفراینی ظاهراً دوپسر و یک دختر

داشته است. یکی از پسران او بنام ابوالقاسم محمد، چنانکه

عربی در تاریخ زمینی نگاشته است، «در فضل و فضائل بدرجت کمال رسیده بود و در بلاغت و براءت یگانه روزگار شده و در میان اکفا و اقران بر سر آمده و ذکر او در اقطار خراسان منتشر گشته و نظم و نثر او شایع و مسنق مض شده و این ابیات از جمله قصیده ایست که در مدح پدر گوید:

لقد اربی ابوالعباس جوداً	علمی جود الربیع لمعنیه
فقی احدى یدیه ممت قوم	وفی الاخری الحیوة لمر تجیه
لقد خضعت لك الدنيا و دانت	فهل مرقی سواه فتر تقیه
و اقبل نحوك الاقبال حتی	غدا بصراً وانت النور فیه
فدورز الف نیروز سعیداً	رفیع الجد فی عیش رفیه

و از روایت کردند که این قطعه در خواب انشا کرد و چون بیدار شد

۱ - از اینکه فردوسی هم وزیر را «شاده زبان» میخواند میتوان استنباط کرد که او مردی فاضل بوده است.

برخاطر داشت :

اری الدنيا و زخرفها ککاس
فلا تبقی علی احد کم الا
ساحف عهده مادمت حياً
تدور علی اناس من اناس
یدوم بقاؤها فی کف حاس
و حفظ العهد من کرم النحاس»

ولی این پسر در عنفوان جوانی در گذشت و یکی از شعرای زمان در مرثیه او گفته است :

یا عین جودی بدم سا جم
قد کاد ان یهدمنی ففده
علی القتی الحرابی القاسم
لولا النسلی بایی القاسم

برادر او ابوالحسن علی بن فضل معروف به حجاج نیز جوانی فاضل و عالم بوده و عتبی درباره او می نویسد : « علی بن الفضل ... موصوف بفضلی ساطع و علمی جامع و حلمی رزین و ادبی مبین جوانی با حصافت کهول و فاضلی بغایت مقبل و مقبول ... » ابوالحسن علی پس از پدر مدتی عامل گوزگانان (جوزجان) بود و زمانی بحکومت نسا رسید و در هر کار کمال لیاقت و کاردانی خویش را پدید کرد . شعرای زمان او را بشجاعت و فضل^۱ و کاردانی و مخصوصاً بسخاوت بسیار ستوده اند و از آن جمله فرخی را در مدح او قصائد بسیار است که بر عایت اختصار از نقل آنها خودداری میکنیم . دختر فضل بن احمد نیز، چنانکه اشاره شد، محدثه بوده است و محدثان بزرگ بسیاری احادیث را از گفته او نقل کرده اند .

۱- علی بن فضل نیز با بدیع الزمان همدانی مکاتبه داشته و یکی از مراسلات بدیع الزمان با او در مجموعه رسائل وی باقیست .

داریوش کبیر

داریوش گبیر

بزرگترین مرد نیای قدیم

منم داریوش ، شاه بزرگ ، شاه شاهان ، شاه
کشور هائی که مسکن نژاد های گوناگون است . شاه
این زمین پهناور تا نواحی بسیار دور . پسر و پستاد
هخامنشی ، پارسی پسر پارسی ، آریائی از نژاد آریائی .
داریوش (کتیبه نقش رستم)

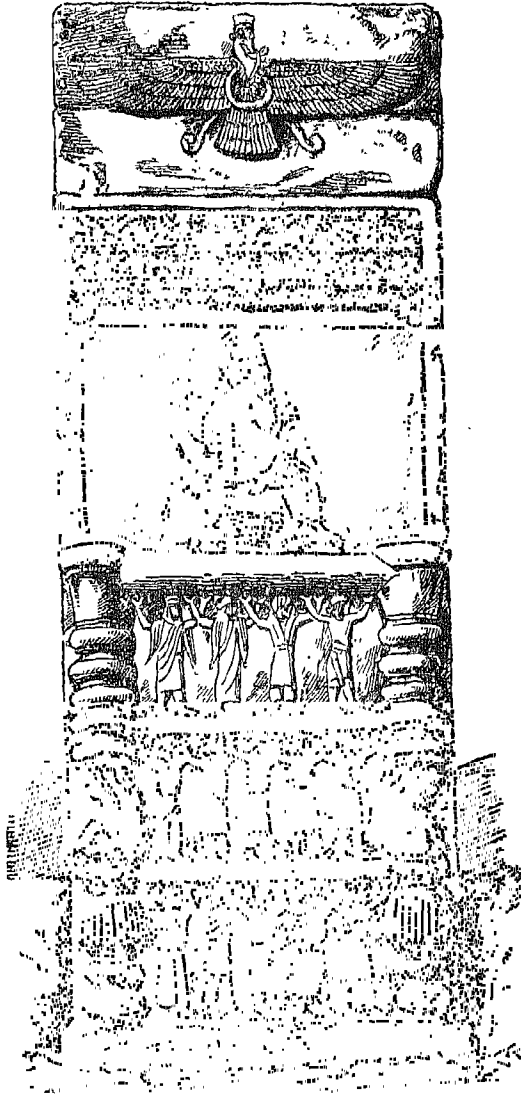
تاریخ بشر مجموعه ایست از حوادث زندگانی مردان بزرگ . زمام امور حیات
اجتماعی انسان در طی تاریخ و در میان تمام ملل جهان ، از آسیائی و اروپائی ، در
دست مردان بزرگی بوده است که بنیروی استعداد و قریحه و اراده و فکر خویش
بر دیگران برتری یافته اند ، و هر گاه تاریخ زندگانی اینگونه رجال را از تاریخ بشر
برداریم ، دیگر چیزیکه قابل مطالعه و دقت و پیروی و تقلید باشد ، در آن باقی
نخواهد ماند .

هر ملتی که تاریخش بوجود اینگونه مردان بزرگ ، که مایه افتخار انسانیتند ،
بیشتر آراسته باشد ، از ملت های دیگر در جامعه بشری گردن فرازتر و محترم تر خواهد
بود ، و خوشبختانه تاریخ وطن عزیز ما ازین جهت بسیار توانگر است .



در میان مردان سیاسی و پادشاهان گذشته ایران ، بدلائلی که در این مقاله گفته
میشود ، هیچکس بزرگتر از داریوش اول نیست و چشم روزگار در سیاست و مملکتداری

و عدل و انصاف و علاقه باآبادانی و ترویج تجارت ، و نزدیک ساختن ملت‌های مختلف



تصویری از داریوش بزرگ در تخت جمشید

بیکدیگر و ایجاد آسایش و آرامش در قلمرو حکومت خویش ، پادشاهی ماندداو کمتر دیده است .

اما پیش از بیان کارهای بزرگ داریوش، ناگزیر باید اوضاع ایران را پیش از آن شاهنشاه، و احوال دنیای متمدن قدیم را مقارن جلوس او، باختصار تشریح کرد.

البته خوانندگان عزیز میدانند که منابع تاریخ باستانی ایران، گذشته از چند کتیبه و اثر معدود که در ایران کنونی، یامتصرفات قدیم این کشور، مانند بین‌النهرین و مصر و شام و آسیای صغیر بدست آمده، بیشتر مبنی بر تواریخ و آثار مورخان یونانی و کلدانی و رومی و ارمنی و یهود و امثال آنهاست. زیرا کتب و آثار ایرانی و اسناد رسمی و دولتی و دفاتر دیوانی، که بیشتر مورخان یونانی و رومی در آثار خود از آنها نام برده‌اند، و برخی نیز مانند کتزیاس طیب یونانی، که در خدمت داریوش دوم هخامنشی بوده، از آنها استفاده کرده‌اند، بواسطه مهاجمات اقوام بیگانه یا وحشی، که بیشتر بقصد یغماگری بدین کشور آباد می‌ساخته‌اند، از میان رفته‌است. ولی با آنکه در نگارش تاریخ ایندوره قلم فی الحقیقه در دست دشمن بوده است، باز هر فصل آن از قدرت سیاسی و عظمت تمدن ایران باستان حکایت میکند، و نویسندگان بیگانه با همه اغراضی که از خلال آثارشان هویدا است، نتوانسته‌اند تمام افتخارات تاریخی ما را کتمان کنند.

بطوری که از منابع مذکور برمی‌آید، پیش از آنکه اقوام آریائی در نجد ایران دولت مستقلی تأسیس کنند، قسمت غربی این نجد میدان تاخت و تاز پادشاهان ستمکار آشور بوده است. «هرودت»^۱ مورخ معروف یونانی مینویسد: «نخستین مردمی که سر از اطاعت آشوریان پیچیدند مادی‌ها بودند، که برای آزادی جنگیدند و بنیروی دلیری و پایداری خود را از بند تسلط بیگانه آزاد کردند، و کار ایشان سرمشق سایر مردم آسیا گردید.»

قیام مادیها بر دولت آشور در اواخر قرن هشتم پیش از میلاد روی داد. از روزی که ایرانیان دارای حکومت مستقل شدند، دیگر هیچ قوه‌ای نتوانست جلو جهانگیری

۱ - «هرودت» در سال ۴۸۴ پیش از میلاد تولد یافته و در ۴۲۵ پیش از میلاد در گذشته، و از اینقرار پادشاهی خشیارشا جانشین داریوش بزرگ و برسرش اردشیر اول دراز دست معاصر بوده است.

و پیشرفت ایشان را بگیرد. پادشاهان ایرانی ماد از نخستین روز حکمروائی بتوسعه حدود کشور خود پرداختند، و در اندک زمان از جنوب تا خلیج فارس و از مشرق تا افغانستان کنونی را بنصرف آوردند. یکقرن بعد نیز دولت آشور را، که دنیای متمدن آن عصر، از صحرای افریقا تا مرز غربی ایران، عرصه تاخت و تاز پادشاهان خونخوار آن بود، و عالمی از بیم ایشان بر خود میلرزید، از میان برداشتند و حدود کشور خویش را از مغرب نیز تا رود هالیس (قزل ایرماق)، و نواحی مرکزی آسیای صغیر، پیش بردند.

پنجاه و شش سال بعد از انقراض دولت آشور، دولت ایرانی ماد را هم دسته دیگری از اقوام آریائی، یعنی پارسی‌ها، منقرض کردند، و کوروش پارسی دولت ماد را با تمام متصرفات آن، ضمیمه پارس گردانید.

کوروش از خاندان هخامنشی بود و پدراناش تا شش پشت برپارس و قسمتی از خوزستان کنونی (عیلام قدیم) حکمروائی داشتند. در بنمقاله مجال آن نیست که درباره جهانگیری و سیاست و رفتار عادلانه کوروش بزرگ با ملل تابع ایران، بتفصیل چیزی نوشته شود و ناگزیر با اشاره مختصری قناعت میکنیم.

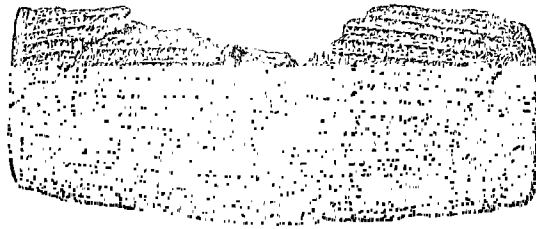
کوروش در مدت ۲۱ سال پادشاهی، سه دولت بزرگ ماد و لیدی و بابل را مطیع کرد، و حدود ایران را از طرف شمال شرقی نیز برودسیحون رسانید. او نخستین پادشاهی بود که شرق و غرب را متحد ساخت و دولتی تأسیس کرد که تا آن زمان، چه از حیث وسعت و اعتبار و قدرت، و چه از لحاظ تشکیلات سیاسی و اداری، بیسابقه بود. پیش از کوروش نیز دنیای قدیم پادشاهان کشورگشایی مانند رامسس دوم، آشور بنی بعل، (آسوریانی پال) و بخت النصر، در مصر و آشور و کلدانه دیده بود؛ ولی بنیان قدرت و سلطنت ایشان بر استبداد مطلق و ستمکاری و خونریزی و ایجاد رعب و وحشت استوار بود. چنانکه هنوز هم اهرام مصر بهترین گواه حکومت استبدادی و ظالمانه فراعنه است.

در بنای هرم بزرگ خوفوئی (خوپس) روزی صد هزار کارگر، در مدت سی سال کار کرده‌اند، و این همه رنج و مشقت برای آن بوده است که جسد ناچیز آن فرعون

پس از مرگ در زیر این تودهٔ جسیم بیار آمد!

آشور بنی بعل پادشاه آشور هم، بموجب کتیبه‌ای که از او باقی مانده، پس از تسخیر دولت عیلام (در خوزستان کنونی) افتخار میکند که: «خالک شهر شوش و شهرهای دیگر را با آشور کشیدم و کشور عیلام را از آبادی محروم کردم و آن سرزمین را از حشم و گوسفند و نعمات موسیقی بی نصیب گردانیدم و بدرندگان و ماران و جانوران وحشی سپردم!»

کوروش بزرگ اینگونه حکومتهای ظالمانه را بر انداخت. این پادشاه در کتیبه‌ای که در خرابهٔ معبدی از آثار او در شهر بابل بدست آمده است، میگوید: «بابل را باسانی گرفتیم. بی جنگ و جدال در میان شادی و سرور مردم وارد شهر شدم. اوضاع داخلی این شهر مرا متأثر کرد. از ویران شدن خانه‌های مردم جلوگیری کردم و نگذاشتم که دارائی ایشان ناچیز شود. مردم بابل را گرد آوردم و خانه‌های ویران گشته را از نو ساختم ...»



کتیبهٔ کوروش بزرگ

که در معبدی، از آثار آن پادشاه، در خرابه‌های شهر بابل پیدا شده و در آن کوروش شرح سفرش بابل و رفتار عادلانهٔ خود را با مردم آن شهر نگاشته است

«گزنون» مورخ یونانی که زندگانی کوروش را موضوع کتابی ساخته است، مینویسد که: «کوروش بر استیلا یق ستایش است. این پادشاه دل‌رعابای مختلف خود را چنان فریفته بود که آرزو داشتند همیشه مطیع اراده و فرمان او باشند.»



پس از کوروش پسرش «کمبوجیه» نیز روش پدر را در جهانگیری و جهاننداری دنبال کرد. بعد از آنکه مصر را بر متصرفات ایران افزود، مانند پدر با مصریان مهربانی

نمود و آداب ملی و مقدسات دینی ایشانرا محترم داشت .

پادشاهی «گئومات» مغ در ایران ، که بدروغ خود را پسر کوروش و برادر کمبوجیه میخواند ، و مرگ کمبوجیه در شام ، نزدیک بود که رشته انتظام و قدرت دولت شاهنشاهی هخامنشی را بگسلد و تمام زحمات کوروش بزرگ را در تشکیل ایندولت برباد دهد ، ولی تدبیر و اراده و کفایت و سیاست داریوش ، که باسانی غائله گئومات را فرونشاند ، و بادستکاری و صوابدید بزرگان پارس بر تخت نشست ، ایرانرا از چنین خطری نجات داد .

داریوش در کتیبه‌ای که در آرامگاه او در محل « نقش رستم » باقیست ، خودرا چنین معرفی میکند :

« منم داریوش ، شاه بزرگ ، شاه شاهان ، شاه کشورهای که مسکن نژادهای فراوانست . شاه این زمین پهناور ، تانواحی بسیار دور . پسر ویشناسب هخامنشی . پارسی پسر پارسی ، آریائی از نژاد آریائی ! »

یعنی چنانکه ما اکنون بایرانی بودن افتخار میکنیم او نیز در ۲۵ قرن پیش بایرانی بودن میبالیده است .

باز در همان کتیبه میگوید : « وقتیکه اهورامزدا دید که کار زمین مختل شده ، آنرا بمن سپرد و مرا شاه کرد . من بیاری اهورامزدا کار زمین را ترتیب دادم . هرچه امر کردم چنان شد که اراده من بود . اگر میخواهی باخلاف کشورهاییکه داریوش اداره میکرد پی بری ، باین صورتهائی که تخت مرا میبرند بنگر . از این راه ایشان (یعنی ملل تابع) را خواهی شناخت ، و خواهی دانست که نیزه‌های پارسی بسیار دور رفته و سر بازان پارسی در نقاطی که از پارس بسیار دور بوده است ، جنگیده اند ! »

با این عبارات شاهانه ، داریوش گذشته از آنکه وسعت متصرفات ایران و عده ملل مختلفی را که در مشرق و مغرب مطیع قوانین و احکام دولت ایران بوده‌اند ، نشان میدهد ، دلیری و همت پارسیان ، یعنی هموطنان خویش را نیز با بیان مؤثری میستاید و عظمت و وسعت کشور را مرهون مردی و شجاعت ایشان میسازد .

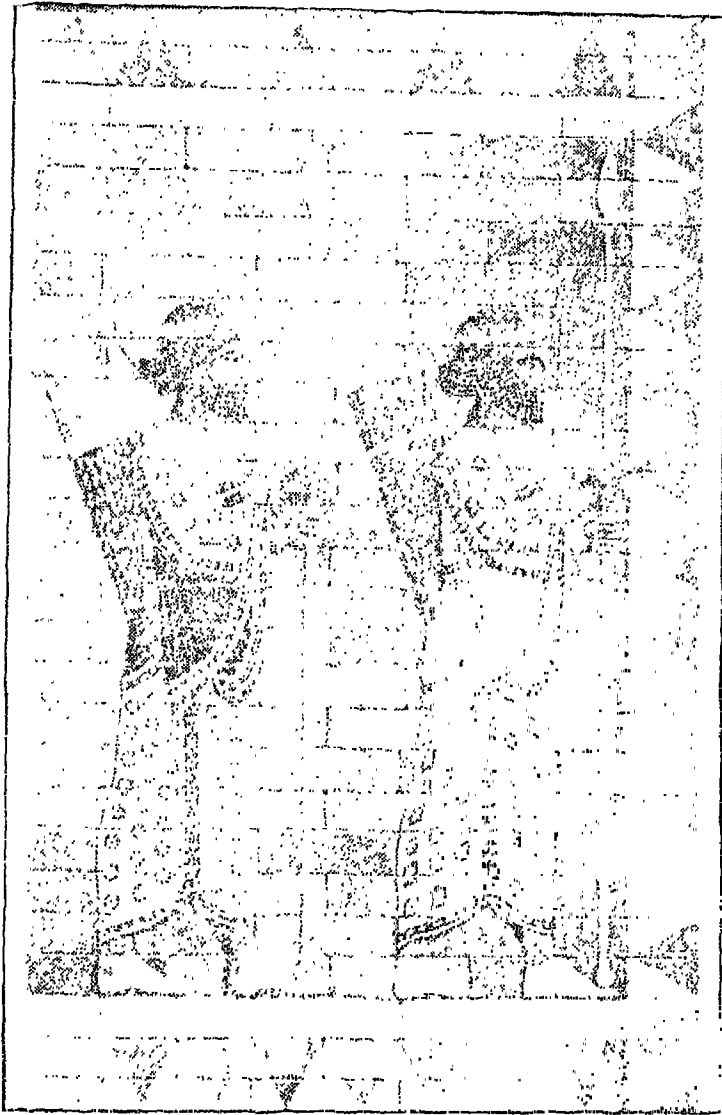
سلطنت داریوش در تاریخ ایران از دو نظر دارای اهمیت است، یکی از لحاظ کشورگشایی و سیاست و علاقه او بتوسعه متصرفات ایران، و دیگر تشکیلات کشوری و لشکری و قضائی او و توجه مخصوص وی بایجاد راهها و ترویج تجارت و تعمیم عدل و داد و وضع قوانین عادلانه برای تمام ملت‌هایی که از هند تا یونان و از سیحون تا حبشه در زیر درفش ایران بسر میبردند.

بزرگترین کاری که داریوش از لحاظ سیاسی کرد، برانداختن ملوک الطوائف و ایجاد حکومت مرکزی بود. تا زمان او در هیچیک از کشورهای قدیم يك دولت توانای مرکزی، که بر تمام نواحی کشور با قدرت کامل حکمرانی کند، و قوانین معینی را در سراسر مملکت یکسان اجرا نماید، وجود نداشت. مثلاً کشور مصر در دوران فراعنه به ۲۴ قسمت کوچک که آنرا «نوم» می‌گفتند، تقسیم میشد و در هر يك پادشاهی با استقلال داخلی حکومت میکرد. در متصرفات آشور هم حکام با استقلال حکومت، میکردند و بطوریکه در تاریخ آشور باید دید، همین امر نیز عاقبت مایه قیام «نبو پلصر» حکمران بابل و انقراض دولت آشور گردید.

مردم یونان هم در آن زمان هنوز دولت واحدی نداشتند و آنسرزمین میدان سیاستها و حکومت‌های گوناگون و مختلف بود. هر شهری حکومتی مخصوص خویش داشت و اساساً عقاید دینی و اخلاق و آداب خاص مردم شهرهای مختلف یونان، مانع آمیزش و یگانگی ایشان بایکدیگر و تشکیل حکومت واحد بود.

پس نخستین دولتی که ملل گوناگون جهان قدیم را مطیع قوانین عادلانه واحدی کرد و دولتی مرکزی را بر سراسر کشور فرمانروا ساخت، دولت هخامنشی بود، و این امر خطیر نخست بدست داریوش بزرگ صورت گرفت.

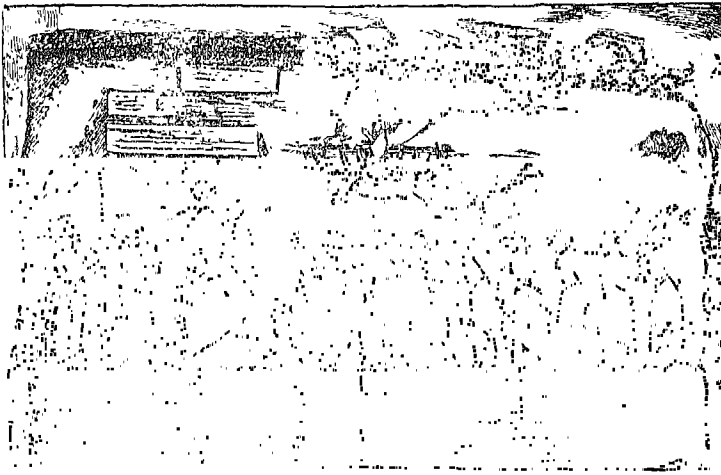
داریوش در آغاز پادشاهی با یانگیگرهای متعدد روبرو گردید، که شرح آنها را خود در کتیبه بیستون بیان کرده است. از آن جمله درعیلام (خوزستان) و بابل و پارس و ماد (ولایات شمال غربی) و آشور و مصر و پارت (خراسان) و مرو، شورشهایی برخاست. داریوش تمام این شورشها را در اندک مدتی (دو سال و چهار ماه) فرونشاند.



سر بازان جاویدان پاریسی

و یاعیان را سیاست کرد ، و چون ازین کار فراغت یافت ولایات آسیای صغیر و مهاجر نشین- های یونانی کنار دریای «اژه» را هم که قصد طغیان داشتند آرام کرد .

پس از آن در صدد توسعه متصرفات ایران بر آمد ، و البته ملتی که با نیروی کامل در طریق جهانگیری سیر میکند ، باسانی ازین راه باز نخواهد گشت ... توسعه ایران از شمال و جنوب میسر نبود ، زیرا فتوحات کوروش و کمبوجیه مرزهای ایرانرا از این دو طرف بموانع طبیعی یا دیوار های عظیمی ، که عبور از آنها با وسایل لشکرکشی آن عصر امکان نداشت ، رسانیده بود : از شمال سرحدات ایران بدریای سیاه و کوههای قفقاز و دریای خزر و استپهای ترکستان منتهی میشد ، و از جنوب غربی و جنوب بصحرای



قسمت تصویری کتیبه بیستون

داریوش بزرگ پای بر شکم گنومات مغ که خود را بدروغ برادر کمبوجیه
پسر کوروش خواند و هفت ماه بدین حیله برایان پادشاهی کرد ، نهاده است .
در ممالک او نیزه نقری که در آغاز پادشاهی او در ممالک مختلف ایران
سر بشورش برداشتند ، دست بسته ایستاده اند . پشت سر داریوش هم دو تن
از رجال ایران دیده میشوند ...

آفریقا و عربستان و دریای عمان و اقیانوس هند می رسید. پس پارسیان جهانجو ناگزیر
بودند که از مشرق و مغرب ممالک خود را توسعه دهند . داریوش نخست متوجه مغرب

شد، چه در این قسمت یونانیان مهاجر آسیای صغیر، که در قلمرو حکومت ایران بودند، بواسطه تحریکات یونانیان اروپا، آرام نمیگرفتند و پیوسته برای شورش و سرکشی دنبال فرصت و بهانه‌ای میگشتند.

بعلاوه داریوش با داشتن سواحل دریای سیاه و مدیترانه، از بندر طرابزون (در گوشه جنوب شرقی دریای سیاه) تا برقه (در ساحل لیبی، در افریقا)، ناشی از اقوام یونانی را در اطاعت خویش داشت، و میخواست ساحل دیگر دریای اژه و شبه جزیره یونان را هم بتصرف آورد تا بدینوسیله هم صلح و آرامش را در سرحدات غربی امپراطوری خود تأمین کند و هم راه دریائی مدیترانه را برای تجارت با سواحل ایتالیا و شمال افریقا



تصویر داریوش بزرگ

و بندر قرطاجنه («کارتاژ» در تونس امروزی) در دست داشته باشد. حمله داریوش بیونان از دو راه میسر بود، یکی از راه دریا و دیگری از طریق

خشکی. راه نخستین کوتاه‌تر بنظر میرسید، ولی نیروی دریایی کاهلی میخواست و خطرات آن نیز برای سپاه بزرگ ایران بیشتر بود. چه ممکن بود که قوای ایران در دریا با کشتیهای دشمن مصادف گردد و یا در بنادر یونان، بسبب مخالفت یونانیان دچار زحمت شود. پس داریوش راه خشکی را، که از تنگه هلمس پونت (داردانل) بتراکیه و مقدونیه میرفت، انتخاب کرد. اما برای اینکه هنگام لشکر کشی یونان، از خطر حمله قبائل سکاگی، که از شمال رود ایستر (دانوب کنونی) و دریای سیاه و بحر خزر، تا جنوب سیبری پراکنده بودند، و خاطره تاخت و تاز و مردمکشی ایشان در دوره مادها، هنوز در ایران باقی بود^۱ در امان باشد، مصمم شد که نخست برخاک سکاها بتازد و آنقوم را زیر فرمان آورد. پس دودسته سپاه، یکی با کشتی از راه دریای سیاه و یکی از خشکی از تنگه بسفر بمصب رود دانوب فرستاد و با این لشکر از آنرود گذشت و وارد استپهای سیاه جنوب روسیه کنونی گردید.

سکاهای وحشی از پیش او گریختند و داریوش آنانرا تا حدود رود تانائیس (رود دن امروزی) تعاقب کرد، و چون از آنجانب آسوده خاطر شد باز گشت، و یکی از سرداران خود را مأمور کرد که تراکیه و مقدونیه (ترکیه اروپا و بلغارستان و شمال یونان امروزی) را بگیرد. این سردار نواحی مذکور را گرفت و تا حدود دریای آدریاتیک را ضمیمه دولت شاهنشاهی ایران کرد.

پس از آن داریوش در مشرق ایران متوجه هندوستان شد و از رود سند گذشت و قسمتی از سرزمین پنجاب و نواحی شمال غربی هندوستان را نیز بر متصرفات ایران افزود، و با تصرف این نواحی، و افتتاح راه دریایی هند بمدیترانه، چنانکه شرح آن خواهد آمد، هندوستان را نیز تابع سیاست اقتصادی امپراطوری ایران گردانید. سپس چون خبر یافت که مصریان از حکمران ایرانی خود ناراضیند، از ایران بمصر رفت و حاکمی را که باستمکاری موجب شکایت و ناخرسندی مصریان شده بود،

۱ - سکاها در زمان سلطنت « هوخستر » پادشاه ماد از راه قفقاز بایران تاختند و در حدود ۲۸ سال در آذربایجان و ارمنستان و قسمتی از آسیای صغیر بچپاول و مردمکشی مشغول بودند، تا آنکه پادشاه ماد رؤسای آنان را کشت و ایشانرا قلع و قمع کرد.

بکیفر رسانید. چون بمعابد مصری داخل شد، برای جلب قلوب مردم، آداب و رسوم دینی مصر را رعایت کرد و بر مجسمه‌های خدایان مصر به چشم احترام نگریست.

همچنین فرمان داد تا معابد ویران شده «کارناک» و «فیوم» و «مه‌فیس» را از نو بنا کردند و از خزانه خود معبد خاصی برای «آمون» خدای بزرگ مصر در واحه «تب» ساخت که آثار آن هنوز هم باقیست. سپس امر کرد تا معادن طلای مصر را که در حدود شبه جزیره سینا و بحر احمر بود استخراج کنند، و درآمد آنرا برای ساختن راههای تجارتنی آنکشور بکار برند و نیز دستور داد که ایرانیان ترتیب ایجاد قنوات و آبیاری زمینهای زراعتی را بدین وسیله بمصریان بیاموزند.

چندی بعد چون یونانیان مطیع ایران در آسیای صغیر شورش کرده و بادستکاری دولت آتن شهر سارد پایتخت ولایت لیدی را آتش زده بودند، داریوش به تنبیه ایشان همت گماشت، و پس از آنکه یونانیان آسیا را مطیع کرد، دوتن از سرداران خویش را بشخیر آتن فرستاد. این دوسردار یونان ناختمند و در دشت مارا تن با سپاهیان آتن جنگیدند. ولی چون آن دشت را از جهت نظامی برای حرکات سوار نظام ایران مناسب ندیدند، بی آنکه تلفات زیادی داده باشند، بازگشتند.

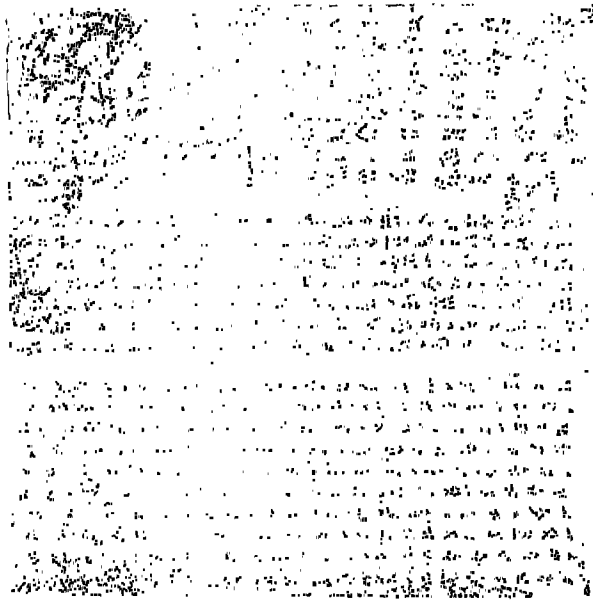
داریوش میخواست خود یونان رود، و مدت سه سال بکار گرد آوردن سپاه و تهیه کشتی مشغول بود. ولی ناگهان در مصر شورش برخواست که او را از انجام این قصد بازداشت. در همان حال نیز آن شاهنشاه بزرگ در گذشت. (۴۸۶ پیش از میلاد)



هیچیک از امپراطوریهای قدیم جهان بوسعت امپراطوری داریوش نبوده است. این پادشاه خود در الواح طلا و نقره‌ای که در سال ۱۳۱۲ در زیر پی تالار بار یا «پدانه» در تخت جمشید بدست آمده، درباره حدود ممالک خود چنین نوشته است:

«داریوش، شاه بزرگ، شاه شاهان، شاه ممالک، پسر و پشتاسپ هخامنشی گویند: اینست مملکتی که من دارم، از سکاها که پشت سفند (یعنی در شمال رود سیحون) گرفته تا کوشا (یعنی حبشه)، و از سند گرفته تا سپرد (یعنی شهر سارد در مغرب آسیای صغیر)، که آن

را اهورامزدا بمن بخشیده که بزرگترین خدایانست . اهورامزدا
 مرا و خاندانم را پاس دارد . »



تصویری یکی از الواح طالی داریوش بخط میخی

که در زیر پی تالار « اپدانه » در تخت جمشید پیدا شده و شاهنشاه هخامنشی
 در آن بر بانهای فرس قدیم و عیلامی و بابلی حدود ممالک خود را معین کرده است .

تشکیلات کشوری و لشگری ایران در زمان داریوش

و خدمات او بتمدن بشر

چنانکه در صفحات پیش نیز اشاره کردیم، داریوش بزرگ در
 تشکیلات کشوری اندک مدتی حکومت دولت مرکزی را بر تمام متصرفات و
 کشورهای تابع ایران برقرار ساخت .

تا آن زمان دولتی بدان وسعت و بزرگی و قدرت سابقه نداشت . وسعت هیچیک
 از دولتهای بزرگ پیش از آن ، از مصر و کلدان و آشور و هیتی بدان پایه نرسیده و هیچ

دولتی تا آن زمان نتوانسته بود ملل مشنوع و طوائف گوناگون را بفرمان يك حکومت در آورد و همه آنها را نیز با کمال عدل و مروت در سایه يك قانون اداره کند. این مسئله خود بهترین دلیل برتری تمدن و فرهنگ و استعداد ایرانیان قدیم بر ملل همعصر ایشانست. بزرگترین خدمت ایرانیان بتمدن جهان این بود که نخستین بار بجای قساوت و خشونت و ایجاد دشمنی و بیگانگی، که تا آن زمان شیوه پادشاهان مصری و آشوری



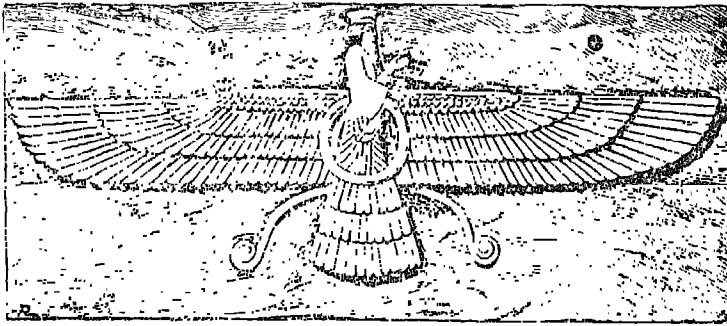
دسته جام بزرگ طلا و نقره بشکل بز کوهی
(عالیترین شاهکار عصر هخامنشی)

و بابلی بود، عدالت و آزادمنشی و بیگانگی را در سراسر متصرفات خود حکمروا

ساختند و ثابت کردند که ملت‌های متمدن جهان، هر چند هم که در خصوصیات ملی و نژادی از یکدیگر متمایز باشند، با داشتن مدیران عاقل و عادل می‌توانند برای حفظ منافع عمومی نوع بشر و پیشرفت بسوی کمال، یار و یاور یکدیگر شوند و بی‌زدو خورد و جنگ و جدال در تحصیل سعادت کلی جهانیان بکوشند.

داریوش چون بر تخت سلطنت ایران نشست، بجای اینکه خود را در نظر ملل غیر ایرانی تابع ایران، پادشاهی فاتح و غالب جلوه دهد، فرستاده و نماینده خدایان آن ملل معرفی کرد و پادشاهی و فرمانروایی خویش را مرهون عنایت و توجه ایشان شمرد.

در ایران خود را فرستاده اهورامزدا، در بابل نماینده مردوخ خدای بزرگ بابلیها، و در مصر فرستاده آمون، خدای خدایان مصر، معرفی میکرد و چون از جانب خدایان تمام رعایای گوناگون خود بکار سلطنت مأمور شده بود، برخلاف سلاطین ظالم



مظهر اهورامزدا فره وهر

و مستبد آشور، که فقط خود را مسئول خدایان ملت خویش مینداشتند، او خویشتن را در برابر خدایان تمام ملل تابع ایران مسئول حفظ نظم و آسایش و استقرار عدل و انصاف و رعایت حال ضعیفان و مستمندان میدانست.

داریوش پس از آنکه در سراسر امپراطوری هخامنشی، از هند تا حبشه، وحدت کامل پدید آورد، این امپراطوری عظیم پهناور را، با رعایت ملاحظاتی ملی و اقتصادی

و سیاسی، بسی قسمت کرد و ازمیان بزرگان و سرداران ایران، مردان کاردان لایقی را بحکومت هر قسمت گماشت. اینگونه حکام را خشترباون یا شهربان میگفتند و ویشناسپ پدر داریوش حکمران پارت (خراسان) هم یکی از آنجمله بوده است. برای اینکه شهربانان از حدود اختیارات خود تجاوز نکنند و بستمکاری و آزار مردم نپردازند، با هر یک از ایشان مأموری فرستاده میشد که در ظاهر منشی مخصوص شهربان بود، ولی در معنی کارهای او را مراقبت میکرد و اخبار و وقایع حوزه حکمرانی او را بمرکز میفرستاد. این مقام در ایران تابعداز اسلام هم باقی ماند و اینگونه مأمورین را در قرون اول اسلامی صاحب برید میگفته اند.

اساساً داریوش بکسب اطلاع از جزئیات وقایع کشور اهمیت بسیار میداد و بهمین سبب شهربانان مکلف بودند که اخبار قلمرو حکومت خود را مرتباً بوسیله چاپاران مخصوص دولتی بعرض شاهنشاه برسانند.

هرودت مینویسد که: هیچ جنبندهای از چابک سواران و چاپاران ایران تندتر حرکت نمیکند. در منزلهای میان راه همیشه اسب برای ایشان مهیاست. هر چاپاری نامه های دولتی را از مرکز خود بنزدیکترین چاپارخانه میبرد و تسلیم چاپار دیگر میکند، و او نیز ههچنان بچاپار دیگر میدهد و بدین ترتیب شب و روز چاپاران دولتی در حرکت کنند.»

چاپاران مخصوص شاه، که به «استاند» معروف بودند، در دوره هخامنشی از میان سرداران و رجال بزرگ انتخاب میشدند. چنانکه داریوش سوم پیش از اینکه پادشاهی رسد، یکچند «استاند» بود.

در هر ایالت یک نفر هم بریاست سپاه محلی گماشته میشد که مأمور حفظ امنیت و دفاع از آن ایالت بود.

داریوش سالی دوبار نیز دو مأمور از پایتخت برای رسیدگی بأمور هر یک از کشور های تابع روانه میکرد که آندو را چشم و گوش شاهنشاه میخواندند، یعنی باید اوضاع محل مأموریت خود را ببینند و عرایض و شکایات مردم را بیواسطه بشنوند

و بشاه گزارش دهند .

پیش از داریوش در ایران مالیاتها بترتیب صحیحی گرفته نمیشد
مالیاتها
 و ملل تابع هر سال هدایائی تقدیم شاهنشاه میکردند . داریوش
 برای هرایالت ، با ملاحظه آبادانی و میزان محصول آن ، مالیاتی از نقد و جنس معین
 کرد که در تمام ایالات و کشورهای تابع ایران از قرار ده درصد در آمد محصولات ارضی
 گرفته میشد .

هر دوت مورخ معروف یونانی در کتاب خود میزان و نوع مالیات هریک از ایالات
 ایران را بتفصیل شرح میدهد ، و بگفته او جمع در آمد نقدی خزانه ایران در زمان
 داریوش همه سال در حدود ۳۸۲۳۴۶ کیلو گرم نقره بوده است .

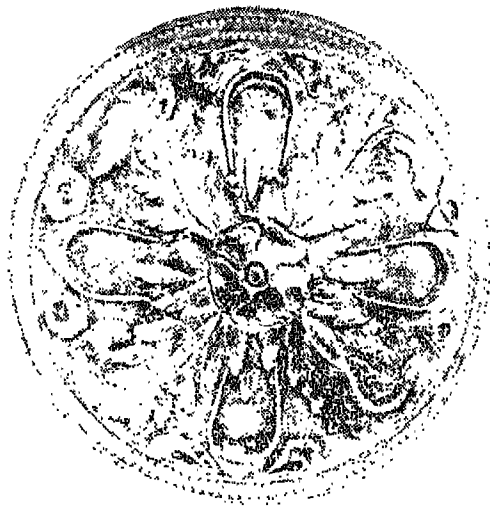
پلوتارکس مورخ یونانی مینویسد که داریوش چون مقدار مالیاتهای نقدی و
 جنسی هرایالت را معین کرد ، از بی تحقیق برخاست تاباند که مردم میتوانند آن مقدار
 مالیات را تحمل کنند یا نه ، و چون از همه جا خبر رسید که پرداخت آن بر مردم دشوار
 نیست ، باز آنچه را که معین کرده بودند نصف کرد و گفت که چون طبعاً شهر بانان و
 حکام جزء هم برای مصارف خود از مردم چیزی میگیرند ، باید از میزان مالیاتها کاسته
 شود تا بر رعایا تحمیلی نباشد .

اراضی پارس از ادای مالیات معاف بود و پارسیان هیچگونه مالیاتی نمیدادند . از
 میان ممالک تابع ایران نیز مالیات نواحی هندو نشین سند و پنجاب بیش از همه بود و ازین
 نواحی همه سال در حدود ۳۶۰ تالان (هر تالان در حدود ۲۶ کیلو گرم) خالص طلا بخزانه
 شاهی میرسید .

در آمد مالیاتها بمصرف مخارج کشوری و لشکری و درباری و کارهای عام المنفعه
 و ساختن راههای بزرگ و کندن ترعهها و ساختن سدها و پلها و امثال آن میرسید ،
 ولی باز مقدار کثیری طلا و نقره در خزانههای شاهی جمع میشد ، چنانکه اسکندر مقدونی
 پس از تسخیر شوش ، تنها از خزانه سلطنتی آن شهر معادل ۱۸۰۰۰۰ تالان نقره (قریب
 ۵۰۰۰ تن) بغنیمت برد .

برای اینکه اخبار کشور از اطراف مرتب و زود بمرکز رسد و روابط تجاری و سیاسی و اداری و نظامی میان پایتخت و نواحی دوردست برقرار بماند، داریوش بساختن شاهراههای چند، همت گماشت. بزرگترین راهی که بفرمان او ساخته شد **راه شاهي** بود، که از بندر یونانی نشین

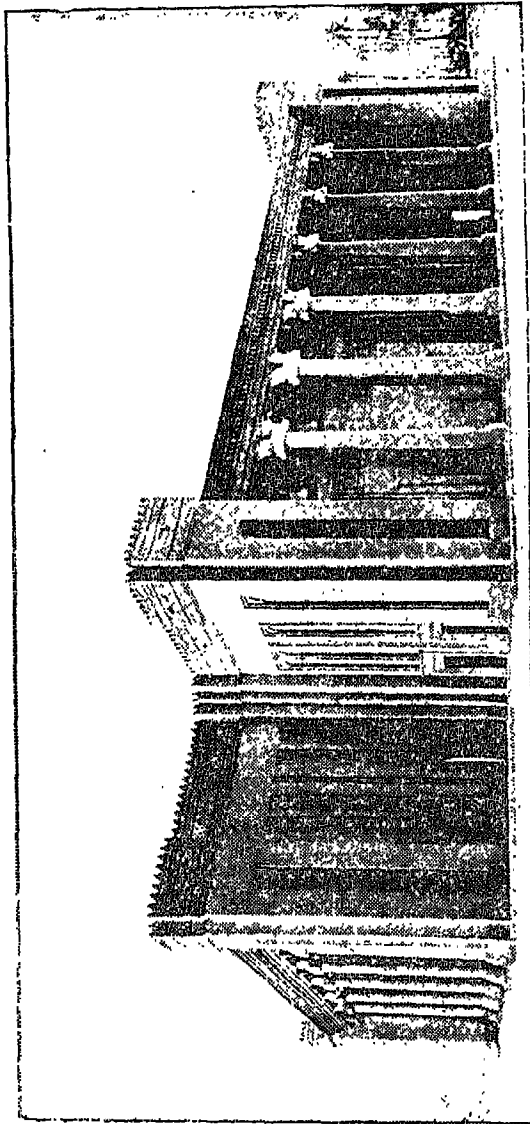
راهها



فصل میخ نقره و طلا (از آثار دوره هخامنشی)

افزوس^۱ (در ساحل مدیترانه در آسیای صغیر) شروع میشد و از شهر سارد پایتخت ایالت لیدی (در غرب آسیای صغیر) میگذشت و از آنجا از راه فریگی و کاپادوکی و کلیکی و سوریه و بین النهرین بشهرشوش پایتخت دولت هخامنشی میرسید. طول این راه نزدیک ۲۹۰۰ کیلومتر بوده است.

هردوت، که خود در این راه سفر کرده، از خوبی آن و وسائل آسایشی که در همه جا برای مسافران و کاروانها فراهم بوده است، توصیف فراوان نموده مینویسد که: «در هر چهار فرسنگ میهمانخانه‌ای ساخته‌اند و همه جا خوراک و اسب و لوازم سفر مهیاست و این راه دراز را کاروانها در صد و یازده روز و مسافران چابک سوار در نود روز میپیمایند.»



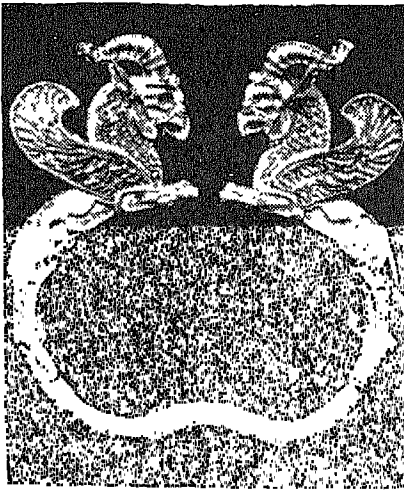
تصویری از تالار بار (پدانه) در تخت جمشید، هنگام آبادی آن

دو راه دیگر نیز از شوش بامدیترا نه و مصر ساخته شد، که یکی از سوریه و فنیقیه بدریای مدیترا نه متصل میشد و دیگری از سوریه و فلسطین و شبه جزیره سینا به مصر میوست. راه های دیگری هم شوش را بشهر استخر فارس و کرمان و سواحل خلیج فارس متصل میکرد و راههایی نیز از همدان بشوش و بابل و ری و آذربایجان و خراسان و سرحدات هندوستان کشیده شده بود.

راههای دریائی داریوش بر راههای دریائی و ترویج تجارت از طریق دریا نیز

توجه و علاقه مخصوص داشت. در آغاز پادشاهی خود همیشه

مرکب از پانزده تن از بزرگان پارس را با دهمو کدس^۱ طیب یونانی، که از یونان



بازو بند طلا (از آثار عصر هخامنشی)

بدربار ایران فرستاده شده بود، مأمور کرد که بدریای مدیترا نه روند و در سواحل یونان و ایتالیا تحقیقاتی کنند. پس از آنهم که در سال ۵۱۷ پیش از میلاد از ایران بمصر رفت، فرمان داد میان دریای احمر و شاخه شرقی رود نیل ترعه ای بکنند و ازینراه خلیج فارس و دریای عمان را از دریای سرخ بامدیترا نه متصل سازند.

پیش از آن برخی از فرعنه مصر،

مانند سنی اول (اواخر قرن چهاردهم پیش از میلاد) و نخائو (قرن ششم پیش از میلاد)، بساختن چنین ترعه ای پرداخته ولی آنرا بیابان نرسانیده بودند. این ترعه، که چهل و پنج متر عرض آن بود، بفرمان شاهنشاه ایران کنده شد و ۲۴ (یا بقولی ۳۲) کشتی، که ملاحان آن از اهالی بندر فنیقی بیبلس^۲ بودند، ازین ترعه بدریای احمر

و از آنجا بخلیج فارس رفتند. از داریوش در کنار این ترعه، که آثار آن در برخی نقاط هنوز هم باقیست، قطعات کتیبه های متعددی بدست آمده که معروفترین آنها کتیبه معروف به «شدوف» است.

در يك طرف سنگ این کتیبه، بخط و زبان مصری قدیم، و در طرف دیگر سه زبان آسیائی پارسی قدیم و عیلامی و آشوری و بخط میخی، تفصیل حفر ترعه نیل بامر داریوش نوشته شده است. در قسمت مصری تصویر شاهنشاه ایران بصورت فراغنه مصر نشان داده شده و او را آن تریش فرعون مصر خواننده و سایر کشورها را تابع او شمرده اند، و منظور داریوش ازین کار قطعاً جلب خاطر مصریان، و تظاهر باینکه هیچیک از ملل تابع را بردیگری برتر نمیشمارد و خود را پادشاه همه آنها بدون ملاحظه نژاد و ملیت میدانند، بوده است. اما در قسمتی که بخط میخی و زبان های آسیائی نوشته شده، شاهنشاه ایران پارسی بودن خود را تصریح کرده، و مضمون آن ازینقرار است:

« داریوش شاه گوید: اهورامزدا خدای بزرگست که آسمان و زمین را آفریده، بشر را خلق کرده و خوشی را به بشر اعطا فرموده و داریوش را پادشاه ساخته و او را بشاهی کشوری رسانیده که بزرگست و مردان و اسبان خوب دارد.

« داریوش شاه گوید: منم داریوش، شاه بزرگ، شاه شاهان، شاه کشورهای که مسکن تمام نژادهاست. شاه این زمین بزرگ تا کشورهای دور دست. پسر و یشتاسپ هخامنشی.

« داریوش شاه گوید: من پارسی ام، از پارس مصر را گرفتم. امر کردم این ترعه را بکنند، از «پی رو» (رود نیل) که در مصر جاریست تا دریائی که از پارس بدان روند. این ترعه کنده شد، چنانکه امر کردم، و کشتیها روانه شدند، چنانکه اراده من بود.»

ازینقرار شاهنشاه بزرگ ایران ۲۴۰۰ سال پیش از آنکه دولتهای متمدن اروپا با اهمیت اتصال دریای احمر و مدیترانه پی برند، بچنین کار مهمی اقدام کرده و آنرا بانجام رسانیده است.

پنجسال بعد هم، که داریوش قسمتی از ممالک غربی هندوستان و حوزه رود سند را گرفت، در صدد برآمد که برای تجدید حیات اقتصادی آن سرزمین و ایجاد روابط

تجارتی میان هندوستان و متصرفات آسیای و افریقای خود از راه دریا، يك خط کشتیرانی از رود سند تا دریای احمر و مدیترانه ایجاد کند و بدین قصد یکی از دریانوردان یونانی بنام اسکولاکس^۱ را که در خدمت وی بود، مأمور کرد که کشتیهایی بسازد و از حدود پنجاب در رود سند کشتیرانی کند و معلوم نماید که رود مزبور بکدام دریا میریزد. زیرا درین زمان وضع اقتصادی و تجارتی پنجاب در ضعف و انحطاط بجائی رسیده بود که کشتیرانی در رود سند نیز بکلی موقوف شده بود. اسکولاکس تا مصب رود سند نیز پیشرف و در آنجا بفرمان داریوش بندری ساخت. سپس، باز بامر آن پادشاه، با کشتیهایی چند از دریای عمان و سواحل عربستان عازم مصر گردید و پس از سی ماه مسافرت دریائی بآن کشور رسید و از ترعه نیل بدریای مدیترانه رفت، و چنانکه هردوت نوشته است بفرمان شاهنشاه ایران باسفان خود دور افریقا را گردش کرد! ... ازین زمان باب تجارت هندوستان با مصر و ممالک اطراف مدیترانه از طریق دریا افتتاح گردید و از اهمیت راه زمینی فلسطین و بابل کاسته شد و بهمین سبب شهر قدیمی بابل تدریجاً عظمت و اعتبار دیرین خویش را ازدست داد.

عدالت یکی از اصول تمدن بشر عقیده و ایمان بعدالت و انصاف و راستی و درستی است. دولت هخامنشی بشهادت تاریخ، از میان دولتهای باستان نخستین دولتی است که بنیان سیاست خود را بر اساس عدالت و راستی و حق پرستی نهاده بود، و دلایل این معنی در کتیبه‌های پادشاهان این سلسله و آثار نویسندگان یونانی که معاصر ایشان بوده‌اند، فراوانست.

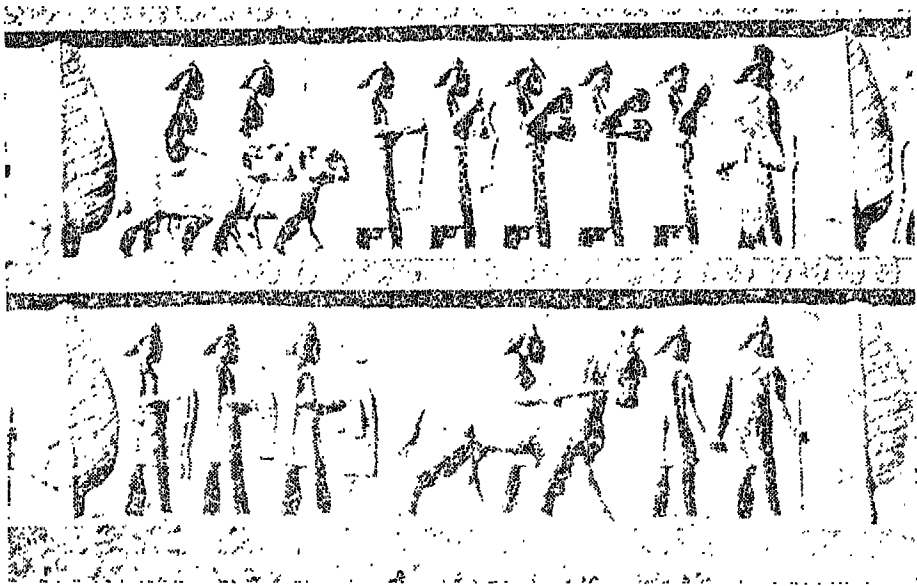
داریوش دریکی از کتیبه‌های خود (در محل نقش رستم) میگوید:

« آنچه کردم بهنایت اهورامزدا بود. اهورامزدا مرا یاری کرد تا کار را بانجام رساندم. اهورامزدا مرا و خاندان من و کشورهای مرا از بدی نگاهدارد. اینست استغاثه من از اهورامزدا. امیدوارم که دعای مرا اجابت کند! .. ای انسان، آنچه را که اهورامزدا امر کرده بشو میگویم: از راه

راست مگرد . اندیشهٔ بد ممکن . از گناه پرهیز ! »

و در کتیبهٔ بیستون گفته است : « ... ای که پس از من شاه میشوی ، سخت از دروغ پرهیز . اگر میخواهی کشورت از بدی در امان باشد ، فریبدهنده را کپهر ده . »

و در جای دیگر میگوید : « ... اهورامزدا و ایزدان دیگر از آن جهت مرا یاری کردند که من و دودمانم بددل و دروغگو و بی انصاف نبودیم . من موافق حق و عدالت پادشاهی کردم . هیچ بنده ای را نیازدم و بر هیچ ضعیفی ستم روانداشتم ... ای آنکه پس از من شاه خواهی بود ، مردی را که دروغگو باشد ، و کسی را که بیداد کند ، دوست مباش . ازو باشمشیر بازخواست کن ! »



نمونه‌ای از حجاری در دورهٔ هخامنشی
نمایندهٔ تمدن ملل مختلف تابع ایران باهدایاتی برای شاهنشاه

قوانین ایران در دنیای قدیم بخوبی مشهور بود و در آثار یونانی و کتب دینی یهود مکرر از قوانین ایران سخن رفته است . داریوش نخستین شاهمی بود که يك قانون کامل مدنی برای تمام ملل گوناگون تابع خود ، متناسب احوال و احتیاجات ایشان وضع

کرد ، و قوانین او بعدها پایه کار قانونگذاران رومی و اساس قوانین کنونی جهان گردید . او خود نیز ظاهراً با اهمیت قوانین خویش آگاه بوده است ، زیرا در کتیبه نقش رستم خود را چنین معرفی میکند : « خدای بزرگ‌گست اهورمزدا ، که این زمین و آسمان را آفریده و بشر را آفریده و خوشی را برای انسان آفریده و داریوش را شاه کرده . یگانه شاهی از بسیاری ، و یگانه قانون‌گزار از بسیاری . »

شاهنشاه هخامنشی بر تمام قضات کشور ریاست داشت و احکام نهائی از طرف او صادر میشد . مجازاتها نسبت گناه تغییر میکرد ، ولی شاهان هخامنشی در مورد جنایات هرگز در مرتبه اول حکم باعدام کسی نمیدادند و این نیز یکی از خصائص تمدن ایران قدیم است . شاهان ایران معتقد بودند که در برابر کارهای زشت اشخاص ، اعمال نیکوی آنان را نیز در نظر باید گرفت . چنانکه داریوش بزرگ در باره یکی از قضات ، که محکوم باعدام شده بود ، فرمان داد تا او را از دار بزر آورند ، و گفت که این مرد پیش از این خدماتی هم کرده است .

گزار قانون مورخ یونانی مینویسد که ایرانیان جوانان خود را در دادگاهها حاضر میکردند تا جریان محاکمه را ببینند و از جوانی با اجرای عدالت آشنا شوند . شاهنشاهان هخامنشی غالباً دامنه عدالت را بخارج ایران نیز توسعه میدادند و تا آنجا که میتوانستند میکوشیدند که عدل و داد در کشورهای دیگر هم مراعات شود . در میان مردم **قرطاجنه** (کارتاژ) مرسوم بود که کودکان خود را برای خدای بزرگ فنیقی موسوم به **ملخ** قربان میکردند . ترتیب قربانی این بود که کودک را روی دست مجسمه خدایگانداشتند و در زیر آن آتش میافروختند تا کودک بیچاره میسوخت ، و مردم کوتاه عقل فنیقی چندان باین کار ابلهانه ایمان داشتند که مادران هنگام سوختن اطفال خود گرد مجسمه خدا پایکوبی و شادی میکردند .

داریوش در عهدنامه‌ای که با حکومت قرطاجنه بست ، مخصوصاً شرط کرد که باید از آنپس از سوزاندن و قربان کردن اطفال ، و نیز از خوردن گوشت سگ ، خودداری کنند و گرنه گرفتار خشم او خواهند شد !

با آنکه طرز حکومت ایران بظاهر استبدادی و شخصی بود، شاهنشاهان هخامنشی در کارها از مشورت با بزرگان کشور و اهل فن مضایقه نمی‌کردند. داریوش و جانشینان او همیشه در کارهای بزرگ سیاسی و جنگی با رجال ایرانی و متخصصین و کارآگاهان یونانی و یهود و بابلی و مصری و غیره مشورت مینمودند، چنانکه در امور صنعتی و فنی هم از مهندسان و معماران و حجاران و مجسمه‌سازان و پزشکان و سرداران و دریانوردان تمام ملل تابع ایران استفاده می‌کردند.

قوانین ایران در دوره هخامنشی تغییر ناپذیر بود و با نهایت دقت اجرا میشد. بطوری که این مسئله دردنیای آن عصر مثل شده بود و می‌گفتند: « مگر فلان امر قانون ایرانست که تغییر ناپذیر باشد؟ »



مهر داریوش بزرگ

شاهنشاه را در حال شکار شیر نشان میدهد

داریوش کبیر قوانین و احکام سلطنتی را برای هر يك از ملل تابع بخط و زبان آن ملت و یکی از سه زبان رسمی دربار، یعنی زبان‌های پارسی و آرامی و بابلی، می‌فرستاد و مخصوصاً در شهرهای شوش و بابل و همدان و در مرکز هر يك

از ایالات بزرگ ایران مدارسی برای تربیت دبیران و نویسندگان دائر کرده بود.

داریوش تشکیلات نظامی ایران را نیز مرتب کرد. در پایتخت همواره چهارهزار سرباز، که از میان نجیب‌زادگان پارسی

تشکیلات نظامی

و مادی و شوشی انتخاب میشدند، مأمور حفاظت شخص شاه و فی الحقیقه قراولان مخصوص وی بودند. این عده بدو هزار سوار و دو هزار پیاده تقسیم میشد و هر يك از افراد آن به نیزه باندی، که نوک آن بسیمی زرین یا سیمین منتهی میگشت، و تیر و کمان و ترکش، مسلح بود. داریوش سپاه دیگری نیز تشکیل کرد که عده افراد آن ده هزار نفر بود و بده دسته تقسیم میشد و بطوری که یکی از مورخان قدیم نوشته است، نوک نیزه‌های

درموزه واتیکان (در ایتالیا) مجسمه‌ایست از یک نفر مصری که با کمبوجیه و داریوش بزرگ پادشاهان هخامنشی معاصر بوده است. روی این مجسمه از طرف صاحب آن مطالبی نوشته شده که از شرح حال وی حکایت میکند. این سند تاریخی را در محل تیولی^۱ که مقر تابستانی یکی از قیصره روم بنام آدریانوس^۲ بوده است، یافته‌اند و جزو آثاری بوده که این امپراتور از مصر گرد آورده بود.

صاحب این مجسمه اوزاهارریسنیتی^۳ نام داشته و در زمان پسامتیک سوم^۴ فرعون مصر، که دولتش بدست کمبوجیه شاهنشاه هخامنشی (پسر کوروش بزرگ) منقرض گردید، کاهن معبد نیت^۵ الهه بزرگ مصر و فرمانده سفائن فرعون بوده است. کمبوجیه پس از تصرف مصر این مرد را (بگفته خود او) بایران فرستاد، ولی داریوش در آغاز پادشاهی خویش، دوباره او را بمصر بازگردانید و فرمان داد که بشهر سائیس پایتخت مصر رود و مدرسه بزرگ طب آن شهر را، که ویران شده بود، از نو بسازد و وسائل تحصیل دانشجویان مصری را در آنجا فراهم کند. اوزاهارریسنیتی در کتیبه خود درین باره چنین نوشته است:

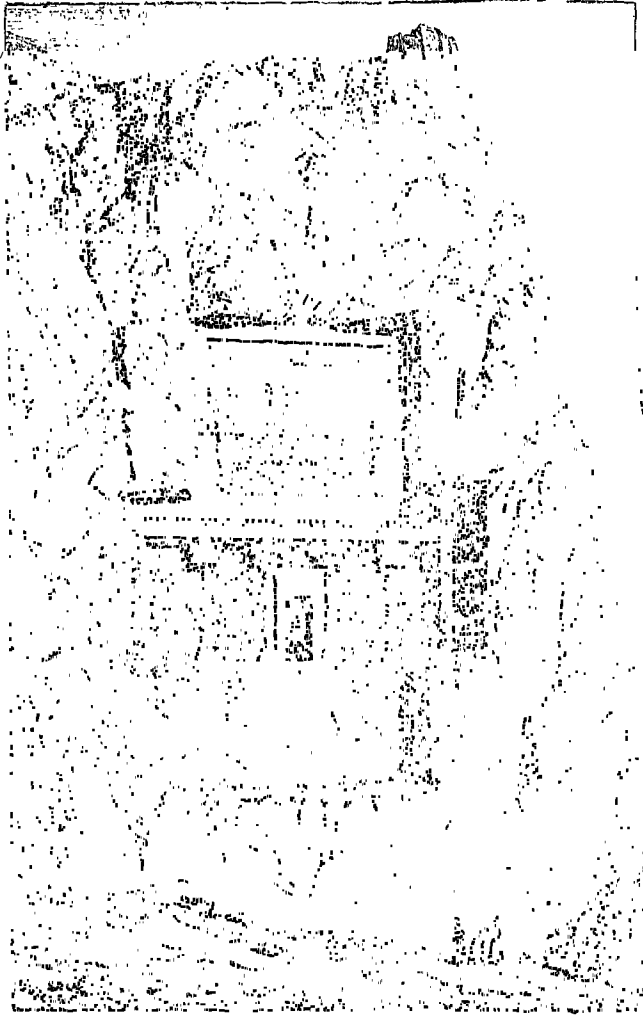
«اعلیحضرت پادشاه مصر علیا و سقلی، داریوش بمن امر کرد که بمصر روم. او که درین هنگام پادشاه بزرگ مصر و تمام کشورهای دیگر بود در عیلام (خی‌زستان) بسر میبرد. مأموریت من این بود که بناهای «پران‌خا» (قسمتی از معبد نیت) را که ویران شده بود، از نو بسازم. آسیائیهها مرا از کشوری بکشور دیگر بردند، تا چنانکه فرمان شاهنشاه بود بمصر رسانیدند من باراده اعلیحضرت رفتار کردم. بمؤسسات کتاب دادم و جوانان را در آنها داخل کردم... و ایشان را باشخاص مجرب سپردم و برای هر یک چیزهای مفید و آلات و ادوات لازم، موافق کتابهای ایشان فراهم ساختم. چنین بود اقدام اعلیحضرت، چه او فایده پزشکی را میدانست و میخواست جان بیماران را نجات بخشد...»

بدیهی است شاهنشاهی که در مصر بتأسیس و تکمیل مدرسه طب همت گماشته،

۱ - Tivoli - ۲ Hadrianus - ۳ Ouzaharrisniti - ۴ Pessamétique III - ۵

Sais - ۶ Neith - ۷

در کشور خود نیز از تأسیس اینگونه مدارس و بیمارستانها غفلت نداشته و پزشکان و علما



تصویر مقبره دار یوش بزرگ

در محل نقش رستم

و صنعتگران و هنرمندان را تشویق و جلب میکرده است. چنانکه دموگدس طیب

یونانی را نیز از یونان بدر بار خود آورده ، و تله فانس سی کو یونی^۱ نقاش بزرگ یونانی را هم با جمعی دیگر از هنرمندان و حجاران و مجسمه سازان یونانی و ملل دیگر برای ساختمان و تزئین بناهای تخت جمشید استخدام کرده بود ، و خود در کتیبه قصری که در شوش ساخته بود ، صریحاً می نویسد که در ساختمان آن قصر از هنرمندان و صنعتگران مصری ، ساردی ، یونانی ، هندی و بابلی و غیره استفاده کرده است ، و بقدر دانی از ایشان یاد میکند و خدمات هر يك را می شمارد . . .

سرگذشت «ساروتھی»

سرگذشت «ساروتقی»

محمد دوم الامرا و خادم الفصحا

از مرتبه‌ای پست بوزارت رسید - از لذت عشق و کامرانی تا پایان عمر محروم شد - زمانی در سراسر ایران فرمانروای مطلق بود - دزدان از بیم او خواب راحت نداشتند - سرانجام نیز در ستکاری و سخت‌گیری سرش را بیاد داد .

از میان رجال معروف دربار صفوی ، سرگذشت میرزا محمدتقی اعتمادالدوله ، مشهور به ساروتقی از همه پرحادثه‌تر و حیرت‌انگیزتر است . لطف و مهر شاه عباس بزرگ آن مرد زیرک را از مرتبه‌ای پست به مقامی ارجمند رسانید ، و چون یکی از نژادهای نافرین جوانیش از پرده برون افتاد ، قهر آن پادشاه او را از لذت عشق و کامرانی در باقی عمر محروم کرد ، اما چون بسیار باکفایت و درستکار و مدبر بود ، شهریار بزرگ صفوی او را همچنان عزیز داشت و بنحیث عالی گماشت ... پس از مرگ آن پادشاه نیز هنگام سلطنت نواده و جانشین وی شاه صفی ، بوزارت اعظم رسید و کارش چنان بالا گرفت که پس از شخص شاه در سراسر ایران فرمانروای مطلق بود ... نزدیک دوازده سال در کمال قدرت و خودرایی حکومت کرد و سرانجام در سال سوم سلطنت شاه عباس دوم ، بدست گروهی از سرداران بزرگ دربار صفوی ، که وجود آن وزیر قوی دست درستکار را بریان خود میدیدند ، بناچار مردی کشته شد ...

محمدتقی پسر میرزا هدایت‌الله تبریزی بود . عمش خواجه

آغاز کار

قاسم علی در آغاز کار ، وزارت حسن بیگ یوزباشی استاجلو ،

از سرداران نامی شاه طهماسب اول ، را داشت و بعد از آن بوزارت آذربایجان مأمور شد .

در تواریخ زمان از شغل میرزا هدایت‌الله پدر محمدتقی چیزی نوشته‌اند . فقط

شاردن سیاح فرانسوی ، او را نانوایان معرفی می‌کند ، ولی قبول اینکه برادر وزیر

آذربایجان بکار نانوایی اشتغال داشته باشد، دشوار است .
 بگفته خود میرزا محمد تقی ، پدرش گرفتار ضعف باصره و ظاهراً بهمین علت بیکار
 بود ، و در حمایت برادر خویش وزیر آذربایجان میزیست . پس از مرگ برادر ، میرزا



شاه عباس کبیر

هدایت الله گرفتار عسرت و پریشانی شد و مدت‌ها بسختی و تنگدستی بسر برد . پیوسته
 در جستجوی شغلی مناسب بود ، و چون وزارت شاه عباس بزرگ به حاتم بیگ اردو بادی
 ۱ - حاتم بیگ در سال ۱۰۰۰ هجری بوزارت اعظم رسید و در روز جمعه ششم ربیع الاول
 ۱۰۱۹ ، پس از بیست سال وزارت درگذشت .

رسید. بدو متوسل شد تا مگر بر جوع خدمتی خرسندش کند و از تنگدستی برهاند. ولی بعلمت اینکه برادرش هنگام وزارت آذربایجان نسبت به پدر حاتم بیگ اهانتی روا داشته بود، آن وزیر از قبول درخواست وی مضایقه کرد و او را مأیوس گردانید.

میرزا هدایت‌الله چون نتوانست در تبریز کاری مناسب در دستگاه دولت پیدا کند ناچار باپسر، که در حدود سیزده یا چهارده سال داشت، بقزوین رفت و شاید، چنانکه شارون نوشته است، در آنجا بکار نانوائی مشغول شده باشد.

پس از آنکه محمدتقی بسن رشد رسید، پدرش او را باصفهان فرستاد تا مگر در آنجا کاری پیدا کند. در پایتخت محمدتقی بخدمت سربازی درآمد و دو سال در زمرهٔ تفنگچیان شاهی بسر برد. درین مدت بسبب دور بودن از محیط خانواده و آمیزش با سربازانی که از ولایات مختلف در پایتخت گرد آمده بودند، اخلاقی از طریق صواب منحرف گردید و طبع جوانش بمعاشقات ناشایست غیر طبیعی توجه یافت. ولی چون در کاردانی و لیاقت و هوش و سواد از دیگران ممتاز بود، پس از دو سال بخدمت ذوالفقارخان قرمانلو، از سرداران نامی شاه عباس بزرگ، که حکومت اردبیل داشت، درآمد و منشی شخصی و محاسب دارائی و املاک وی گردید.

وزارت قراباغ و گنجه
هنگامی که محمدتقی در خدمت ذوالفقارخان قرمانلو در اردبیل بود، یکی دیگر از سرداران بزرگ طایفهٔ قاجار بنام محمدخان زیاد اوغلی، حکمران سابق قراباغ نیز در آن شهر بسر میبرد. محمدتقی با محمدخان از در خدمتگزاری درآمد و با تقدیم تحفه و یاد بود، خود را در دل او جای کرد. بطوری که محمدخان باو وعده داد که اگر دوباره بحکومت قراباغ رسید، او را در کار حکمرانی با خود شریک و سهیم خواهد ساخت.

اتفاقاً در همان اوقات شاه‌عباس به آذربایجان تاخت و آن سرزمین را، که از زمان پدرش شاه‌محمد بدست ترکان عثمانی افتاده بود، باز گرفت، و چون در ماه صفر ۱۰۱۵ بر قاعهٔ گنجه دست یافت، بار دیگر حکومت قراباغ را به محمدخان زیاد اوغلی سپرد. محمدخان چنانکه وعده داده بود، محمدتقی را با خود بقراباغ برد و پس از آنکه

زمانی بوزارت خویش منصوب کرد و محمدتقی ازین زمان میرزا شد .

میرزا محمدتقی بنیروی کاردانی و تدبیر و صداقت چنان مورد اعتماد و احترام محمدخان شد که خان قراباغ بیصوابدیدوی بهیچ امری نمی پرداخت ، و وزیر حکمران واقعی قراباغ و گنجه بود . نه سال بعد که تهمورث خان ، والی گرجستان ساخت ، باشاه - عباس بزرگ از درستیزه و جنگ درآمد ، آن پادشاه دوتن از سرداران نامی خود^۱ را برای دفع وی روانه گرجستان کرد و بمحمدخان هم فرمان داد که با ایشان یاری کند . محمدخان در جنگی که میان لشکریان گرجی و قزلباش در گرفت کشته شد ، و سرداران شاه شکست خوردند . ولی میرزا محمدتقی در خدمتگزاری سرداران ، و ترتیب کار سپاهیان درهم شکسته ایشان ، بقسمی ابراز لیاقت و علاقه نمود که چون بخدمت شاه باز گشتند یکر بان از حسن خدمت و کاردانی و نیک خواهی او تمجید کردند و بعرض شاه رسانیدند که حکومت قراباغ و انتظام امور آن ولایت مرهون تدبیر و کفایت میرزا محمدتقی است و محمدخان از حکمرانی بنام و عنوان قانع بوده است . بدین سبب وزیر قراباغ منظور نظر شاهانه شد و شاه عباس پس از آنکه حکومت آن ولایت را بمحمدتقی خان ، فرزند خردسال محمد خان سپرد ، میرزامحمدتقی را همچنان در وزارت وی و اداره امور آن ولایت باقی گذاشت ، و ازین تاریخ او حکمران واقعی قراباغ و گنجه شد .

کامرانی و ناکامی چنانکه پیش ازین اشاره کردیم ، میرزا محمدتقی در دوران خدمت سربازی بمعاشقات ناشایست خو گرفته بود . روزی جوانی زیبارا ، که از هشت روز پیش ناپدید شده بود ، درخانه او یافتند . اولیای جوان شکوه بشاه بردند ، و ازو خواستند که وزیر قراباغ را بجرم آن کار زشت تنبیه کند . شاه ، که در آن ساعت خوش و شنگول بود ، خندید و بشوخی گفت : « بروید اخته اش کنید ! » شکایت کنندگان از شدت خشم این شوخی شاهانه را جدی گرفتند . پس بی درنگ بخانه وزیر ریختند و هنگامی که او بر اسب نشسته میخواست بانو کوری ازخانه بیرون رود ، بزیرش کشیدند و باخشم و شتاب فراوان فرمان شاهی را اجرا کردند !

۱ - عایقی خان دیوان یکی شاملو و اسفندپاریک اوچی باشی عربکولو .

وقتی که اولیای جوان از میرزا محمد تقی بشاه شکایت میکردند، حکمران قرا باغ نیز در آنجا حاضر بود. چون دید که شاه فرمان خود را باخنده ادا کرد و از گوشه چشم بدو نگر بست، بخود جرأت داد و تبسم کنان گفت:

« سر قبله عالم بسلامت باشد. راستی حیفاست که این جوان با اینهمه کاردانی و هوش و صداقت بمیرد. جان نثار یقین دارد که روزی قبله عالم خدمات گرانبها خواهد کرد. » شاه در جواب گفت: « خوب پس تافرستی هست بگو نجاتش دهند. اگر هم کار از کار گذشته، معالجه اش کنند. »

متأسفانه خبر عفو شاه دیر رسید. آن حکم شوم اجرا گشته و میرزا محمد تقی الی الابد ناکام شده بود! شاه از این خبر سخت متأثر شد و دستور داد که او را با دقت معالجه کنند. پزشکان شاه به علاج زخم وی پرداختند و آن بیچاره را چند روز در تاریکی مطلق میان خاکستر نشانند. پس از چندی زخمش بهم آمد، ولی چون آن عمل با کاردی بزرگ، بدست مردمی خشمگین و بی پروا، صورت گرفته بود، هیچوقت کاملاً خوب نشد!

۱ - بنا بر روایت دیگر این حادثه هنگامی که میرزا محمد تقی بوزارت مازندران و گیلان رسیده بود؛ برای او روی داد. می نویسند جوانی که بزور مورد «مهر» او واقع شده بود، خود بشاه شکوه برد. شاه عباس از کار ناپسندیده وزیر مازندران چنان در غضب شد که شغل او را بهمان جوان داد و امر کرد که بی درنگ بمازندران رود و سر وزیر را باصفهان فرستد.

ضمناً پیشکاری هم برای جوان معین کرد تا در وزارت مازندران دستیار و مشاورش باشد. اما میرزا محمد تقی همینکه از فرار جوان آگاه شد دانست که بقصد شکایت باصفهان رفته است، پیشدستی نمود، و مانند وزیر اردشیر بابکان، عضو گناهکار را بدست خویش برید و در تخت روان از راهی دیگر روانه اصفهان شد، تا در راه با مأمورین قتل خود مصادف نشود. چون با آن حال زار باصفهان رسید بی درنگ بحضور شاه رفت و عضو بریده را با عرضی در خواست بخشایش در سینی طلائی پیش او گذاشت و بقول فردوسی:

بدو گفت گاین خون گرم منست بریده ز بن بار شرم منست

نچستم بفرمانت آزر م خویش بریدم هم اندر زمان شرم خویش

شاه چون دید که او خود را در کمال سختی تنبیه کرده است، از تقصیرش در گذشت و بوزارت مازندران و گیلان باز فرستاد.

اما روایت درست ظاهراً همانست که در متن گفته شد. زیرا خود میرزا محمد تقی که تفصیل حادثه را برای یکی از مسافران فرنگی نقل کرده بهیچوجه بضمون این روایت اشاره ننموده است. بعلاوه بعید می نماید که شاه عباس غلام جوانی را بدین آسانی بوزارت مازندران و گیلان فرستاده باشد.

میرزا محمدتقی خود شرح این بدبختی را در سال ۱۰۲۸ هجری قمری برای پی‌ترو دل‌واله^۱ سیاح ایتالیایی، که در فرح‌آباد مازندران میهمان شاه عباس بود، تعریف کرده و خود را از ارتکاب آن عمل ناپسند مبرا شمرده و گفته است که حاسدان و بدخواهانش بدو چنین تهمت زدند، تا نظر لطف شاه‌عباس را از او بگردانند. ولی پس از اجرای فرمان، چون بی‌تقصیری وی بشبوت رسید، توجه و مرحمت شاه نسبت باو بمراتب بیشتر شد و او را پیش از پیش بخود نزدیک کرد. درین زمان اردت میرزا محمدتقی بشاه‌عباس بحدی بود که دعایمیکرد خداوند از عمر او بکاهد و بر عمر شاه، شاهی که از لذت مردی محروم‌ش کرده بود، بیفزاید!

در هر حال پس ازین حادثه زن جوان و سوگلی وزیر او را ترك گفت و دنبال‌شوی دیگر رفت. ولی زن دیگرش که اندکی پیرتر بود، وفاداری نمود و نزد آن بیچاره ماند و مدت‌ها مانند خواهری ازو پرستاری میکرد^۲.

وزارت مازندران شاه‌عباس در سال ۱۰۲۵ هجری، که در قشلاق دائمی در ولایت قراباغ، مقر حکومت محمدتقی خان زیادوغلی بود، میرزا محمدتقی را بوزارت کل ولایت مازندران ورستمدار مقرر گردانید و چندی بعد وزارت گیلان را هم بر منصب او افزود، و او تا سال ۱۰۴۴، ششمین سال سلطنت شاه‌صفی که بوزارت اعظم رسید، درین مقام باقی ماند. شاه‌عباس بزرگ او را بسبب اینکه موی سر و ریشش بور و زرین بود **ساروتقی** «یعنی تقی زرد» خطاب می‌کرد و بعدها بهمین نام معروف شد.

شاه‌عباس بزرگ چون توجه و علاقه خاصی بمازندران داشت، در آنجا بساختن شهرهایی مانند **اشرف** (بهشهر کنونی) و **فرح‌آباد** همت گماشت و عمارات باشکوه

۱ - Pietro Della Valle

۲ - «پی‌ترو دل‌واله» ایتالیایی می‌نویسد: «در ایامی که من از فرح‌آباد به اشرف رفته بودم ساروتقی وزیر همان مجازاتی را که درباره وی اجرا کرده بودند، درباره یکی از خدمتگزاران خویش، که میگفتند زنی را بزور بغانه خود برده است، اجرا کرد. من اینمرد تیره روز را دیدم که در خانه وزیر لنگ لنگ راه میرفت و میکوشید که زخم خود را مانند مخدومش با خاک‌کستر علاج کند»

دیگر در ساری و بارفروشده (بابل) و استرآباد (گرگان امروزی) و غیره برپا کرد .

پس از آنکه ساروتقی بوزارت مازندران گماشته شد ، شاه انجام اینگونه امور و رسیدگی بامالک خصوصی و شخصی خود را غالباً باو محول میکرد ، زیرا بحسن خدمت و بصیرت و درستکاری او ایمان داشت . از آن جمله در سال ۱۰۳۱ ساروتقی را مأمور کرد که راههای مازندران را وسیع و سنگفرش کند . بطوری که کاروانهای شتر بتوانند بی خوف و خطر در کوهها و جنگلهای آن سرزمین آمد و شد کنند . ساروتقی این مأموریت را در کمال خوبی انجام داد و از آن جمله راه وسیعی ساخت که از طریق خوار و فیروز-کوه بسوادکوه ، و از آنجا بفرح آباد منتهی میشد ، و شاه غالباً ازین راه به مازندران میرفت . سراسر این جاده سنگفرش و ماهی پشت بود و ازدوسوی آن جویها کنده بودند تا آب باران از اطراف فروریزد و درمیان راه گل ولای تولید نشود .

در آغاز سلطنت شاه صفی هم ساروتقی بامر وی مأمور شد که بنجف اشرف رود و گنبد آرامگاه امیرالمؤمنین علی را ، که شکست یافته بود ، از نو بسازد ، و حرم آن حضرت را توسعه دهد و با آنجا از رود فرات نهری جاری کند . وزیر مازندران این مأموریت را هم در ظرف سه سال انجام داد و در سال ۱۰۴۲ پایان رسانید .

وزارت اعظم
ساروتقی پس از مرگ شاه عباس هم ، چنانکه گفتیم ، تا آغاز سال ۱۰۴۴ هـ چنان بوزارت مازندران و گیلان باقی بود . فقط یکبار در اواخر سال ۱۰۴۳ ، بسعایت میرزا طالبخان اعتمادالدوله وزیراعظم شاه صفی ، که از وی کدورتی داشت ، معزول شد . اما چون بحسابش رسیدند و بیگناهی و درستکاریش ثابت شد ، دوباره بشغل خود بازگشت .

پس از آنکه شاه صفی میرزا طالبخان اعتمادالدوله را کشت ، ساروتقی را بجای او بوزارت اعظم اختیار کرد ، و او در روز جمعه شانزدهم صفر سال ۱۰۴۴ از مازندران به اصفهان رسید و رسماً اعتمادالدوله شد .

ساروتقی چون بوزارت اعظم رسید ، ظاهراً در حدود پنجاه و هفت سال داشت .

۱۵۵۴ او ثنار یوس^۱ سفیر دوک هلاشتاین^۲ (از کشورهای اتحادیه آلمان) ، که در سال ۱۰۴۷ در اصفهان بوده و ساروتقی وزیر را مکرر دیده است ، در سفر نامه خود او را شصت ساله می‌شمارد و مینویسد که صورتش بزرگ و فربه و رنگ چهره اش زیتونی بود و چون خواجه شده بود ریش نداشت^۳. يك چشمش سیاه و چشم دیگرش آبی بنظر میرسید !

ساروتقی بتصدیق تمام کسانی که با وی معاصر بوده‌اند ، در کار وزارت بسیار آگاه و تیزبین و مدبر و درستکار بوده است . مینویسند که همیشه از جزئیات درآمد کشور آگاه بود ، و از میزان عواید و مداخل تمام حکام و رجال ایران ، آنچه از رعایا بزور می‌گرفتند ، و آنچه خرج میکردند یا می‌اندوختند ، بوسیله جاسوسان خود ، خبر داشت .

دقت و توجه او در نظارت و جمع آوری عواید و اموال دیوان و شخص شاه تا آن زمان در ایران بی نظیر بوده است . از رشوه دادن و گرفتن ، برخلاف بسیاری از وزیران و رجال عصر خویش ، سخت تنفر داشت و آنچه را که حکام و مأموران و وزیران ولایات برای جاب توجاه و تحصیل مشاغل تازه ، یاعفو گناهان خویش ، بدو پیشکش میکردند ، بخرانه شاه می‌فرستاد . سفیر هلاشتاین در سفر نامه خود مینویسد که : « ما یک انگشتری طلا ، که نگین الماس درشت بسیار گرانبهائی داشت ، بساروتقی اعتماد الدوله پیشکش کردیم . چون در ایران بحکم دین اسلام هیچکس انگشتری طلا بدست نمی‌کند ، وزیر نگین آنرا در حلقه‌ای سیمین نشانند و بشاه تقدیم کرد.»

بزرگترین عیب ساروتقی ، مثل غالب مردان درستکار و با کفایت ، بی‌اعتنائی و تکبر و استبداد رأی و تندخویی و کینه‌ورزی وی بود . عاقبت نیز جان برسر کینه‌جویی و خودرایی گذاشت .

Holstein - ۲ Adam Oléarius - ۱

۳ - پی‌یر و دلاواله ، که او را در سال ۱۰۲۸ در مازندران دیده بر خلاف مینویسد که ریشی انبوه داشت و با آن که خواجه شده بود ، ریش نریخته بود .

داستان ساروتقی و
ساعتساز سویسی

یکی از کارهای زشت ساروتقی کینه‌توزی او با رودلف اشتادلر^۱ سویسی، و واداشتن شاه‌صفی بقتل آنمرد هنرمند باایمانست. رودلف از اهالی شهر زوریخ^۲ بود و با ژان باپتیست تاورنیه^۳

سیاح و سوداگر فرانسوی باصفهان آمد. چون در فن ساعتسازی مهارت داشت، ساعت کوچک‌زنگی بسیار ظریفی ساخت. عمال شرکت هند شرقی انگلیس در اصفهان همینکه آن ساعت را دیدند، بمبلغ دویست اکو (ششصد فرانک طلای فرانسه در آن زمان) خریدند و توسط امام‌قلی خان امیرالامرای فارس بشاه‌صفی، که در قزوین بود، هدیه کردند. چون تا آن تاریخ ساعتی زنگی بدان ظرافت و زیبایی بایران نیامده بود، شاه صفی بسیار خوشحال شد. آنرا بزنجیر طلائی بست و بگردن آویخت. اماندیری نگذشت که فنر ساعت شکست، و از کار افتاد و مایهٔ تأثر فراوان شاه گشت. پس رودلف ساعتساز را از اصفهان بقزوین خواستند و او چون در اندک مدتی دوباره ساعت را بکار انداخت، مورد توجه و علاقهٔ شاه شد. . . . رودلف هر روز صبح که شاه از خواب برمیخاست حاضر بود. ساعت را کوک میکرد و با او بترکی سخن میگفت. کم‌کم چنان عزیز و مقرب شد که شاه بخیال مسلمان کردن او افتاد. ولی هر چه اصرار کردند زیر بار تغییر مذهب نرفت.

در همین اوقات چون شاه بساعت و ساعتساز سویسی توجه کرده بود و رجال و امرای ایران هم بتقلید وی بهوس تهیهٔ ساعت افتاده بودند، تجار ارمینی که از اصفهان بارو پا میرفتند، در هر سفر مقداری ساعت بایران آوردند و بنزدیکان شاه و مخصوصاً به اعتمادالدوله پیشکش کردند. تا آنجا که وزیر اعظم صاحب بیست و پنج تاسی ساعت گوناگون شده بود و ساعت‌های او را هم «رودلف» بی‌هیچ اجرتی تعمیر میکرد. چون کار ساعتساز سویسی کم‌کم بالا گرفته و در خدمت شاه دارای اسبان و ملازمان متعدد شده بود، روزی اعتمادالدوله بعنوان تعارف بیست بار کاه و جو بخانهٔ او فرستاد. ولی «رودلف» که باطناً با اعتمادالدوله ارادت نداشت، بجای سپاسگزاری کاه و جورا باز فرستاد

و بفرستاده وزیر گفت: « بار بابت بگو این هدیه را خودش بخورد! من اسب و خر نیستم که برایم گاه و جو فرستاده است! » پیغام ساعتساز ساروتقی را چندان متغیر کرد که کمر بقتلش بست.



شاه صفی

کار یکی از نقاشان فرنگی در زمان آن پادشاه

قضا را در همان اوقات ساعتساز سویسی برادر قاپوچی باشی را، که با یکی از زنان خانها و رابطه‌ای پیدا کرده بود، کشت و چون بلطف مخصوص شاه اطمینان داشت

عین واقعه را بی کم و کاست برای او نقل کرد . شاه صفی نخست از صراحت و بیباکی او در اعتراف بقتل برادر یکی از سرداران بزرگ خویش متعجب شد ، ولی در آخر او را ذبح‌شمر و بمهر بانی مرخص کرد .

اما ساروتقی همینکه از واقعه آگاه شد ، آنرا برای تلافی بی ادبی ساعتساز بهانه ساخت ، و چون میدانست که شاه رودلف را دوست میدارد و حاضر بکشتن او نخواهد شد ، بشاه گفت که شنیده است ساعتساز در خیال بازگشت بفرنگستانست . برای اینکه چنین صنعتگر قابلی از دست نرود ، باید از مسئله قتل برادر قابوچی باشی استفاده کرد و او را تهدید نمود که اگر مسلمان نشود و در ایران نماند ، بقصاص خون مقتول کشته خواهد شد . ضمناً بچربزبانی بر شاه ثابت کرد که ساعتساز در ارتکاب آن قتل اساساً ذبح‌شمر نبوده است .

افسون وزیر در شاه صفی کار گر شد . رودلف را احضار کرد و باو گفت که با مسلمان شود ، یا آماده مرگ باشد .

رودلف باز از مسلمان شدن سر باز زد و بزندان افتاد . پس از هشت روز شاه دوباره احضارش کرد و حاضر شد که اگر مسلمان شود دوهزار تومان نقد باو بدهد . ولی او باز هم راضی نشد . چند روز بعد شاه باو گفت که اگر مسلمان گردد ، یکی از زنان سوگلی حرم خود را بادهزار تومان باو خواهد داد . مرد عیسوی باز هم زیر بار نرفت و مردن را حقیر شمرد . درین ضمن سفیران دوک‌هاشتاین ، که در اصفهان بودند ، میکوشیدند تا مگر بحضور شاه باریابند و آزادی رودلف را از او استدعا کنند . ولی اعتماد الدوله که از نیت ایشان آگاه شده بود ، باردادن آنان را از روزی بروز دیگر میانداخت .

عاقبت رودلف را بمیدان اصفهان بردند تا بجرم قتل بیگ نافر مسلمان گردن بزنند . اما اتفاقاً شمشیر بگردن محکوم نخورد و پای جلاد را مجروح کرد ! تماشاگران ازین پیش آمد فریادشادی بر آوردند که تیغ او را جواب گفته و دیگر کشتنش جائز نیست . پس بار دیگر بزندان فرستادند و این دفعه شاه حاضر شد که اگر مسلمان شود بیست هزار تومان باو بپسندد . اما رودلف باز هم بتغیر دین تن نداد و همین لجاجت موجب خشم شاه

گردید. پس امر کرد او را بکسان مقتول سپردند و ایشان در میدان اصفهانش گردن زدند. ساروتقی برای اینکه شاه را بکشتن رودلف راضی کند گفته بود که شاگرد او هم در مهارت کمتر از استادش نیست. اما پس از مرگ ساعتساز اتفاقاً همینکه ساعت شاه خراب شد، شاگرد رودلف از عهده تعمیر آن بر نیامد! شاه از شدت غضب ساعت را بر سر اعتمادالدوله زد و گفت: «بگیر ای از سگ نجس تر! من باصرار تو کسی را کشتم که نظیرش در تمام ایران نیست. حق اینست که بگویم شکمت را پاره کنند... بتخت و تاجم قسم که دیگر هرگز کسی را برای تغییر مذهب نخواهم کشت. در میان تمام شما یک نفر پیدا نمیشود که بخاطر هر تضحی علی با چنین عزم و قوت قلبی باستقبال مرگ برود!»

از دست رفتن قندهار دیگر از لجاجتها و سختگیریهای ساروتقی که بزبان ایران تمام شد، موضوع مطالبه حساب دیوان از علیمردان خان امیرالامرای قندهار بود. ولایت قندهار سالی پنجاه هزار تومان درآمد داشت. امیرالامرا در دوره وزارت میرزا طالبخان، بسبب قرابت سببی و دوستی نزدیکی که با آن وزیر داشت، چندسالی از پرداختن سهمیه دیوان خودداری کرده بود. ساروتقی چون بوزارت رسید باکمال سختی حق دولت را مطالبه کرد و چون علیمردانخان در اطاعت امر او تعلل نمود، بفرمان شاه صفی او را باصفهان احضار کرد و سیاوش خان قوللر آقاسی (سردار غلامان شاهی) را بجای او فرستاد.

چون در همین او ان شهرت یافته بود که سلطان عثمانی بعزم تسخیر بغداد حرکت کرده است. جانی خان قورچی باشی^۱ بشاه گوشزد کرد که بهتر است درین هنگام از احضار علیمردانخان چشم پوشند، تا از اینراه درسرحدات شرقی اضطراب و اغتشاشی ایجاد نشود، اما ساروتقی با آنکه امیرالامرای قندهار حاضر شده بود سالی دوازده هزار تومان بخزانة پیردازد، درعزل او پافشاری نمود و چون اینخبر بعلمیردانخان رسید، کس نزد شاه جهان پادشاه هند فرستاد و سر باطاعت و فرمان او گذاشت. شاه جهان

۱- از میان افراد قزلباش دسته ای مخصوص حفظ شاه و حراست قصر سلطنتی بودند و قراولان خاص شاه محسوب میشدند. ایشان را قورچی و رئیسشان را قورچی باشی می گفتند.

نیز سهید خان جغتای از سرداران خویش را با سپاه بزرگی روانه قندهار کرد و آن قلعه را گرفت. علیمردان خان هم با تمام خزان قندهار به هندوستان رفت و سپاهیان قزلباش که بسرداری سیاوش خان بدستگیری وی مأمور شده بودند، از سردار هندی شکست خوردند و ولایت قندهار از دست ایران بدر رفت.

شاه صفی و ساروتقی با اینهمه شاه صفی وزارت ساروتقی را مغنم می‌شمرد و بداشتن چنان وزیر کاردان درستکاری خرسند بود. هر چه وزیر میگفت می‌پذیرفت و هر چه او می‌خواست می‌کرد. اعتمادالدوله چنان بر اراده شاه مستولی بود، که جان و مال تمام بزرگان و حکام و نزدیکان شاه را در اختیار داشت. بطوری که چندتن از ایشان از بیم آزار او به هندوستان گریختند، و درین باره مثالهای فراوان در تاریخ دوران وزارت او دیده میشود که درینمقاله مجال نقل آنها نیست.

ساروتقی پس از آنکه اعتمادالدوله شد، در خانه مرحوم حاتم‌بیک، وزیر اعظم و اعتمادالدوله شاه عباس بزرگ، که در خردسالی او ازدادن شغل ناچیزی پیدرش مضایقه کرده بود، منزل گزید. شاه صفی غالباً بخانه او میرفت و حتی سفیران بیگانه‌ها در خانه او میهمان می‌کرد. وزیر نیز در خدمت شاه از هیچگونه فداکاری و حتی از بذل جان دریغ نداشت. از آنجمله نوشته‌اند در سال ۱۰۴۵، شاه صفی هنگامیکه قلعه ایروان را محاصره کرده بود، روزی در ضمن جنگ، برای تحریک سرداران قزلباش، در کمال بیباکی اسب بسوی حصار قلعه‌راند و خود را چنان در تیررس قلعه‌داران قرار داد که جانش در خطر افتاد. باران تیر دشمن بحدی بود که هیچیک از سرداران جرأت پیش رفتن نداشت. اما ساروتقی جان خود را بچیزی نشمرد و باشتاب از دنبال شاه اسب تاخت و چون بدو رسید بهر دو دست عنان اسبش را گرفت و از پیش رفتن بازداشت و با اندرز و استدعا بازگردانید.

توجه و اعتماد و مهربانی فوق‌العاده شاه با اعتمادالدوله، کار قدرت و تسلط او را بدانجا رسانید که ارکان دولت اندیشه مخالفت با او را خیال محال می‌پنداشتند. او نیز خود

را پس از شاه از همه برتر می‌شمرد و بی ملاحظه بر کتیبه پیشطاق مسجدی که در اصفهان پهلوی خانه خویش ساخته بود، و هنوز هم باقیست، خویشتن را مخدوم الامرا و خادم الفقرا خوانده بود!

شاه صفی در همان حال که ساروتقی را عزیز و محترم میداشت بخوبی میدانست که وزیرش بسبب خشونت و سختگیری و تکبر مورد خشم و کینه بزرگان و سران کشور است^۱. بهمین سبب برای دلجوئی و جلب خاطر ایشان گاهگاه در حضور جمع، وزیر را تمسخر میکرد. مثلاً یکروز در مجلس سرداران و امرا بخنده گفت: « مردم معمولاً چون از عمر بن خطاب سخن به میان آید میگویند که او مردی خبیث و بیرحم بود. اکنون خوی و خصلت عمری در وجود وزیر من مجسم شده است! »

در مجلس انس

گاه نیز وزیر را بصورت‌های دیگر تمسخر و آزار میکرد. چنانکه یکشب پس از شام با درباریان دست بمیگساری زد و مست شد. چون شب بنیمه رسید، هر کس از گوشه‌ای فرا رفتند، و جز شاه و چند خواجه سرا و ساقی و غلام کسی باقی نماند، شاه قدحی بسیار بزرگ را پراز شراب کرد و بدست اعتمادالدوله پیرداد تا بسلامت او بنوشد. ساروتقی که درین زمان شراب‌خواری را ترک گفته بود، از قبول فرمان معذرت خواست. ولی شاه که مست بود شمشیر از نیام کشید و پهلوی قدح گذاشت و گفت: « ازین دو یکی را انتخاب کن! »

اعتمادالدوله ناگزیر ظرف شراب را برداشت و بدهان نزدیک کرد. ولی چون در همان حال شاه بسوی دیگر توجه نموده بود، بچابکی قدح را بر زمین نهاد و از مجلس بدر رفت! شاه از رفتار او در خشم شد و غلامان را بجستجوی وی روانه کرد. اما وزیر محیل خود را پنهان ساخته بود و هر چه گشتند او را نیافتند.

شاه که از مستی عقل از دست داده بود، چون وزیر پیدا نشد، قدح شراب را بیکی از خواجه سرایان داد که لاجرعه بسر کشد! خواجه نیز بهانه‌ای اینک چندیست

۱ - میرزا مظفر ترکه اصفهانی که از طرفاً وبدله گویان اصفهان در قرن یازدهم

بوده درباره ساروتقی گفته است:

ساروتقی که حالا ایرانیان مداراست یاران حذر نمایند الماس لکه دار است

شراب نمی نوشد و از قدحی بدان کلانی خواهد مرد، معذرت طلبید. ولی شاه عذرش را نپذیرفت و باشمشیر آخته بقصد جاننش برخاست. یکی دیگر از خدمتگزاران برای نجات خواجه پیش دوید و در میان افتاد و عاقبت دست او و پای خواجه مجروح شد. آنگاه شاه صفی، که در حال مستی میخواست فرمان خویش را بهر صورت اجرا کند، قدح پر از شراب را بپسر علیمر ۱۵ خان امیر الامرای قندهار، که از خدمتگزاران خاص وی و جوانی رشید و زیبا بود، داد و امر کرد که آنرا بتمای بنوشد. جوان در جواب گفت تا آنجا که از عهده بر آید اطاعت میکند. سپس پیش روی شاه بزانو درآمد و چندبار قدح را بسر کشید. شاه نیز او را با کلمات محبت آمیز بنوشیدن تمام قدح تشویق میکرد. عاقبت چون نتوانست قدح را بآخر رساند، و سرش از شراب اندکی گرم شد، ناگهان قدح را بر زمین نهاد و از جا برجست و دست در گردن شاه کرد و سر و روی او را مکرر بوسه زد و گفت: «خداوند بقبله عالم عمر دراز و تندرستی جاویدان عطا فرماید!» شاه از این حرکت بقدری خوشحال شد که امر کرد شمشیر جواهر نشان بسیار گرانبهائی از خزانه آوردند و باو دادند. به پیشخدمت دیگری هم که بسر علیمر دان خان را در نوشیدن شراب تشویق کرده بود، شمشیر دیگر و جام زرین بزرگی بخشید، لکن فردای آنشب از آن بخششهای مستانه چنان افسرده و مملول بود که هنگام سواری عنان اسب از دستش بدر میرفت. پس بدستور وزیر شمشیرها و جام زرین را از خدمتگزاران گرفتند و در عوض بهر يك مقداری سکه طلا دادند و حال شاه را بجای آوردند!

داستان کشته شدن
سارو تقی

بطوری که پیش ازین گفتیم، بیشتر امرا و سرداران ایران اعتماد الدوله را بسبب کینه توی و استبداد رأی و مخصوصاً درستی و سختگیری او دشمن میداشتند و بخوش تشنه بودند. همین امر نیز عاقبت جان آن وزیر با کفایت را برباد داد.

داستان کشته شدن او را مورخان ایرانی و فرنگی و گرجی و ارمنی با اختلافاتی نقل کرده اند که از مجموع آنها چنین برمی آید:

پس از مرگ شاه صفی (دوشنبه ۱۲ صفر ۱۰۵۲) و جلوس پسرش شاه عباس دوم

که کودکی دهساله بود، اختیار امور دولت بدست ساروتقی و آناخانم مادرشاه، که زنی چرکسی و بسیار زیرک بود، افتاد. اعتمادالدوله نخست با حیدر بیگ ایواوغلی ایشیک آقاسی حرم، طرح دوستی ریخت و بواسطه او خود را بمادرشاه نزدیکتر کرد.



شاه عباس دوم
کار یکی از نقاشان فرنگی معاصر او

ولی همینکه بمراحمشاه تازه ومادرش اطمینان یافت، چنانکه شیوه او بود، با ایشیک

آقاسی مذکور نیز براه مخالفت رفت و از آن مقام معزولش کرد .

ساروتقی تا سال سوم پادشاهی شاه عباس دوم ، باجانب رضای مادرشاه ، باستقلال واستبداد تمام حکومت کرد . درین سال چون خبر یافت که داودخان حکمران گیلان مبالغی گزاف از مردم آنجا گرفته و چیزی بخرانه نفرستاده است ، او را باصفهان خواند تا بتصفیه حساب دیوان مجبور سازد . داودخان باصفهان آمد ، ولی بهانه اینکه بر حسب معمول در پایتخت نمیتوان بحساب حکام ولایات رسیدگی کرد ، از تصفیه مطالبات دولت خودداری مینمود . جانی خان قورچی باشی هم ، که از بزرگترین امرای دربار بود ، چون باوی بستگی داشت ، از وطن فداری میکرد و میکوشید که اعتمادالدوله را با وی بر سر لطف آورد . اما ساروتقی به پیچوجه رام نمیشد و هر روز عرصه را برداودخان تنگتر میساخت ! بهمین سبب میان او و قورچی باشی نیز کینه و کدورت شدید پیداشد .

جمعی از متملقان و بدخواهان هم آتش تبار را دامن زدند و بقورچی باشی تلقین کردند که وزیر در پی کشتن اوست و دیری نخواهد گذشت که او را بهانه ای از میان بر خواهد داشت . جانی خان ، که لهجاعت و کینه تیزی وزیر را آزموده بود ، بر جان خود هراسان شد و در صدد پیشدستی بر آمد .

پس روزی پیش شاه از بدرفتاری و سخت گیری وزیر زبان بشکایت گشود و استدعا کرد که شاه داودخان را از مطالبات وزیر معاف سازد . شاه باو جواب مساعد داد ، ولی مادرش که زنی عاقل بود و منافع کشور را بر جلب خاطر درباریان آزمند ترجیح میداد ، بتحریر اعتمادالدوله از مساعدت شاه بدادوخان جلو گیری کرد . جانی خان چون دریافت که نمیتواند خوبشاند خود را از شر وزیر برهاند ، آشکارا با او از در مخالفت درآمد و دشمنی را فاش کرد . اتفاقاً در همان اوقات روزی که شاه چندتن از سفیران بیگانه را بار داده بود ، معلوم شد که از وزیر درباره امری که بر او یات مختلف نقل کرده اند ، رنجیده خاطر است . جانی خان موقع را مغتنم شمرد و آنچه توانست از وزیر در آن مجلس بدگوئی کرد و بر است و دروغ مطالبی گفت که در دل شاه نشست .

از بدبختی وزیر چون مجلس پایان یافت ، شاه برخلاف معمول از در بزرگ قصر خارج شد و در آنجا اسبی را در کنار اسب مخصوص خود دید . این اسب از اعتمادالدوله

بود که بسبب پیری او همیشه بدر کاخ نزدیکتر میبردند تا وزیر کمتر پیاده بماند .
شاه از مشاهده آن اسب درخشم شد و پرسید که : « این اسب از کیست؟ » جانی خان
قورچی باشی فرصت را مناسب دید و در جواب گفت : « قربان جز این اعتمادالدوله پیرسک،
چه کسی جرأت آن دارد که چنین جسارتی کند؟ او علاوه بر آنکه چاکران اعلیحضرت
را آزار میدهد ، احترام قبله عالم را هم نگاه نمیدارد . »

شاه گفت : « جانی خان ، حق باتست ، باید چاره ای کرد ! »

درست معلوم نیست که شاه فقط همین جمله را گفته باشد ، زیرا روایات درین باره
مختلف است . در هر صورت جانی خان جواب شاه را بمنزله فرمان قتل اعتمادالدوله شمرد
و مصمم شد که صبح روز دیگر وزیر را بکشد .

روز دیگر که چهارشنبه بیستم شعبان ۱۰۵۵ بود ، جانی خان صبح زود بقصر شاهی
آمد و چندتن از دشمنان وزیر اعظم و بستگان خود ، مانند نقدی خان بیگلربیگی معزول
کوه کیلویه ، و عربخان بیگلربیگی معزول شیروان ، و ابوالفتح بیک جبهه دار باشی ،
و علی میرزا بیک بساؤل صحبت^۱ و عباسقلی بیک استاجلو قورچی تیر و کمان ، و
علیمیرزا بیک شیخاوند را باخود در قتل وزیر همدستان کرد . آنگاه همگی بسوی
خانه ساروقتی براه افتادند و در راه اشخاص دیگری را نیز باخود همراه کردند ، ولی
نگفتند که بچه کار میروند .

در خانه وزیر ، قورچی باشی و همراهان را بحوضخانه بردند . وزیر بیچاره هنوز
در حرم بود و چون از ورود ایشان آگاه شد ، با جامه خواب ، از دری که بحرم راه داشت ،
بحوضخانه آمد و از سرداران خواهش کرد که بشینند تا لباس بپوشد . ولی جانی خان
ورقهای ناگهان دور او را گرفتند . قورچی باشی زبان بدشنام گشود که : « ای پیرسک
ملعون ، ما نیامده ایم که بشینیم . آمده ایم که این سر خبیث ترا که در ایران مایه هزاران
بدبختی شده و اینهمه مردان محترم را ، که همه از تو نیکوکارتر بوده اند ، بروز سیاه
نشاندہ است ، از تن جدا کنیم . » در همان حال بجبهه دار باشی بترکی گفت : « وورا » یعنی

۱ = « بساؤل صحبت » کسی بود که سفر او دیگران را بحضور شاه راهنمایی می کرد وزیر دست
ایشیک آقاسی باشی انجام وظیفه مینمود .

بزن! جبهه‌دار باشی بسرعت خنجر خود را در شکم وزیر فرو برد و با يك لگد او را کنار



شاه عباس دوم

عکس مینیاتوری که ازین پادشاه در موزه ویکتوریا و آلبرت لندن موجود است .

حوض آبی، که پاشویه و اطرافش از سنگ یشم بود، بر زمین افکند. ضربت خنجر وزیر را نکشته بود. زیر لب گفت: « مگر من بشما چه کرده ام که در سرپیری بامن چنین میکنید؟ »

جانی خان همینکه صدای او را شنید فریاد زد: « کار این سگ را یکسره کنید! » و در همان حال شمشیر از نیام کشید و پیش رفت تا کار او را تمام کند. ولی یکی دیگر از سرداران بر او پیشدستی کرد و باشمشیر چنان ضربتی بر گردن وزیر زد که سرش بیش پای جانی خان افتاد، و با ضربت دیگر تقریباً جسد او را بدونیم کرد!

جانی خان سر وزیر را از سبلتش گرفت و برای شستن دست خون آلود بکنار حوض رفت. سپس سه چهار بار دست زیر آب کرد و بدهان برد و گفت:

دهمی آب خوردن پس از بدستگال به از عمر هفتاد و هشتادسال

پس از آن قراولانی از میان سر بازان خویش در خانه وزیر گذاشت و خود سوار شد و در حالی که سر وزیر را بیکدست و شمشیر برهنه را بدست دیگر گرفته بود، بجانب قصر شاهی رفت. در راه نیز جمعی از رجال کشور از دنبالش روانه شدند. بدین صورت به حضور شاه رسید و سر را پیش پای وی افکند و گفت: « سر قبله عالم سلامت باشد! اینست سر آن پیرسگی که احترام اعلی حضرت را نگاه نمیداشت... هم قبله عالم و هم بایران خیانت میکرد و مملکت را با گستاخیا و جنایات خود بویرانی و زوال میبرد. او در قاصدجان قبله عالم بود، و میخواست برادرزاده خود میرزا قاسم^۱ را بر تخت بنشاند و دختر مرا هم برای او بگیرد و چون میکوشید که مرا نیز در این خیانت شریک سازد، بر خود واجب شمردم که سر ناپاکش را از تن جدا کنم. اکنون فرمان قبله عالم چیست؟ »

شاه خردسال از مشاهده سر بریده وزیر سخت هراسان و متحیر شد. ولی بروی خود نیامداد و با آنکه میلرزید، از ترس اینکه مبدا قورچی باشی و همراهانش، که دست از جان شسته بودند، بکار خطرناکتری اقدام کنند، بامالامت و احتیاطی که از جوانی او بعید مینمود، گفت: « دستت درد نکند. خوب کردی اگر مرا زودتر از خیانتهای وزیر

۱ - میرزا قاسم در بنزمان بجای عم خود ساروتقی وزیر مازندران شده بود.

آگاه کرده بودی حال مدتها بود که اورا کشته بودم . تمام دارائی اورا بتو بخشیدم ! «
 پس از آنکه شاه از ترس اقدام ناپسند قورچی باشی راستود و اورا دلخوش ساخت ،
 همه درباریان ، چنانکه رسم اینگونه مردم بی ایمان متملقست ، بوی تبریک گفتند و او
 خود را در دربار اصفهان صاحب اختیار مطلق یافت . ولی مثل فواره چون باوج قدرت
 رسیده بود ، بزودی سرنگون شد . آنروز همه از دنبالش براه افتادند و « بلی قربان » گفتند .
 بطوریکه چون از کاخ شاهی بیرون رفت ، سیصدتن از امرای بزرگ از عقبش حرکت
 میکردند . روز بعد نیز بمقام سپهسالاری ایران رسید و با این مقام سی هزار مرد جنگی
 در اختیار وی درآمدند ، و در همان دوره قدرت و عزت کوتاهش ، در حدود ده هزار تومان
 پول طلا باو پیشکش کردند تا مگر نظر لطف و مرحمتش را بخود معطوف سازند ...

پایان کار جانی خان
 شاه پس از آنکه جانی خان را بامهربانی مرخص کرد ، در کمال
 خشم و تأثر به حر مسرا رفت . مادرش چون در سیمای او آثار
 تحیر و تنفر مشاهده کرد ، از بیم آنکه مبدا باز وزیر سبب آن باشد ، با ملایمت پیش آمد
 و گفت : « فرزند عزیز ، ترا سخت ملول و مشوش می بینم . نکند که باز این وزیر پیر ، که
 بجای پدرتست ، مایه این ملال و تشویش باشد ؟ میدانی که او سالهای دراز از عمر خود
 را در خدمت جدت شاه عباس و پدرت شاه صفی بسر برده و خطاهای کوچک این پیر مرد
 فداکار صمیمی را بسالها خدمات صادقانه اش میتوان بخشید . اگر هم تقصیری کرده که
 مستحق تنبیه است ، معزولش کن و بحال خود باز گذار تا بمرگ طبیعی بپرد ، زیرا که
 پادشاه بر لب گور است ! » شاه در جواب مادر همینقدر گفت : « آناخانم ، کار وزیر تمام
 شد ، اورا کشتند ! »

مادر شاه از این خبر بی اندازه متأثر گشت . زیرا چنانکه گفتیم وزیر نسبت بدو
 بسیار صدیق و وفادار بود ، و ملکه بدستکاری وی بر ایران حکومت میکرد . پس همانشب
 یکی از خواجگان بزرگ حرم را پیش جانی خان فرستاد تا از او بپرسد که « بچه علت
 وزیر اعظم را ، که همه ایرانیان بخدمات صادقانه و فداکاریهای او اعتراف دارند ، کشته
 است ؟ » جانی خان ، که سرش از بار غرور سنگین و چشمش از قدرت و مقام تازه کور

بود، و ملکه را هم بواسطه علاقه شدید او بوزیر دشمن میداشت، با کمال نخوت بخواجه گفت: «ساروتقی پیرسگ دزدی بود که خیلی پیش ازین بایستی بدرک واصل شده باشد. بخانم بگو که مالیات جلفا دوهزار و پانصد تومان بیشتر نیست. ولی من ثابت میکنم که این سگ ملمون دوست هزار تومان از مردم آنجا گرفته است.» جانی خان مخصوصاً از مالیات جلفا سخن بمیان آورد تا ملکه نیشی زده باشد. زیرا مالیات جلفا تماماً مخصوص مخارج مادر شاه بود و بی اجازه او کسی نمیتوانست در آن دخل و تصرف کند.

ملکه از پیغام خشونت آمیز و بی ادبانه جانی خان خشمگین تر شد و تمام شب شاه را بگرفتن انتقام وزیر تشویق کرد، ولی شاه با آنکه آرزو مند چنین کاری بود، نمیدانست آنرا چگونه انجام دهد.

سه روز پس از قتل ساروتقی، شاه عباس دوم سلطان العلماء خلیفه سلطان را: که از او خرابدشاهی شاه عباس بزرگ نیز تا سال سوم سلطنت پدرش شاه صفی (۱۰۴۱)، چندی وزارت کرده بود، بجای وی منصوب کرد! در این سه روز قورچی باشی و اتباعش با جاه و جلال تمام بدربار میآمدند و جانی خان بحل و فصل امور می برداخت.

«آناخانم» مادر شاه چون بسر را در تنبیه قورچی باشی مردد دید، پوشیده نامه ای به مرتضی قلیخان بیجر لوی شاملو، ایشیک آقاسی باشی و سیاوش خان قوللر آقاسی فرستاد که: «پس جوانمردی برای چه روزیست؟ کی میخواهید جان نثاری و فداکاری خود را بر شاه ثابت کنید؟ خیلی غریب است که جانی خان اعتماد الدوله را بدین بی شرمی کشته است و شما تحمل کرده و ساکت نشستهاید! امروز یافرد است که شمارا هم خواهد کشت و فرزند مرا نیز نابود خواهد کرد و بر تخت خواهد نشست... فوراً بطوری که او و همدستانش آگاه نشوند، مهیا شوید... بتمام غلامان گرجی دستور بدهید که با

۱- سلطان العلماء خلیفه سلطان، پسر میر رفیع الدین محمد صدر، مردی فاضل و نیکو-یرت بود. شاه عباس یکی از دختران خود را باو داد و بس از مرگ سلمان خان اعتماد الدوله، او را بوزارت اعظم گماشت. پس از جلوس شاه صفی نیز سه سال وزارت کرد. ولی شاه صفی در سال سوم سلطنت خود، چون میخواست از جانب نوادگان دخترش شاه عباس بزرگ، که مدعیان احتمالی سلطنت او بودند، آسوده خاطر باشد، چهارپس خلیفه سلطان را کور کرد و او را از وزارت معزول نمود.

یراق و اسلحه در جایگاه قراولان مخصوص آماده باشند. کسانی را که طرف اعتمادند جمع کنید و نگذارید که قورچی باشی و اتباعش زنده بمانند. «

ولی جاسوسان جانی خان، بر این راز آگاه شدند و او را خبر کردند. جانی خان نیز طرفداران خویش را از خطر آگاه کرد و برای اینکه جان خود را از مرگت برهاند، مصمم شد که بحرمسرای شاهی حمله برد و ملکه را از سرای بیرون کشد و هلاک سازد. اما صفی قلی بیگ شیره چی باشی (یا شرابدار باشی)، که درین توطئه از یاران و همدستان جانی خان بود، چون کشتن ملکه را جنایتی عظیم می شمرد و بیقین می دانست که این جنایت عاقبت خوشی نخواهد داشت، برای حفظ جان خود واجب دید که موضوع توطئه را با اطلاع شاه برساند. پس شبانه بقصر شاهی رفت و آن راز را بر قورچی باشی فاش کرد.

در حرمسرای شاهی، با آنکه کشتن مادر شاه سابقه داشت، و یکبار دیگر در زمان شاه محمد خدا بنده نیز، امرای قزلباش بحرمسرای شاهی ریخته مادر شاه عباس بزرگ را کشته بودند، خبر توطئه قورچی باشی مایه حیرت و تشویش فوق العاده گردید. شاه و ملکه مصمم شدند که بی تردید و تأمل جانی خان و رفقاییش را از میان بردارند. شاه بدستور مادر و بصوابدید اعتماد الدوله جدید، نامه ای بخط خود توسط علی قباد بیگ چوله ایشیک آقاسی باشی حرم، به مرتضی قلیخان ایشیک آقاسی باشی^۱ و قلندر سلطان تفنگچی آقاسی^۲ فرستاد که به همراهی سیاوش خان قوللر آقاسی و جمعی دیگر از سرداران وفادار، بامداد روز دیگر کار جانی خان و اتباعش را یکسره کنند. صبح روز یکشنبه ۲۴ شعبان، که پنج روز از قتل ساروتقی میگذشت، شاه لباس غضب پوشید و در تالار بار برجای خود قرار گرفت. جمعی از سرداران بزرگ نیز، مانند مرتضی قلیخان و سیاوش خان و قلندر سلطان و داود بیگ مهتر ربابخانه خاصه و حق نظر بیگ قورچی ترکش، که بمعلمی شاه ممتاز بود، مسلح و آماده در خدمت ایستادند. سپس با اشاره شاه جانی خان را که با کوبه و جلال فراوان بدیوانخانه آمده بود، احضار

۱ - رئیس تشریفات که پیوسته با چماقی نقره در مجلس شاه حاضر بود.

۲ - رئیس تفنگچیان.

کردند. همینکه او باجمعی از همراهانش داخل تالار شد، شاه با کمال غضب گفت: «خامن نمک بحرام، برای چه وزیر مرا کشتی؟» جانی خان دهان باز کرد که جوابی دهد، ولی شاه فرصت نداد و از جای برخاست و گفت: بز نید! و باطاقی که پهلوی تالار بود، و از تالار با درهای شیشه‌دار جدا میشد، رفت.

مرتضی قلیخان بی تأمل خنجر خود را از قفای قورچی باشی در پشت او فرو برد. جانی خان فریاد زد: «قورچیجان، بدادم برسید. نقدی خان! بما خیانت کرده اند!» در همان حال سیاوش خان فولدر آقاسی بغلامان گرجی بانگ زد که: «چرا معطلید؟ بز نید!» بلافاصله سرداران و غلامان باشمشیرهای آخته بر سر قورچی باشی و همراهانش ریختند و بیک چشم برهمزدن او را بایست و چهارتن از رفقایش، مانند نقدی خان و عربخان شاملو، روی قالیهای زربفت ابریشمین و گرانبهای سلطنتی پاره پاره کردند.

دوتن از خواجگان بزرگ نیز باجمعی سوار مأمور کشتن بقیه همدستان وی و بستگان نزدیک ایشان شدند و ساعتی نگذشت که سرهای آنان را پیش شاه آوردند. جسد قورچی باشی و دیگران را نیز در میدان اصفهان جلو در قصر شاهی افکندند و او باش شهر در اندک زمان ایشان را برهنه کردند. سه روز تمام لاشه‌ها در میدان افتاده بود... دارائی و املاک آنان نیز در تمام کشور ضبط شد.

سپس مادر شاه کینه خویش را متوجه داودخان حاکم گیلان، که مسبب و منشاء تمام این مصیبت‌ها بود، کرد. پس از کشتن وی املاک و اموال او و تمام بستگانش را گرفتند. پسرانش را خواجه کردند و بیکی از اعیان، که وقتی نوکر داودخان بود، بخشیدند. دخترانش را هم بکنیزی فروختند.

چند روز بعد بسردارانی هم که باکشتن جانی خان ابراز وفاداری کرده بودند، مناصب و مقامات تازه داده شد. از آنجمله شغل جانی خان، قورچی باشیگری، را به مرتضی قلی خان بیجولو، و ایالت کوه کیلویه و تمام دارائی نقدی خان و پسرش زینل خان را بسیاوش خان دادند و صفتی قلی بیگ شرابچی باشی، که توطئه‌ر افاش کرده بود، بحکومت قسمتی از گیلان رسید.

منابع اساسی این مقاله

- ۱ - تاریخ عالم آرای عباسی ، از اسکندریبگ منشی ترکمان ، معاصر شاه عباس بزرگ و شاه صفی (متولد در ۹۶۸ و متوفی در ۱۰۴۳)
- ۲ - ذیل عالم آرا ، از اسکندریبگ مذکور .
- ۳ - تاریخ خلدبرین ، از محمد یوسف قزوینی متخلص به «واله» که در زمان شاه سلیمان صفوی تألیف شده است .
- ۴ - تاریخ روضة الصفویه ، از میرزاییبگ بن حسن حسینی گنابادی ، معاصر شاه عباس اول .
- ۵ - عباسنامه ، از میرزا محمد طاهر وحید قزوینی ، مورخ و شاعر ، معاصر شاه عباس دوم و شاه سلیمان و شاه سلطان حسین .
- ۶ - قصص الخاقانی ، تألیف ولی قلیخان بن داود قلی شاملو ، که در سال ۱۰۷۳ هنگام پادشاهی شاه عباس دوم تألیف شده است .
- ۷ - تاریخ ملاکمال منجم ، بسر جلال الدین محمد یزدی ، منجم مخصوص شاه عباس اول .
- ۸ - سفرنامه پی پتر و دلوااله ایتالیائی ، که در سال ۱۰۲۵ هنگام سلطنت شاه عباس اول بایران آمد و تا ۱۰۳۳ در ایران بود .
- ۹ - سفرنامه شوالیه شاردن فرانسوی ، که در زمان شاه عباس دوم و شاه سلیمان در ایران بوده است .
- ۱۰ - سفرنامه ژان باپتیست تاورنیه ، که در زمان شاه صفی و شاه عباس دوم و شاه سلیمان در ایران بوده است .
- ۱۱ - تاریخ گرجستان از « فرسدان ژورژی جانیدزه » از مجموعه تاریخ گرجستان ترجمه (مسیو بروسه Brosset) عضو فرهنگستان علوم شاهنشاهی روسیه .
- ۱۲ - سفرنامه آدام اوئاریوس ، سفیر فردریک دولهشتاین ، که در سال ۱۰۴۶ هنگام پادشاهی شاه صفی بایران آمده است .

زندگانی شاعران درباری

زندگانی شاعران درباری

از آغاز رواج شعر پارسی تا حمله مغول بایران

چنانکه شعرپارسی از آغاز رواج آن تاکنون، در لفظ و معنی با حوادث سیاسی و تحولات اجتماعی و روحی و اخلاقی مردم هر قسمت از ایران متناسب و موافق بوده، و از اینرو صورتهای مختلف یافته و فراز و نشیبهای فراوان پیموده است، زندگانی شاعران نیز در هر عصر و دوره‌ای، بمتابعت احوال سیاسی و اجتماعی و اخلاقی زمان، دستخوش تحولات و تغییرات گوناگون گشته است.

از آغاز تسلط عرب بر ایران تا پیش از دوقرن، که حکام تازی یادست نشانندگان ایرانی ایشان، بر ایران حکومت داشتند، زبان عربی زبان کتابت و لغت رسمی بود و نویسندگان و دبیران از آموختن آن ناگزیر بودند. هر چه میسر و دند می نوشتند، از شعر و نثر یافرا امین و احکام و تاریخ و تفسیر و علوم و حکمت، بعبری بود. پس از آنکه یعقوب لیث صفار دست تسلط خلفای عباسی و عمال ایشان را از قسمت بزرگی از ایران کوتاه کرد، و این امر برای ایرانیان دلیر دیگر، مانند دیالمة آل زیار و آل بویه و امرای سامانی نیز سرمشق تحصیل استقلال و تجدید سلطنت ایرانی گردید، کم کم از نیرو و نفوذ زبان عرب، خاصه در مشرق و شمال شرقی ایران، کاسته شد و زبان پارسی از نور رونق گرفت.

پادشاهان بزرگوار صفاری و سامانی، که حکومت سیاسی را باشمشیر و تدبیر از عرب باز گرفته بودند، بتشویق شاعران ایرانی نژاد پارسی گوی همت گماشتند، و با ترویج پارسی، زبان تازی را که از کام خشاک و تشنه عربستان بیرون آمده و به رسوی ایران دراز میشد، قطع کردند. پادشاهان غزنوی و سلجوقی و خوارزمشاهی هم که بعد از آن بر نواحی مختلف ایران حکم روا شدند، بتقلید ایشان آداب و رسوم ملی ایران باستان و مقررات و مراسم درباری شهریاران ساسانی را محترم داشتند و مخصوصاً در ترویج زبان پارسی

و تشویق شاعران پارسی‌گوی توجیه و علاقه وافر نشان دادند.

در اینجا از اینکه نخستین شعر پارسی در چه زمانی سروده شد، و اولین شاعر پارسی-سرای پس از اسلام، ابو حفص سفدی یا ابو العباس مروزی یا محمد بن و صیف سنگزی بوده است، سخن نمی‌گوئیم، چه از موضوع بحث ما خارج است.

چنانکه از تاریخ صفاریان برمی‌آید، نخستین کسی که از شعر عربی اظهار ملال کرد و شاعران ایرانی را بر آن داشت که شعر پارسی بگویند، یعقوب لیث صفار بود. مؤلف تاریخ سیستان مینویسد که: «۰۰۰ چون یعقوب بر بیشتر خراسان غلبه کرد و مخالفان خود را بر انداخت، شعرا او را بتازی شعری گفتند و چون بروخواندند در نیافت ۰۰۰ گفت چیزی که من اندر نیابم چرا باید گفت؟ محمد و صیف حاضر بود و دیر رسایل او بود و ادب نیکو دانست، و بدان روزگار نامه پارسی نبود. پس محمد و صیف شعر پارسی گفتن گرفت و اول شعر پارسی اندر عجم او گفت. پیش از او کسی نگفته بود ۰۰۰»^۱ ولی البته در دوره امیری یعقوب و برادرش عمر و شعر فارسی آن رونق و اعتباری را که در زمان سامانیان و غزنویان یافت نداشته است و شعرای دربار این دو برادر محدود و شاعران ایرانی هنوز در پارسی سرائی مردد بوده‌اند.

این تردید، چنانکه فردوسی در شاهنامه تصریح کرده است، در عهد سلطنت امیر نصر بن احمد بن اسماعیل، سومین امیر سامانی، از میان برخاست. امیر نصر و وزیر دانش‌دوست او ابو الفضل محمد بلعمی، برای اینکه بنیان‌بالستوار زبان پارسی آمیخته بعربی بعد از اسلام را استوار کنند، و آنرا از دستبرد عرب محفوظ دارند، بتربیت شاعران زبردستی مانند رودکی و شهید و فرالوی و امثال ایشان همت گماشتند و آنان را پیارسی سرائی و زنده کردن زبان ملی ایران تخریض کردند و بتترجمه آثار قدیم ایرانی که بعربی نقل گشته و در دست بود پرداختند. از آنجمله یکی کتاب گرانمای کلیله و دمنه بود که رودکی آنرا بفرمان امیر نصر و بتشویق ابو الفضل بلعمی از عربی بنظم فارسی در آورد، و این چند بیت فردوسی بر آنچه گفتیم دلیلی روشن است:

.....
 نبود آزرمان خط بجز پهلوی
 بدو ناسزا کس نکردی نگاه
 از آن پهلوانی همی خواندند
 چنین نامه بر دیگر اندازه کرد
 بیسته بهر دانشی بر میان
 برینسان که اکنون همی بشنوی^۴
 بدانگه که شد در جهان شاه عصر
 که اندر سخن بود گنجور او
بگفتند و کوتاه شد داوری
 برو بر خرد رهنمای آمدش
 کزو یادکاری بود در جهان
 همه نامه بر رود کی خواندند^۵
 بسفت این چنین در آگنده را
 چو نادان بود جای بخشایشست
 چو پیوسته شد جای مغز آگنده...^۶

.....
 نبشتند بر نامه خسروی^۱
 همی بود با ارج در گنج شاه
 چنین تا بتازی سخن راندند
 چو **مأمون**^۲ جهان روشن و تازه کرد
 دل مؤبدان داشت، رای کیان
کلبله بتازی شد از پهلوی
 بتازی همی بود تا گاه **نصر**
 گر انبایه **بوالفضل** دستور او
بفرمود تا پارسی دری
 از آن پس چو بشنید رای آمدش
 همی خواستی آشکار و نهان
 گزارنده ای^۴ پیش بنشانند
 پیوست گویا پراگنده را
 بر آن کو سخن داند آرایشست
 حدیث پراگنده پراگند

۱ - یعنی کلبله و دمنه را ۲ - در برخی نسخ هارون

۳ - کلبله و دمنه را نخست ۵۰۰ به پسر ۵۰ گشسپ (عبدالله بن مقفع) ایرانی بنشر
 عربی ترجمه کرد و او معاصر با ابو جعفر منصور بن محمد خلیفه دوم عباسی (۱۳۶-۱۵۸
 هجری) بوده است. ظاهراً منظور فردوسی در اینجا ترجمه منظوم کلبله و دمنه است بتوسط
 ابان بن عبد الحمید بن لاحق از مردم بصره که معاصر با هارون الرشید و پسرش مأمون
 بود و در سال ۲۰۰ هجری در گذشت و کلبله و دمنه را برای یحیی بن خالد برمکی وزیر
 ایرانی هارون بنظم عربی ترجمه کرد. یا شاید فردوسی هم مانند نویسنده مقدمه شاهنامه
 ابو منصوروری تصور میکرده است که ابن المقفع مترجم کلبله و دمنه از عربی پهلوی، معاصر
 با مأمون خلیفه بوده است.

۴ - گزارنده یعنی مترجم.

۵ - ازین بیت چنین برمی آید که رود کی هنگام سرودن کلبله و دمنه نابینا بوده است.
 ۶ - در مقدمه قدیم شاهنامه ابو منصوروری نوشته شده است که: «... و مأمون

بقیه پاورقی در صفحه بعد

رودکی از پرتو صلوات و بخششهای نصر بن احمد و وزیر او و سایر بزرگان و اعیان دربار امپرسامانی مال و حشمت فراوان یافت و از جمله ندیمان خاص آن امیر و وزیر دانش دوست شد^۱ و کارش بدانجا رسید که در دربار امیر نصر «هیچکس محتشم تر و مقبول القول تر از او نبود»^۲.

دارائی رودکی بدان پایه بود که هنگام سفر چهارصد شتر زیربشۀ وی میرفت^۳ و دو بیست غلام مخصوص خویش داشت^۴. برای نظم کلیله چهل هزار درم صله یافت و بر اثر صلوات و جوایز هنگامی که بدورسید یکباره دل بکار شاعری بست و بقولی یک میلیون و سیصد هزار^۵ بیت شعر سرود و استاد شاعران جهان شد و کاخ بلند پارسی را بنیانی

پس هارون الرشید منش پادشاهان و همت مهتران داشت. یکروز بامهتران نشسته بود، گفت مردم باید که تا اندرین جهان باشند و توانائی دارند بکشند تا ازو یادگیری بود تا پس از مرگ او نامش زنده بود. عبدالله پسر مقفع که دیر او بود گفتش که از کسری افوشیروان چیزی مانده است که از هیچ پادشاه نمانده است. مأمون گفت چه ماند. گفت نامه از هندوستان بیاورد آنکه بزویطیب از هندوی پهلوی گردانیده بود تا نام او زنده شد میان جهانیان و با نصد خروار درم هزینه کرد. مأمون آن نامه بخواست و آن نامه بدید. فرمود دیر خویش را تا از زبان پهلوی بزبان تازی گردانید. پس امیر سعید نصر بن احمد این سخن بشنید خوش آمدش دستور خویش را خواجه بلعمی بر آن داشت تا از زبان تازی بزبان پارسی گردانید تا این نامه بدست مردمان اندرافناد و هر کسی دست باز اندر زدند و رودکی را فرمود تا بنظم آورد و کلیله و دمنه اندر زبان خرد و بزرف افتاد و نام او بدین زنده گشت ...»

ولی باید دانست که عبدالله بن مقفع دیر مأمون نبوده و در زمان ابو جعفر منصور بن محمد خلیفه دوم عباسی میزیسته و در سال ۱۴۲ هجری قمری، یعنی ۵۶ سال پیش از اینکه مأمون بخلافت رسد کشته شده بوده است.

۱- سمعانی در کتاب الانساب در شرح حال رودکی گوید که «ابوالفضل بلعمی همیشه میگفت که رودکی را در عرب و عجم نظیری نیست.»

۲- چهارمقاله نظامی عروضی، طبع لیدن، ص ۳۲

۳- ایضا، ص ۳۳

۴- لباب الالباب عوفی، ج ۲، ص ۷- جامی گوید: رودکی آنکه در همدی سقنی مدح سامانیان همدی گفتی صله شعرهای ههچو درش بود در بار چهار صد شترش

۵- رشیدی سمرقندی شاعر که در قرن ششم میزیسته گفته است: گر سری یابد بعالم کس بنیکو شاعری رودکی را بر سر آن شاعران زبید سری

بقیه باورقی در صفحه بعد

نهاد که دست بیگانگان و بدخواهان تا هزار سال پس از وی نیز از انهدام آن کوتاه مانده است .

شعر دوستی و شاعر نوازی امیر نصر بن احمد و جانشینان وی شاعران را بخدمت و مداحی پادشاهان و اعیان دولت متوجه ساخت و شاعری نیکوترین وسیله نزدیکی به فرمانروایان و کسب نام و نان گردید . پس کسانی که ذوق و قریحه و طبع و فضلی داشتند از هر طبقه شاعری پیشه کردند و چون از ممدوحی صاحب کرم نشان یافتند روی بدرگاه وی نهادند . چنانکه فرخی که فرزند غلامی ترک بود ، چون از خدمتگری دهقان سیستانی سودی نبرد ، بجستجوی ممدوحی صاحب کرم برخاست و چون از شاعر نوازی امیر ابوالمظفر چغانی^۱ خبریافت ، از جان و دل حله ای تنید و کلامی از رشته خرد و بافته عقل فراهم آورد و با کاروان حله از سیستان از بی نام و نان بچغانیان شد و از طریق شاعری بدرگاه سلاطین نامدار زمان راه یافت و کارش بدانجا رسید که «تایست غلام سیمین کمر از پس او برمی نشستند .»^۲

از زمان پادشاهی سامانیان تربیت شعرا و نگاهداری ایشان از جمله تشریفات و مراسم سلطنت گردید . شاعران نیز مانند ندیمان و نوازندگان و وظیفه خوار پادشاهان و اعیان دولت شدند و ملک الشعرائی از جمله مناسب رسمی درباری شد . پادشاهان همچنانکه در کشورهای دیگر و جمع مال بایکدیگر همسری میکردند ، در تربیت و جلب دانشمندان و شاعران نیز بر رقابت پرداختند . مخصوصاً سلطان محمود غزنوی که در قدرت و عظمت

شعر او را بر شمرده سه صد هزار هم فزون آید اگر چون آنکه باید بشمری
شاعران و نویسندگان دیگر نیز مانند جامی و مؤلف هفت اقلیم و شیخ منینی در شرح
ایمنی و مؤلفان زینت المجالس و حبیب السیر با بن مقدار شعر از رودکی اشاره
کرده اند .

۱ - فخرالدوله ابوالمظفر احمد بن محمد معروف به شاه جهان پناه از امراء
آل محتاج است که در ولایت چغانیان در ماوراء النهر حکومت میکردند و در دوره
سامانیان و غزنویان دارای مقامات عالی و کارهای بزرگ بودند . شعرای دیگری مانند
منجیک ترمذی و دقیقی نیز مداح این امیر بوده اند .

بر پادشاهان همعصر خویش برتری داشت ، درین امر نیز بریشان سبقت گرفت . این پادشاه با آنکه خود از علم و دانش بهره فراوانی نداشت و تنها در علوم شرعی تحصیلاتی کرده بود ، هر جا از شاعر یادانشمندی بزرگ خبر می یافت او را بدرگاه خود می طلبید و امنای دولت و عمال وی هر جا گوینده و فاضلی قابل می یافتند بحضرت او می فرستادند .^۲

در اثر تشویقها و صلله های او ، چنانکه نوشته اند ، چهارصدشاعر در دربارش گرد آمدند و آن پادشاه همه سال قریب چهارصد هزار دینار در راه تشویق شاعران و دانشمندان صرف می کرد^۳

- ۱ - چنانکه چون از وجود ابوعلی سینا و ابوسهل مسیحی و ابوالخیر خمار و ابوریحان بیرونی و ابونصر عراق ، که از دانشمندان بزرگ عصر بودند ، در دربار ابوالعباس مأمون خوارزمشاه خبر یافت ، کس نزد وی فرستاد و ایشان ، را بدرگاه خویش خواست ، و سه تن از آنان بخدمت او بیوستند . (چهارمقاله ، صفحات ۷۶ و بعد)
- ۲ - چنانکه عنصری و بروایتی فرخی را نیز امیر نصر بن ناصر الدین برادر محمود ، که سپهسالار خراسان بود ، بدربار او رهبری کرد و حسنک وزیر در سال ۴۱۷ امام ابو صادق تبانی را که از علمای بزرگ نیشابور بود بدستور آن پادشاه بحضرت وی برد (تاریخ بیهقی ، چاپ تهران ، ص ۲۰۶)
- ۳ - درباره سخاوت سلطان محمود و پسرش مسعود و آنچه این دو پادشاه بشاعران میداده اند ، از اشعار گویندگان و نویسندگان زمان دلائل و مدارک روشن در دست است . از آنجمله در سخاوت محمود عنصری گفته است :

بود سخاوت دریا و ابر هزل و هدر
 که داد پاسخ زائر جزو پیدر زر
 کسی جزو نهاد اندرین جهان یکسر

 از آن خربگی زرد چهره لاغر

و فر سخاوت قوی بر سخاوت او
 که داد پاسخ سائل جزو پیدر سیم
 هزار مقال اندر ترازی شعرا

 یک عطا سه هزار از شهر بشاعر داد

و فرخی در یکی از فصائد خود گوید :
 دینار چنان بخشد بر ما که بر ما
 و در قصیده دیگر گفته است :
 در خانهای ما ز عطا های ملک او
 و نیز در قصیده دیگر :

پیوسته بود خوار ترین چیزی دینار
 زر عزیز خوارتر از خاک رایجان

بهر می خوردی چندان بها بر زر تو در پاشی

که از بس رنگ زر تو سلب زرین شود بر ما
 بقیه پاورقی در صفحه بعد

وحشی شاعرانی از ممالک در دست و از قلمرو پادشاهان دیگر مدایحی پیش او میفرستادند و صلوات هنگفت میگرفتند!

و در ضمن قصیده‌ای که پس از مرگ محمود سروده است، بر حال شاعران افسوس میخورد و میگوید:

شعرا را جو بازار بر افروخته بود رفتی و با تو یکبار رفت آن بازار
و همین فرخی برای قصیده‌ای که پس از فتح سومنات سرود، از سلطان محمود **یک پیل وار**
زر گرفت. (تاریخ فخرالدین مبارکشاه ص ۵۲) چنانکه عنصری نیز درباره فتحی دیگر از
فتوحات هندوستان شعری گفت و از آن پادشاه **صد برده و صد بدره** زر بدور سیدو **خاقانی**
در یکی از قطعات خود بدین امر اشاره میکند و میگوید:

۰۰۰ بلی شاعری بود صاحبقران ز ممدوح صاحبقران عنصری
بده بیت صد برده و بدره یافت ز یکفتح هندوستان عنصری
شنیدم که از نقره زد دیکدان ز زر ساخت آلات خوان عنصری

و **معزی** در یکی از قصاید خود در ضمن ستایش سلطان **سنجر** اشاره بسخاوت محمود میکند و میگوید:

پادشا بخشد بشاعر زر و دیا و قصب او مرا این هر سه بخشید و جواهر بر سری
هرگز از محمود غازی این عطا کی یافتند زینتی و عسجدی و فرخی و عنصری .
فرزند از جود محمودی بیتی داستان کشت باطل جود محمودی ز جود سنجری ...

مسعود بن محمود را نیز نویسندگان و شعرای زمان وی در سخاوت بسیار ستوده‌اند و ما از آنجمله نقل دو بیت از فرخی و دو روایت از **ابوالفضل بیهقی** فناعت میکنیم . فرخی گوید:

عطای او از آن بگذشت کورا جز و از خسروان هرگز که داده است
آوان سخنش بشاهین و بطیار **یک ره** پنج اشتر و ار دینار

و **بیهقی** گوید که: « ... آنچه شعرا را بخشید خود اندازه نبود، چنانکه در بکشب علوی زینتی را که شاعر بود **یک پیل** بخشید و هزار هزار درم چنانکه عیارش در ده درم نقره نه نیم آمدی و فرمود تا آن صله فرمان را در پیل نهادند و بخانه علوی بردند؛ و هزار دینار و پانصد دینار و ده هزار درم کم و بیش را خود اندازه نبود (تاریخ بیهقی، چاپ تهران ص ۱۴۵) و در جای دیگر گوید: « ... و امیر شاعرانی که بیخانه تر بودند بیست هزار درم فرمود و علوی زینتی را پنج هزار درم بر پیل بیخانه وی بردند و عنصری را هزار دینار دادند (ایضاً ص ۲۷۶) ... این خداوند شعر میخواست و بر آن صلههای شگرف میفرمود (ایضاً ص ۵۴۹)

۱ - از آنجمله **غضائری رازی** که دور از دربار محمود در ری، یعنی مرکز حکومت **محمدالدوله دیلمی**، میزیست قصایدی در مدح سلطان غزنوی بنزنین میفرستاد و چنانکه **مسعود سعد سلمان** در ابیات زیر اشاره کرده است، سلطان برای هر قصیده او را **بتمه** پاورقی در صفحه بعد



از زمان پادشاهی نصر بن احمد سامانی تا حمله مغول، شاعران ناحی ایران بیشتر در خدمت پادشاهان و شاهزادگان یا وزیران و حکام بزرگ میزیسته‌اند، و درین چند قرن شماره شاعرانی که مانند فردوسی یا برخی از شعرای عارف مشرب، دور از دربار شاهان بسر برند، یا مثل ناصر خسرو پس از اندک زمان از مدیحه سرایی و زندگانی درباری سیر شوند و از پی حقیقتی برخیزند، معدود است.

درین دوره کالای شعر را جز در بارگاه پادشاهان و درگاه امیر و وزیر طالب و خریداری نبود. هر پادشاهی چنانکه در دربار خویش برای مجالس بزم و اوقات نشاط و

هزار دینار صلح میداد. مسعود گوید (در قصیده خود بدین مطلع: همیشه دشمن مالست شاه دشمن مال بکی است اورا در بزم و رزم دشمن و مال):

 بشعر من کندی فخر در همه احوال
 هزار دینار او بستدی ز زر حلال
 که میزه‌اید از آن زر بی کرانه مالل
 بس ای ملک که نه گوهر فرو ختم بجوال!

 غضائی که آفر زنده باشدی امروز
 بهر قصیده که از شهر ری فرستادی
 همی چه گوید بنگر در آن قصیده شکر
 « بس ای ملک که نه لؤلؤ فرو ختم بسلم »

و بیت اخیر از قصیده معروف غضائریست به مطلع:

مرا بین که بینی کمال را بکمال
 آفر کمال بجاه اندرست و جاه بمال
 که در مدح محمود سروده و اظهار مالل کردن از « زری کرانه » محمودی را وسیله مدح وی ساخته است و عنصری که این قصیده را با قصیده‌ای بدین مطلع:

خدا یگان خراسان و آفتاب کمال
 که وقف کرد بر او کرد کار عز و جمال
 جواب گفته نیز اشاره بدانچه از محمود بغضائری رسیده است کرده گوید:

ازورسید بپو نقد صد هزار درم
 ز بنده بودن او چون کشیده بایندمال
 یکی دیگر از شعرا که از شهری دور شعری بخدومت محمود فرستاده و صلتی هنگفت یافته ابو منصور عماره مروزی است که دوبیتی زبر را بغزین پیش غلامی از غلامان محمود فرستاد و از او درخواست کرد که آنرا هنگامی که سلطان را وقت خوش باشد بدو دهد. غلام آن دوبیتی را وقت مستی بنظر سلطان رسانید و سلطان فرمود تا دو هزار دینار برایشها بار کردند و بمر و نزد عماره فرسาดند و آندو بیت اینست:

بنفشه بوی شد از بوی آن بنفشه سرای
 بیاد همت محمود شاه بار خدای

بنفشه داد مرا لعیت بنفشه قبابی
 بنفشه هست و نبید بنفشه بوی خوریم

(از مجمع الانساب شبانکاره‌ای، نسخه خطی متعلق بقاضی معظم آقای اسماعیل ایشار)

طرب خوانندگان و نوازندگانی مخصوص داشت، بمیل یا تقلید نیز شاعرانی چند را تربیت و نگاهداری میکرد، تا هم از مدایح و گزافه گوئیهای ایشان درباره خود لذت برد و هم نامش بسبب اشعار آنان باقی بماند.

میتوان گفت که درین عصر شعر و موسیقی در قدر و بها برابر و نوازنده و شاعر در چشم خریداران این دو متاع آسمانی یکسان بوده اند^۱، و شاید بهمین سبب نیز برخی از شاعران، مانند رودکی و فرخی، بهر دو هنر دل بستند تا نزد ممدوح گرامی تر باشند.^۲

بنابراین صناعت شاعری برای شاعران وسیله نزدیک شدن پیداشاهان و امرای زمان و کسب معیشت و مال، و برای ممدوحان وسیله اقتناع طبیعت خودخواه و تأمین نام جاودانی بوده است، و این معنی را از تعریفی که نظامی عروضی سمرقندی در کتاب چهارمقاله از شاعر کرده است، میتوان دریافت. می نویسد:

۱ - چنانکه بیهقی نیز در تاریخ خود شاعران و مطربان درباری را برابر شمرده است. می نویسد: «... امیر رضی الله عنه (مقصود سلطان مسعود بن محمود است) بچشم مهرگان نشست روز سه شنبه بیست و هفتم ذوالحجه؛ و بسیار هدیه و نثار آوردند؛ و شعرا را هیچ نقرمود (یعنی صله ای نداد) و بر مسعود رازی (شاعر) خشم گرفت... و مطربان را هم صلت نقرمود که درین روز شمار ابر زرباش سستی گرفته بود و کم باریدی...» (تاریخ بیهقی، چاپ تهران، صفحه ۶۰۱) و در جای دیگر گوید: «... امیر بچشم نوروز بنشست و هدیهها بسیار آورده بودند و تکلف بسیار رفت و شعر شود از شعرا؛ که شادکام بود درین روز شمار زمستان و فارغ دل و فترتی نیفتاد، و صله فرمود و مطربان را نیز رمود...» (صفحه ۶۱۹)

۲ - محمد عوفی در لباب الالباب درباره رودکی گوید: «اورا آفریدگار تعالی آوازی خوش و صوتی دلکش داده بود و بسبب آواز در مطربی افتاد و از ابوالعباس بختیار... بر بطن پیاموخت و در آن ماهر شد و آوازه باطراف و اکناف عالم برسید...» و رودکی خود گفته است: «رودکی چنگ بر گرفت و نواخت باده انداز کو سرود انداخت.»

درباره نوازندگی فرخی نیز باین بیت که درباره خود گفته قناعت میکنیم: «گاه گفتمی بیا و رود بزن گاه گفتمی بیا و شعر بخوان (رجوع شود بقصیده ابومطله: ای ندیمان شهریار جهان ای بزنگان در گه سلطان).

« ... اما شاعر باید که سلیم الفطرة ، عظیم الفكرة ، صحیح الطبع ، جید الرویه ، دقیق النظر باشد . در انواع علوم متنوع باشد و در اطراف رسوم مستطرف . زیرا که چنانکه شعر در هر علمی بکار علمی شود ، هر علمی در شعر بکار همی شود . و شاعر باید که در مجلس محاورت خوشگوی بود و در مجلس معاشرت خوشروی ، و باید که شعر او بدان درجه رسیده باشد که در صحیفه روزگار مسطور باشد و بر السنه احرار مقروع . بر سقائن بنویسند و در مدائن بخوانند که حظ وافر و قسم افضل از شعر بقاء اسم است و تا مسطور و مقروع نباشد این معنی بحاصل نیاید ، و چون شعر بدین درجه نباشد تأثیر او را اثر نبود و پیش از خداوند خود بمیرد ، و چون او را در بقاء خویش اثری نیست در بقاء اسم دیگری چه اثر باشد ؟ اما شاعر بدین درجه نرسد الا که در عنفوان شباب و در روزگار جوانی بیست هزار بیت از اشعار متقدمان یاد کند ... هر کرا طبع در نظم شعر را سخشد و سخنش هموار گشت روی بعلم شعر آرد و عروض بخواند ... تا نام استاد را سزاوار شود و اسم او در صحیفه روزگار بدید آید .. تا آنچه از مخدموم و ممدوح بستاند حق آن بتواند گزارد در بقاء اسم . و اما بر پادشاه واجب است که چنین شاعر را تربیت کند ، تا در خدمت او پدیدار آید و نام او از مدحت او هوی پدا شود ، اما اگر ازین درجه کم باشد شاید بدوسیم ضایع کردن و بشعرا و اثفات نمودن ، خاصه که پیر بود و درین باب نفحص کرده ام در کل عالم از شاعر پیر بدتر نیافه ام و هیچ سیم ضایع تر از آن نیست که بوی دهند ... »

و در جای دیگر گوید :

« ... پس پادشاه را از شاعر نیک چاره نیست که بقاء اسم او را ترتیب کند و ذکر او در دواوین و دفاتر مثبت گرداند ، زیرا که چون پادشاه بامری که ناگزیر است مامور شود از لشکر و گنج و خزینه او آناز نماند و نام او بسبب شعر شاعران جاوید بماند . شریف مجلیدی گرافانی گوید :

از آن چندان نسیم این جهانی که مانده از آل ساسان و آل سامان
 ثنای رود گوی مانده است و مدحت نوای بار بدماندست و دستان ... »

پس چنانکه اشاره کردیم ، شعر دریندوره برای بیان احساسات و افکار و نمایش آلام و مصائب ، یاسرور و نشاط شخصی شاعر بکار نمیرفته ، و بیشتر وسیله ای برای کسب

جاه و مال بوده است. حال اغلب شاعران این عصر در شاعری درست مانند حال سازندگان بود که موسیقی را برای مطربی پیشه کردن و تحصیل روزی آموخته باشند، نه برای کسب افتخار و استفاده معنوی.

زندگانی درباری و نزدیک بودن بسلاطین و درباریان طبعاً شاعران را متملق و گزافه گوی و آزمند کرد، و این اخلاق ناپسند که در آثار شاعران دوره سامانی، مانند رودکی و معاصران او کمتر دیده میشود، در عهد پادشاهان غزنوی و سلجوقی و خوارزمشاهی بتدریج قوت گرفت. زیرا بسبب تشویقهای پیریایی که نصر بن احمد و جانشینان وی از شاعران کردند، صنعت شاعری رونق یافت و روز بروز بر عده شاعران افزوده شد، و فزونی عدد مایه شکست کار و کسادی بازار گردید و حس همکاری و رقابت پدید آمد. از طرفی چون تربیت و نگاهداری شاعران در عهد غزنویان و سلجوقیه و سلسله‌های دیگری که بعد از سامانیان بوجود آمدند، غالباً تقلیدی و دور از میل و رغبت و عقیده واقعی بود، فقط مداحی و تملق و ستایشهای اغراق آمیز شاعرانه میتوانست ممدوحین را خرسند کند و شاعر را از خزانه ایشان نصیبی رساند، و البته هر شاعری که درین راه بردیگران پیشی میگرفت بممدوح نزدیکتر میشد و در درگاه وی بنام و نان میرسید. عنصری در قصیده‌های که برای امیر نصر بن ناصر دین برادر سلطان محمود غزنوی، و سپهسالار خراسان، سروده است، درباره خود بدین معنی اشاره کرده گوید:

ز رسم تو آموختم شاعری	به مدح تو شد نام من مشتهر
که بودم من اندر جهان پیش ازین؟	کرا بود در گیتی از من خبر؟
ز جاه تو معروف گشتم چنین	من اندر از حضر نام من در سفر
ز مال و ز نام تو دارم همی	هم اندر سفر زاد و هم در حضر

و این نام و نان را بدستگیری مدایح اغراق آمیزی از ینگونه یافته بود:

نامور میر نصر ناصر دین	آفتاب ملوک و گنج هنر
هرچه اندر جهان همه هنر است	عرض است و کفایتش گوهر
فدر است و قضا بروز مصاف	توان جستن از قضا و قدر
فضل او را بعمر نوح تمام	نشمرد مردم ستاره شمر (!)

هر که را بر زمین بدوره نیست
نیست او را بر آسمان اختر...
یا چنانکه در قصیده دیگر گفته است :

.....
شاه همه شاهان و سپه دار خراسان
آن نام بلندش رقمست از بر نصرت
هر روز رسد نامش هر جا که رسد روز
حقا که شکر زهر شود تلخ و گزایان
گر دد سقر از خدمت او روضه رضوان
آنجا که بماند بصر از دیدن خسرو
.....
کز عدل پدید آرد برهان عمر بر
وز کنیت او نام نهاده بظفر بر
چون مهر سما هست همیشه بسفر بر
گر نام خلافتش بگداری بشکر بر
کرو اصف خلقتش فکند دم بسقر بر
شاید که نهی فضل عمی را ببصر بر..

از میانه شاعران این عهد، آنانکه به ممدوح نزدیکتر و پیش او گرامیتر بودند، اجری و مرسوم خاص مرتب داشتند، و در حقیقت شاعر مخصوص وی و از جمله اعضاء دائمی و رسمی دربار او بشمار میرفتند. چنانکه عنصری در اشعار زیر، در ضمن شکایت از بی مهری ممدوح و کاسته شدن مرسوم خویش^۱ بدین مطالب اشاره کرده است :

.....
بمن چنان بود اندر نهفت صورت حال
گرانی آمدش از من بدل مگر که چنین
هزار نفرین کردم ز درد بر ایام
.....
که میر سیر شد از بنده سخن گستر
بکاست رسم من و سوی من نکرد نظر
هزار مستی کردم ز گردش اختر

فرخی نیز در یکی از قصائد خویش بمرسوم معینی که از ممدوح باو میرسیده است اشاره کرده گوید :

.....
دی کسی گفت که اجری تو چندست زمیر
جز که امر و زد و ساست که بی امر امیر
.....
گفتم اجری من ایدوست فزون از هنرم
نیست از نان و جو اسب نشان و خبر م...
.....
و معزی نیز درین اشعار از مرسوم خویش، که ظاهراً حواله بیهق شده بوده است، نام میبرد و از نرسیدن آن شکایت میکند^۲ :

۱ - در مدح امیر ابو یعقوب یوسف بن ناصرالدین سبکتکین برادر سلطان محمود .

۲ - چنانکه نظامی عروضی در چهارمقاله اشاره کرده است، پس از آنکه امیر الشعرا «بقیه در حاشیه صفحه بعد»

خواستم دستوری و کردم برین جانب گذر
تقد فرماید بشهر اندر همانا این قدر
جای او نزدیکتر، خطش نویسد دورتر (۱)
چاکران و خاصگانم سوی بیهوق سر بسر
چاکرانم نابکار و خاصگانم در بدر

مدتی از بهر حاصل کردن مر سوم خویش
گفتم این عامل که با او صحبتی دارم قدیم
کی گمان کردم که هر بنده که باشد پیش شاه
هست پنجه روز تا با خط عامل رفته اند
یکم درم حاصل نگشت و از دویدن گشته اند

اما هر گاه شاعران کسی را مدح میگردند که از او مر سوم خاصی بایشان نمرسید،
برای هر مدیحه صلت و وجهی جداگانه طمع میداشتند. متاع شعر بخشیدنی نبود و
بی عوض بکسی تعلق نمیگرفت، و اگر احیاناً ممدوحین در ادای وجه آن کوتاهی میکردند
شاعران نیز در وصول آن جهد می نمودند، چنانکه فرخی گفته است:

صد تازگی نکرد و نگفت اندرون گذر
کاین کرد نزد من که بیا رسمها ببر (؟)
او فارسیده سپیم بداد این گرم نگر

هر گز بدر گهش نرسیدم که حاجش
ناخوانده شعرهای دو جشن از پی دو جشن
از مهتران بجهد ستانیم سپیم شعر

و هر گاه ممدوحی در برابر جهد ایشان ایستادگی میکرد، زبان ببد گوئی
میگشودند و آنچه پیش از آن در سخاوت و بلندطبعی وی باغراق گفته بودند، در لثیمی
و دون همتی او میگفتند و درین باب نیز دریای طبع ایشان در و گوهرهای بدیع میآورد.
چنانکه فی المثل منجیک ترمذی در لثامت یکی از بزرگان زمان خویش گفته است:

امروز اگر نیافتمی روی زردمی
گران خواهی خواستی از من چه کردمی؟

گوگرد سرخ خواست زمن سبزم بریر
گفتم که نیک بود که گوگرد سرخ خواست
ولامعی گرگانی در باره دیگری گوید:

سی روز بود نوبت وقت او هر سال
تا حشر نینند عیالانش شوال

ماه رمضان گرچه شریفست و مبارک
در خانه او سال سراسر رمضانست

برهانی پدر معزی در آغاز پادشاهی ملکشاه سلجوقی در گذشت و معزی بخدمت شاه پیوست،
جامگی و اجراء برهانی را باو دارند (چهارمقاله، ص ۴۰ و بعد)

۱ - در مدح ابوعلی حسن بن احمد میکال معروف به حسک سومین وزیر سلطان

محمود غزنوی

و شاعری دیگر گفته است :

نعمت و مالی که کس نیابد از آن کام
شوخ بگرما به بان و موی بحجم

خواجه بزرگست و مال دارد و نعمت
بخلش جائی رسیده کو نگذارد

چون برای هر مدیحه صلتی خاص گرفته میشد شعرا بهانه‌ای می‌جستند تا شاه و بزرگان زمان را بدان بهانه مدح کنند و بنوایی رسند. در هر عید، چه ایرانی و چه تازی بنام کسانیکه بکرم ایشان امید بود، قصائدی می‌پرداختند و خود در حضور وی می‌خواندند و ظاهر آگاهی هم که طبع یاری نمی‌کرد و ممدوحین از یکدیگر دور بودند، یک قصیده را بنام دو ممدوح می‌ساختند، یا قصیده‌ای را که در اعیاد گذشته بنام کسی ساخته بودند، در عید تازه با اندک تغییری برای دیگری می‌خواندند، و این معنی را از اشعار زیر میتوان دریافت. ازین اشعار چنین برمی‌آید که عنصری را بچنین کار ناپسندی متهم کرده بوده‌اند و او این قصیده را در بیگناهی خویش و بری بودن از آن اتهام نزد ممدوح فرستاده است :

که سوخت آنش هجرش دل مرا در بر
* * * * *

که جز بدو نبود قصد مرد خوب سیر
بزرگوار پسر ز آن بزرگوار پدر
* * * * *

ایا سخای تو بحری که نیستش معیر
کز آن دو کار نیم جز نژند و خسته جگر
کنون که دانستم زو بمانده ام بعبیر
که میر سیر شد از بنده سخن گستر
بکاست رسم من و سوی من نکرد نظر
هزار مستی کردم ز گردش اختر
برسم خویش بخدمت نیامدم ای پدر
برو که شاه سوی بلخ شد همی بسفر
بجشنها و نیایی بوقت خویش بدر؟
همی نخواهد تو نیز ازین سخن بگذر
مرا بگفت غلط کرده‌ای بدین اندر
که تو نکردی از کار ناپسند حذر

چگونه بر خورم از وصل آن بت دلبر
* * * * *

سلاطه سیر خوب امیر ابو بعقوب
نظام فضل و هنر یوسف بن ناصر دین
* * * * *

ایا وفای تو بندی که نیستش سستی
دو کار سخت و شگفت او فتاده بود مرا
نبود عبرت بسیار تا ندانستم
بمن چنان بود اندر نهفت صورت حال
گرانی آمدش از من بدل مگر که چنین
هزار نفرین کردم ز درد بر ایام
ز بس که وحشتم آمد دگر نگفتم شعر
دیر میر اوسهل گفته بود مرا
که چون نگوئی دیگر مدیح میر همی
ز درد پاسخ دادم که میر خدمت من
اگر بخواستی او رسم من نکردی کم
که میر بسیار آزار دارد از تو بدل

بگفتم این چه حدیث است گفت من زینب
 چوپار پیش تو عبدالملک مرا امسال
 جوابش آتش برزد دل مرا بدماغ
اگر بگفتم آن شهر جز بنام تو من
 کسی که بر تو مزور کند حدیث کسان
 نگاه کن تو بدین داوری بچشم خرد
 مرا نیاید حاجت بنقل کردن شعر
 زبان من بمثل ابرو شعر من مطراست
 شجر شناس دلم را و شعر من گل او
 مرا نباشد دشوار شاعری کردن
 بنام تو بتوانم سخن طرازیدن

دگر نگویم بر پرس از کسی دیگر
 بشرح گفت حدیث نهفته و مضمهر
 ز دیدگانم گفتی برون دمید شرر
بدا نکه کافر م اندر خدا و پیغمبر
 دهان آنکس پر خاک باد و خاکستر
 بفضل باش تو اندر میان ما داور
 که معنی از دل و از طبع من رو دیکسر
 چو باز رفت نگردد بسوی ابر مطر
 گل شکفته شنیدی که باز شد بشجر؟
 که در محاسن نوع عرض کرده ام لشکر
 که فضل تست جهان را ز نائبات سپر...

گذشته از اعیاد و جشنهای سالانه، شاعران درباری برای مدیحه گفتن و صلّه یافتن بهانه‌های دیگر نیز می‌جستند. از آنجمله در هریک از لشکر کشی‌های سلطان وقت و سرداران بزرگ او فتحنامه‌ای میسرودند، و اگر شاه یا وزیر یا یکی از اعیان دولت قصر و باغی بنا می‌نهاد آن قصر و باغ را با اوصاف شاعرانه رشک بهشت برین می‌ساختند. یا اگر ممدوح فرزندی می‌آورد او را باقصیده‌ای بدین عنایت الهی تهنیت می‌کردند، و حتی خریدن غلامی تازه یا استخدام حاجبی جدید یا غنیمت یافتن بیلی از دشمن نیز برای مدیحه‌سرایی و تقرب بممدوح و دریافت صلّه بهانه‌ای بود.

چنانکه فرخی گوید:

مرا پیرسید از رنج راه و شغل سفر

 جواب دادم کای ماهروی غالیه موی
 مرا جدائی در گاه میر ابو یعقوب
 سه ماه بودم دور از در سرای امیر

 امیر یوسف را اندرین جهان شجر است
 گمان برم که من اندر زمین همان شجرم

بت من آن صنم ماهروی سیمین بر

 نه من ز رنج کشیدن چنین شدم لاغر
 چنین نزار و سرافکننده کرد و خسته جگر
 مراد برین سه ماه اندر نه خواب بود و نه خور

 که جز بشارت و جز تهنیت ندارد بر
 شجر که دید ثنا گسندر و ستایش گر

گهش به پیل کنه تهنیت گهی بغلام گهش بحاجب شایسته و گهی بیسرا

و قصائدی را که در هر يك ازین موارد سروده است در دیوان او میتوان یافت .
 بدیهه گوئی و شیرین زبانی نیز یکی از وسائل نزدیکی بسلاطین و رونق بازار شاعری بود و گاه نیز جان شاعر را از خطر مرگ نجات میداد . **نظامی عروضی** در **چهار مقاله** گوید که : « در خدمت پادشاه هیچ بهتر از بدیهه گفتن نیست که بدیهه طبع پادشاه خرم شود و مجلسها برافروزد و شاعر بمقصود رسد . »

رودکی از يك بدیهه گفتن ده هزار دینار یافت ^۲ و دهان عنصری از يك بدیهه سه بار پر جواهر گشت ^۳ . معزی را بدیهه گوئی بجای پدر امیر الشعراى دربار ملکشاه سلجوقی ساخت ^۴ . ازرقی با يك بدیهه جان شاعری را از کشته شدن نجات داد و خود پانصد دینار زربافت ^۵ ، و رشیدی بایک قطعه که بر بدیهه گفت هزار دینار صله گرفت ^۶ .

۱ - در مدح امیر ابو یعقوب یوسف پسر ناصر الدین سبکتکین و برادر سلطان محمود غزنوی .
 ۲ - چهار مقاله ص ۳۱ و بعد . ۳ - ایضا ص ۳۴ و بعد . ۴ - ایضا ص ۴۰ و بعد
 ۵ - چهار مقاله ص ۴۳ و بعد ، و موضوع این حکایت باخصار اینست : **طغانشاه بن اب**
ارسلان سلجوقی پادشاهی شعر دوست بود و « محاورت و معاشرت او همه با شعرا بود
 و ندیمان او همه شعرا بودند ... روزی با **احمد بدیهی** نزد می باخت ... و امیر دومهره
 درشش گاه داشت و احمد بدیهی دومهره در يك گاه و ضرب امیر را بود . احتیاطها کرد و
 بینداخت تا دوشش زند ، دو يك بر آمد . عظیم طیره شد و از طبع برفت ... و آن غضب بدرجه
 کشید که هر ساعت دست بتیغ میکرد و ندیمان چون برك بردخت همی لرزیدند که پادشاه
 بود و کودک بود و مقهور بچنان زخمی . **ابوبکر ازرقی** برخاست و بنزد يك مطربان شد و
 این دوبیتی بازخواند :

فر شاه دوشش خواست دو يك زخم افتاد	تا ظن نبری که که بتین داد نداد
آن زخم که کرد رای شاهنشاه یاد	در خدمت شاه روی برخاک نهاد

... امیر طغانشاه بدین دو بینی چنان بانشاط آمد و خوش طبع گشت که بر چشمهای
 ازرقی بوسه داد و زرخواست پانصد دینار و در دهان او میکرد تا يك درست مانده بود و
 بنشاط اندر آمد و بخشش کرد ... »

۶ - چهار مقاله ، صفحه ۴۶ و بعد .

شاعرانی که بشاه یا شاهزاده یا امیری نزدیک بودند در حضور سفر از دور نمی‌شدند و موکب او را ترك نمی‌گفتند. چنانکه رودکی و عنصری و فرخی و عسجدی و معزی و امثال ایشان غالباً در سفرهایی که سلاطین زمان بقصد جنگ یا شکار یا مقصود دیگری پیش می‌گرفتند، با ایشان همراه بوده‌اند، و چون سفرهای آن زمان غالباً دراز بود شعرا میکوشیدند که اگر هم ممدوح بملازمت ایشان اشارتی نکند تا بتوانند خود را باموکب او همراه کنند و در طول سفر نیز از بخششهای او بهره گیرند، و این مطلب را از اشعار زیر میتوان دریافت^۱:

قدر تو بر سپهر بر آورده گاه تو	ای بر گذشته از ملکان پایگاه تو
از بهر خدمت تو ملك با سپاه تو تا درود دیده سرمه کنم خاک راه تو کابزد نگاهبان تو باد و پناه تو نشکفت اگر بزرگ شوم من بگاه تو گسترده باد بر تو رضای اله تو	بر عزم رفتنی و مرا رای رفتن است با بندگان مرا بره اندر عدیل کن اندر پناه خویش مرا پایگاه ده هر شاعری بگاه امیری بزرگ شد فضل تو بر همه شعرا گستریده شد



چنانکه در سطور فوق اشاره کردیم، در زمان سامانیان چون آغاز کار شعر پارسی بود و امیران آن سلسله نیز بترویج زبان پارسی و نقل کتب از عربی بدین زبان، و همچنین بتربیت شاعران و دانشمندان دلبستگی حقیقی داشتند، گویندگان پارسی زبان نزد ایشان گرامی و محترم بودند. این امر در اخلاق شاعران زمان تأثیر فراوان داشت و آنان را بلند طبع و آزادمنش میساخت. رودکی اگر میخواست غلامی را که محبوبش بود خریدار شود و در ادای قیمت او عاجز بود، از بلندطبعی باممدوح خویش درین باره سخنی نمیگفت و بهای غلام را از دیگری وام میگرفت. ممدوح صاحب کرم نیز چون ازین امر آگاه میشد پوشیده از وی وام او را ادا میکرد. چنانکه سوزنی سمرقندی همین مطلب را در قصیده‌ای بممدوح خود گوشزد کرده گوید:

۱- از فرخی ظاهراً در مدح سلطان محمود غزنوی.

.....
 قیامت عیار را هم فام کرد از دیگری
 بلغمی عیار و از رود کی بفکند فام^۱

در دوره غزنویان از قدر و منزلت شاعران، نسبت بدوره سامانیان، کاسته شد و در نتیجه از بلندطبعی ایشان نیز بکاست. چنانکه از پی صله بمدح هر کس زبان می‌گشودند و در هر جا بمدوحی می‌جستند^۲ و شاعری مانند فرخی از مدوح خود غلامی هندی یا قبائی توقع میکرد. ولی باز شاعران چندان عزیز بودند که بمدوح کریم بجای یک غلام هندی سی غلام ترك بشاعر می‌بخشید. سوزنی گوید:

فرخی هندی غلامی از قهستانی^۳ بخواست سی غلام ترك دادش خوش لقا و خوشخرام

لکن در همین زمان نیز گاهی بمدوحین شاعران را با موری چون بلبانی می‌گماشته‌اند، چنانکه شاعر بلندقریحه^۴ توانگری مانند فرخی بچنین بلیه‌ای گرفتار گشته و درین اشعار از سلطان محمود بعجز درخواست کرده است که او را از تربیت پیلان معاف سازد:

.....
 ای خسروی که هست همه وقتی
 از تو حکیم تر نبود مردم
 ای من ز دولت تو شده مردم
 بگذاشتی مرا بلب جیلیم^۴
 گفתי مرا که پیلان فریبی کن
 دعوی جود را بر تو برهان
 وز تو کریم تر نبود انسان
 وز جاه تو رسیده بنام و نان
 با چند پیل لاغر بی جولان
 بایشان همی رسان علف ایشان

۱ - عیار غلام و محبوب رود کی بوده است و او خود دریکی از اشعار خویش از عیار نام برده و گفته است:

کس فرستاد به سراندر عیار مرا که مکن یاد بشعر اندر بیمار مرا
 و سوزنی نیز در قصیده‌ای بعشق رود کی و عیار اشاره کرده گوید:

کردم دل خویش ای بت عیار ز عشقت چون رود کی اندر غم عیار شکسته
 ۲ - چنانکه فرخی گفته است:

شاعری گفتم مرا چون بر هر کس نشوی! شاعران مردم گیرند همی اندر راه...

۳ - عمید ابو بکر علی بن حسن قهستانی از اعیان معروف دولت سلطان محمود غزنوی و زمانی وزیر پسر او محمد بوده است.

۴ - جیلیم از شعب معروف رود سند در هندوستان است.

لیکن بحد مقدرت و امکان
کان پنج ماه باشد تابستان
از درگه مبارک تو زینسان؟

آری من آن کنم که تو فرمائی
پیلی به پنج ماه شود فریبی
من پنج ماه دور توام بود

در دوران ضعف‌گز نویان، یعنی از اواخر سلطنت مسعود اول و در زمان سلجوقیان شعرا بی‌قدر تر و فرومایه‌تر شدند و کار ایشان از خواستن غلام بتمنای اسب و استر و شراب و جامه و پیراهن کشید، و از شاعرانی که مانند رودکی و فرخی و عنصری دوستان غلام سیمین کمر داشتند، یا آلات خوان از زر می‌ساختند اثری نماند. معزی امیرالشعرا سلطان ملک‌شاه که در دربار وی مقام عنصری را در درگاه محمود غزنوی داشته است، گاه چنان تنگدست بود که از ادای دوستان دینار و ام خود عاجز می‌ماند و دست تمنی پیش این و آن دراز می‌کرد، چنانکه خود گفته است^۱

عزیزدار مرا اندرین خجسته جوار
روا مدار که بروی زقرض دارم بار
گزاردم بشحیل چهارصد دینار
نمانده است مرا ذره‌ای شکیب و قرار
سخن چه باید گفتن ز با نصد و ز هزار

ز شاعران منم اندر جوار خدمت تو
چو پشت و گردن من زیر بار منت تست
قریب ششصد دینار فرض بود مرا
دوستان دینارا کنون بماندوا ز غم ورنج
بدین قدر چو همی کار من تمام شود

دل‌بستگی نداشتن ممدوحین بشاعران و کسادى بازار شعر طبعاً شعرا را ابن الوقت و در دوستی بی‌ایمان و گاه نیز فرومایه و نمک‌ناشناس و بخیل و گدا طبع^۲ می‌ساخت. تا وزیر پیش شاه مقرب و عزیز بود، قصائد شیوا در مدح او می‌پرداختند و او را بر بال گزافه گوئیهای خویش بر آسمان می‌بردند. ولی چون معزول و محبوس میشد، زبان بطعن و بدگوئی از او میگشودند و نعمتها و بخششهای گذشته‌اش را بیاد نمی‌آوردند، و صد برابر آنچه پیش از آن در مدح وی باغراق گفته بودند، برای خوش آمد جان‌شینش

۱ - خطاب به ابو سعید عمادالدین شرف‌الملک از اعیان دولت سلجوقی.

۲ - درین زمان شعرا بگدا طبعی معروف شده بودند، چنانکه مسعود سعد سلمان

گوید:

هر چند شاعران را کدیه بود خصال

کدیه نبود خصالت بنده بپیچ وقت

دردم او میگفتند. یا اگر یکی از بزرگان زمان آتش آزایشان را چنانکه طمع داشتند با آب جوائز و صلوات خود فرو نمی نشانید، تیغ زبان بر میکشیدند و با اهاجی خویش او را تاقیامت بدنام میکردند،

که : شاعر چور نجد بگوید هجا بماند هجا تا قیامت بجا

و فقط ممدوح را برای صلوات او میخواستند. چنانکه امیرالشعرا معزی درین دو بیت بدین خوی ناپسند اعتراف کرده است :

گرچه خدمتگر شاهانم و استاد سخن
هیچ ممدوح در آفاق نیابم به ازو

ورچه مداح بزرگانم امیرالشعرا
که بسه شعر دهد سیصد دینار مرا

گاه نیز صریحاً اقرار میکردند که ممدوح را تا دستش برایشان دینار پاش است مدح خواهند گفت، بطوری که باز امیرالشعرا معزی گفته است :

جز شکر تو و شکر برادرت نگویم
بر آخر من مر کب و درخانه من فرش

تا هست ز انعام تو و جود برادر
در عیبه من جامه و در کیسه من زر (!)

بنابراین شعرای بلند طبع زمان حق داشته اند که بر دوران گذشته شعر و شاعری افسوس خورند و در روزگار خود شاعری کردن را ننگ شمارند. چنانکه **مؤچهری دامغانی** هنگام پادشاهی **مسعود اول** عز نوی گفته است :

گاه توبه کردن آمد از مدیح و از هجی
گر خسیسان راهجی گوئی، بلی باشد مدیح

کز هجی بینم زیان و از مدایح سودنی
گر بخیلان را مدیح آری، بلی باشد هجی

از حکیمان خراسان کوشید "ورود کی
گویائید و به بینید این شریف ایام را
روزگاری کان حکیمان و سخنگویان بدند
اندرین ایام ما بازار هزل است و فسوس
هر کرا شعری بری بامد حتی پیش آوری

بوشکور بلخی و بوالفتح بستنی هکنی
تا کندهر گز شمارا شعری کردن کری؟
کرد هر یک را بشعر نغز گفتن اشتی
کار بویگر ربای دارد و طنز جعی
گوید این یکسر دروغست ابتدا تا انتهی

و نیز شاعری بلند طبع چون **مسعود سلمان**، که خود ممدوح شاعران زمان بود و ایشان را صلوات گران میداد، حق داشته است که چون بازار فضل و شاعری را کاسد دید، جولاهگی را بر آن ترجیح دهد و پسر را از پیروی طریقه خود منع کند :

چو کار فضل بدیدم که چیست بگزیدم
بدو نوشتیم و پیغام دادم و گفتیم
اگر سعادت جوئی چو نام خویش همی
بکار پیشه جولاهگی ز بهر پسر
که ای سعادت، در فضل هیچ رنج مبر
بسوی نقص گرای و طریق جهل سپر!

اثیر الدین اومانی وضع شعر و شاعری را در قرن هفتم هجری چه نیکو وصف کرده است :

یارب این قاعده شعر بگیتی که نهاد
ای برادر بجهان بدتر ازین کاری نیست
در فلک نیز عطارد زبی شومی شعر
گفتنش کندن جانست و نوشتن غم دل
این چه صنعت بود آخر به نگوئی که از آن
خود از آنکس چه بکاهد که تو گویش بخیل
کاغذی بر کنی از حشو و فرستی بکسی
آن نه خود حجت شرعی نه خط دیوانست
وین چه از دست دگر باره که ایبات مدیح
بس بدین هم نشوی قانع و از بی تازی
همچو آئینه نهی در رخ او پیشانی
و آن بمشکو که بگویند فلان شخص بشعر
کان پی مصلحت خویش همانا گفتند
ورنه باجود طبیعی زبی راحت خلق
ور کسی زاد بیخت منش از روی زمین
آنچه مقصود ز شعر است چو در گیتی نیست



مقصود نگارنده از آنچه گذشت ، روشن ساختن احوال بیشتر شاعران در قرون چهارم و پنجم و ششم هجری ، و بیان طرز زندگانی درباری ایشان و اخلاق و صفاتی که در اثر این طرز زندگانی طبعاً در آنان پدید می آمده است بود ! و گر نه جای تردید نیست که در جهان ادب مقام هریک از آن استادان بزرگوار بیابیه است که بدستاری وهم نیز بدان نتوان رسید .

آسمان ادبیات ایران بآثار تابناک و فروزنده ایشان روشنیست و زبان پارسی بی آثار جاودان آنان مانند تنی بی روان محکوم ب فنا خواهد بود. ازین همه گذشته عصری را که مورد بحث ماست با امروز مقایسه نباید کرد، در آن عصر عامه مردم جاهل و بیسواد بودند، فضیلت و ادب جنبه اشرفی داشت. دوستان شعر و کتاب و طرفداران علم و دانش بیشتر درمیانه امرا و اشراف و بزرگان پیدا میشدند. بنابراین شاعران ناگزیر بودند که بدرگاه پادشاهان و اعیان زمانه پناه جویند و طبع ملکوتی خویش را، که حقاً بایستی در بیان احساسات بی آرایش روحی شخص شاعر بکار رود، بخدمت ایشان گمارند و فرشته زیبای شعر را در لباس نا باندام مدایح جلوه گرزازند. در خدمت سلطانی که جان شاعر در اختیار اوست، و حتی هنگام نرد باختن نیز اگر کعبتین برخلاف میل وی نشیند، از پی هلاک شاعری که بر حسب فرمان باوی بنرد نشسته است، برمی خیزد، جز بانملق و گزافه گوئی و فروتنی چگونه حفظ جان میتوان کرد؟ یا در درگاهی که اگر شاعر از طریق خیرخواهی در نصیحت سلطان سخن گوید او را از خانه و دیار تبعید کنند، جز بدلتخواه ممدوح چه میتوان گفت؟ از میان صدها شاعر یکی چون فردوسی توان یافت که طبع بلند خویش و سی و پنجسال از عمر گرانباه را بجای مدح این و آن در زنده کردن زبان و تاریخ ملی ایران بکار برد، یا چون مسعود سعد سلمان هجده سال از عمر عزیز را در زندانهای سیاه بگذراند و باز بلندطبعی و آزادمنشی فطری را از دست ندهد و بگوید:

گر چه بر آسمان کند مسکن
شیر رو باه را نهد گردن؟

نشوم خاضع عدو هرگز
باز گنجشک را برد فرمان؟

۱ - ابوالفضل بیهقی در تاریخ مسعودی می نویسد: «... و امیر رضی الله (یعنی سلطان مسعود بن محمود) ب جشن مهرگان نشست، روز سه شنبه بیست و هفتم ذوالحجه، بسیار هدیه و تبار آوردند و شعر را هیچ نفرمود و بر مسعود درازی خشم گرفت و او را بهندوستان فرستاد که گفتند که او قصیده گفته است و سلطان را نصیحتها کرده در آن قصیده و این دو بیت:

مخالقان تو موران بدند و مار شدند
مده زمانشان زین پیش و روزگار میر
بر آرزو ز موران مار گشته دمار
که ازدها شود از روزگار یابد مار

این مسکین نیکو نصیحتی کرد، هر چند فضول بود و شعرا را با ملوک این نرسد...»

کنت ژوزف آرتورو

گوبی نو



کنت جوزف آرتوردو

گوپینو

کنت ژوزف آرتورو

گوبینی نو

کنت ژوزف آرتورو گوبینو^۱ نویسنده و مرد سیاسی معروف فرانسوی، در روز چهاردهم ماه ژوئیه ۱۸۱۶، یکسال پس از انقراض دولت ناپلئون بزرگ، در محل ویلداوره^۲ نزدیک بندر بر دو تولد یافت، و پس از انجام تحصیلات مقدماتی، بدخواه پدر، که خود فرمانده قراولان شارل دهم پادشاه فرانسه بود، در مدرسه سن سیر^۳ بفرار گرفتن فنون نظامی مشغول شد.

چون پدر گوبینو در آغاز جوانی وی در گذشت، عمش که فرزندی نداشت، سرپرستی او را به عهده گرفت، ولی نسبت به برادرزاده تلخی و خشونت بسیار روا میداشت، چنانکه عاقبت روزی گوبینو از رفتار عم خویش بجان آمد و او را بخود کشی تهدید کرد و بدینوسیله خواه ناخواه با خویشان مهربان ساخت و سرانجام نیز وارث دارائی وی گردید.

ازین تاریخ گوبینو مدرسه «سن سیر» را ترک گفت و بمطالعات و تحقیقاتی که با طبع کنجکاو و ذوق غریزی وی سازگار بود، همت گماشت. یکچند در دانشگاه شهر آلمانی ینا^۴ و مدتی در مدرسه عالی شهر سویسی بی ین^۵ بتحصیل پرداخت و بعد از آنکه چندی در آلمان بسر برد، با خاطری شیفته و مفتون ادبیات رمانتیک و صنایع ملی آلمان بوطن بازگشت.

گوبینو پس از مراجعت بفرانسه در پاریس اقامت گزید و بکار تألیف کتابی در عقاید

Comte Joseph Arthur de Gobineau - ۱

Éna - ۴ Saint-Cyr - ۳ Ville d'Avray - ۲

Bienne - ۵

اجتماعی خویش پرداخت. آن زمان در هر دوسوی شط ^۱راین^۱، یعنی در آلمان و فرانسه مطالعه در علوم اجتماعی و نژاد شناسی و تحقیق در اصول تمدن و فرهنگ ملل متداول و «مد» شده بود و همه روزه آثاری از دانشمندان هر دو ملت در اینگونه مباحث انتشار می یافت.

«گوینو» هم که دلباخته تمدنهای باستانی اقوام ژرمنی و شرقی بود، و هیچ روزی کتاب «هزارویکشب» را از دست فرو نمی گذاشت، چنانکه گفتیم بنوشتن کتابی در نظرات و عقاید شخصی خویش، راجع باختلاف تمدن و فرهنگ نژادهای مختلف بشر مشغول شد. درین تاریخ بیست و سه سال از عمرش میگذشت. جوانی بود کشیده قد و پریده رنگ و با هوش و سلیم، و بسیار خودخواه و متشخص و مؤدب... بتمدن و ادبیات و آثار ایران و کشورهای غربی آسیا علاقه فراوان داشت و بعلوم نیز، مشروط بدانکه با فلسفه و ادب و تخیلات شاعرانه ممزوج و آراسته باشد، اظهار اشتیاق میکرد.

همه روزه از ده تا پانزده ساعت سرگرم کار بود و اگر از او می پرسیدند که با این عشق و اشتیاق چه مینویسد، پس از اندک تأملی در جواب میگفت «بنوشتن کتابی مشغولم که اساس تاریخ را واژگون خواهد ساخت و بر بسیاری از اصول علم اجتماع و فلسفه و علوم دیگر خط بطلان خواهد کشید!»...

... و عنوان این کتاب اظهار نظر در مساوی نبودن نژادهای بشر بود ...

نخستین تألیف گوینو
گوینو در نوشتن این کتاب، که اولین تألیف او بود
پانزده سال تمام رنج برد. درین مدت نخست تمام

آثاری را که درباره انسان شناسی از نویسندگان معروف جهان در دست بود، مانند آثار کامپر^۳ بلومباخ^۴، مورتون^۵، اوون^۶ پرینچارد^۷ و آنچه را که محققان فرانسوی و آلمانی درباره این آثار نوشته بودند، مطالعه کرد. سپس برای اینکه باصل و منشأ اقوام و ملل

Essai sur l'inégalité des races humaines - ۲ Rhin - ۱

Morton - ۵ Blumenbach - ۴ Camper - ۳

Prichard - ۷ Owen - ۶

جهان نیکوتر پی برد و از بیوستگی‌ها و ارتباطات زبانه‌های مختلف دلایل کافی برای بیان مقصود خویش بدست آورد از علم زبان‌شناسی نیز کمک گرفت .

نخستین قسمت کتاب «اظهار نظر در مساوی نبودن نژادهای بشر» در سال ۱۸۵۳ و قسمت دوم آن دو سال بعد انتشار یافت ، و این کتاب را گوینو به جرج پنجم پادشاه کشور آلمانی هانور ، که بعقیده وی از آریان‌نژادان اصیل بود ، تقدیم کرد . گوینو درین کتاب چنین اظهار نظر میکنند که مساوی نبودن افراد و نژادهای مختلف بشر از قوانین مسلم طبیعت است ، و برخلاف اصول انقلاب کبیر فرانسه ، افراد مردم با یکدیگر برابر نیستند ، بلکه همواره گروهی بر دیگران برتری دارند که آنان را برترین مردم باید نام نهاد . همچنین در میان ملت‌های مختلف نیز ، دسته‌ای از دسته‌دیگر عالیت‌رند که ایشانرا برترین ملل باید خواند ، و همانطور که افراد «برترین مردم» باتکاء اراده شکست‌ناپذیر و طبع بلندپرواز خویش طبیعتاً بر اطرافیان خود تسلط پیدا میکنند اقوام و ملل ممتاز و برگزیده نیز باید بر سراسر جهان حکمرانی قطعی و مطلق داشته باشند . . .

بعقیده گوینو ترقی و تکامل ملتها با نژاد آنها بستگی کامل دارد و از میان نژادهای انسان نژاد سفید از دیگران عالیت‌راست . در نژاد سفید نیز اقوام و ملت‌های آریائی (مانند اخلاف ژرمنها و فرانک‌ها در اروپا) که بر ملت‌های سامی نژاد برتری دارند ، و در قدرت و جمال و هوش از دیگران مه‌تازند ، باید حقاً بر سایر اقوام و نژادهای انسانی حکومت کنند . بدین ترتیب گوینو معتقد بود که «برترین ملل» ، یعنی ملت‌هایی که از نژاد ژرمن و فرانک هستند ، باید یک امپراطوری وسیع بین‌المللی پدید آورند و بر سراسر جهان حکمروا باشند .

کتاب «اظهار نظر در مساوی نبودن نژادهای بشر» مورد پسند و قبول هموطنان گوینو، که خود پنجاه سال پیش از آن کاخ استبداد و امتیازات نژادی و نسبی و اشرافی و دینی را واژگون ساخته و اساس حکومت را بر برابری و برادری استوار کرده بودند، واقع نشد و در زمره کتاب‌های بی‌قدری که همه روزه از طرف نویسندگان گمنام انتشار می‌یافت

فراهوش گردید. اما در سرزمین آلمان که دولتهای مختلف آن در قکر تشکیل یک دولت واحد آلمانی و ایجاد امپراطوری بزرگی بودند، طرفداران بسیار یافت. چنانکه برای ترویج و تقویت نظریه گویینو و طبع و نشر آثار وی انجمنی بنام **انجمن گویینو** تأسیس کردند و نویسندگان معروفی بتجزیه و تشریح کتاب وی پرداختند، و چون یکی از طرفداران متعصب عقیده او نیز **ریشارد واگنر**^۱ موسیقی دان نامی آلمان بود، در اندک زمان آوازه شهرت و عظمت فکر او سراسر آلمان را فرا گرفت و بسیاری از دانشمندان آلمانی یک زبان نبوغ و بلند فکری و اهمیت کشف عظیم وی را بگوش هموطنان خویش رسانیدند.

نظریه گویینو در نسل جوان آلمان و فرمانروایان آن کشور مانند **بیسمارک** و **ویلهالم دوم**، که پس از ایجاد وحدت در آن سرزمین طالب قدرت و سلطه سیاسی و اقتصادی در سراسر جهان بودند، تأثیر فراوان کرد و حتی فیلسوف بزرگی مانند **نیچه** نیز از نفوذ عقیده او برکنار نماند. بهمین سبب فرانسویان نظریه اجتماعی و نژادی گویینو را ریشه و اساس **پان ژرمانیسم** و **ناسیونال سوسیالیسم** می‌شمرند و او را نیز از مسببین جنگهای اول و دوم بین المللی قلمداد میکنند.

در سال ۱۸۵۴، هنگامی که دولتهای فرانسه و انگلستان در شبه جزیره کریمه بستختی با روسیه در جنگ بودند، حکومت فرانسه در صدد برآمد که برای جلوگیری از نفوذ روسها در ایران، روابط دیرینه خویش را با ما تجدید کند و بدین منظور یک هیئت سیاسی بریاست **مسیو بوره**^۲ روانه تهران کرد. کنت گویینو هم که آن زمان در شهر **فرانکفورت** منشی سفارت فرانسه بود، مأمور شد که با سمت دیراول همراه این هیئت بایران آید.

گویینو این مأموریت را با کمال خرسندی پذیرفت، زیرا درزبانهای شرقی و مخصوصاً درخواندن خطوط میخی رنج فراوان برده بود و ازمدتها پیش آرزو داشت فلات ایران را که مهد برترین نژادهای بشر، یعنی نژاد آریائی است و تمدنهای گوناگون جهان همه از آنجا سرچشمه گرفته است، زیارت کند.

کنت دو گویینو درروز ۱۲ فوریه ۱۸۵۵ میلادی از بندر فرانسوی مارسلی بعزم ایران حرکت کرد و درماه ژوئیه همانسال از راه بوشهر بتهران رسید. یکسال بعد نیز درماه اکتبر ۱۸۵۶ (۱۲۷۳ هجری قمری) که موسیو «بوره» بفرانسه بازگشت، بمقام کاردار (شارژهدافر) ارتقاء یافت و تا سال ۱۸۵۸ که مسیو پیشون نامی بجای او بتهران آمد، درینمقام باقی بود. هنگام بازگشت وی نیز ناصرالدین شاه قاجار او را باعطای یک قطعه نشان درجه اول خارجه با حمایل سبز و یکطاقه شال رضایی مفتخر گردانید.^۲

کتاب سه سال در آسیا گویینو چون بفرانسه بازگشت بنوشتن کتابی درشرح مسافرت و مدت اقامت خویش دردربار ایران همت

گماشت که درسال ۱۸۵۹ پایان رسید و با عنوان سه سال در آسیا انتشار یافت.

این کتاب مرکب از دو قسمت است، در قسمت اول نویسنده وقایع مسافرت طولانی هیئت را ازفرانسه تا بندربوشهر و ازبوشهر تا تهران (که درمدت دو ماه صورت گرفته) شرح میدهد و قسمت ثانی حاوی مطالعه بسیار دقیق و کاملی درباره تاریخ و مذهب و اخلاق و احوال اجتماعی و ملی و وضع سیاسی و اقتصادی ایران است. در فصل آخر این قسمت گویینو از نتایج احتمالی روابط اروپا و آسیا سخن میراند و در پایان پیشگوییهای دقیق خود که غالباً بحقیقت پیوسته است، مینویسد:

«بگمان من آسیا لقمه اشتهای انگیز فریبنده ایست که عاقبت خورنده را هلاک خواهد کرد!»

۱ - Pichon

۲ - تصویری از کنت دو گینو در این زمان، در تالار بنای نظامیه (لقاطنة ملی) موجود است که در ضمن هشتاد و چهار صورت از وزیران و سرداران و شاهزادگان و اعیان بدستور میرزا آقاخان صدر اعظم کشیده شده و کار میرزا ابوالحسن خان نقاشباشی معروف بصنیع الملک عم مرحوم کمال الملک است.

مأموریت دوم گوینو
 در ایران
 گوینو پس از مراجعت بفرانسه، در بهار سال ۱۸۵۹
 مأمور شد که بسمت نمایندۀ حکومت در امر

ماهی گیری ارض جدید بآن جزیره رود و دو کتاب او بنام سفر ارض جدید و خاطرات
 سفر از آثار این مأموریت است.

گوینو هنگامی که بتألیف کتاب «سه سال در آسیا» مشغول بود، تصور نمی کرد که
 دیگر با آسیا باز گردد، ولی سه سال بعد از سفر نخستین، ناپلئون سوم امپراطور فرانسه او
 را با سمت وزیر مختاری در اکتبر ۱۸۶۱ (۱۲۷۸ هجری قمری) بار دیگر مأمور دربار
 ایران کرد و این بار نیز گوینو مدت دو سال (تا اکتبر سال ۱۸۶۳) در ایران بسر برد.

درین مدت گوینو تحقیقات و مطالعات خود را در تاریخ ایران و خصوصیات ملی
 و اجتماعی ما تکمیل کرد و چون دوباره بارویا بازگشت بتألیف کتابهای مفید تازه ای
 درباره ایران همت گماشت.

یکی از کتب بسیار مفیدی که گوینو پس از مأموریت دوم
 خود درباره ایران نگاشته است کتاب ادیان و فلسفه های
 آسیای مرکزی^۱ است که نخست در سال ۱۸۶۵ انتشار

ادیان و فلسفه های
 آسیای مرکزی

یافت. این کتاب نفیس را میتوان متمم و مکمل کتاب «سه سال در آسیا»ی او دانست.
 درین کتاب گوینو درباره خصوصیات دینی و اخلاقی ملل آسیائی، تحولات دین اسلام
 در ایران، اصول مذهب شیعه و علل اساسی پیشرفت و توسعه آن، تصوف و فلسفه در ایران،
 حکما و فلاسفه ایران و تماس افکار ایشان با افکار اروپائی، تأثر و تعزیه در ایران و مخصوصاً
 در تاریخچه ظهور باب و شیوع مذهب او و انقلابات و زودخوردهائی که میان طرفداران
 این مذهب تازه و مخالفان ایشان روی داده، و کشتار بیروان باب، و همچنین از آثار
 پیشوایان این فرقه مفصلاً بحث کرده است و چون نخستین مأموریت وی در ایران در حدود
 پنج سال پس از قتل سید علی محمد باب در تبریز (۱۲۶۶ هجری قمری-۱۸۴۹ میلادی)
 بوده و ظاهراً نخستین کسی است که در باره جزئیات این واقعه و طغیان و زودخوردهای

پیروان متعصب باب، مانند ملاحسین بشرویه‌ای و حاج محمد علی بارفروشی و قره‌العین و ملامحمد علی زنجانی و غیره (در خراسان و مازندران و زنجان) با قوای دولتی، و سوء قصد باییه بر جان ناصرالدین شاه قاجار (در ۲۸ شوال ۱۲۶۸ هجری قمری - ۱۸۵۱ میلادی) پس از مطالعات و تحقیقات کافی بحث کرده، کتاب او درین خصوص از جمله منابع اساسی بشمار میرود.

تاریخ ایرانیان
کتاب دیگری که کنت دو گوینو پس از بازگشت از سفر دوم خود بایران، در سال ۱۸۶۹ میلادی، نگاشت تاریخ ایرانیان^۱ است که در حدود سی سال پیش مرحوم میرزا ابوتراب خان نظم‌الدوله آنرا بفارسی ترجمه کرده و اخیراً بچاپ رسیده و در دسترس دوستانان تاریخ‌پر افتخار ایران قرار گرفته است.

درین کتاب کنت دو گوینو با مراجعه بآخذ یونانی و رومی و اسلامی و ایرانی و غیره تاریخ ایران باستان را از آغاز مهاجرت اقوام آریائی بفلات ایران، تا انقراض دولت اشکانیان تألیف کرده است، ولی چون در زمان تألیف این کتاب هنوز کاوشهای علمی که با تاریخ باستانی ما رابطه مستقیم دارد، در مراکز تمدن قدیم ایران و کلد و آشور و مصر و سوریه و امثال آنها آغاز نکرشته بود، و کتیبه‌ها و آثار گرانبهایی که در نتیجه این کاوشها بدست آمده و بسیاری از نقاط تاریک و مبهم تاریخ قدیم ایران را روشن ساخته است، پیدا نشده بود، طبعاً تألیف نفیس وی ازین جهت خالی از نقائصی نیست. علاوه بر این چون گوینو در کتاب خود کوشیده است که برخی از شهریاران داستانی ایران، از پیشدادی و کیانی را، با پادشاهان مادی و هخامنشی تطبیق کند، درینراه نیز گرفتار اشتباهانی گشته و فی‌المثل پادشاهانی را که بنا بر تحقیقات جدید مربوط بدوره پیش از تاریخ ایران و زمان زندگانی مشترک آریاهای ایران و هند هستند، با شهریاران دوران تاریخی ایران یکی پنداشته است.

گوینو شیفته تاریخ باستانی ایران است. بر تمدن و اخلاق و قوانین و خصوصیات

اجتماعی و ملی ایرانیان قدیم و برسیاست و مملکتداری شهریاران نامدار این کشور بدیده تکریم و اعجاب مینگرد. ایران را مهد تمدن اقوام آریایی و منشأ یکی از بهترین حکومتها و اساسی ترین قوانین بشری می شمارد. شاهنشاهان ایران را بزرگی میستاید و از آن جمله درباره کوروش بزرگ، سرسلسله شهریاران هخامنشی مینویسد که: «او نجات دهنده جهان بود و تقدیر میخواست که تا ابد بر دیگران برتری داشته باشد!»

کنت دو گوینویس از آنکه بار دوم از ایران بارو پرفت،

حکایات آسیائی

از جانب وزارت خارجه فرانسه نخست مأمور آن و

پس از چندی مأمور ریود و ژانیر و پایتخت کشور برزیل گردید. ولی چون زندگانی دنیای نو باطبع «کنه پرست» وی موافق نبود، بزودی بفرانسه بازگشت. پس از آن نیز ظهور جنگهای فرانسه و پروس در سال ۱۸۷۰، گوینورا سخت ملول و متأثر کرد، زیرا بهر دو کشور علاقه بسیار داشت. یکی را از لحاظ آنکه وطن وزادگاه عزیزش بود میپرستید و بر دیگری از جهت فرهنگ و ادبیات و تمدن، و مخصوصاً مشخصات ملی و نژادی آن، که پایه نظریه اجتماعی وی بود، بچشم ستایش و احترام مینگریست. ظاهراً همین ملال و تأثر نیز گوینو را بگوشه نشینی و احتراز از مداخله در سیاست بین المللی زمان متمایل ساخت و بقبول مقام سفارت کبرای فرانسه در استکهلم، که از غوغای سیاست وقت بکلی برکنار بود، راضی کرد.

اقامت گوینو در پایتخت سوئد چهار سال دوام یافت و کتاب معروف خود حکایات آسیائی^۱ را در این مدت نگاشت، این کتاب مرکب از شش داستان شیرین کوچک بنام رقاصه شماخی، جادوگر نامدار، سرگذشت قنبر علی، جنگ ترکانان، عشاق قندهار و حیات سفر است. با مطالعه این داستانها میتوان بحقیقت احوال اجتماعی و اخلاقی مردم بکفرن پیش ایران و کشورهای همسایه ما پی برد. زیرا نویسنده بانگارش آنها کمال استادی و زبردستی خویش را در تصویر طبايع گوناگون، معتقدات ملی و دینی، مراسم و آداب اقوام مختلف و نمایش مناظر رنگارنگ سرزمینهای اسرار آمیز مشرق بکار برده است.

پایان عمر
 در سال ۱۸۷۶ کنت دو گوینو با تفاق ۵۴ پدرو امپراطور برزیل،
 که در مأموریت «ریودوژانیرو» با او دوست شده بود، سفری دراز
 پیش گرفت، و از راه پترزبورگ (لنینگراد) و مسکو و کی‌یف، به قسطنطنیه و آتن
 رفت و چون بفرانسه بازگشت بکلی از خدمات دولتی و سیاسی کناره گرفت و سرانجام
 نیز چون گرفتار تنگدستی شده بود، املاک موروثی خود را فروخت و بایتالیا رفت و در
 شهر رم اقامت گزید و در سال ۱۸۸۲ در گذشت.

مقام علمی و ادبی او
 کنت دو گوینو از بیست سالگی بکار نویسندگی پرداخت و
 با آنکه ظاهراً عمر خویش را در مأموریت‌های سیاسی بسر برد،
 تا پایان زندگی قلم از دست فرو نگذاشت. اطلاعات وسیع وی در علوم و ادبیات،
 و استعداد و هوش فوق العاده و حس تجسس و کنجکاوی ذاتی، او را بر آن میداشت که
 در رشته‌های مختلف، و گاه مخالف، بتحقیق و مطالعه پردازد. بهمین سبب مجموعه آثار
 او از کتب مختلفی ترکیب میشود که در موضوعات گوناگون، از داستان و تأثر و شعر
 و تاریخ ملل، تافلسفه و باستانشناسی و خواندن خطوط قدیم نگاشته و در غالب آنها کمال
 تبحر و زبردستی خویش را عیان ساخته است.

چنانکه پیش از این هم اشاره کردیم، کنت دو گوینو پس از انتشار کتاب «اظهار
 نظر در مساوی نبودن نژاد های بشر» در آلمان شهرت فوق العاده یافت، و مورد تعظیم
 و تجلیل زمامداران و نویسندگان و بزرگان آن کشور گشت. ولی چون از دیرباز میان
 مردم آلمان و فرانسه کینه و خصومت ملی برقرار بود، محبوبیت و شهرت نام او در آلمان
 موجب تحقیر و گمنامی وی در فرانسه گردید، و مخصوصاً پس از شکست فرانسه در
 جنگهای ۱۸۷۰ و ایجاد امپراطوری بزرگ آلمان، که انتشار افکار و عقایدی مانند
 نظریه گوینو در آن تأثیر مستقیم داشت، مردم فرانسه بتحرک تعصبات ملی، این
 نویسنده تیزبین زبردست را بفراموشی محکوم ساختند و بر آثار گرانبهای او بچشم
 بی‌اعتنائی و حقارت نگریستند. در روزنامه‌ها و کتب، او را ستایشگر خصم شمرند و

وازوی بزشتی و بدی یاد کردند. حتی معروفست که آناتول فرانس نویسنده نامی فرانسوی هم، که طبعاً از تعصبات ملی برکنار نبود، روزی بیکی از دوستان، که مدتها پس از مرگ گوینو میخواست درباره وی سخنرانی کند، بتمسخر گفت: «گویا میخواهید در باره گوینو برای ماصحبت کنید؟ من او را می‌شناختم. مرد باهوش ساده‌ای بود. میگفتند کتابهایی هم می‌نوشت. ولی هیچکس آثار او را نخوانده بود. راستی شما معتقدید که او نویسنده بزرگی بوده؟ خیلی مایه تعجب است!»

اما پس از آنکه باگذشت ایام در آغاز قرن بیستم آتش تعصبات و کینه‌های ملی تاحدی فرونشست، کم‌کم فرانسویان با اهمیت آثار گوینو متوجه شدند و بطبع و نشر آنها همت گماشتند. از آن پس تألیفات او، مخصوصاً آنچه درباره ایران و مشرق نگاشته بود، مکرر بچاپ رسید و بزبانهای مختلف ترجمه شد و مورد توجه و ستایش نویسندگان و دانشمندان و دستداران تاریخ و ادب قرار گرفت. **باربیه دو منار** شرقشناس نامی فرانسه درباره وی مینویسد که: «من هیچ نویسنده اروپایی نمیشناسم که مشرق جدید را مانند کنت دو گوینو شناخته و بدین خوبی وصف کرده باشد. **لرد کرن** سیاستمدار معروف انگلیسی نیز، در ضمن مصاحبه‌ای باخبرنگار روزنامه **اکو دو پاری** در سال ۱۹۳۳، گفت که: «بهترین کتابها را در باره آسیا یک نفر فرانسوی نوشته و او کنت دو گوینو است.»

از آثار کنت دو گوینو آنچه تاکنون بچاپ رسیده از اینقرار
آثار گوینو
است:

۱ - اظهار نظر در مساوی نبودن نژاد های بشر .

۲ - سه سال در آسیا^۴

۳ - مذاهب و فلسفه های آسیای مرکزی

۴ - تاریخ ایران

۵ - بحث در باره خطوط میخی

۱ - در کتاب «شعر در ایران» - ۲ - Curzon - ۳ - Echo de Paris

۴ - Trois ans en Asie

- ۶ - تحقیقات دو گانه در باره یونان جدید .
 ۷ - تاریخ «اوتار ژارل» ۱
 ۸ - سومین جمهوری فرانسه و منظور آن .
 ۹ - سفری بارض جدید .
 ۱۰ - تجدید ۴.
 ۱۱ - گل زر ۴.
 ۱۲ - تر نو ۴.
 ۱۳ - حکایات آسیائی .
 ۱۴ - خاطرات سفر
 ۱۵ - آکریوی فرانکو پولو (داستان)
 ۱۶ - پله یاد (داستان) .
 ۱۷ - دیر تیفن ها ۷ (داستان)
 ۱۸ - «آدلاید» و «مادموازل ایرانوا» ۸ (دو حکایت)
 ۱۹ - «محبوس نیک بخت» یاسر گذشت «ژان تور میراگل ۹»
 ۲۰ - «نیکلا بالاووار ۱۰» (داستان)
 ۲۱ - اسکاراموش ۱۱ (حکایت)
 ۲۲ - آمادیس ۱۴ (شهر)
 ۲۳ - آفرونیسا ۱۴ (شهر)
 ۲۴ - وداع دن خوان ۱۴ (شهر)
 ۲۵ - تاریخ منظوم «ژان شووان ۱۵»
 ۲۶ - اسکندر مقدونی (تأثر)
 ۲۷ - مکاتبات «آلکسیس دو تو کویل ۱۶» و «آرتور دو گوینو»

-
- ۱ - Histoire d' Ottar Jarl - ۲ La Renaissance - ۳ La Fleur d' Or
 ۴ - Ternove - ۵ Akrivie Phrangopoulo - ۶ Les Pléiades
 ۷ - L' Abbaye des Typhaines - ۸ Irnois - ۹ Adelaïde- Mlle.
 ۱۰ - Jean de la Tour Miracle - ۱۱ Scaramouche - ۱۲ Amadis - ۱۳ Aphroessa
 ۱۴ - Les Adieux de Don Juan - ۱۵ Jean Chouan - ۱۶ A. de Tocqueville

- ۲۸- مکاتبات گویینو و «پروکش اوستن».^۱
 ۲۹- مکاتبات گویینو به «فرانک»^۲ و خانواده او
 ۳۰- نامه های گویینو به «آدلبرت فن کلر»^۳
 ۳۱- «آلویانو» سرباز مزدور^۴
 ۳۲- مقالاتی درباره «عدم تمرکز»
 ۳۳- تعلیمات ابتدائی در سوئد (نامه)
 ۳۴- مهاجرت ببرزیل (نامه)
 ۳۵- نامه گویینو درباره سفر او با امپراطور برزیل، «دم پدرو» دوم
 ۳۶- عقایدی چند از «گویینو» درباره یونان (نامه)
 ۳۷- درباره «شعور انقلابی در فرانسه»^۵
 ۳۸- مقاله ای درباره «اشتاندا»^۶
 ۳۹- تحقیقات انتقادی^۸
 ۴۰- نظری باآلمان شمالی
 ۴۱- نامه های «گویینو» به «پروکش» از ایران
 ۴۲- ملاحظاتی درباره تاریخ عمومی^۹

آثار «گویینو» بغالب زبان های معروف جهان ترجمه شده است و تا پیش از جنگ بین المللی دوم درباره «گویینو» و آثار وی در فرانسه و سایر کشورهای برگردنیا بیش از ۱۰ کتاب و مقاله منتشر شده بود.^{۱۰}

۱- A. von Keller — ۳ Ad. Franck — ۲ Prokesch - Osten

۴- Alviaño Condottière — ۵ Articles sur la décentralisation

۶- Stendhal — ۷ De l'instinct révolutionnaire en France

۸- Etudes critiques — ۹ Vues sur l'Histoire générale

برای اطلاع از اسامی و موضوع این کتابها و مقالات به شماره مخصوص «مجله فرانسه» (Revue de France) که در اول فوریه سال ۱۹۳۴ درباره گویینو و عقاید او منتشر شده است مراجعه شود.

چارنامه تاریخی

از سه مرد بزرگ تاریخ

چهار نامه تاریخی از سیه مرد بزرگ تاریخ سلطان ملکشاه سلجوقی به حسن صباح و جواب حسن. عنه خواجه نظام الملک طوسی بساطان ملکشاه و جواب سلطان

چندی پیش مجموعه خطی بسیار نفیس گرانبهای بدست نگارنده افتاد (۱) که حاوی فرامین و مکاتیب و نامه هایی از پادشاهان و وزیران و مردان تاریخی ایران بود. اصل این مجموعه کم نظیر یکی از رجال بزرگ دربار صفوی، بنام حیدر بیگ (یا اوغلی، پسر ابوالقاسم بیگ یا اوغلی، گرد آورده است. ابوالقاسم بیگ در آغاز سلطنت شاه صفی، نوه و جانشین شاه عباس بزرگ، ایشک آقاسی باشی حرم شاه بود و پس از وی نیز پسرش بدان مقام رسید. بهمین سبب پدر و پسر هر دو به کتابخانه سلطنتی و محل مراسلات و مکاتیب و فرامین دولتی دسترس داشتند و شاید محرک اصلی حیدر بیگ در استنساخ و جمع آوری مکاتیب مذکور نیز همین امر بوده است.

در این مجموعه نفیس گذشته از مراسلات و فرامین پادشاهان صفوی از شاه اسمعیل اول تا شاه صفی، نامه هایی هم از دوره های سلجوقی و تیموری و غیره دیده می شود. از آنجمله نامه ایست از سلطان ملکشاه سلجوقی به حسن بن صباح پیشوای اسماعیلیه ایران، و جواب حسن بساطان سلجوقی. همچنین نامه ای از خواجه نظام الملک وزیر سلطان ملکشاه و درخواست معافی داشتن او از شغل وزارت، و جواب سلطان بخواجه.

چون از نامه های چهارگانه اخیر نامه خواجه نظام الملک و جواب آن از سلطان ملکشاه، که از اسناد بسیار گرانبهای تاریخی ایران و نمونه های کمبایی از منشآت عصر سلجوقی است، جز در این مجموعه و یک مجموعه دیگر (۲) تا کنون در هیچ یک از تاریخ معتبر سلاجقه و اسماعیلیه و کتب و جنگها و مجموعه های دیگر، بنظر نگارنده نرسیده است، و نامه سلطان ملکشاه سلجوقی به حسن صباح و جواب آن نیز ظاهراً فقط در کتاب «مجالس المؤمنین» تألیف قاضی نورالله بن شریف مرعشی شوشتری نقل شده، لازم دید که آنها را در ضمن مقاله ای منتشر سازد، تا مگر مورد استفاده علاقمندان و دوستداران تاریخ ایران قرار گیرد.

چون از میان نامه های چهارگانه سابق الذکر، جواب حسن صباح بساطان ملکشاه از همه مفصل تر و از لحاظ تاریخی دارای ارزش و اهمیت بیشتری است، برای آنکه خوانندگان گرامی بسکات مختلفی که پیشوای اسماعیلیان در این جواب بدانها اشاره کرده است، نیکوتر بی برند، نخست مختصری در متمدنات کار حسن صباح، و سرگذشت او تا زمانی که به پیشوایی اسماعیلیه ایران رسید و بقاعه الهوت رفت و قدرت فراوان حاصل کرد، می نگارد، و از آن پس بنقل نامه های مذکور می پردازد. بدینوسیله است که در این شرح حال مختصر از بیان جزئیات احوال پیشوای اسماعیلیه و نقل روایات غوناگون و بحث در اقوال مختلفه، و همچنین از شرح عقاید باطنیه و تحصیل ظهور و رواج مذهب اسماعیلی در ممالک اسلامی و ایران، و ذکر تمام منابع و مأخذ تاریخی صرف نظر می شود.

متر گذشت حسین صباح

نام و نسب او **حسن بن علی بن محمد درشهری (در جنوب تهران کنونی)**
 بوجود آمد. نسبش بقبیله حمیر از قبائل معروف عرب میرسید.
 پدرش علی از کوفه بقم و از قم بری آمده و در آنجا مسکن گزیده بود.^۳
 حسن را بمناسبت نام جد بزرگش صباح حمیری، حسن صباح می گفتند.
 تاریخ ولادتش معلوم نیست، اما بسیاری از مورخان نوشته اند که او در خردسالی با
 خواجه نظام الملک طوسی و حکیم عمر خیام نیشابوری در نیشابور همدرس بود. اگر
 این گفته را، که برخلاف عقیده جمعی از مستشرقین و محققان اروپائی بدلائلی که گفته
 میشود، خالی از حقیقتی نیست، قبول کنیم، او نیز بایستی مانند خواجه نظام الملک در
 اوائل قرن پنجم، یعنی در حدود سال ۴۰۸ هجری، که سال تولد نظام الملک است،
 بوجود آمده باشد.

داستان همدرس بودن
 او با نظام الملک
 و خیام
 در بسیاری از کتب معتبر تاریخ^۴ نوشته اند که چون در خراسان
 معروف شده بود که هر کس نزد امام موفق نیشابوری درس
 بخواند، بمقام و مرتبه عالی و دولت خواهد رسید، مردم غالباً
 فرزندان خود را بمکتب او میفرستادند. امام موفق از بزرگان
 علمای خراسان، مقتدای اهل سنت و جماعت و مردی بسیار محترم و عزیز بود. پدر

پاورقی از صفحه پیش:

۱- این مجموعه کم نظیر نفیس را، که در سال ۱۰۹۹ هجری قمری در اصفهان نوشته شده است، دوست بسیار عزیزم آقای دکتر مهدی یبانی محقق دانشمند و مدیر محترم کتابخانه ملی در اختیار من گذاشتند و با کمال سخاوت و بزرگواری اجازه فرمودند که از آن هر چه بخواهم استنساخ و استفاده نمایم. وظیفه خود میدانم که بیکبار دیگر نیز بدینوسیله از بلنته طبعی و مهربانی ایشان تشکر کنم.

۲- این مجموعه دوم نیز شامل مکاتیب و مراسلات بی نظیر گرانهاست و در تصرف شاعر فاضل ارجمند و دوست بزرگوار آقای مؤید ثابتی است.

۳- برخی از مورخان او را ایرانی الاصل و خراسانی دانسته و نوشته اند که در مرو متولد شده بود. اهالی طوس نیز او را از روستاهای آن ولایت میدانسته اند.

(بقیه حاشیه در صفحه بعد)

حسن صباح چون درری بیدمذهبی متهم شده بود، بنیشابور رفت و برای رفع آن تهمت بسررا بمکتب امام موفق فرستاد و خود گوشه نشینی و عبادت اختیار کرد. در مکتب امام موفق، حسن بن علی بن اسحق طوسی (خواجه نظام الملک) و ابوالفتح عمر بن ابراهیم خیامی (یا خیام) نیشابوری (حکیم عمر خیام) نیز با حسن صباح همدرس بودند. روزی حسن صباح بر رفیقان خود گفت که ما شاگردان امام موقیم و شک نیست که بمقامات بزرگ خواهیم رسید. اکنون باید تعهد کنیم که هر يك از ما که زودتر از دیگران منصب و مقامی یافت، دور رفیق دیگر را نیز در آن مقام با خود شریک سازد... و هر سه در این امر تعهد کردند...^۱

بقیه پاورقی صفحه پیش

۴- مانند کتاب « سرگذشت سیدنا » در شرح حال حسن صباح (بنقل جهانگشای جوینی و جامع التواریخ رشیدالدین فضل الله) و تاریخ گزیده حمدالله مستوفی و روضة الصفا و حبیب السیر و تذکره دولتشاه و کتاب « وصایا » منسوب به « نظام الملک » و غیره .

۱- دسته ای از مستشرقین و محققین معتقدند که موضوع همدرس بودن حسن صباح و حکیم عمر خیام و خواجه نظام الملک بی اساس و معمولست، زیرا چون حکیم عمر خیام در سال ۵۹۷ و حسن صباح در سال ۵۱۸ در گذشته اند، اگر همدرس بودن ایشان را با خواجه نظام الملک، که قطعاً در سال ۴۰۸ هجری قمری تولد یافته است؛ قبول کنیم، طبعاً باید معتقد شویم که آن دو نیز در حدود همین سال، یعنی در اوائل قرن پنجم هجری بوجود آمده اند، و از این قرار بایستی هر دو نزدیک به یکصد و ده سال عمر کرده باشند، و این امر گریه محال نیست، ولی بعید می نماید که سن این دو مرد معروف تاریخی هر دو از یکصد سال گذشته باشد .

اما این استدلال قانع کننده نیست و بدلائل زیر سن حکیم عمر خیام قطعاً، و عمر حسن صباح با احتمال قوی، از یکصد سال متجاوز بوده و تاریخ تولد هر دو با سال تولد خواجه نظام الملک نزدیک بوده است . اولاً حکیم عمر خیام در رساله کون و تکلیف خود، که در سال ۴۷۳ هجری در جواب یکی از شاگردان شیخ الرئیس ابوعلی سینا بعبری نگاشته؛ صریحاً شیخ الرئیس را معلم خود خوانده است و می نویسد :

« ... بدان که این مسئله از مسائلی است که اکثر مردم در آن متجهز مانده اند ، تا آن جا که عاقلی نیست که در این باب تجربه او را بستوه نیاورده باشد . شاید من و معلم من ، افضل المتأخرین شیخ الرئیس ابوعلی حمین بن عبدالله بن سینای بخاری اعلی الله درجه، که در این خصوص امان نظر کردیم مباحثه ما را بمطلبی رسانده که نفس ما را قانع کرده ... »

علاوه بر این نویسندگان دیگر نیز او را شاگرد ابوعلی سینا دانسته اند و دلائل دیگری هم درین باره در دست است که مجال ذکر تمام آنها در این مقاله نیست . خوانندگان علاقمند میتوانند

پس از آنکه خواجه نظام الملک بخدمت آلپ ارسلان سلجوقی پیوست و بعد از مرگ طغرل بیگ و کشته شدن وزیر عمید الملک ابو نصر منصور بن محمد کندری، در سال ۴۵۶ مستقلاً بوزارت رسید، حکیم عمر خیام نزد وی رفت و عهد قدیم را یاد آور شد. خواجه نظام الملک می خواست او را بسططان سلجوقی معرفی کند و از ملازمان و نزدیکان سلطان سازد، ولی خیام نپذیرفت و خواجه سالی ۱۲۰۰ دینار برای او باملاک نیشابور حواله کرد و خیام در آنجا بکارهای علمی خود مشغول شد.

اما حسن صباح مدتی گمنام میزیست. تا در زمان پادشاهی سلطان ملکشاه

بقیه پاورقی صفحه پیش:

بمقاله فاضلانهای که دانشمند محترم آقای عباس اقبال در شماره ۸ مجله شرق (مرداد ۱۳۱۰) نوشته اند مراجعه کنند. پس اگر قبول کنیم که خیام شاگرد ابوعلی سینا بوده، چون ابوعلی در سال ۴۲۸ در گذشته، طبیعاً خیام باستی چندسال پیش از این تاریخ محضر او را درک کرده باشد، و فرض اینکه در همان سال مرگ استاد نیز بخدمت او رسیده باشد، چون خود در سال ۵۱۷ در گذشته است، باستی در حدود ۸۹ سال پس از مرگ ابوعلی سینا نیز زندگی کرده باشد و اگر در سال ۴۲۸ سن او را بیست سال تصور کنیم عمر وی بحدود صد ده سال میرسد.

دلیل دیگر بر اثبات مطلب بالا اینست که خیام بقول عموم مورخان و مؤلفین کتب نجوم و تقویم، در سال ۶۷۴ با مرسلطان جلال الدین ملکشاه و خواجه نظام الملک وزیر باجمعی دیگر از دانشمندان زمان مأمور اصلاح تقویم و وضع تاریخ جلالی گردیده و در آن زمان از تمام فضایی عهد محترم تر بوده و همه مورخان نام او را براسامی علما و منجمین بزرگ زمان مقدم داشته اند.

شک نیست که در آن تاریخ، یعنی زمانی که در هر گوشه ایران دانشمندان و استادان بسیار بکار اشاعه علم و معرفت مشغول بوده اند، جوان تازه کاری را بچنان امر مهم دولتی دعوت نمیکرده اند و قطعاً سن خیام در این زمان، یعنی در سال ۶۷۴، از چهل متجاوز بوده است... از این قرار مسلمست که حکیم عمر خیام، برخلاف تصور مستشرقین، هنگام مرگ قطعاً بیش از یکصد سال داشته است. درباره حسن صباح نیز استدلال ایشان درست نیست؛ زیرا داستان همدرس بودن حسن صباح با خواجه نظام الملک و عمر خیام علاوه بر کتب معتبر تاریخ، عیناً در یکی از کتب معروف اسماعیلیه بنام «سرگذشت سیدنا»، که در احوال حسن صباح نوشته بوده اند، نقل شده بوده، و این کتاب را عظامک جوینی پس از آنکه هلاکو خان مغول آن قلمه را فتح کرد، از کتابخانه الموت بدست آورده و شرح زندگانی حسن صباح را در تاریخ جهانگشا عیناً از این کتاب اقتباس کرده است.

خواجه رشید الدین فضل الله وزیر غازان خان و اولجايتو هم، که جدش موفق الدوله در قلاع اسماعیلیان قهستان بسر می برد، این کتاب را در دست داشته و در کتاب جامع التواریخ خود موضوع همدرس بودن آن سه مرد بزرگ را عیناً، در ضمن نقل «سرگذشت سیدنا» آورده است.

به علاوه حسن صباح در نامه ای که بسططان ملکشاه سلجوقی نوشته است، و در ضمن همین مقاله بنظر

(بقیه پاورقی در حاشیه صفحه بعد)

(۴۶۵-۴۸۵) نزدخواجه نظام الملك رفت^۱ وخواجه بنا بر تعهد دوران خردسالی، او را بساطان معرفی کرد و حسن در اندک زمان، بنیروی هوش و وزیر کی و کفایت و درستکاری، چنان در مزاج سلطان سلجوقی نفوذ یافت که سلطان در غالب کارهای کشور بی‌صوابدید وی اقدام نمی‌کرد. بهمین سبب کم‌کم میان او و نظام الملك رقابت و حسادتی پیدا شد و کار دوستی بکار شکنی و سعایت کشید. از آنجمله نوشته‌اند که وقتی سلطان ملک‌شاه صورت جمع و خرج ممالک را از خواجه خواست. وزیر برای انجام امر سلطان دو سال مهلت طلبید. ولی حسن، که در کار حساب مهارتی داشت، حاضر شد که اگر تمام محاسبان دیوان را در اختیارش گذارند، اینکار را چهل روزه بانجام رساند. بعد از چهل روز نیز صورت دخل و خرج را آماده کرد، ولسی یکی از زیردستانش، ظاهراً با اشاره خواجه نظام الملك، ترتیب اوراق حساب را برهم زد، یا بقولی خواجه خود آن اوراق را از غلام حسن گرفت و بر زمین افکند تا پراکنده و مغشوش شد.

حسن چون اوراق حساب را بحضور سلطان برد دریافت که مغشوشست و باشتاب بترتیب آنها مشغول شد و بهمین سبب در جواب سئوالات سلطان تأمل، یا بگفته مورخین «هان و هون»، می‌کرد. خواجه نظام الملك موقع رامعتنم شمرد و گفت: «در تمام امری که دانایان دو سال مهلت خواهند و جاهلی دعوی کند که آنرا در چهل روز تمام کند، لاجرم جواب او جز هان و هون نباشد!»^۲

حسن پس از این ناکامی و شرمندگی دیگر نتوانست در دربار ملک‌شاه بماند و از بیم خشم سلطان و دشمنی وزیر به‌ری گریخت.

بقیه پاورقی صفحه پیش

خوانندگان خواهد رسید، بدشمنی خواجه نظام الملك وزیر با خود و کوتاه کردن دست او از کارهای دیوانی، چنانکه در ضمن داستان هم‌درس بودن ایشان نقل کرده‌اند، اشاره کرده است.

۱- ظاهراً در حدود سال ۴۶۶ هجری، زیرا نوشته‌اند که حسن «پس از آنکه سلطان از کار قاورد فارغ شد» نزد خواجه نظام الملك رفت، و ملک‌شاه در سال ۴۶۶ برعم خود عمادالدوله قاورد، که مدعی سلطنت وی شده بود، غلبه کرد.

۲- درباره اختلافات حسن صباح و خواجه نظام الملك حکایات دیگر نیز نوشته‌اند که نقل آنها درین مقاله زائد است.

سفر مصر
 حسن صباح تازمانی که از دربار ملک‌شاه بری گریخت مذهب شیعه اثناعشری داشت، ولی در ری باچندتن از مبلغان و دعاه اسماعیلی آشنا شد و در مناظراتی که بایکی از ایشان، بنام امیر هضر اب کرد، ب مذهب باطنیان دلبستگی یافت. سپس بوسیله مردی دیگر از پیروان آن مذهب، موسوم به - بونجم سراج، بر جزئیات و غوامض مذهب اسماعیلیه واقف شد و بدست مؤمن نام، که از طرف عبدالملک عطاش، داعی معروف اسماعیلیان در عراق، اجازه دعوت داشت، بخلیفه فاطمی مصر بیعت کرد.

در همان اوقات عبدالملک عطاش بری رفت و حسن را بنیابت خود برگزید و باو دستور داد که بمصر رود و خدمت خلیفه فاطمی المستنصر بالله را در یابد. حسن با اشاره اودر سال ۴۶۹ از ری باصفهان و از آنجا از طریق آذربایجان ببغداد رفت، و چنانکه خود در نامه‌ای که بملک‌شاه نوشته، اشاره میکند، چندی در بغداد بماند و بنفحص احوال خلفای عباسی و مطالعه اوضاع خلافت عباسیان مشغول بود. سپس از راه شام عزیمت مصر کرد و در سال ۴۷۱ ب قاهره رسید و یکسال و نیم در آنجا بماند.^۱

حسن صباح در مدت اقامت خود در مصر، بخدمت مستنصر نرسید، ولی خلیفه فاطمی از احوال او آگاه بود و او را گرامی میداشت. در مصر میان حسن صباح و بدر - جمالی امیر الجیوش یا سپهسالار خلیفه بر سر جانشین مستنصر اختلافی پیدا شد. زیرا خلیفه فاطمی نخست پسر بزرگ خود نزار را بولیعهدی اختیار کرده و بعد پشیمان گشته ولیعهدی را پسر کوچک خود مستعلی داده بود و هر یک از این دو پسر هواخواهانی داشتند. از آنجمله امیر الجیوش، که پدرزن مستعلی بود، از داماد خود طرفداری می کرد و حسن صباح هواخواه پسر بزرگتر، یعنی نزار بود. بعلا این اختلاف، یا چنانکه حسن در نامه خود بملک‌شاه نوشته است، بتحریر خلیفه عباسی، امیر الجیوش در صدد بود که حسن را بطریقی از میان بردارد. پس او را نامزد کرد که باجمعی از فرنگیان از طریق

۱ - خلیفه فاطمی جمعی از بزرگان مصر، مانند «شرفطاهر قرظینی» و «ابو داود» را باستقبال او فرستاد.

دریای مدیترانه باروپا رود^۱ و کفار فرنگ را بدین اسماعیلی دعوت کند. ولی در دریا طوفانی سخت برخاست و کشتی را بسواحل شام انداخت. در اینخصوص مریدان حسن در سرگذشت او نوشته اند که: «ناگاه بادی عاصف برخاست و کشتی بشکست. مردم در اضطراب افتادند و سیدنا (یعنی حسن صباح) همچنان فارغ آرمیده بود. یکی از او پرسید که در چنین حالت چه ایمن نشسته ای؟ گفت مستنصر مرا خبر داده است از این، و گفته که هیچ باک نباشد. از آن جهت نمی اندیشم...»^۲

پس از آن حسن صباح بحلب رفت و از راه بغداد و خوزستان، در ماه ذی الحجه ۴۷۳ باصفهان آمد و یکچند در آن شهر، در خانه رئیس ابوالفضل که پوشیده دعوت او را پذیرفته بود، منزل کرد.^۳

بعد از اصفهان به یزد و کرمان رفت و چندی در آنجا بود بدعوت مردم مشغول

۱- برخی از مورخان نوشته اند که امیرالجبوش میخواست حسن را در قلعه «دهیاط» مصر بزندان افکند، ولی خلیفه راضی نشد. در همین اوان برج قلعه مذکور، که بسیار مستحکم بود، ویران گشت و مردم این واقعه را از کرامات مستنصر خلیفه فاطمی و حسن طالع حسن صباح شمرند.

۲- از «سرگذشت سیدنا»... ظاهر آ مقصود حسن صباح در نامه خود بملکشاه نیز از اینکه می نویسد: «ما نامزد کردند که بروم و کفار فرنگ را دعوت کنم؛ آن احوال بسمع مبارک آن امام (یعنی مستنصر) رسید و مراد پناه خویش گرفت»، اشاره بهمین واقعه و افتادن کشتی بسواحل شام باشد. . .

۳- نوشته اند که حسن صباح هنگامیکه در خانه رئیس ابوالفضل بسر میبرد، روزی در اتنای شکایت از روزگار و حکایت تعصب سلطان و ارکان دولت او آهی کشید و گفت: «ای دریغ، اگر دوبره با من یکدل شدندی من این ملک زیر زبر کردمی.» رئیس ابوالفضل پنداشت که حسن از کثرت فکر و مطالعه دیوانه شده است، پس نهانی بمعالجه او همت گماشت و غذاها و شرابتهائی که برای مردم مایع و لوبائی مفید است پیش او برد. حسن از مشاهده آن غذاها و مشروبات خیال رئیس ابوالفضل را دریافت و بی درنگ خانه او را ترک گفت و از اصفهان بکرمان رفت.

چندی بعد که در قلعه الموت مستقر گردید و کارش بالا گرفت، و نظام الملک را بدست فدائیان خود کشت، بسبب مرگ وزیر و سلطان ملکشاه در کارهای کشور هرج و مرج پدید آمد و بدینواسطه حسن بکمال قدرت رسید و رئیس ابوالفضل نیز مانند بسیاری دیگر از رجال بقلعه الموت رفت و باو پناهنده شد. حسن روزی روبدو کرد و گفت: «هیچ معلوم شد که مالیحولیا مرا بود یا ترا! دیدی که چون دو یار مساعد یافتیم بسخن خویش وفا کردم و دعوی خود را برهان بنمودم» رئیس ابوالفضل در بای او افتاد و استعفار کرد... .

بود. سپس باصفهان بازگشت و عازم خوزستان شد و از خوزستان راه مازندران پیش گرفت و مدتی در حدود فیروزکوه و سوادکوه بدعوت مشغول بود. سپس بدامغان منتقل شد و سه سال در آنجا بماند و از آن شهر داعیان برودبار و الموت فرستاد و خود بگرگان رفت.

چون درین اوقات آوازه شهرت و دعوت او در ایران پیچیده بود، خواجه نظام-الملک بداماد خود ابو مسلم سروشیاری رازی، حکمران ری، فرمان داد که حسن را دستگیر کند، و چون ابو مسلم در گرفتن او کوشش بسیار میکرد، حسن از دامغان بساری رفت و از آنجا از طریق دماوند و خوار خود را بقزوین انداخت.

از قزوین حسن صباح کس بقلعه الموت^۱ فرستاد تا مردم آن قلعه را بذهاب اسماعیلی دعوت کند. از مردم آنجا جمعی قبول این مذهب کردند. در همان اوان حسن خود نیز از قزوین بدیلمان و از آنجا بولایت اشکور و قلعه اندجرو^۲، نزدیک الموت، رفت و چندی در آن قلعه بسر برد و در این مدت بواسطه زهد و پرهیزگاری وی، بسیاری از مردم آن حدود دعوتش را پذیرفتند و در شب چهارشنبه ششم رجب ۴۸۳ او را بقلعه الموت بردند^۳. یک چند در آن قلعه نام خود پوشیده میداشت و با اسم مستعار شه خدا بدعوت مشغول بود. عاقبت بدستیاری هواخواهان خویش دست حکمران قلعه را، که مردی علوی موسوم به مهدی بود، از حکومت آنجا کوتاه کرد و الموت را بسه هزار دینار خرید^۴، و اینوجه را به رئیس مظفر مستوفی، حاکم دامغان، که نهانی دعوت

۱ - الموت مخفف اله آموت یعنی «اله آموخت» یا «عقاب آموخت» است؛ زیرا اله بلقت دیلمی بمعنی عقابست و سبب اینکه قلعه مزبور را بدین نام خوانده‌اند اینست که وقتی یکی از امرای شکار دوست دیلم عقاب خود را در پی شکار پرواز داد. عقاب بر موضع آن قلعه نشست و آن امیر چون آنجا را برای بنای قلعه‌ای مناسب دید، در آن محل قلعه‌ای ساخت و نام آنرا بسبب آنکه عقاب راهنمای وی شده بود، «اله آموت» و الموت گذاشت و ظاهراً ترجمه الموت به «آشیان عقاب» صحیح نیست.

۲ - اتفاقاً حروف الموت بحساب ابجد نیز ۴۸۳ میشود که تاریخ صعود حسن صباح بر آن قلعه است.

۳ - نوشته‌اند که حسن صباح به مهدی علوی حکمران قلعه الموت گفت که مقداری زمین که

(بقیه پاورقی در حاشیه صفحه بعد)

اورا پذیرفته بود، حواله کرد.^۱

پس از آن حسن صباح در الموت استقلال یافت و داعیان باطراف و اکناف ایران روانه کرد و قلعه‌های دیگر در حدود الموت بتصرف آورد. در همان حال یکی از سرداران ملک‌شاه بنام یورونناش، که نواحی الموت از املاک و اقطاعات او بود، مکرر بدان قلعه حمله برد و جمعی از پیروان حسن را در آن حدود هلاک کرد.

مردم قلعه چون هنوز ذخیره و سلاح کافی نداشتند از حمله‌های پیاپی او عاجز شدند، بطوری که در صدد ترك قلعه برآمدند. ولی حسن صباح ایشان را دلداد و گفت امام مستنصر خلیفه باو پیغام داده است که از آنجا بیرون نروند، زیرا کارشان در آن قلعه بالا خواهد گرفت، و بدین حیل مردم را در الموت نگاهداشت و از آن پس آن قلعه را **بلدة الاقبال** نام نهادند.

ظاهراً در همین زمان، یعنی در اوائل سال ۳۸۴ هجری قمری، سلطان ملک‌شاه رقعهای را که ذیلاً از نظر خوانندگان خواهد گذشت، بحسن صباح نوشته و توسط

بقیه پاورقی صفحه پیش:

پوست گاوی بر آن محیط تواند شد، از این قلعه به هزار دینار بن بفروش، مهدی قبول کرد. پس حسن پوست گاو را بصورت دوالی در آورد و گرداگرد قلعه کشید و بدین حیل همه قلعه را بتصرف در آورد و قیمت آنرا حواله رئیس مظفر کرد (تاریخ روضة الصفا).

ولی این داستان یا خالی از حقیقت است، یا اینکه حسن صباح این حیل را در تواریخ قدیمتر خوانده و در تصرف الموت بکار بسته است، زیرا در تواریخ قدیم یونان درباره بنای شهر فنیقی **قرطاجنه** در شمال افریقا (نزدیک شهر تونس کنونی) نوشته اند که در سال ۸۸۰ پیش از میلاد دیدون (Didon) خواهر پیگمالیون (Pygmalion) پادشاه شهر فنیقی صور از پیش برادر گریخت و بشمال افریقا رفت و در آنجا بحیل ای که بحسن صباح نسبت داده اند، قطعه زمین وسیعی را تصاحب کرد و شهر قرطاجنه را بنا نهاد . . .

۱- حسن صباح معمولاً پیروان خودنامه موجز و مختصر مینوشت. بحاکم دامغان نیز باختصار

نوشته بود:

«و رئیس م. ظل حفظه الله سه هزار دینار بهای الموت بعلوی مهدی رساند - علی‌النبی المصطفی و آله السلام و نعم الوکیل». علوی گمان نداشت که مردی بزرگ چون حکم دامغان بنوشته حسن و قمی نهد. اما چون بدامغان رفت و رقعته حسن را بر رئیس داد برخط او بوسه زد و بیدرنگ سه هزار دینار پیش علوی گذاشت!

ضیاء الدین خاقان صدر کبیر، بالموت فرستاده است نوشته اند که چون رسول ملک‌شاه نزد حسن رسید و او را باطاعت سلطان و منع اصحاب و فدائیان خویش از کشتن اهراب و علماء دعوت کرد، حسن و بچوانی از مریدان خود نمود و بدو فرماں داد که خود را بکشد. جوان بیدرنگ خنجر بر گردن خویش زد و بیجان بر زمین افتاد. سپس به‌مریدی دیگر گفت که خویشتم را از باروی قلعه بزیر اندازد، او نیز بی تأمل اطاعت کرد. آنگاه بفرستاده ملک‌شاه گفت:

«سلطان بگوی که من بیست هزار تن از اینگونه فدائیان در اختیار خود دارم و این جواب نامه تست!»

اینک رقعۀ سلطان ملک‌شاه سلجوقی بحسن صباح و جواب آن:

رقعۀ سلطان جلال الدین ملک‌شاه سلجوقی بحسن صباح

«تو که حسن صباحی، دین و ملت نو پیدا کرده و مردم را میفریبی، و بروالی روزگار بیرون می آوری و بعضی مردم جهال جبال را بر خود جمع کرده و سخنان ملایم طبع ایشان میگوئی، ناایشان میروند و مردم را بکاردمینند و بر خلفای عباسی که خلفای اهل اسلامند، و قوام ملک و ملت و نظام دین و دولت بریشان مستحکم، طعن میکنی. باید که از این ضلالت بگدیری و مسلمان شوی، والا لشکر هاتین فرموده ایم و موقوف بامدن تو یا جواب خواهیم بود. ز نهار ز نهار بر جان خود و متابعان خود رحم کند و خود را و متابعان خود را در ورطۀ هلاک نیندازد، و با استحکام قلاع مغرور نشود، و بحقیقت داند که اگر قلعه او، که الوتست، برجی از بروج آسمان باشد، بعنایت ایزدی حق سبحانه و تعالی با خاک یکسان کنیم.»



جواب حسن صباح

برقعۀ سلطان جلال الدین ملک‌شاه سلجوقی

«چون صدر کبیر ضیاء الدین خاقان بدین گوشه رسید و مثال سلطانی را رسانید، موارد آنرا عزیز داشتم و مثال سلطانی را بر سر و چشم نهادم و بدانکه سلطان این بنده رایاد فرموده بود سرمفاخرت بایوان کیوان رسانیدم. اکنون

شرحی از احوال و اعتقاد خود می‌نمایم و امید میدارم که احوال من بندگان سلطان اصفاء فرمایند و در آن باب فکری کنند، و در کار من با ارکان دولت، که خصمی ایشان بامن سلطان را معلوم است، بتخصیص با نظام الملک، مشورت فرمایند. بعد از آن هرچه رأی جهان آرای سلطانی را از سخنان من در دل قرار گیرد و بتحقیق پیوندد بر آن مزیدی و از آن گزیری نباشد، و اگر من که حسنم از آن بگردم، از دین مسلمانی برگشته باشم و بر خدای تعالی و پیغمبر بحق عاصی شده، و اما اگر سلطان بامن و در کار من بسخنان خصمان بیعنایت شود، هر آینه مرا نیز اندیشه کار خویش باید کردن. مرا که خصم قوی در برابر است که حق را در محل باطل فرا تواند نمود و باطل را به وضع حق تواند نشانند و اینچنین بسیار کرده‌اند و در حق بنده نیز این حال واقع شده و شاید که برای سلطان پوشیده نمانده باشد.

اکنون اول حال بنده آنست که پدرم مردی بود مسلمان در مذهب امام شافعی مطلبی. چون سن من بچهار سالگی رسید مرا بمکتب فرستاد و بتحصیل علوم مشغول گردانید، و من از ایام چهار سالگی تا عنفوان چهارده سالگی در انواع علوم ماهر شدم، خاصه در علم قرآن و حدیث، و بعد از آن درد دین پیدا آمد. در کتب شافعی در فضیلت فرزندان حضرت پیغمبر صلوات الله علیه و علیهم و امامت ایشان روایت بسیار یافتیم. زمام خاطر من بدان طرف میل نمود و دایم در جستجوی امام وقت بودم، تا کار من بواسطه تکلیف حکام روزگار بدان رسید که در میان کارهای دنیا، که خلائق آنرا بزرگ می‌شمرند، افتادم و از آن جد و هوس مرا فراموش گشت و تمام دل در کار دنیا و خدمت مخلوق نهادم و کار خالق بپس پشت انداختم. حق تعالی آن کار بر من نپسندید و خصمان بر من گماشت تا مرا باضطراب از آن کار بیرون انداختند، و من گریزان شدم و در شهرها و بیابانها می‌گشتم و خلافت و زحمت بسیار بر من رسید، چنانکه بر رأی سلطان پوشیده نمانده است، احوال من و نظام الملک.^۱

چون حق تعالی مرا بسلامت از آن ورطه بیرون آورد، دانستم که دل بر کار مخلوق نهادن و کار خالق بر پس پشت انداختن جز این ثمره ندهد. مردانه‌وار بکار دین خود و طلب آخرت برخاستم و از زری بی‌غداد شدم و مدتی آنجا

۱ - ظاهراً اشاره ایست بسعایت نظام الملک درباره او بیش سلطان ملک‌شاه بطوری که در صفحات پیش گذشت.

مقام داشتیم واحوال و اوضاع آنجا باز دانستم و تفحص حال خلفا کردم و پیشوایان دین مسلمانان خلفای عباسی را از مرتبهٔ مروت و فتوت مسلمانی بیرون یافتم . چنانکه دانستم که اگر بنیاد مسلمانی و دینداری بر امامت و خلافت ایشان است، کفر و زندقه از آن دین بهتر باشد .

از بغداد بمصر شدم. خلیفهٔ بحق امام مستنصر آنجا بود. تفتیش حال او کردم، خلافت او با خلافت عباسیان و امامت او با امامت عباسیان سنجیدم. برحق تر یافتم . بدو اقرار آوردم و از خلافت عباسیان بکل الوجوه بیزار شدم ، و خلفای عباسی [از احوال من واقف شدند و در طلب بنده کس فرستادند تا مرا در راه بگیرند. حق تعالی مرا از آن ورطه خلاص داد و سلامت بمصر رسیدم. بعد از آن خلفای عباسی] ۱ سه استر و زر بامیر الجیوش ، که امیر عساکر مصر ۴ بود فرستادند و مالهای دیگر بپذیرفتند که حسن صباح یاسر او را بفرستد. چون عنایت **المستنصر بالله** که خلیفهٔ بحق و امام مستقرست شامل حال من بنده بود، از آن ورطه نیز خلاص یافتم .

چون خلفای عباسی امیر الجیوش را بر من آغالیده ۳ بودند مرا نامزد کردند که بروم و کفار فرنگ را دعوت کنم. آن احوال بسمع مبارک آن امام رسید. مرا در پناه خویش گرفت و بعد از آن مرا مشور دادند و فرمودند که بدان. چه دانم و تو انم مسلمانان را باراه راست آرم و از امامت خلفای مصر و حقیقت ایشان بیآگاهانم. و اگر سلطان را سعادت اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم در طالع باشد، هر آینه از سخن من درنگند، و همچنانکه سلطان محمود [غازی] سبکتگین در دفع و قمع ایشان ۴ برخاست، برخیزد و سر ایشان را از میان مسلمانان

۱ - در مجموعهٔ ایواغلی قسمتهای میان دو قلاب دیده نمیشود .

۲ - مقصود بدر جمالی امیر لشکرو وزیر المستنصر خلیفهٔ فاطمی مصر است که اصلا رمنی بود و در سال ۶۶۶ وزارت رسید و در سال ۴۸۷ بنجامه بیش از مرگه مستنصر درگذشت .

۳ - آغالیدن یعنی تحریک کردن و برانگیختن .

۴ - در تاریخ غزنویان نوشته اند که سلطان محمود غزنوی در اواخر عمر خویش ، پس از آنکه در هندوستان تاسو مناب پیش رفت و در ایران بعراق تاخت وری و اصفهان را گرفت، رسولی نزد خلیفهٔ عباسی القادر بالله فرستاد و از او درخواست القاب تازه کرد. اما خلیفه از انجام درخواست وی خودداری نمود .

سلطان محمود نیز از قاضی القضاة بغداد فتوی گرفت که «امر پادشاهی با کافران و مشرکان حرب کند و بتکدها و یران سازد و میان کشور او و امیر المؤمنین (یعنی خلیفهٔ عباسی) مسافت بسیار باشد و نتواند (بقرینهٔ پاورقی در حاشیهٔ صفحهٔ بعد)

کفایت کند، و الا روزگاری آید که کسی این کار کند و آن ثواب ذخیره نهد. و دیگر آنکه فرموده اند که دین و ملت نو پیدا کرده، نوذبالله که من که حسنم دین و ملت نو پیدا کنم. این دین که من دارم در وقت حضرت رسول صلی الله علیه و آله، صحابه راهمین دین [و مذهب] بوده و تاقیامت مذهب راست اینست و این خواهد بود. اکنون دین من دین مسلمانست. اشهدان لا اله الا الله و اشهدان محمد رسول الله. مرا دنیا و کار او هیچ التفاتی نیست. این کار که میکنم و این گفتگو که میگویم خالصاً و مخلصاً از برای دین حق میکنم و اعتقاد من آنست که فرزندان حضرت پیغمبر، صلی الله علیه و آله و سلم بخلافت پدر خود از فرزندان عباس مستحقتر باشند. بعداً که فرزندان عباس نیکو زندگانی باشند و لایقتر و برحقتر. و اگر تو که [سلطان] ملکشاهی رواداری که بعد از این زحمت و مشقت که بتو رسیده است و سه کثرت از اقصای مشرق تا با اقصای مغرب، و از محاذی قطب شمال تا به هندوستان لشکر کشیده و مملکت بدست آورده، امروز این مملکت از دست پسران تو بیرون باشد، و پسران تو گرد جهان هر کجا از ایشان خبر یابند بقتل آورند، خلافت ایشان نیز روا باشد. فکیف که فرزندان عباس کسانی اند که آنچه از فساد ایشان مشاهده کرده ام شمه خواهم گفت، که در هیچ دین و ملت [هرگز] هیچکس روا نداشته باشد و روان ندارد، و اگر کسانی باشند که از حال ایشان واقف نباشند و بدیشان اعتقاد [و اعتماد] کنند و خلافت ایشان حق دانند، من که از کار و حال ایشان واقف شده ام چگونه روا دارم و ایشان را بحق دانم؟

و اگر حضرت سلطان بعد از اینکه برین حال واقف شوند بر دفع و قصد بر نخیزد و شرایشان از سر مسلمانان کوتاه نکند، نمیدانم تاقیامت در وقت سؤال چگونه جواب دهد و نجات چگونه باشد؟ نا بوده ام دین من این خواهد بود. انکار نداشته ام و ندارم خلفای از به و عشره مشیره را، بلکه دوستی ایشان در دل من نیک مثاب بوده و هست و خواهد بود و هیچ دین پیدا نکرده ام که [نداشته ام]، و هیچ مذهبی نداشته ام که بیش از من نبوده است، و این مذهب که من دارم در وقت حضرت رسول صلی الله علیه و آله، صحابه راهمین [دین و] مذهب بوده است و تا

بجیه پاورقی از صفحه پیش

بآسانی خلیفه را از احوال همالک خود آگاه کند و درخواست های او از جانب خلیفه وفا نشود، می تواند در قلمرو خود شریفی عباسی را بنیاب خلیفه بنشانند و بدو اقتدا کنند.» و چنانکه از نامه حسن صباح بر می آید، سلطان محمود یکی از سادات شهر «ترمذ» بنام «سید علاء الملک خداوندزاده» را نیز در خراسان یا غزنین بخلافت نشانده است. (تفصیل این موضوع را در کتاب سیاست نامه خواجه نظام الملک می توان دید).

قیامت [راه راست همین است] و همین خواهد بود .

آمدیم پرسر این سخن که من و اتباع من بر بنی عباس طعن کرده ایم . هر کس که مسلمان باشد و بر دین و ملت آگاه باشد چگونه طعن و تشنیع نکنند بر قومی که بدایت و نهایت ایشان بر تزویر و تلبیس و فسق و فجور و فساد بوده و هست و خواهد بود . هر چند که [واقعات و] احوال و افعال ایشان بر همه جهان پوشیده نباشد، اما بر سبیل اجمال میگویم تا مرا بر حضرت سلطان حجت باشد .

اول از کار ابو مسلم^۱ در آئیم که آنچنان مردی که چندان کوشش نمود و زحمت اختیار کرد تا دست استیلای ظلمه بنی مروان از هرق دماء و اخذ اموال مسلمانان کوتاه گردانید و لعنت که لایق حال ایشان بود، بر خاندان پاك پیغمبر میگردند ، و ظلم از جهان بر انداخت^۲ و بعدل و انصاف بیاراست . با او چگونه غدیری کردند و خون او بریختند و چندین هزار اولاد پاك پیغمبر صلی الله علیه و آله در اطراف و اکناف شهید کردند و جمعی منزوی که در گوشه ها، و ویرانه ها بماندند ، خود را از لباس سیادت بیرون کشیدند ، تا جان بیرون انداختند ، و نشدند و نیستند که بشر مدام و زنا و اغلام مشغول بودند^۳ ، و درین روزگار فساد ایشان بجائی رسید که هر روز را که اعلم و افضل ایشان بود دو خواهر بود یکی را در مجلس شراب با خود حاضر میکرد و ندهای خود در آن مجلس از دخول منع نمیکرد . تا جعفر یحیی که یکی از مقیمان مجلس او بود، با خواهر او فساد کرد و او را از وی پسری شد و پسر را از هرون پنهان داشتند . تا آنسال که هرون بجهج شد . پسر را آنجا بدید . جعفر را [همانجا] بکشت و خواهر دیگر [محسنه نام] خرد تر بود و در حسن و جمال بکمال، هرون او را بخود نزدیک کرد و میان ایشان فساد واقع شد، و لطیفه مشهور است که بعد از وفات هرون ، امین که یسر او بود این محسنه را که عمه او بود با او فساد کرد . تصور امین آن بود که محسنه بکر باشد، نبود . امین بر سید که یا عمه تا بکر نبودی ، چه حالتست؟ محسنه در جواب امین گفت: پدرت در بغداد کرا بکر گذاشته که مرا خواست بگذاشتن ؟

دیگر بزرگی را چون ابو حنیفه کوفی ، که او درار کان مسلمانی رکنی بود، بفرمود تا صد تازیانه بزدند، و چون منصور حلاج مقننای را بر دار کشیدند . و اگر از کردار و اعمال ایشان بر شمارند عمر آدمی بدان نرسد .

۱ - مقصود ابو مسلم خراسانی است که خلافت امویان را بر انداخت و عباسیان را بخلافت رسانید .

۲ - در مجالس المؤمنین : (و جهان را بعدل و انصاف بیاراست.)

۳ - منی خلفای عباسی .

اینتان خلفای راشدین و اینتان ارکان مسلمانی، که قوام ملک و ملت و نظام دین و دولت بدیشان است. اگر من یا غیری ایشان را طعن کنیم یادیشان عاصی شویم، انصاف باید داد که حق باشد یا باطل.

رسید بآنکه جهال را فریفته ایم تا در قصد کسان میشوند. این معنی بر ارباب بصیرت روشن است که هیچ چیز از جان شریفتز نیست و هر کسی از سر جان بر نخیزد. خاصه بسخن چون من کم بضاعتی، و کی تواند که [من] متصدی چنین کاری شوم. از حد و دخر اسان جمعی از غلامان سلطانی و گماشتگان نظامی و ارباب معاملات، از طریق که بیشتر ازین در میان مسلمانان رسم و عرف بوده منحرف گشته اند. بعضی بعورات مسلمانان و حرم زهاد و عباد دست درازی میکنند [و بیمحابا زنان را در حضور شوهران میکشند، و بعضی در معاملات دیوانی بی انصافی میکنند] و هر چند مردم مستغاث بارکان دولت میشوند، هیچکس بغور نپرسد، بلکه بلابر دادخواه میآید. نظام الملک که کدخدای ملکست، خواجه چون ابو نصر کندری^۲ را که در هیچ عهدی [در پیش هیچ پادشاه] در هیچ ملک چنان کدخدائی پای در میان کار ننهاده، بتزویر آنکه در ملک و مال سلطان نصرف میکنند، شهید کرد و از میان برداشت. امروز ظلمه و عوانان را باخود همکار کرده و از جهت آنکه در وقت خواجه ابو نصر ده درم میگرفت و بخزانه میرساند، او پنجاه درم میگردد و نیم درم بوجه کار سلطان نیکند [و محقری به عوانان که همکاران اویند میدهد و باقی بخرج دختران و پسران و دامادان خود می کند]، و آنچه بعمارت خشت و گل بر اطراف مملکت ضایع می کند اظهار من الشمس است. کجا بود خواجه ابو نصر را پسر و دختر، کدام روز یکدینار صرف کرد بچوب و گل؟ مردم روزگار را در چنین عجز و فروماندگی بهیچ باب امید نجات نیست. اگر بعضی از سر اضطراب و عار بترك جان خود بگویند و دفع یکی یادوازین ظلمه کنند، دور نباشد و اگر کشند معذور باشند.

۱ - زینت المجالس جمله میان دو انقلاب راندارد.

۲ - مقصود خواجه ابو نصر منصور بن محمد کندری ملقب به عمید الملک وزیر مشهور طغرل بیگ

سلجوقی است که بسمایه خواجه نظام الملک طوسی فرمان سلطان آلپ ارسلان برادرزاده و جانشین طغرل بیگ کشته شد. (ذی الحجّه سال ۴۵۶)

وقت ضرورت چو نماید گریز

دست بگیرد سر شمشیر تیز^۱

حسن صباح را باین قضایا چه احتیاج و چه مدخل که کسی را فریید و کدام کار خود در دنیا بوقوع پیوندد که نه تقدیر آسمانی بآن ملحق گشته باشد. اما آنکه فرموده اند اگر ترك این نوع کند [و فیهما و] الا بخرابی او اشارت فرمایم ، نعوذ بالله از من که حسنم کاری صادر شود که خلاف رای سلطان باشد، و اما چون قومی هستند و در طلب بنده [بهمت] کوشش میکنند ، بحیلہ این گوشه بدست آورده ام و بناه خود ساخته تا بسا کنی حال خود انهای درگاه سلطان کنم و بعد از آنکه از کار خصمان فراغی حاصل آید روی بدرگاه سلطان آورم و در سلك باقی بندگان منخرط گردم و آنچه از دست بر آید در بهبود کار دنیا و پس افتاد کار آخرت سلطان را بگویم، والا که از من بخلاف این صادر شود و متابعت امر سلطان نکنم ، مرا در دنیا سرزنش بود و از دور و نزدیک خلائق را بر من طعن رسد و گویند خلاف والی خود کرد و از سعادت اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم بی بهره ماند و خصمان مرا بدرگاه آبرو و حرمت افزایش و در حق من چیزها افرا کنند که من از آن بی علم باشم و هر نکوئی که از من در دین و دعوت صادر گردد ، ببدی در میان مردم شهرت دهند و نام نیک مرا بد کنند ، و اگر من با وجود خصمی نظام الملك و آنکه در حق من بسیار جور کرده و میکند بخدمتکاری سلطان پیش آیم و دل از کار نظام الملك فارغ دارم ، چون متابعت عباسیان سلطان را می باید کرد و از فرمان ایشان گزیر میسر نمیشود و منازعت ایشان سلطان را معلوم است و آنچه در طلب من چه سعی مبر کردند [تا در آنوقت] که من بمصر رفتم مرا بدست آورند . بعد از آن در راه بر من دست نیافتند و در عقب من فراوان کس بمصر فرستادند و امیر الجیوش را خدمتها کردند تا او قصد من کرد، و اگر نه عنایت المستنصر بالله بودی ، که خلیفه بحق است، در آن ورطه فرورفتمی، و آخر بدان رسید که امیر الجیوش مرا بفرنگیان براه دریا فرستاد که آنجا رو و کفار فنک را دعوت کن . بفضل خدای تعالی از آن ورطه خلاص یافتم بعد از [آن] زحمت و مشقت بسیار که

۱ - این بیت در گلستان سعدی دیده میشود ، ولی چون اشعار دیگری نیز در گلستان از آثار شعرای قدیم ایران هست که ظاهراً شیخ سعدی در ضمن حکایات بمناسبت موضوع آورده ؛ قطعاً این بیت نیز از همان قبیل است .

درچندین سال بمن رسید بعراق افتادم و ایشان در طلب من همچنان سعی مینمودند. امروز که من بدین مقام رسیدم ودعوت خلفای علوی ظاهر کردم وچند دستگاه در طبرستان وقهستان و جبال بدست آوردم ومردم بسیار از رفیقان ومونسان وشیعیان وعلویان بر من جمع شدند وعباسیان بهمه نوع از من خائف وترسانند، هرآینه مزاج [مبارک] سلطان بر من متغیر گردانند ودر قصد ونقصان بجان من کوشند ویمکن که مرا از سلطان طلب دارند. آن هنگام معلوم نیست که کار چگونه دست دهد، وبهر گونه که دست دهد از شهنستی خالی نباشد. اگر سلطان اجابت [التماس] ایشان کند که بزینهار ایقاع کرده باشد^۱ ودر مذهب مروت معذور نباشد، و اگر اجابت التماس ایشان نکنند، بعضی از جهال که بخلاف^۲ ایشان میگویند، زبان تشنیع بسطان دراز کنند که غاشیه بر دوش انداختن وبر سر اسب رفتن چه بود ونادادان حسن صباح چه^۳، وبی احتمال که میان جانین بمکاوحت ومقاومت انجامد وتوان دانست تا آخرها چه آید.

اما حدیث این سرسنگ که فرموده اند که اگر برجی از بروج آسمان باشد بر زمین [آوریم]، درین معنی مقیمان این سرسنگ را از سخن محق روزگار^۴ وثوق هست که بمدتهای دراز از دست ایشان بدر نخواهد شد، کار آن تعلق بعنایت اله دارد، وحالا من که در این گوشه نشسته ام وآنچه بر فرض وسنت کرده اند^۵ بجا می آورم، از خدا وبیغمبر درمی خواهم تا سلطان وارکان

۱ - در مجالس المؤمنین : « بزینهار ایفا نکرده باشد. »

۲ - در مجالس المؤمنین : « بخلافت » .

۳ - در هیچیک از تواریخ سلجوقی، که فعلاً در دسترس نگارنده است، در باب اینکه سلطان ملکشاه سلجوقی غاشیه خلیفه عباسی را بردوش کشیده باشد، چیزی دیده نمیشود. از پادشاهان سلجوقی سلطان مسعود بن محمد بن ملکشاه پس از آنکه با خلیفه عباسی المسترشد بالله در نزدیکی همدان مصاف داد و خلیفه را اسیر کرد، بفرمان عم خود سلطان سنجر او را دوباره آزاد نمود واز کرده عنبر خواست، و غاشیه او بر دوش کشید ودر پیش اسب خلیفه تا سر ابرده او پیاده رفت. ولی در همان ایام جمعی از فدائیان اسماعیلی در اردوی مسعود، خلیفه را کارد زدند وکشتند (۱۷ ذی القعدة ۵۲۹)

۴ - مقصود المستنصر بالله خلیفه فاطمی مصر است ودر تواریخ اسماعیلیه نیز بدین مطلب اشاره کرده اند وچنانکه در صفحات پیش گفتیم، بهمین سبب قلعه الموت را بلدة الایبال میخواندند .

۵ - در مجالس المؤمنین: « گردانیده اند. »

دولت براه راست آیند و خدای تعالی ایشان را دین حق روزی گرداند و فساد و فسق عباسیان از میان خلق بردارد و اگر سلطان را سعادت دین و دنیا همراه باشد، همچنانکه سلطان اسلام **محمود غازی** رحمه الله را این کار آمده بود و بدفع شرایشان برخاسته و از ترمذ **سید علاء الملک خداوندزاده** را بیآورد و بخلافت بشناند، سلطان نیز باین کار برخیزد و این کار بزرگ را کفایت کند و شرایشان از میان بندگان خدای تبارک و تعالی کم گرداند، و الازوگاری باشد که پادشاه عادل بر روی کار آید و اینکار بکند تا مسلمانان را از جور برهاند و السلام علی من اتبع الهدی .

در همان سال ۴۸۴ حسن صباح یکی از داعیان اسماعیلی بنام **لشکر کشی ملک‌شاه**
حسین قاضی را بقهستان فرستاد تا در آنجا مردم را بمنه‌ب باطنیه **بالموت و کشته شدن**
دعوت کند گروهی از مردم قهستان دعوت او را پذیرفتند و در **نظام الملک**
آنجا قلعه های بسیار بتصرف اسماعیلیان در آمد و کار ایشان در حدود خراسان هم بالا گرفت .

ملکشاه چون نتوانست حسن را با ملایمت مطیع سازد، در آغاز سال ۴۸۵، **ارسلانتاش** نام از سرداران خود را بدفع او مأمور کرد و این سردار در جمادی الاول آنسال بمحاصره الموت پرداخت . نوشته اند که در این زمان عده مردان جنگی الموت از شصت هفتاد تن بیشتر نبود و ذخیره کافی هم نداشتند . معینا با لشکر سلطان بجهنگ پرداختند و حسن از رئیس اسماعیلیه قزوین که **دهدار علی** نام داشت، یاری خواست . دهدار علی از مردم طالقان و اطراف قریب سیصد مرد با اسلحه و آلات حرب یاری حسن روانه کرد و ایشان خود را بالموت افکندند و با دستیاری مردم رودبار، که در بیرون قلعه بودند، در او آخر شعبان آن سال شبی بر سپاه ارسلانتاش شمشیر زدن و او را منہزم ساختند .

سلطان ملک‌شاه امیری دیگر بنام **غزل سارق** را نیز مأمور دفع ملاحده قهستان کرده بود، ولی آن سردار هم، با آنکه برخی از قلعه های ایشان را محاصره کرد، چون

در همان اوقات خیر قتل نظام الملک و مرگ سلطان را شنید، دست از محاصره برداشت. در اوایل رمضان سال ۴۸۵ سلطان ملکشاه از اصفهان عازم بغداد شد. خواجه نظام الملک نیز با او همراه بود. در حدود صحنه (ده فرسنگی مشرق کرمانشاه) هنگامی که نظام الملک در شب دهم رمضان، بعد از افطار، در تخت روان از بارگاه شاهی بخرگاه حرم خویش میرفت، جوانی از فدائیان اسماعیلی، بنام **بوطاهر ارنی**، در لباس صوفیان، بیهانه تقدیم عرض حال نزدیک وی رفت و کاردی بر او زد و نظام الملک از آن زخم کشته شد.^۱ سلطان ملکشاه نیز هفده روز بعد از قتل خواجه در بغداد درگذشت. چون خبر قتل نظام الملک بحسن صباح رسید گفت: «قتل این شیطان آغاز سعادت ماست!»

شاید بی مناسبت نباشد که در اینجا عرضی را که خواجه نظام-
استعفا نامه نظام الملک
 الملک ظاهراً در همین سال ۴۸۵، یا اندکی قبل از آن، بسططان
 ملکشاه نوشته و از شغل وزارت استعفا کرده است، با جواب سلطان بنظر خوانندگان
 برسانیم:^۲

۱- برخی از مورخان مانند «باقوت حموی» در «معجم البلدان» و قزوینی در «آثار الملاد» نوشته اند که نظام الملک در محل «فندیجان» از قرای نهاوند کشته شد و «هندوشاه» در کتاب «تجارب السلف» مینویسد که او را در بروجرد کشتند (حواشی مرحوم محمد قزوینی بر جلد سوم جهانگشا)، «عظامت جویی» در تاریخ جهانگشا می نویسد نظام الملک نخستین کسی بود که ملاحظه بکار زدند، ولی این مطلب چنانکه از تواریخ دیگر و نامه حسن صباح برمی آید درست نیست.

۲- تاریخ این استعفا نامه معلوم نیست. ولی مسلماً یا در اوایل سال ۴۸۵ یا اندکی پیش از آن بوده است. زیرا سلطان ملکشاه، بطوری که از تواریخ معتبر سلجوقی برمی آید، پیش از آنکه عازم بغداد شود بتحریریک زن خود ترکان خاتون برخواجه نظام الملک بدگمان و متمیز گشته بود و اگر او در این هنگام استعفا میکرد، قطعاً می پذیرفت. درین باره نوشته اند که سلطان ملکشاه باصوابدید خواجه، پسر بزرگ خویش برکیارق را ولیعهد کرده بود. ولی ترکان خاتون جانشینی سلطان را برای پسر خرد سال خود محمود میخواست و چون نظام الملک را با ولیعهدی محمود مخالف میدید، سلطان را بعزل او و نصب «تاج الملک ابوالفتحانام مرزبان شیرازی» که وزیر خاص وی و با او در ولیعهدی پسرش محمود عهداستان بود، تحریریک میکرد. ملکشاه با آنکه باطناً بکوتاه کردن دست خواجه و پسران و کسان او از کارهای مملکتی مایل بود، از قدرت فوق-العادة او بیم داشت و بعزل وی اقدام نمیکرد. مخصوصاً که جمعی از لشکریان هم آشکارا از خواجه نظام الملک و فرزندانانش حمایت میکردند، و دسته ای از ایشان معروف به «غلامان نظامیه» مستعد بودند که باندک اشاره خواجه سر بشورش و طغیان بردارند.

(بقیه پاورقی در حاشیه صفحه بعد)

قریبه خواجه نظام الملک

بسلطان جلال الدین ملکشاہ

عرضه داشت کمیته پیر غلام دبرینه نظام الملک آنکه بعرض بار یافتگان بارگاه خلیفه الارض میرساند و از ملازمان آستان قیصر آشیان که امید گاه پادشاهان روی زمیسن و زمانست و کیمه اقبال حاجت خواهان التماس مینماید که چون مدت مدید و عهد بعید شد که من المهد الی العهد در سلک دولتخواهان بی اشتباه کمر خدمت و عبودیت بر میان جان بسته و از روی صدق و اخلاص که از ایام شباب تاهنگام شیب بی غبار عار و عیب بدولت آنحضرت برمسند عزت نشسته، در سرانجام مهام ملک و اهل مملکت اهتمام تمام بجای آورده و الحمد لله تعالی در نیمدت چهل سال^۱ که در پایه تخت سلطنت حضرت شهریار اعدل اعظم بیای خدمت و ملازمت ایستاده از ایزد تعالی جل شانه توفیق آن یافته که در رعیت پروری دقیقه نامرعی نگذاشته، و حالا که سنین عمر بهشتاد و نه^۲ رسیده میخواند

بقیه پاورقی صفحه پیش

ولی در اوایل سال ۸۵۴ میان شجنه مرو، که از خواص بندگان سلطان ملکشاہ بود، با یکی از سران خواجه نظام الملک بنام «شمس الملک عثمان» نزاع شد و شجنه شکایت بسطان برد. سلطان دوتن از بزرگان دولت رانزد خواجه فرستاد و باو پیغام داد: «اگر در ملک شریک منی، آن حکم دیگر است، و اگر تابع منی چرا حد خویش نگاه نمیداری و فرزندان و اتباع خویش را نادیدنی کنی که بر جهان مسلط شده اند، تا حدی که حرمت بندگان ما نگاه نمیدارند، اگر میخواهی بر ما ایم که دوات از پیش تو بگیرند؟» خواجه از این پیغام برنجید و گفت: «باسطان بگوئید که تونمی دانی که من در ملک شریک توام و تو باین مرتبه بتدبیر من رسیده ای و بر یادنداری که چون سلطان شهید آپارسلان کشته شد، چگو نه امرای لشکر را جمع کردم و از جیحون بگذشتم و از برای تو شهرها بشادم و اقطاع مالک شرق و غرب برام سخنر فرمادیدم. دولت آن تاج بر این دوات بسته است. هر سه ماه این دوات برداری آن تاج بردارند!»

ملکشاہ با آنکه از جواب درشت خواجه سخت آزرده خاطر شد، باز بعزل او اقدام نکرد و او راهچنان در وزارت نگاهداشت تا آنکه در راه بغداد کشته شد.

۱ - خواجه نظام الملک پس از قتل «عمید الملک گندری» وزیر طغرل بیگ در یکشنبه ۱۳ ذی الحجه ۴۵۵ بوزارت رسید و تا سال ۴۸۵ بیست و نه سال و هفت ماه و کسری با استقلال وزارت کرد و لو. در سلطنت طغرل بیگ نخستین پادشاه سلجوقی نیز در خراسان وزارت آپارسلان برادرزاده او را داشت و ظاهراً درین نامه مدت وزارت خراسان را نیز بردوران وزارت اعظم خویش افزوده است.

۲ - ظاهراً هشتاد و نه اشتباه کتابست، زیرا نظام الملک بقول اکثر مورخین در بانزدهم ذی القعدة ۴۰۸ تولد یافت و دردهم رمضان ۴۸۵ کشته شد و ازین فرار چندماه بیش از ۷۷ سال عمر کرده است. از میان مورخین قدیم فقط «محمدراوندی» در تاریخ «راحة الصدور» می نویسد که سن نظام الملک هنگامی که کشته شد از هشتاد گذشته بود.

که قلم از ورق دفتر تفرقه و قدم از روش راه و رسم تردد کوتاه و کشیده دارد و بر خست عالی روی در بیابان کعبه مراد و مقصود نهد و چند روزیکه از عمر باقی مانده باشد در خدمت چاروب کشی بیت الله الحرام بگذرانند و در لیالی و ایامی که در طواف باشد بدعای دوام دولت ابدی الانتظام قیام نمایند. باقی آنچه از رای ملک آرای قرار یابد محض بنده پروری خواهد بود، و الامرا علی .

جواب سلطان ملک‌شاه به ریضه خواجه نظام‌الملک

آصف جاهها، اقبال پناهها، دستور الوزراء فی الافاق، صاحب اعظم اکرم، خواجه جهان معظم، دارای نیکرای مکرم رعیت پرور عدالت گستر، معتمد الملک رکن السلطنه ناظم مناظم الملک و الخلافة، معز الدین نظام الملک قواما زید قدره و دولته، بوفور عنایات بیغایات پادشاهانه مخصوص و ممتاز و مستوثق و سرافراز بوده بدانند که شفقت در باره آن رکن السلطنه بدرجه اعلی است و توجه خسروانه رابه خود مصروف و مقرون شناسد که تا باشد چنین باشد. بر آن معتمد الملک واضح باشد که همیشه خاطر انور منوجه اندیشه و فکر آن وزیر نیکو سیر میبود. حال نیز از رای صوابنمای او که موافق دولت ابدی الاتصال است و از علم البقین بهین الیقین رسیده و رشتۀ تفکر بجائی کشیده که انجام مهام مملکت و قرار و آرام رعیت بیرای صوابنمای و تدبیر آن وزیر صافی ضمیر صورت نمی بندهد، و نظام ملک انتظام نمی یابد. **نظام:** باش تا از لطف ما بر فرق تو افسر نهند باش تا شاهان همه بر آستانت سر نهند. باید که بیشتر از پیشتر امیدوار بخدا و خداوند بوده رضاجویی بندگان حضرت خالق کرده در دلالت خیر و منع از شر سعی موفور بظهور رساند و اجر آن اگر درد نیاز رسد در آخرت از حضرت ملک غفور طلب دارد. اگر حاجت يك فقیر در مانده عاجز باهتمام آن وزیر نیکو مشیر بسمع مبارک مارسد و روا گردد، ثواب آن بچندین حج برابری کند. والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم.

پس از مرگ ملک‌شاه پس از مرگ ملک‌شاه چون میان پسران او، بر کپارقی و محمود و محمد و سنجر، چنانکه در تاریخ سلاجقه باید دید، اختلاف

افتاد و ممالک پهناور سلجوقی تجزیه شد، حسن صباح و پیروان او در ایران قدرت و نفوذ فراوان یافتند و فداییان اسماعیلی در کشتن مخالفان خویش گستاختر شدند. بهر شهری داعیان فرستادند و قلعه های بسیار دیگر در حدود دامغان و رودبار و قائنات وری و ساوه و اصفهان و غیره بدست ایشان افتاد.

کار حسنارت آن قوم بجائی رسید که بحبس وقتل مردم نپیرداختند و از سلاطین و امرای دولت و علماء هر کس را که با ایشان اندک مخالفتی میکرد، میکشیدند. چنانکه سلطان برکیارق پسر ملکشاه رانیز، بسبب آنکه چند بار بدفع آنان همت گماشته و در سال ۴۸۱ یکی از قلعه‌های مهم اسماعیلیان را در ابر گرفته بود، بکار زدند، ولی او از آن زخم شفا یافت و بهمین سبب از آنپس با ایشان براه دوستی و مدارا رفت، و حتی در جنگی که با برادر خود سلطان سنجر در خراسان کرد، از محترم یارپس اسماعیلیان طمس و قائن کمک گرفت. در نتیجه حسن صباح و پیروان وی در دستگاه کشوری و لشکری برکیارق نفوذ فوق العاده یافتند و بسیاری از رجال دولت را بمذهب خویش در آوردند، و حتی شهرت یافت که فدائیان اسماعیلی با اشاره برکیارق دشمنان او را کارد میزنند. . . درینزمان از بیم فدائیان بیشتر وزیران و امرای دولت همیشه در زیر لباس جوشن و زره می پوشیدند.

پس از برکیارق برادرش سلطان محمد ساجوقی بدفع اسماعیلیه کمر بست. نخست قلعه شاهدز اصفهان را، که ملکشاه برفراز کوه آتشگاه برپای کرده، و یکی از رؤسای اسماعیلیه بنام احمد بن عبدالملک عطاش از سال ۴۸۸ بتصرف آورده و مرکز اسماعیلیان اصفهان ساخته بود، محاصره کرد و در سال ۵۰۰ هجری گرفت و ویران ساخت و احمد عطاش را باجمعی از اسماعیلیه کشت.

در همانحال اسماعیلیان بدستگیری وزیر شاه سعد الملک سعد بن محمد آبی که با ایشان همدست بود، در صدد کشتن وی بودند، ولی این راز فاش شد و وزیر بقتل رسید. سپس سلطان محمد در سال ۵۰۳ وزیر تازه خود ضیاء الملک احمد پسر خواجه - نظام الملک را، که بنظام الملک ثانی ملقب شده بود، با سردارانی برای قلع و قمع اسماعیلیه بالموت فرستاد.

ایشان الموت و قلاع نزدیک آنجا را محاصره کردند، اما کاری از پیش نبردند. اندکی بعد فدائیان اسماعیلی نظام الملک ثانی رانیز در بغداد کارد زدند، ولی او از آن زخم جان بدر برد.

پس از آن سپاهیان سلطان محمد هفتم سال بر الموت ورود بار می‌تاختند و آذوقه و غله اسماعیلیان را تلف می‌کردند. در سال ۵۱۱ نیز سلطان محمد اتابک انوشیروان شیرگیر رامامور محاصره الموت و قلعه های اطراف آنجا کرد و کار حسن صباح و اتباعش بسبب این محاصره دشوار شد. ولی در همان ضمن سلطان محمد در اصفهان بمرد و لشکرها پراکنده شدند.

سلطان سنجر پسر دیگر ملکشاه نیز چون در سلطنت مستقر گردید، در صد دفع اسماعیلیان بر آمد و مکرر بر قلاع ایشان در قهستان حمله برد. حسن صباح چند بار با وی از در صلح جوئی در آمد، ولی سنجر بمصالحه راضی نمی‌شد. عاقبت حسن یکی از خواص سلطان را فریفت و دستور داد تا شبی که سنجر مست خفته بود، کاردی پیش تخت وی در زمین فرو نشانند. سلطان همینکه بیدار شد و کارد را پیش تخت مشاهده کرد، چون نمیدانست که کدام يك از نزدیکان را بدان کار متهم سازد، بروی خویش نیاورد. اما در همان حال از حسن صباح باو بیغام رسید که: «اگر نه بسطغان ارادت خیر بودی آن کار را که در شب در زمین درشت نشانند، در سینه نرم استوار گردندی!» سنجر سخت بیمناک شد و ناچار با اسماعیلیان بدوستی و مصالحه راضی گشت، و حتی اجازه داد که در قلمرو خود از کاروانها و عابرین باجی بگیرند. بدین طریق در زمان پادشاهی سنجر کار اسماعیلیان سخت بالا گرفت، و بر قدرت ایشان بمراتب افزوده شد.

حسن صباح نیز در زمان پادشاهی سلطان سنجر، در شب چهارشنبه ششم ربیع الاخر سال ۵۱۸، پس از سی و پنج سال اقامت در قلعه الموت در گذشت، و بیش از مرگ کیا بزرگ امید، از رؤسای اسماعیلیه، را بجای خود تعیین کرد و سه تن از بزرگان آن مذهب را نیز باوی در کار پیشوائی شریک ساخت.

اخلاق و صفات
حسن صباح

حسن صباح مردی بسیار زیرک و دانشمند و زاهد و پرهیزگار و قوی اراده و سائنس و مدبر و حیله گر بود و بنیروی همین صفات کار نفوذ و قدرتش در اندک مدت چنان بالا گرفت که پادشاهان و خلفا و بزرگان زمان از بیم وی و فدائیان اسماعیلی خواب راحت نداشتند و خوف و هراس ایشان بر سراسر ممالک اسلامی مستولی بود.

بنیاد کار حسن، چنانکه مخالفان او نیز بدان معترفند، برزهد و ورع و امر ب معروف و نهی از منکر بود. در مدت سی و پنج سال اقامت وی در قلعه الموت، هیچکس در قلمرو او آشکارا شراب نخورد و در خم نریخت. یکبار کسی را که در قلعه نی زده بود، از آنجا بیرون کرد و دیگر بقعه راه نداد یکی از پسران خود بنام محمد را که بشراب خواری متهم کردند، بکشت و پسر دیگر استاد حسین صباح را نیز با تهم اینکه در قتل حسین قاینی، داعی اسماعیلیه در قهستان، دست داشته است هلاک کرد.

هنگامی که سپاهیان سلطان محمد سلجوقی بر قلعه الموت تاختند و آذوقه و غلات اسماعیلیان را نابود کردند، بسبب بروز قحط و غلادری آن قلعه، حسن زن و دو دختر خود را بقعه دیگر بنام گردکوه فرستاد و به محشم اسماعیلی آنجا رئیس مظفر نوشت که آنان را بدو کرسی مشغول دارد و به اجرت آن کار مایحتاج ایشان را بدهد. ازین زمان معمول شد که دیگر محشمان قلاع اسماعیلی زن نزدیک خود نگاه نمیداشتند.

قدرت و نفوذ معنوی و روحی حسن در پیروان خویش چنان بود که باندك اشاره اوبی تأمل خود را می کشتند و فرمان او را هر چه بود، بی چون و چرا اطاعت میکردند. نفوذ وی در دربار سلاجقه و دستگاه خلفا و امنای دولت بحدی بود که هیچکس بر دوستان و نزدیکان و ملازمان خود اعتماد و اطمینان نداشت و فدائیان اسماعیلی حتی بخوابگاه سلاطین نیز دسترس داشتند و بزرگترین دشمنان خود را با آسانی نابود میکردند.

جانشینان حسن نیز پس از وی چندی درزهد و پرهیزگاری بر او اورفتند و بهمین سبب قدرت و نفوذ اسماعیلیه همچنان دیر زمانی باقی ماند، تا عاقبت، بشرحی که در تواریخ مغول بتفصیل میتوان دید، در سال ۶۵۴ هجری هلاکوخان مغول بر رکن الدین خورشاه آخرین جانشین حسن صباح غالب شد و قلعه الموت را با سایر قلاع اسماعیلیه، چه در رودبار و چه در قهستان و نواحی دیگر، گرفت و ویران کرد.

ماخذ مهم این مقاله

- ۱- تاریخ جهانگشای جوینی، چاپ لیدن در سال ۱۹۳۷، مجلد سوم و حواشی آن بقلم محقق دانشمند مرحوم محمد قزوینی .
- ۲- منشآت حیدر بیگ ایو اوغلی، نسخه خطی مسعلق بدانشمند محترم آقای دکتر مهدی بیانی .
- ۳- مجالس المؤمنین، تألیف نورالله بن شریف مرعشی شومتری، چاپ تهران در سال ۱۲۶۸
- ۴- مقاله آقای عباس اقبال، در شماره ۸ مجله شرق، چاپ تهران در ماه مرداد سال ۱۳۱۰
- ۵- تاریخ گزیده، تألیف حمدالله مستوفی، طبع لیدن .
- ۶- حیب السیر، تألیف غیاث الدین بن حمید الدین، معروف به خوندمیر .
- ۷- روضة الصفاء، تألیف محمد بن خوندشا، معروف بمیرخوند .
- ۸- راحة الصدور، تألیف محمد بن علی راوندی .
- ۹- تجارب السلف، تألیف هندوشاه بن سنجر بن عبدالله نخجوانی، چاپ تهران .
- ۱۰- تاریخ السلجوقیه، تألیف عماد کاتب .
- ۱۱- الکامل فی التاریخ، تألیف ابن الاثیر .
- ۱۲- مجموعه مکاتبات، متعلق بشاعر فاضل آقای مؤید نابی .
- ۱۳- سیاستنامه، از خواجه نظام الملک طوسی وزیر .
- ۱۴- «کتاب وصایا»، منسوب بخواجه نظام الملک طوسی .
- ۱۵- حواشی چهار مقاله عروضی سمرقندی، از محقق دانشمند مرحوم محمد قزوینی .

انتشارات دانشگاه تهران

- | | |
|---|---|
| <p>تألیف دکتر عزت‌الله خمیری
« « محمود حسابی
ترجمه « برزو سپهری
تألیف « نعمت‌الله کیهانی
بتصحیح سعید نفیسی
تألیف دکتر محمود سیاسی
« « سرهنگ شمس
« « ذبیح‌الله صفا
« « محمد معین
« « مهندس حسن شمسی
« « حسین گل‌گلاب
بتصحیح مدرس رضوی
تألیف دکتر حسن ستوده تهرانی
« « علی‌اکبر پریمن
فراهم‌آروده دکتر مهدی بیانی
تألیف دکتر قاسم زاده
« « زین‌العابدین ذوالعبدین
—
—
« « مهندس حبیب‌الله ثابثی
—
—
تألیف دکتر هشترودی
« « مهدی برکشلی
ترجمه بزرگ علوی
تألیف دکتر عزت‌الله خمیری
« « دکتر علی‌مقی وحدتی</p> | <p>— وراثت (۱)
A Strain Theory of Matter
— آراء فلاسفه درباره عادت
— کالبدشناسی هنری
— تاریخ بیهقی (۴)
— بیماریهای دندان
— بهداشت و بازرسی خوراکیها
— حماسه سرائی در ایران
— مز‌دینا و تأثیر آن در ادبیات پارسی
— نقشه برداری (۴)
— گیاه‌شناسی
— اساس الاقتباس خواجه نصیر طوسی
— تاریخ دیپلوماسی عمو می (۱)
— روش تجزیه
— تاریخ افضل بدایع الازمان فی وقایع کرمان
— حقوق اساسی
— فقه و تجارت
— راهنمای دانشگاه
— مقررات دانشگاه
— درختان جنگلی ایران
— راهنمای دانشگاه با انگلیسی
— راهنمای دانشگاه فرانسه
— Les Espaces Normaux
— موسیقی دوره ساسانی
— حماسه ملی ایران
— زیست‌شناسی (۴) بحث در نظریه لامارک
— هندسه تحلیلی</p> |
|---|---|

تأليف دكتور يگانه حایری
 « « «
 « « «
 « « هورفر
 « مهندس کریم ساعی
 « دکتر محمد باقر هوشیار
 « دکتر اسمعیل زاهدی
 « « محمدعلی مجتهدی
 « « غلامحسین صدیقی
 « « یرویز ناتل خانلری
 « « مهدی بهرامی
 « « صادق کیا
 « عیسی بهنام
 « دکتر فیاض
 « « فاطمی
 « « هشترودی
 « « امیر اعلی - دکتر نیک نفس -
 دکتر نجم آبادی - دکتر حکیم - دکتر نائینی
 « دکتر مهدی جلالی
 « « آ. وارتانی
 « زین العابدین ذوالمجدین
 « دکتر ضیاء الدین اسمعیل بیگی
 « « ناصر انصاری
 « دکتر افضلی پور
 « احمد بیرشک
 « دکتر محمدی
 « « آزر م
 « « نجم آبادی
 « « صفوی گلپایگانی
 « « آهی
 « « زاهدی
 « « فتح الله امیر هوشمند

۲۸- اصول گداز واستخراج فلزات (۱)
 ۲۹- اصول گداز واستخراج فلزات (۲)
 ۳۰- اصول گداز واستخراج فلزات (۳)
 ۳۱- ریاضیات در شیمی
 ۳۲- جنگل شناسی (۱)
 ۳۳- اصول آموزش و پرورش
 ۳۴- فزیولوژی گیاهی (۱)
 ۳۵- جبر و آنالیز
 ۳۶- گزارش سفر هند
 ۳۷- تحقیق انتقادی در عروض فارسی
 ۳۸- تاریخ صنایع ایران (ظروف سفالین)
 ۳۹- واژه نامه طبری
 ۴۰- تاریخ صنایع اروپا در قرون وسطی
 ۴۱- تاریخ اسلام
 ۴۲- جانورشناسی عمومی
 ۴۳- Les Connexions Normales
 ۴۴- کالبد شناسی توصیفی (۱) استخوان شناسی
 ۴۵- روان شناسی کودک
 ۴۶- اصول شیمی پزشکی
 ۴۷- ترجمه و شرح تبصرة علامه (۱)
 ۴۸- اکوستیک «صوت» (۱) ارتعاشات - سرعت
 ۴۹- انگل شناسی
 ۵۰- نظریه توابع متغیر مختلط
 ۵۱- هندسه تریسمی و هندسه رقومی
 ۵۲- درس اللغة و الادب
 ۵۳- جانور شناسی سیستماتیک
 ۵۴- پزشکی عملی
 ۵۵- روش تهیه مواد آلی
 ۵۶- مامائی
 ۵۷- فیزیولوژی گیاهی (۲)
 ۵۸- فلسفه آموزش و پرورش

- « علی اکبر یرین
تألیف مهندس سعیدی
ترجمه غلامحسین زبرك زاده
تألیف دكتر محمود كیهان
« مهندس گوهر بان
« مهندس میردامادی
« دكتر آرمین
« « کمال جناب
تألیف دكتر امیر اعلم - دكتر كیهانی -
دكتر نیک نفس - دكتر نجم آبادی - دكتر حکیم
تألیف دكتر عطائی
« « «
« مهندس حبیب الله نابتی
« دكتر گاکیک
« « علی اصغر پورهمايون
بتصحیح مدرس رضوی
—
تألیف دكتر شیدفر
« « حسن ستوده تهرانی
« علمینتی وزیری
« دكتر روشن
« « جنیدی
« « میمندی نژاد
« مهندس ساعی
« دكتر مجیر شیبانی
—
« محمود شهبابی
« دكتر غفاری
« محمد سنگلیجی
« دكتر سپهبدی
« « علی اکبر سیاسی

- ۵۹- شیمی تجزیه
۶۰- شیمی عمومی
۶۱- امیل
۶۲- اصول علم اقتصاد
۶۳- مقاومت مصالح
۶۴- کشت گیاه حشره کشی پیرتر
۶۵- آسیب شناسی
۶۶- مکانیک فیزیک
۶۷- کالبدشناسی توصیفی (۴) مقصل شناسی
۶۸- درمانشناسی (۱)
۶۹- درمانشناسی (۴)
۷۰- گیاه شناسی تشریح عمومی نباتات
۷۱- شیمی آنالیتیک
۷۲- اقتصاد جلد اول
۷۳- دیوان سیدحسن غزنوی
۷۴- راهنمای دانشگاه
۷۵- اقتصاد اجتماعی
۷۶- تاریخ دیپلوماسی عمومی (۴)
۷۷- زیبا شناسی
۷۸- تئوری سیستیک گازها
۷۹- کارآموزی داروسازی
۸۰- قوانین دامپزشکی
۸۱- جنگل شناسی (۴)
۸۲- استقلال آمریکا
۸۳- کنجکاویهای علمی وادبی
۸۴- ادوار فقه
۸۵- دینامیک گازها
۸۶- آئین دادرسی در اسلام
۸۷- ادبیات فرانسه
۸۸- دو ماه در پاریس

« « حسن افشار
 « آقایان دکتر سهراب - دکتر میردامادی
 تألیف دکتر حسین گلژی
 « « «
 « « نعمت الله کیهانی
 تألیف زین العابدین ذوالمجدین
 « دکتر امیر اعلم - دکتر حکیم -
 دکتر کیهان - دکتر نجم آبادی - دکتر نیک نفس
 « « «
 تألیف آقای دکتر جمشید اعلم
 « دکتر کامکار پارسى
 « « «
 « « بیانی
 « « میر بابائی
 « « محسن عزیزی
 « « محمد جواد میندی

۸۹- حقوق تطبیقی
 ۹۰- میکروپ شناسی (۱)
 ۹۱- میزراه جلد اول
 ۹۲- « « دوم
 ۹۳- کالبد شکافی
 ۹۴- ترجمه و شرح تبصره علامه (۴)
 ۹۵- کالبد شناسی توصیفی (۴) - عضله شناسی
 ۹۶- « « (۴) - رگ شناسی
 ۹۷- گوش و حلق و بینی
 ۹۸- هندسه تحلیلی
 ۹۹- جبر و آنالیز
 ۱۰۰- حقوق و برتری اسپانیا
 ۱۰۱- کالبد شناسی توصیفی - استخوان شناسی اسب
 ۱۰۲- تاریخ عقاید سیاسی
 ۱۰۳- آزمایش و تصفیه آبها

8290

191500A



**MUSLIM UNIVERSITY LIBRARY
ALIGARH**

This book is due on the date last stamped. An over-due charge of one anna will be charged for each day the book is kept over time.

--	--	--	--

3271

